imburgs agblad

Fordissimo

lerdag 26 februari 1981. 63e jaargang nr. 48.

versmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Financieringstekort van 7,5% - Forse bezuinigingen onontkoombaar

Naar 500.000 werklozen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Voorlopig zal er geen einde komen aan de snelle stijging van de werkloosheid. Uit nieuwe cijfers van het Centraal Plan Bureau blijkt dat de werkloosheid binnen vier jaar de grens van 500.000 heeft doorbroken. Tot nu toe gingen de voorspellingen niet veel verder dan 450.000 werklozen in 1985. Minister van der Stee (Financiën) maakte deze nieuwe schokkende cijfers bekend tijdens het debat in de Tweede Kamer over de werkgelegenheid.

Het betekent dat begin 1985 zo'n 10 procent van de beroepsbevolking werkloos zal zijn. „Het beeld is zeer somber", aldus minister Van der Stee. Volgens hem kan de werkloosheid alleen een halt worden toegeroepen door fors te knibbelen op de uitgaven voor de sociale verzekering.

De cijfers van de bewindsman stammen uit de middellange termijnramingen van het CPB. Deze zullen over enkele weken door minister Van Aardenne worden gepubliceerd. Maar duidelijk is dat de economische ontwikkeling veel sneller verslechtert dan tot nu toe werd aangenomen.

Hoger

Dat blijkt ook uit nieuwe cijfers die minister Van der Stee bekendmaakte in verband met de overheidstekorten. Maar slechts twee weken geleden schreef hij de Kamer dat het financieringstekort over 1980 uit zou komen op ongeveer 6,75 procent. Nu heeft hij dit percentage bijgesteld tot 7,5. En ook dit cijfer is nog voorlopig, zodat er een verdere tegenvaller binnen enkele weken verwacht kan worden. Ter vergelijking: in de Miljoenennota 1979 werd het overheidstekort voor 1980 nog geraamd op 5 tot 5,5 procent.

De minister zei verder dat dit jaar ombuigingen van minstens 3 miljard gulden nodig zijn. Mogelijk zullen deze zelfs 5 miljard bereiken, indien de verslechtering van de economie doorzet. De minister wees erop dat extra maatregelen ter bestrijding van de werkloosheid alleen mogelijk zijn indien door bezuinigingen in de overheidssector ruimte hiervoor wordt gemaakt.

Tijdens het werkloosheidsdebat sprak minister Albeda (Sociale Zaken) dan ook van een economische depressie, die 'de ernstigste is sinds de crisis van de jaren '30'. Ook de vooruitzichten worden er niet beter op, zei hij.

Terugval

De rest van het slechte nieuws van minister Van der Stee bevatte een aankondiging van een nieuwe terugval op de lopende rekening van de betalingsbalans. Na een lichtte opleving in het derde kwartaal van 1980 liet het vierde kwartaal opnieuw een verslechtering zien, zodat in vergelijking met het buitenland onze positie niet verbeterd is. De bewindsman verwacht dat het tekort uit zal komen boven de geraamde 5,5 miljard gulden.

Deze ontwikkelingen maken verdere kortingen op de overheidsuitgaven nodig. Daarnaast verklaarden beide ministers dat ook de inkomens voor een aantal jaren terug zullen moeten. De minister van financiën wees in dit verband de alternatieve plannen van de PvdA van de hand. Volgens hem houden de socialisten juist te weinig rekening met de noodzaak de tekorten te verminderen. Wel juichte hij toe dat de PvdA was afgestapt van het streven banen te scheppen in de semi-overheids- en dienstverlenende sector. Meer waardering toonde hij voor de plannen van VVD en CDA. Hij zegde toe met name de voorstellen met betrekking tot de woningbouw in de ministerraad aan de orde te zullen stellen.



● Korinthe en omgeving (met name de badplaats Loutraki) hebben het zwaarst te lijden gehad van de aardbeving die Griekenland maandagavond laat trof. Het dodental van de beving in dat gebied, die een kracht had van 6.6 op de schaal van Richter, is inmiddels opgelopen tot 16. Er zijn tientallen gewonden en het aantal ingestorte huizen en andere gebouwen bedraagt circa 250. Ook in Athene werd de schok zeer goed gevoeld. Foto: de beving herschiep het zes verdiepingen tellende strandhotel Apollo in Loutraki in een grote puinhoop. Het hotel dat in de zomer onafgebroken honderden gasten herbergt, staat 's winters leeg.

● Zie ook pagina 5

VAN DE HOOFDREDACTEUR

tellen u niets nieuws, als we neus en lippen laten doorren dat we leven in een tijd roekriemen aanhalen en zijn op de kleintjes. U leest rt niet anders. Thuis en op rk, op straat en aan de teek. e de RAI leegkopen en deze met z'n 300.000den op wint gaan, als kan de poen p, gebeurt alleen maar om ndacht af te leiden. Want at er met u gebeuren als u ht afstand wil doen van de iële geneugten, die u als ding voor uw dagelijkse wordt geschonken? Vreemgen in elk geval. Want u met uw vrijwillig afstand itten. Beuren zal je, graag . Vraagt het maar aan geesecretaris J. Poels van y. Hij vond dat hij in volle mate incasseerde voor het dat hij in het belang van de ntenaren pleegt te verrich deed dus afstand van een salarisverhoging die geesecretarissen per 1 januari leden werd toegekend. Een lijke geste, zo motiveerde hij aad, van een man die het den vleze gaat en die niet dat het hem nóg beter gaat, l anderen moeten mindeisteren kreeg hij antwoord n verzoek, de extra toeslag te vergeten. Niets van dat twoordden G.S. in zelfs voor mbtenaren duidelijke taal, krachtens regeling toekomt, u maar te incasseren. Voor an kan geen uitzondering n gemaakt op de algemene Niet naar boven en niet beneden. De heer Poels moet atgene wat hij zijns inziens ontvangt maar in het misje stoppen. Een andere uitblijft hem niet. Goede Morwil de laatste mens van goel het licht uit doen?

et weer

met zonnige perioden. In tend lichte vorst en plaatmist. Middagtemperatuur 3 graden. Zwakke tot matistenwind.

DAAG:

p :	7.33	onder: 18.14
op :	1.13	onder: 10.50

GEN:

p :	7.31	onder: 18.16
op :	2.16	onder: 11.21

ak

Een reddingsboot, een boot van de rivierpolitie, een helicopter en enkele loodsbootjes zijn gisteren uren in touw geweest nadat de radiowacht van de Hoekse watersportvereniging via mc-band een SOS had ontgen van een vissersboot die e blokkendam van de Nieu-Waterweg zou zijn kapotgeen. De zoekactie werd gekt toen bleek dat de noodsigen afkomstig waren van een kie" van een 17-jarige jonit Hoek van Holland. Tegen olitie verklaarde hij nadien hij een grap had willen uitn. Hij kreeg een proces-ver. Ook een bak! Waar hoort knaapje thuis? Jawel ja, in bak.

Massaontslag
ij banken mogelijk



oet ik het weer alleen doen?...

Luns: 572 raketten minimum

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De secretaris-generaal van de NAVO, mr. Josef Luns, verwerpt suggesties om het in het bondgenootschap overeengekomen aantal van 572 nieuwe kernraketten voor de middellange afstand te verminderen of de plaatsing ervan nog enige tijd uit te stellen. Zulke suggesties zijn de laatste weken gedaan door prominente CDA-politici om een dreigend binnenlands-politiek conflict te bezweren.

Tijdens een persgesprek met Nederlandse hoofdredacteuren bestempelde Luns het aantal van 572 raketten (Pershing 2- en kruisraketten) als een absoluut minimum. Sinds de NAVO in december 1979 de beslissing tot productie nam, zijn de Russen gewoon doorgegaan met bewapenen, aldus Luns.
Volgens Luns is de Sovjetunie er op uit de ontwikkeling van kernenergie in West-Europa tegen te houden. Hij beweerde dat de Russen alleen al vorig jaar dertig miljoen gulden hebben gegeven aan anti-kernenergiegroepen in het Westen. Dat zou blijken uit verhalen van uitgeweken Russen.

Moskou: geen voorwaarden vooraf aan dialoog

MOSKOU – De Sovjetunie hecht geen voorwaarden aan onmiddellijke hervatting van de dialoog met de Verenigde Staten. De officiële woordvoerder van het 26e congres van de Sovjetrussische communistische partij, Leonid Zamjatin, heeft dit gisteren in Moskou verklaard.

Zamjatin gaf commentaar op de uitlating van president Reagan, dat bepaalde punten in president Brezjnjevs voorstel voor hervatting van de dialoog met Amerika, opgehelderd moeten worden, vooral de rol van de Sovjetunie in El Salvador.
Hij zei; „De dialoog aan voorwaarden vooraf te onderwerpen zou een onjuiste houding zijn. De dialoog en de ontmoeting op het hoogste niveau zijn een gebiedende eis."
De Sovjetrussisch-Amerikaanse betrekkingen zijn volgens Zamjatin op het ogenblik dusdanig, dat onmiddellijke hervatting van de dialoog dringend nodig is. Daarbij stelt de Sovjetunie geen voorwaarden.

Ook gevallen van tbc in Helmond

HELMOND – Vier eerstejaarsleerlingen van de Pedagogische Academie De Kempel in Helmond blijken een geringe vorm van tbc te hebben. Dat is gisteren gebleken nadat van hen longfoto's waren gemaakt. Volgens dr. H. Neefjes van het consultatiebureau voor tbc heeft het viertal een lichte ontsteking aan de longen.
De bron van deze kleine explosie, zoals dr. Neefjes het noemt, is nog niet gevonden. Mogelijk is een van de besmette eerstejaars verantwoordelijk voor de besmetting van de anderen. Verder onderzoek zal dat nog moeten uitwijzen.

Aanhang van muiter Tejero groter dan gedacht

Calvo Sotelo nieuwe premier van Spanje

MADRID – Leopoldo Calvo Sotelo is gisteravond met absolute meerderheid door de Cortes gekozen als nieuwe premier van Spanje. Sotelo die de onlangs afgetreden Adolfo Suarez opvolgt, kreeg 186 van de 350 stemmen. De nieuwe minister-president wil een kabinet vormen dat alleen zal bestaan uit leden van de tot dusverre regerende Unie van het Democratisch Centrum (UCD). Oppositieleider Felipe Gonzalez van de Spaanse socialistische partij (PSOE) herhaalde daartegenover zijn voorstel voor de vorming van een coalitieregering met socialisten, daar „de democratie een kabinet vereist met een brede parlementaire basis".

De politieke situatie in Spanje is er voor Calvo Sotelo na de mislukte coup-poging zeker niet gemakkelijker op geworden. De ontevredenheid onder de politie, gevoegd bij het oude ongenoegen van de legerleiding over het falen van de burgerlijke overheid om het terrorisme in Baskenland te beteugelen, dwingt Sotelo nog duidelijker stelling te nemen, dan waartoe Suarez wellicht ooit bereid zou zijn geweest.
Het leger zelf vormt een dubbel probleem. Ten eerste blijkt de aanhang van de feitelijke leider van de muiterij, luitenant-kolonel Tejero, ook getuige de golf van arrestaties en ontheffingen uit functies die daar onmiddellijk op volgde, vooral in het zuiden van het land veel groter dan aanvankelijk werd gedacht. De publieke opinie zal eisen, dat de regering medeplichtigen en aanstichters straft en de oppositie zal niet nalaten een zuivering te eisen van rechtse elementen in het leger.

Ruim 20 man vast

Na de coup-poging zijn tot nu roe ruim 20 militaire functionarissen gearresteerd. Onder hen is generaal Jaime Milans del Bosch, een van Spanjes negen regionale commandanten. Hij is ontslagen en vastgezet wegens het „herhaaldelijke niet gehoorzamen aan de orders". De generaal kondigde maandag de uitzonderingstoestand af en bracht in het gebied van Valencia tanks op straat. Dat gebeurde onmiddellijk na het bekend worden van de gijzeling. Spectaculair is de ontheffing uit zijn functie van generaal Alfonso Armada, plaatsvervangend stafchef van het Spaanse leger. Armada (61) had in de nacht van maandag op dinsdag onderhandelingen gevoerd met Tejero en hem een vliegtuig aangeboden om naar het buitenland te gaan. Tejero weigerde, sarcastisch opmerkend dat hij „duizelig" werd van vliegen. Tot de arrestanten behoren verder drie hoge officieren van de bij Madrid gelegerde pantserdivisie Brunete.
Volgens het gezaghebbende Spaanse dagblad El Pais dragen de inlichtingendiensten van leger en Guardia Civil een zware medeverantwoordelijkheid, aangezien zij niets van een samenzwering hebben opgemerkt en de situatie nadien bovendien volkomen verkeerd beoordeeld zouden hebben.

Ford-België bindt strijd aan met Japanners

BRUSSEL – De directie van Ford-België heeft aangekondigd dat zij de concurrentieslag met de Japanse automobielindustrie niet uit de weg zal gaan. „Wij zullen de Japanners met gelijke wapens bestrijden".
Om weer in de gunst van het koperspubliek te komen gaat Ford binnenkort zelfs de meest simpele wagens van vele extra's voorzien die geen prijsverhoging met zich meebrengen. De directie van Ford denkt aan een FM-radio, een verbruiksindicator met verklikkerlicht, radiaalbanden, schijfremmen en nog vele kleine extra's.

Solidariteit sluit nieuwe stakingen niet uit

GDANSK – Het Poolse onafhankelijke vakverbond Solidariteit heeft de Poolse regering er gisteren van beschuldigd een hardnekkig achterhoede gevecht te strijden tegen wijzigingen in de wetten op censuur. Solidariteit waarschuwde de regering dat dit punt zou kunnen leiden tot nieuwe stakingen.

Karol Modzlewski, die namens Solidariteit met de regering onderhandelt over wijzigingen in de wetgeving over censuur, vertelde op een vakbondsvergadering in Gdansk dat de onderhandelaar van de regering laatst op een bijeenkomst de dialoog op „schandelijke wijze" had afgebroken. De regering probeert de besprekingen te vertragen, aldus Modzlewski.

Aviaton Week:

F-15 haalde MIG-25 neer

TEL AVIV – Een Israëlische militaire woordvoerder heeft gisteren een persbericht willen bevestigen noch ontkennen dat een F-15 van de Israëlische luchtmacht onlangs boven Libanon een Syrische MiG-25 (Foxbat) heeft neergeschoten. Indien het bericht waar is zou het hier voor zover bekend het eerste luchtgevecht betreffen tussen het zeer moderne Amerikaanse gevechtsvliegtuig en het geavanceerde Sovjetrussische onderscheppingsvliegtuig.

De woordvoerder zei dat het op zo grote hoogte en bij deze snelheid dikwijls moeilijk te zeggen is om welk vliegtuigtype het gaat.
Het Israëlische opperbevel had meegedeeld dat bij een luchtgevecht op 13 februari een vijandelijk vliegtuig was neergeschoten, maar er werd niet gezegd wat voor een soort toestel het was.

Aardbevingen voorspellen en voorkomen mogelijk?

DELFT – Voor het einde van het jaar zal het kustgebied van de Zuid-Amerikaanse staat Peru worden getroffen door een zeer grote aardbeving. De aardbeving moet halverwege augustus plaatsvinden, 60 km ten zuidwesten van Lima (in Peru) in de Oceaan. Dat althans voorspellen twee Amerikaanse onderzoekers in het blad Science '81. Dat er dit jaar een aantal flinke aardschokken zal plaatsvinden is buiten kijf. Maar aan een voorspelling over exacte plaats en tijd wagen onderzoekers zich meestal niet. „Een uiterst hachelijke zaak", meent drs. G. Houtgast van het KNMI, afdeling seismologie. Gezien het leed dat aardbevingen kunnen berokkenen is er wel veel aandacht voor het voorspellen ervan, maar de zekerheid van zo'n voorspelling is niet erg groot, aldus een artikel uit het blad THD van de TH in Delft, waaraan wij dit artikel ontlenen.

De Volksrepubliek China is het een enkele maal gelukt om de komst van een aardbeving te voorspellen aan de hand van het diergedrag. Al langer is het bekend dat dieren vaak voor een bevig merkwaardig gedrag gaan vertonen. Wat daarvan de oorzaak is. is nog niet helemaal duidelijk. Vermoedelijk wordt het gedrag veroorzaakt door het ontsnappen van gas, ingesloten in gesteenten. zoals methaan of radon. Een andere verklaring is dat dieren zouden reageren op lichte voorschokjes die vaak een beving aankondigen.

In een aantal landen. waaronder China, Japan, de Verenigde Staten en de Sovjetunie lopen testprogramma's voor het meten van een in aantocht zijnde beving. De metingen richten zich bijvoorbeeld op geodetische veranderingen in het landschap, de aardkorst verwringt op de al genoemde voorschokjes, op veranderingen in het aardmagnetisch veld, zoals die optreden bij aardbevingen en op veranderingen in de snelheid van de seismische golven, zeg maar de snelheid waarmee een trilling zich door de aardkorst beweegt. Deze verschijnselen zijn voor een aardbeving waar te nemen. Een voorspelling, zoals gedaan door de Amerikaanse onderzoekers strekt zich echter uit over een aantal maanden. Brian Brady van het Bureau of Mines en William Spence van het U.S. Geological Servey baseren zich daarbij op de oorzaak van bevingen, de beweging van de continenten.

Tektoniek

Uit seismische gegevens kan men, zo zegt drs. G. Houtgast van het KNMI, een aantal gebieden op aarde aanwijzen waar een verhoogd risico op aardbevingen bestaat. „Het gaat hier om de circum-pacifische zone, een ring rond de Stille Oceaan, met onder andere Alaska, Californië en Japan en de mediterrane zone. Deze laatste loopt van de Azoren in de Atlantische Oceaan, via het Middellandse Zee-gebied naar Iran, Pakistan, de Himalaya, Birma Sumatra en vindt daar aansluiting op de circum-pacifische zone. Een aftakking van die gordel bestrijkt zowat heel China."

In dit gebied vindt ongeveer negentig procent van alle aardbevingen plaats. Verder vinden er nog bevingen plaats in de oceanen, met een verkeerde term, overigens aangeduid als zeebevingen. Deze veroorzaken regelmatig de bedreigende „tsunani's of vloedgolven" langs de kusten van Japan en Hawaï.

De aardbevingsgebieden corresponderen met de randen van „schollen" waarop de continenten liggen. De theorie, voor het eerst geformuleerd door Alfred Wegener, en eigenlijk pas een paar jaar in zwang, gaat ervan uit dat de continenten als het ware drijven op de visceuze mantel onder de aardkorst. Door zogenaamde convectiestromen in deze mantel zouden de schollen of continenten steeds in beweging zijn. Het mantelgesteente welt op tot dicht onder de oppervlakte in de Mid-Oceanische ruggen en van daaruit worden de continenten als het ware uiteen geduwd. Aardbevingen doen zich vooral voor op die plaatsen waar de schollen tegen elkaar liggen te „tjotteren".

Op die plaatsen zijn door de verticale beweging bijvoorbeeld bergruggen als de Himalaya en de Alpen ontstaan. Elders is de beweging weer een horizontaal langs-elkaar-heenschuiven, zoals bijvoorbeeld de San Andreas breuk in Californië. Op die grensvlakken treden dus allerlei spanningen op en op een gegeven ogenblik ontaarden die in een aardbeving. Met de theorie van de platentektoniek, die overigens door geleerden in de Sovjetunie nog steeds niet serieus wordt genomen, is het dus mogelijk een verklaring te vinden voor de aanwezigheid van duidelijk aanwijsbare aardbevingsgebieden.

Nederland

Maar ook in Nederland komen weleens aardbevingen voor. Op 5 juni 1980 werd een beving in Roermond en omgeving gesignaleerd met een magnitude van vier op de Schaal van Richter De zwaarste aardbeving in Nederland, althans van de geregistreerde vond plaats in 1932 met als centrum van de beving het dorp Uden in Noord-Brabant. Deze beving had een magnitude vijf op de Schaal van Richter. Als we denken aan aardbevingen in Nederland dan moeten we toch wel uitgaan van een dergelijke magnitude, meent Houtgast.

De reden is dat bevingen in Nederland niet veroorzaakt worden door het tegen elkaar bewegen van schollen, maar door spanningen in de „schol". Die spanningen, die leiden tot vrij kleine aardbevingen, vinden in een gebied dat wordt aangeduid als het Nederrijnse Breukgebied. Een strook die loopt in de richting Zuidoost-Noordwest van Zuid -Limburg tot aan de plaats Tiel in de Betuwe. Over de grens zet die strook zich voort in West-Duitsland, met aansluiting op het breukgebied van het Zwarte Woud en de Elzas. Het centrum van het breukgebied ligt ergens tussen Aken en Keulen. Het gaat hier zoals gezegd om breuken in de schol zelf, om precies te zijn verticale breuken. Een gedeelte van de korst is als het ware verzakt en beweegt verticaal ten opzichte van het omgevende gesteente. De spanningen zullen in Roermond en omgeving dan ook nooit zo hoog oplopen als bijvoorbeeld in Napels of Algerije. Daarmede zal ook de kracht van een aardbeving beduidend minder sterk zijn, evenals de frequentie van voorkomen van bevingen. Ook de daar voorkomende gesteenten breken vermoedelijk eerder, zodat er niet zulke hoge spanningen worden opgebouwd.

● *Seismische activiteit in het Nederrijnse Breukgebied. De gestippelde en gearceerde gebieden geven de maximale intensiteiten aan op de schaal van Mercalli (links op het kaartje de verklaring). Het centrum van de activiteit ligt ergens tussen Aken en Keulen met een uitloper naar Roermond.*

Metingen

Na een aardbeving vertonen de vier seismografen van het KNMI, die zijn opgesteld in Epen, De Bilt, Winterswijk en Witteveen in Drente een heftige uitslag op het anders zo rustige en rechtlijnig voortgaande seismogram. Dat komt omdat er na een aardbeving allerlei soorten golven worden uitgestraald vanaf het centrum van de aardbeving. De eerstaankomende of P-golven (van primair) zijn de longitudinale golven, waarbij de deeltjes in de aardkorst zich bewegen in de richting van de golfbeweging. De snelheid van die golf varieert van acht tot veertien kilometer per seconde. De tweede soort die aankomt, S-golven (van secundair) planten zich met ongeveer de helft van de snelheid van de eerste golven voort. Bij deze transversale golven bewegen de deeltjes loodrecht op de voortplantingsrichting van de golven. Zowel P-, als S-golven zoeken hun weg door de gehele aarde. De derde soort golven zijn de oppervlaktegolven. Deze lopen via de aardkorst en zijn vergelijkbaar met de golven die ontstaan als je een steen in het water gooit. Zowel door de geringe snelheid als door de grotere af te leggen afstand komen deze zogenaamde L-golven als laatste aan bij de seismograaf.

Is de aardbeving dichtbij de seismograaf gebeurd, dan komen de golven vrijwel gelijktijdig aan. Is het wat verder weg geweest, dan is het tijdsverschil groter. Uit het verschil in aankomsttijd van P-, S- en L-golven is te bepalen wat de afstand tussen het meetpunt en de aardbeving is geweest. De richting waarin de beving moet worden gezocht valt af te leiden uit de aankomsttijd van de golven op de diverse stations in Nederland. Is de afstand tot de haard van de beving (het hypocentrum) bekend, dan kan uit de uitslag van de seismograaf de kracht van de schok worden afgeleid.

Monitor

Op deze wijze wordt 24 uur per dag de beweging van de aardkorst in de gaten gehouden. De vier meetstations van het KNMI maken deel uit van een heel wereldnet van seismische stations. Alle gegevens van de geregistreerde bevingen worden regelmatig opgestuurd naar internationale verwerkingspunten in Europa en de Verenigde Staten. Na verwerking komen dan maandelijks lijsten binnen bij het KNMI van geregistreerde bevingen over de hele wereld met de plaats en kracht van de beving en in voorkomende gevallen de melding van de schade die is veroorzaakt. Bij elkaar opgeteld komt men over de hele wereld aan duizenden bevingen per jaar. Van aardbevingen van een sterkte zoals die in Algerije in oktober jongstleden (met een magnitude van 7,3 op de schaal van Richter) worden er jaarlijks ruim tien geregistreerd. En van een beving zoals die jongstleden juni in Roermond plaatsvond (M=4) vinden er jaarlijks zo'n zesduizend plaats.

Voorkomen

Is het voorspellen van aardbevingen al een hachelijke zaak, nog veel onzekerder zijn uitspraken over het voorkomen van aardbevingen. Echt voorkomen van bevingen zal wel altijd een vrome wens blijven, maar bijvoorbeeld een sterke beving omzetten in een reeks zwakke bevingen is te zijner tijd misschien mogelijk. De seismische spanningen in een bepaald gebied blijken namelijk te worden beïnvloed door bijvoorbeeld het afwateren van boorputten of door het pompen van vloeistof op grote diepte.

Dat opent, theoretisch althans, een mogelijkheid voor het beheersen van bevingen. Houtgast is erg voorzichtig met uitspraken op dit gebied. Het verschijnsel is nog onvoldoende opgehelderd en bovendien kun je je afvragen wat de neveneffecten zijn van dergelijke acties om aardbevingen te voorkomen. Misschien roep je ze juist wel op.

Meer heil ziet hij in, preventieve maatregelen om de gevolgen van een beving op te vangen. Dat houdt dus in streven naar voorspellingen van tijd en plaats met een grote mate van nauwkeurigheid en gebouwen die bestand zijn tegen horizontale versnellingen. Het skelet van het gebouw mag wel bewegen, maar de zaak moet niet instorten. En tenslotte moet je uitkijken met het doen van al te riskante activiteiten in een aardbevingsgebied. Zoals een kerncentrale die midden op de San Andreas-breuk in Californië was gebouwd.

WETENSCHAP TECHNIEK

onder redactie van Sante Brun

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Hoogachting 2

Met hoogachting heb ik wederom een ingezonden brief gelezen van de heer P. Meessen uit Meerssen, waarin hij de verzorgers in de medische sector en bejaardensector bedankt. Hierbij sluit ik mij uiteraard gaarna aan. Maar was het toeval dat het geplaatst werd in het LD van 14 februari? Deze dag wordt, internationaal meen ik zelfs, gevierd als „dag van de vriendschap", namelijk Valentijnsdag. Tevens wil ik deze brief benutten om een interessante uitspraak van het helaas te vroeg overleden liberale kamerlid Haya van Someren-Downer te citeren: „Ik vind In Gesprek wel een interessante rubriek. Al die eenvoudige, simpele hartekreten. Wij hebben gemakkelijk praten, de mensen die de brieven schrijven kunnen echter op een andere manier nooit wat publiceren." Een uitspraak die wereldse en geestelijke ambtsdragers in ernstige overweging dienen te nemen en een posthuum eerbetoon aan wijlen mevrouw Haya van Someren-Downer, namens ongetwijfeld alle ingezondenstukkenschrijvers voor haar geesteshouding in deze.

HOENSBROEK **M.G. Hermes**

NASCHRIFT REDACTIE: Het was toeval.

• Dialect

Ik zou even willen reageren op het artikel over de dialectenquête (LD 20/2). Ik ben toch wel enigszins geschrokken van de uitslag van deze enquête onder leiding van Jan Notten. Ik had niet verwacht dat de ver-Hollandsing vooral in de Oostelijke Mijnstreek reeds zover voortgeschreden was. Het zou zeer te betreuren zijn indien dit proces zich zover zou voortzetten dat in bepaalde regio's van Limburg het Limburgse dialect grotendeels zou verdwijnen. Waarom spreken vele Limburgse ouders Nederlands (Hollands) met hun kinderen? Beschouwen zij het Limburgs dialect als minderwaardig? Of staat het „chique" om Hollands te spreken? Het is jammer dat deze ouders niet beseffen dat zij hun kinderen eigenlijk „te kort" Immers, men heeft slechts deel cultuur van een land c.q. streek geval Limburg), primair door die men spreekt en dat is vo Limburgers „het plat". Laten pen dat de studenten van Jan zijn ideeën over en zijn streven het behoud van „het plat", later onderwijspraktijk verder zullen dragen. Wij mogen blij zijn dat de persoon van Jan Notten zo vente voorvechter hebben in de voor het behoud van „het plat".

VALKENBURG **Paul Op he**

• Missiefolder

Ondergetekende is niet onder ven van de beweringen van de Knoors uit Grevenbicht. Hij zich een goede en trouwe kat zonder communistische of soci sche sympathieën. Zo'n bewer moeilijk controleerbaar (LD 20/ heer Knoors zit toch wel bezijd waarheid wanneer hij beweert geen gelden van de bisschopp vastenactie naar doeleinden ga voor een katholiek niet aanvaar zijn. Alleen al de taal die geb wordt om de actie aan te bevelen uit de marxistische hoek.

Deken Gelissen verdient daarom lof dat hij de gelovigen duidelij verschaft. De gelovigen worden en dag door sommige pastoors ge de zak geklopt voor kerkelijke einden en ze misbruiken ze voo marxistische privédoeleinden. D lovige kan nu kiezen voor een ke ke of een marxistische vasten Overigens betekent kerkelijk no dat er door de vastenactie Limbu leen maar altaren worden opge zoals haar tegenstanders zo gra weren. De gelden komen ook te de aan de arme bevolking in de zoals uit de projecten blijkt. Ove hoe de heer Knoors uit gelijke schriften concludeert dat het ini bij het bisdom ligt, kan men moeilijk serieus nemen.

KERKRADE **Ds. P.J. Fra**

puzzel van de dag

overdre-ven gevoelig, iedereen — ver-zachten — be-zorgen — groot-moeder — licht-take — rivier in Azië — pl. in Duits-land — kun-gre — boom — errore excepto — bijb. figuur — ordenen — meisjes-naam — muziek-noot — plenter — pl. in Gelder-land — voeg-woord — hand-vat

de koperen knullen

suske en wiske

panda en de meester-schraper

oplossing gisteren

-ok--ta-dk-
-circulaire
rue-eb-raal
almanak--m-
-eest-ree-m
urn-amerika
-e-guano-an
snoer-tsard

recept

wina born

Flensjes pompadour

Zeef 150 g bloem en meng er geleidelijk 2 eieren door, een snufje zout, 3 dl melk en een eetlepel cognac. Rasp de buitenste schil van een sinaasappel af en verkruimel 4 bitterkoekjes zo fijn mogelijk. Meng ook sinaasappelrasp en bitterkoekjes door de bloemmassa en roer het geheel tot een glad beslag. Laat dit minstens een uur rusten. Roer intussen 25 g weke boter tot een gladde crème en meng er 4 verpulverde schuimpjes door en enkele druppels likeur. Roer het beslag vlak voor het bereiden van de flensjes nog eens goed door en bak er 8 flensjes van. Bestrijk ze met het botermengsel en rol ze op. Strooi er rijkelijk poedersuiker over.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagb

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886

giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Plan Pais: Student financieel onafhankelijk van ouders

Kamer wil opheldering over gat in begroting

Van onze onderwijsredacteur

DEN HAAG – Minister Pais (Onderwijs en Wetenschappen) zal de maatregelen die hij gaat nemen om het gat van 119 miljoen gulden in zijn begroting voor 1981 te dichten, eerst moeten voorleggen aan de Tweede Kamer. Als de minister aan deze voorwaarde voldoet, zullen VVD en CDA een onderwijsbegroting met een gat accepteren. PvdA en D'66 zullen daarentegen de begroting afwijzen als de minister niet onmiddellijk duidelijkheid verschaft over de manier waarop hij dat gat gaat dekken.

De behandeling van de onderwijsbegroting in de Tweede Kamer werd gisteren beheerst door twee zaken die in de roerige aanloop naar de behandeling in het parlement ook de meeste aandacht hebben gekregen: het gat van 119 miljoen gulden en de nieuw ingevoerde collegegelden voor de studenten bij het hoger beroepsonderwijs. Daaraan grepen de meeste fracties de laatste begroting van deze regeringsperiode aan voor een terugblik op vier jaar onderwijs onder Pais.

Wonderlijk

De zaak van de collegegelden voor het hoger beroepsonderwijs kreeg in de loop van gisteravond een wonderlijke, voorlopige ontknoping. In hun beschouwingen wezen vrijwel alle fracties deze nota, omdat de kwestie hier nog volop speelt. Maar, zo verklaarde ... CDA en VVD maakten de minister elk op hun eigen manier duidelijk dat een dergelijke maatregel alleen maar geaccepteerd kon worden als onderdeel van een nieuw stelsel van studiefinanciering.

Dat stelsel van studiefinanciering was overigens al geruime tijd geleden aangekondigd, maar nog steeds niet naar buiten gebracht. Tot veler verrassing kwam minister Pais gisteravond persoonlijk met 40 enveloppen onder de arm aan bij het gebouw van de Tweede Kamer. De kamerleden werden verblijd met een uitgebreide brief over het nieuwe stelsel van studiefinanciering.

Naar verluidt zijn gisteravond tijdens een extra kabinetsvergadering de laatste knopen doorgehakt en hebben tot gistermiddag vier uur ambtenaren van de departementen van sociale zaken, onderwijs en financiën gewerkt aan de laatste versie van de brief. Minister Pais heeft aan het begin van de avond de brief van zijn handtekening voorzien.

Voornaamste kenmerk van het nieuwe stelsel is dat elke studerende in het volledig dagonderwijs van 18 jaar en ouder een zelfstandig recht heeft op studiefinanciering. Dat wil zeggen dat de student financieel onafhankelijk wordt van ouders of partner (gehuwd of ongehuwd). Naar de mening van de minister kan deze onafhankelijkheid het beste gestalte krijgen wanneer de verschillende geldstromen die nu bestaan (waaronder de kinderbijslag), worden gebundeld en geheel aan de studerenden zelf worden uitgekeerd.

Studiefinanciering zou, aldus minister Pais, moeten bestaan uit een gedeelte beurs en een gedeelte rentedragende lening. De studerende zal voor de lening een beroep kunnen doen op bank of financieringsmaatschappij. Het rijk zal op zijn beurt voorzien in een garantieregeling voor terugbetaling. Gezien de economische situatie stelt de minister een geleidelijke en budgettair neutrale invoering van het nieuwe stelsel voor. Het is de bedoeling om te beginnen bij studenten van 18 jaar bij het hoger beroepsonderwijs en aan universiteiten en hogescholen. Na 5 à 6 jaar zal het stelsel dan van toepassing zijn op alle studerenden in het hoger onderwijs.

Onderbrengen

Het is duidelijk dat minister Pais met deze onverwachte brief in ieder geval een deel van de bezwaren die de fracties hadden tegen de kale invoering van collegegeld voor HBO-studenten heeft weggenomen. De beraadslagingen in tweede termijn zullen daar uitsluitsel over gaan geven. De aanvankelijke vreugde in de wereld van het hoger beroepsonderwijs dat, gezien de reacties van de partijen in de Kamer, de invoering van het collegegeld van de baan zou zijn, is binnen nog geen tien uur omgeslagen in een afwachtende berusting.

Bonn mogelijk bemiddelaar in kwestie El Salvador

BONN – De Westduitse regering wil met vertegenwoordigers van de democratische vertegenwoordigers van de beide partijen in de burgeroorlog in El Salvador in de Bondsrepubliek samen te brengen voor een dialoog.

... de situatie in El Salvador in het ... het was besproken, sprak de regeringswoordvoerder, Kurt Becker, ... een Bonn Boon de verwachting uit ... vertegenwoordigers van beide ... bestrijdende partijen in El Salvador spoedig naar West-Duitsland ... komen. Een datum noemde ... er niet. Wanneer het gesprek zou plaatsvinden, zou afhangen van de ... het bezoek van president José Napoleon Duarte van El Salvador aan Brussel, waar hij een christen-democratische wereldconferentie zal bijwonen.

... er deelde mee dat de Westduitse minister van buitenlandse zaken Hans-Dietrich Genscher, de speciale Amerikaanse afgezant, Lawrence Eagleburger, op de hoogte heeft gesteld van de bemiddelingspoging. De Westduitse regering is tegen ieder geweld in El Salvador, zowel van de kant van links als van de kant van rechts.

Vijf jaar voor verkrachting en mishandeling van meisje (12)

AMSTERDAM – Het gerechtshof in Amsterdam heeft de 25-jarige Rik W. uit Anna Paulowna wegens verkrachting en poging tot doodslag veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf. De procureur-generaal mr. Remmerts de Vries had acht jaar tegen hem geëist. Het hof vernietigde met dit vonnis een uitspraak van de rechtbank in Alkmaar die W. eerder wegens onvoldoende bewijs – vrijsprak.

Die vrijspraak was toen voor de officier van justitie, die acht jaar had geëist, aanleiding in hoger beroep te gaan. Het hof heeft gisteren na de uitspraak W.'s onmiddellijke gevangenneming geëist. Hij was namelijk sinds de vrijspraak van de rechtbank op vrije voeten.

W. wordt ervan beschuldigd op 5 november vorig jaar een 12-jarig meisje uit Obdam te hebben verkracht en haar daarna met een zwaar voorwerp de schedel te hebben ingeslagen. Hij had zich uitgegeven voor politie-agent en het kind wijsgemaakt dat ze mee moest naar het bureau om te getuigen in een diefstalzaak. In plaats daarvan lokte hij haar mee naar de Wieringermeer waar hij haar verkracht en zeer ernstig gewond achterliet. Het slachtoffertje is in leven gebleven dank zij een spoedoperatie.

Bewijs

Dat W. nu toch is veroordeeld is het gevolg van het feit dat de officier van justitie te Alkmaar na de vrijspraak het onderzoek heeft laten heropenen. Daarbij is nieuw bewijsmateriaal aan het licht gekomen. Zo werden in de plaid waarop de verkrachting plaatsvond dierenharen gevonden die ook waren aangetroffen in de kleding van het meisje. W. heeft tot nu toe ondanks alle belastende verklaringen hardnekkig ontkend dat hij de schuldige is. Na de uitspraak van het hof ontstond nog enige opschudding doordat zijn moeder bijna instortte. Tien minuten lang liep zij op de gang heen en weer en schreeuwde: „Hij heeft het niet gedaan, hij heeft het niet gedaan".



Vele duizenden mensen hebben gistermiddag deelgenomen aan de jaarlijkse herdenking van de Februarisstaking bij het standbeeld van de Dokwerker op het Jonas Daniel Meijerplein in Amsterdam. Veertig jaar geleden, op 25 februari 1941, gingen duizenden Amsterdammers in staking om te protesteren tegen de terreur en in het bijzonder de vervolging van joden door de Duitse bezetters. Het defilé langs de Dokwerker is behalve als herdenking van de staking ook bedoeld als protest tegen de nog overal in de wereld voorkomende onderdrukking, vervolging en rassendiscriminatie en tegen het opkomende fascisme. Vertegenwoordigers van verschillende groeperingen legden kransen bij het standbeeld. De eerste krans werd gelegd door burgemeester Polak van Amsterdam. Een klein incident ontstond toen de politie een spandoek van krakers weghaalde. Daarop herinnerden zij aan het feit dat bijna een jaar geleden, bij de ontruiming van het pand aan de Vondelstraat, tanks door de straten van Amsterdam reden. De krakers noemden de aanwezigheid van B. en W. van Amsterdam, die dit mogelijk maakten, een ontering van de bijeenkomst.

Over uitblijven antwoord in Taiwan-kwestie

China erg kwaad op Nederland

Van onze correspondent

DEN HAAG – China heeft Nederland beschuldigd van het „ernstig verslechteren" van de onderlinge betrekkingen. China voelt zich onder deze omstandigheden „verplicht de komende dagen tot nieuwe stappen te besluiten".

Dat staat in een nota van het Chinese ministerie van buitenlandse zaken waarin China zich verbolgen toont over het lange uitblijven van een antwoord op een eerdere Chinese nota van 19 januari over de omstreden levering van twee onderzeeboten aan Taiwan. In politiek Den Haag wordt gespeculeerd dat het terugschroeven van de Chinees-Nederlandse betrekkingen nu niet lang meer op zich zal laten wachten.

Bevestiging

Het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag heeft de ontvangst van de Chinese verklaring bevestigd. In de Chinese nota van ruim een maand geleden wordt het onderwerp aangesneden van het terugschroeven van de diplomatieke betrekkingen tussen Nederland en China tot op het laagste niveau: dat van zaakgelastigden. Nederland heeft tot nog toe niet gereageerd op deze nota, omdat de kwestie hier nog volop speelt. Maar, zo verklaarde een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken gisteren, er zal nu geprobeerd worden sneller tot een antwoord te komen, al kon hij niet zeggen wanneer de beantwoording rond zal zijn.

China noemde het lange uitblijven van een antwoord ook „abnormaal" en „buitengewoon onbeleefd". De Nederlandse ambassadeur in Peking, J. Kneppelhout, nam de nota gistermorgen in ontvangst. Op zijn vertrek wordt nu in de Chinese pers al gezinspeeld door middel van het publiceren van brieven van lezers, die vragen om een „vastberaden" reactie op het Nederlandse besluit een exportvergunning aan RSV toe te zeggen voor de levering van twee onderzeeboten. China beschouwt dit als een inbreuk op de Nederlands-Chinese verklaring van 1972. Toch is de algemene verwachting dat China pas tot definitieve stappen zal overgaan, wanneer de discussie in Nederland zelf helemaal afgeond is.

Kwart miljoen mensen stierf gruwelijke dood

Majdanekproces: 5x levenslang geëist

DÜSSELDORF – Na een proces van vijf jaar is gisteren voor een rechtbank in Düsseldorf levenslange gevangenisstraf geëist voor vijf voormalige bewakers van het nazi-concentratiekamp Majdanek, waar in de Tweede Wereldoorlog zeker 250.000 gevangenen werden vermoord.

Voor drie verdachten luidde de eis respectievelijk tien, zes en vijf jaar gevangenisstraf, terwijl om vrijspraak wegens gebrek aan bewijs werd gevraagd voor de negende verdachte.

Degenen tegen wie levenslang werd geëist, zijn de 58-jarige Hildegard Lächert, de 61-jarige Hermine Ryan-Braunsteiner, de 67-jarige Hermann Hackmann, de 59-jarige Emil Laurich en de 68-jarige Fritz Petrick. In hun gevallen achtte de openbare aanklager het bewezen dat zij in een of meerdere gevallen gevangenen op gruwelijke wijze om het leven hebben gebracht.

Van Hildegard Lächert, bijgenaamd, de bloedige Brigitta", zei hij dat zij „de sadistische schrik van het kamp" was en dat haar optreden „de normale mate van onmenselijkheid verre te boven ging". Zo placht zij met haar met ijzer beslagen laarzen en een met aan het eind met ijzeren kogels versterkte zweep de gevangenen zolang te bewerken dat zij bloedend bleven liggen. Ook stuurde zij haar herdershond op haar slachtoffers af.

Na haar werd Emil Laurich de ergste beul genoemd. Hij stond in het kamp bekend als 'de doodsengel'.

De 59-jarige Heinz Villain, de eveneens 60-jarige Arnold Stripel en de 63-jarige Thomas Ellwanger, die respectievelijk tien, zes en vijf jaar tegen zich hoorden eisen, werden „bereidwillige, nauwgezette en betrouwbare werktuigen in het apparaat voor massamoord" genoemd.

De 60-jarige Heinrich Groffmann zou volgens de openbare aanklager wegens gebrek aan bewijs moeten worden vrijgesproken.

In het vernietigingskamp Majdanek bij het Poolse Lublin werden tussen oktober 1941 en het voorjaar van 1944 ten minste 250.000 joden en Russische en Poolse krijgsgevangenen doodgeschoten, vergast, verdronken of doodgeslagen. Van de oorspronkelijk 13 verdachten werden er begin vorig jaar vier wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken. Dit leidde in Duitsland en daarbuiten tot talrijke protesten.

Vandaag komen advocaten van overlevenden aan het woord, waarna de verdediging nog haar mening mag geven. Daarna komt de uitspraak in dit proces dat tot dusver meer dan 20 miljoen mark heeft gekost.

Tijdelijke verhuur ingeperkt

DEN HAAG – De mogelijkheden voor tijdelijke verhuur worden verder ingeperkt. Minister De Ruiter (Justitie) en staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) komen hiermee in een zesde nota van wijzigingen op het ontwerp-Leegstandwet opnieuw tegemoet aan de wensen van de meerderheid van de Tweede Kamer.

In een voorgaande nota van wijzigingen waren al een paar nadere regels gesteld voor de tijdelijke verhuur. Deze hadden betrekking op de minimumperiode van verhuur en op een gedeeltelijke bescherming van de huurder.

In de gisteren aan de Kamer gestuurde nota stellen de indieners voor de categorieën woningen die in aanmerking komen voor tijdelijke verhuur in te perken tot woonruimte in gebouwen, nieuwbouw koopwoningen en bestaande koopwoningen die het laatste jaar door de eigenaar zijn bewoond.

Leegstaande huurwoningen kunnen alleen tijdelijk worden verhuurd wanneer ze bestemd zijn binnen een redelijke termijn te worden afgebroken of ingrijpend te worden verbeterd. Tot nu toe stond er niets in het wetsontwerp over categorieën woningen. De regering wil verder dat een tijdelijke huurovereenkomst schriftelijk wordt vastgelegd.

Forse stijging van aantal faillissementen

AMSTERDAM – Het aantal faillissementen neemt nog steeds stormachtig toe. In de eerste weken van 1981 lag het totaal aan faillissementen van bedrijven en personen al meer dan de helft hoger dan in de vergelijkbare periode van 1980. Dit meldt het Informatiebureau Van der Graaf als bevestiging van de veronderstelling dat de ontwikkeling van vorig jaar zich nu krachtig voortzet. Koploper zijn nu de bouw, horeca en textiel.

In 1980 werden per dag gemiddeld 18 faillissementen uitgesproken. Het totaal aantal faillissementen lag in dat jaar ruim 42 procent hoger dan in 1979. Nadere cijfers blijkt nu dat vooral in de sector van metaalbedrijven en industriële apparaten de toename bijzonder is geweest: 163 procent ten opzichte van 1979. In de dienstverlenende bedrijven voltrok zich een verdubbeling. Faillissementen van speelgoed- en sportzaken stegen met 50 procent, bouwbedrijven met ruim 37 procent, handel met ruim 38 procent, textiel en kleding met 24.5, horeca met 21.5 procent.

Vliegramp in Brazilië

RIO DE JANEIRO – Elf personen zijn om het leven gekomen toen een Braziliaans vliegtuigje dinsdag bij de stad Belém neerstortte op een werf. Drie inzittenden overleefden het ongeluk maar bevindt zich nog in een ziekenhuis. Het ongeluk gebeurde toen het vliegtuigje het vliegveld van Belem wilde landen.

● uit

De eerste



De Britse premier Margaret Thatcher is voor een bezoek van 4 dagen in de VS aangekomen. Zij zal als eerste van de Europese regeringsleiders met president Reagan conferenen. Gespreksthema's zijn o.a. de NAVO en de Oost-Westrelaties. ● Mexico's president Lopez Portillo vindt dat het recht van de bevolking van El Salvador op zelfbeschikking moet worden geëerbiedigd en is tegen inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van het land. ● Tsjoen Doo Hwan is voor een ambtstermijn van zeven jaar tot president van Zuid-Korea gekozen. ● Ljoebo Moerzjenko, vrouw van de joodse dissident, Alexej Moerzjenko, die wegens „hoogverraad" 14 jaar in een strafkamp moet zitten, heeft per open brief aan het 26ste partijcongres van de CP gevraagd haar in staat te stellen met haar twee kinderen de Sovjetunie te verlaten. ● Drie Amerikaanse militairen zijn gedood toen de helicopter waarin zij zaten, gisteren in het noorden van Beieren neerstortte.

Arrestaties

Na de schietpartij van gisteren op het Romeinse vliegveld, waarbij een Libanees zwaar gewond werd, heeft de Italiaanse politie in deze kwestie al 15 arrestaties verricht. De aangehoudenen hebben de Algerijnse, Libische of Libanese nationaliteit. ● De EG-commissie heeft de Afrikaanse republiek Malawi ƒ 825.000 verstrekt als eerste tegemoetkoming voor de sterke verhoging van de olieprijzen in dat land. ● De Haagse politie heeft maandag 25 kilo hasj opgespoord. De lading was verborgen in een lintzaagmachine. In verband met deze vondst zijn drie mannen gearresteerd.

Open brief

50 FNV-vrouwen hebben in een brief aan de Kamer aangedrongen op wijzigingen in de Wet Gelijke Behandeling. De vrouwen vinden dat zij nog steeds worden benadeeld als het gaat om sollicitaties, promoties, opleiding en ontslag. ● Met de aanhouding van 44 merendeels minderjarige Utrechters heeft de politie van de Domstad de afgelopen weken 228 misdrijven opgelost. De bende roofde in een half jaar tijd voor een ton bij elkaar, vooral brommers en geluidsapparatuur.

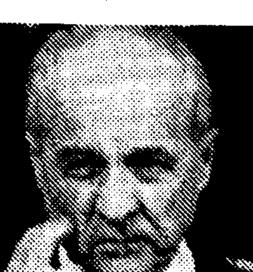
El Salvador

De Tweede Kamer heeft vanmiddag een PvdA-motie die directe hulpverlening aan El Salvador beoogde, verworpen. De humanitaire EG-hulp aan Salvador is op verzoek van de VS opgeschort. Tegen de motie waren CDA, VVD, DS'70 en de kleine rechtse partijen. ● De Kamer heeft gisteren bij krappe meerderheid besloten in de grondwet een anti-doodstrafbepaling op te nemen. Een voorstel van PvdA en CPN terzake werd met 68 tegen 62 aangenomen.

Krakers

Van de 7 krakers die maandag bij de ontruiming van de kraakpanden aan de Piersonstraat wegens openlijke geweldpleging werden opgepakt, zijn er inmiddels 2 vrijgelaten. De overige 5 worden vrijdag voorgeleid aan de officier van justitie. ● De meerderheid van de Tweede Kamer voelt veel voor een versneld verbod van het gebruik van methylbromide. Daarin volgt de Kamer minister Ginjaar, die een verbod op dit omstreden middel al in 1983 wil laten ingaan. ● De bouw van kerncentrales kan de vrede bevorderen. Kernenergie maakt het Westen minder afhankelijk van olie. Dit vermindert ook de kans dat de NAVO ooit bij oorlogen in het Midden-Oosten wordt betrokken, aldus mr. Luns, gisteren in Den Haag.

Inbreuk



De Kamer wil regeringsmaatregelen tegen het verstrekken door werkgevers aan Arabische landen van zogenaamde niet-Israelverklaringen. Een gisteren aangenomen CDA/VVD-motie constateert dat de voor deze verklaring benodigde gegevens een inbreuk kunnen betekenen op de persoonlijke levenssfeer van de betrokken werknemer. ● Generaal Evren, Turkije's sterke man van nu, heeft verzekerd dat zijn land een „onafscheidelijk deel van het vrije Europa" uitmaakt en dat hij vastbesloten is werkelijke democratie in zijn land te vestigen. ● Voor het ontwerpen van een betere vangmethode hebben twee Groningse muskusrattenvangers maandag ieder een bedrag van ƒ 500,– ontvangen. Het duo, de heren H. van Klinken en G. Warntjes, kregen de prijs in Haren van de voorzitter van de Unie van Waterschappen. ● Wanneer binnen zes weken geen serieuze overname-gegadigde wordt gevonden, zal de fabriek van Dikkens & Co NV (staalgietwerk, afsluiters) moeten worden gesloten. Bij Dikkers werken 460 man.

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling-bankwerkers m. erv. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Leuk MEISJE gevr. voor besloten club in Maastricht, ervaring niet vereist. Hoge verdiensten. Inl. tel. 043-16305.

f 400 à f 600 p. wk. netto v. ECHTPAAR, i.b.v. auto, min. 15 uur p. wk. Tel. dag. v. 19-20 uur. 045-457078.

Attentie: BARDAMES en danseressen v. bar in Duitsland gevr. (bij voorkeur Indonesische, goed loon). Garantie en omzetprocenten. Inl. dinsd. tot zond. v. 21.00, tel. 09.49 221.783143.

Gevr. WERKSTER v. enk. ochtends p.w. Aanm. tussen 15 en 17 uur tel. 045-412710. Caumerbeekln. 76, Hrl.

Goed uitziende BUFFETJUFFROUW v. part-time buffetwerkzaamheden in animeerzaak te Kerkrade-West, ervar. vereist. Br.o.nr. KE 4684 LD Kerkrade.

Gevr. ervaren BANKETBAKKER voor 't weekend en voor de drukke feestdagen. Br.ond.nr. SH 3321 LD Heerlen.

NIEUW! privéadres vraagt leuk, net meisje. Tel. 04754-3791.

HUISSCHILDER gevraagd voor zo spoedig mogelijk. Br.o.nr. Ma 236 LD 6221 BN Maastricht.

Wij zoeken nog VERKOPERS voor de buitendienst. Voor een product dat door de jaren heen goed verkoopbaar blijft. Als u verkopen een leuke job vindt, hebben wij aantrekkelijk werk voor u. Wij verwachten van u werklust met de wil veel geld te verdienen. Goede soc. voorziening, verz., vakantiegeld enz., leeftijd niet belangr., zowel full-time als part-time. Aanm. Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek, tussen 19 en 21 uur.

Nette JONGEMAN gevr. moet i.b.v. rijbewijs en electronica-diploma zijn. Liefst enige kennis van speelautomaten, maar kan ook opgeleid worden. Tel. 04447-3118.

Privaatclub 1925 in België (Verviers) zoekt HOSTESSE (intern mog.), min. leeft. 21 jr., zich melden na 20 uur Rue D Ensival 44, Verviers. Voor het station. Tel. 09-3287228558.

Te h. aangeb. KAMER voor in club werkend leuk meisje, met gebruik van keuken en bad op goed niveau, te Maastricht. Tel. 043-12413 na 18 uur.

HULP i.d. huishouding gevr., 1 morgen per week. Tel. 045-72[illegible]16.

HEIZUNGSMONTEURE und Installateure gegen gute Bezahlung gesucht. Tel. 09-49[illegible]183415.

[illegible] vragen representatieve [illegible] voor leidinggevende [illegible] in een goedlopende [illegible]club. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Gevr. eerste-HERENKAPPER. Afcent Barbershop, G. van Os, St.-Pieterstr. 85, Kerkrade, tel. 045-457905, na 19 uur.

HULP (jongen) in restaurant gevr., tijdens carnavalsdagen. Restaurant Fong Shou, Markt 28, Sittard.

FOTOMODEL v. naaktfotografie. Postbus 6017, Treebeek.

FOTOSTUDIO te h., event. m. model. Foto: ELMA, Kerkstr. 302, Brunssum, tel. 254656.

Gevr. ervaren VERKOOPSTER voor slagerij omg. Nuth, liefst met mavo. Br. o. nr. B 1157, LD Brunssum.

KELNER gevr. v.d. carnavalsdagen. Café Lei Oberye, Brunssum.

POETSVROUW gevr. v. ochtenduren (horeca). Inl. v.a. 14 uur. 045-317032.

HULP gevr. in autobedrijf B.V. AUTOMONTEUR, AOW'er voor enkele dagen per week, rijbewijs gewenst. Tel. 045-224172.

Gevr. betrekkingen

CONTROLE van electro-install. noodverlichting of alarm-install. voor verzekering of horecawet met rapport. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide 045-212330.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas en waterroest., incl. cv, luchtverw., vloerverw. en SANITAIR. Tel. 045-213605.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingledaken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiborden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, keukens, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiborden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar voegersbedrijf Urff. Tel. 045-216575. Na 14.00 uur.

Voor alle behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

ELECTRICIËN kan nog werk aannemen, tel. 045-724846.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij decoration Adri Harreman, tel. 045-723082-724810, Sittarderweg 21, Heerlen.

Uw koelkast of diepvries defect? Ook CAFÉKOELINGEN enz. Bel direct 04409-2804. Geen voorrijtijden.

De Vries Servic. Voor al uw werk: BOUWEN en verbouwen, alle binnen- en buitenwerk. Inl. tel. 09-3211855798.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, voor al uw werkzaamheden, tel. 045-222621.

Voor kleine VERBOUWINGEN, open haarden, bouw- en voegwerk, bel 045-421264.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. f 2500,–. Met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04494-47236.

Jongeman 21 jaar zoekt tijdens de CARNAVALSDAGEN werkzaamheden in de dir. omgev. M'str. Pakt alles aan. Br. o.nr. Ma 237 LD-Mstr. 6221 BN.

Voor alle tuinwerkzaamheden KOEHAR. Kaffebergsweg 93, Kerkrade, tel. 045-452676.

Biedt zich aan BABYSIT 2 à 3 avonden. Tel. 045-715801.

KOK zkt. werk in omg. Heerlen, liefst ma. t/m vrijd. in overleg. Br.ond.nr. 7803 LD Schaesberg.

DRUMMER biedt zich aan (liefst showorkest). Tel. 04494-43596. Dohmenstr. 9, Geleen.

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

PIANOREPARATIE en -stemmen. Pianostembedrijf BOK, 045-211549.

UITLATEN, schokbrekers, trekhaken, gratis montage of 30% korting, autobanden tot 50% korting, automaterialen, accu's, sneeuwkettingen en accessoires 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10A, Voerendaal.

Miele WASAUTOMATEN 5 jaar volledige garantie, maar ook zeer lage afhaalprijzen. Vraag even naar deze aanbiedingen. Electro Bemelmans Beeld en Geluid centrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Onkyo STEREO-RACK licence 31 nu f 1995,- een pracht rack helemaal kompleet, tuner-versterker, cassette-deck, platenspeler, luidsprekers en rack. Komt dit zien en horen. Electro Bemelmans Beeld en Geluid centrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

RIJWIEL Cash&Carry rijwielen al v.a. f 179,–, 3 versn. f 249,–, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met voll. fabrieksgarantie. Koopavond geopend, Akerstraat 182, Hoensbroek. Tel. 045-217687.

SHOWROOMKEUKENS en kasten, RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein), tel. 04447-2602.

Stereo - Hi-Fi en video moet u bij Van Uden komen kijken, je weet niet wat je ziet. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Leuk ingerichte ANIMEERZAAK te koop. Omg. Kerkrade, papieren en eigen geld vereist. Br.o.nr. 2033 LD Heerlen.

Te koop aangeboden VELDBRANDSTENEN. Franco thuis. Tel. 045-722028.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,–. Lange leren en suède jassen vanaf f 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis-jack, leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond. Tel. 04490-22923 + 34374.

Gebr. KTV vanaf f 198,–; gebr. boxen vanaf f 25,–; tevens rep. van radio, TV en KTV. Fa. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 045-416699 b.g.g. 417651.

Onze laatste bontmantels moeten weg! Nu div. bontmantel v. spotprijzen!! Volle garantie. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Koopavond tot 21 uur geopend.

ENCYCLOPEDIE te k. 1 mnd. oud, grote Ned. Larousse, 26 delig, laatste uitgave. Moet weg wegens vertrek, prijs f 1600,–, nieuwprijs f 2800,–, Herbenusstr. 8, Maastricht.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 stuks voorradig, Philips grootb. v.a. f 295,–. Ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760-317662.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22 Simpelveld.

ENCYCLOPEDIE, Grote Ned. Larousse. Laatste uitgave, als nieuw, wegens bijzondere omstandigheden, f 1650,-. Nw.pr. f 3100,-, tel. 045-721785.

Te k. KLEUREN-T.V., prima toestel f 375,-, tel. 04406-12875.

Voor uw GASFORNUIS, wasmachine of nieuwe koelkast moet u eerst even bij Van Uden geweest zijn. Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Eigen reparatiedienst WASMACHINES en stofzuigeronderdelen. Ook hierin zijn wij uw speciaalzaak. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

ZONNEHEMELS en zonnebanken, de grootste sortering in Limburg bij uw speciaalzaak. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Zeer goede gebruikte KLEURENTELEVISIES te k. met garantie. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERSKAST of kist, z.g.a.n. met garantie. Inr. mog. Zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Rechtstreeks van import. Oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten, tegen zeer lage prijzen. Kom u overtuigen. Geen winkel, 04405-2213.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL niet van nw. te onderscheiden nwpr. f 4.200,– voor de helft tev. zwaar eiken eethoek als nw., nw.pr. f 3300,– voor f 1650,–, 04490-11383.

Partij BRANDHOUT f 40,– m^3, Economiestr. 46, Hoensbroek.

Te k. nog nieuw eiken BANKSTEL 3-2-1. Vaste pr. f 1500. Tudderenderweg 96, Sittard.

Te k. zeer zware EETHOEK, eiken nieuw. Vaste pr. f 1700. 04490-22139.

HOBBY PARKET Tasmaans eiken à f 24,– per m2; grenen f 19,95 per m2 incl. 18% BTW. Franco werk. Afbouwcentrum Jan Oprey b.v. Holstr. 41, Margraten tel. 04458-1762 of 1541.

KLEURENTELEVISIES grote sort., prima spelend met garantie, Philips grootb. 245-275-345-375. Grundig 195-270-398-545; Philips wit 66 cm grootb. 575; Nord-Mende Prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550. Zw./wit TV vanaf f 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Reclame T-SHIRTS, sweaters, capuchon-jacks en andere sportartikelen. Interflock Geleen. Tel. 04494-51719.

Grote Winkler Prins ENCYCLOPEDIE. Moet weg, als nieuw, f 1100,-, tel. 043-17277.

Ned. MUNTEN Juliana, Wilhelmina. Ink.-Verk. dagelijks vanaf 10.30 u. Groenstr. 109 Geleen.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,–, zwart/wit vanaf f 75,–, Radio-TV Frank bv, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Totale verkoop van schoenen LAARZEN alles goedkoop, V. Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Verzamelaar biedt aan zilv. gld. v.a. f 5,25, rijksd. v.a. f 15,- serie gld f 130,- dubbele Wilhelmina-munten. Ruilen mog. 045-724124.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, v. halve prijs, tel. 045-213563.

Te k. weg. vertr. bej.flat, zw. eiken massief BANKSTEL van f 3575,– voor f 1750,–. Tev. massief eiken eethoek met 8-hoek. tafel van f 3450,– voor f 1700,–. Alles 7 wk. oud. Tel. 04490-21125 bij geen gehoor tel.: 12197.

MEUBELEN nodig, wij geven voor uw inruil de hoogste waarde. De betaling kunt u met ons regelen. Inl. 045-212866.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel, Geleen. Tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel, Geleen, tel. 43412.

Koopje! KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. KOLENKACHELS (haarden) met antracietkolen, zeer goedkoop. Kerkraderweg, Salonwagen 224, t.o.v. tennishal Kaldeborn.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. f 2500,–. Met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Candy wasautom. f 695,–. Langzaamwasser met verw. f 540,–. Haas, Rijksweg-Nrd. 4, Geleen.

Te k. weg. plaatsgebr. 1 mnd. oude DIEPVRIESKAST met laden, merk Bosch. 290 ltr. met voll. garantie. Kerkstr. 2D, Schinveld, na 14.00 uur.

Te k. KOLENKACHEL f 125,– . Aan de Linde 16, Nieuwstadt.

Te k. geh. compl. Carrera Servo 140 AUTOBAAN m. verlichting. Na 16 uur. Treebeekstr. 109, Treebeek.

Te k. wit COMMUNIEJURKJE z.g.a.n. m. geborduurde rand, mt. 134, f 125,- Tel. 252219.

Te k. aangeb. SLAAPKAMER, wandmeubel, eethoek, bankstel, alles modern en z.g.a.n. Malleziep 13, Mechelen, gem. Wittem.

Te k. stereo RADIO, Philips, type RH 741 met 2 bijpassende boxen Philips 15 W, en stereo cassette-deck Philips type N 2501. Alles in prima staat. Samen voor f 450,-. Lupinestr. 150, Kerkrade-W. (Heilust).

Te k. Brabantse KACHEL, brandblussers, compressor, wenteltrap, bromfiets Puch M 50 + briketten. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

AQUARIUM te k. 130x60x50 m. alle toebeh. Tel. 045-310626.

Te k. noten DRESSOIR, br. 2.50 m, meer dan 50 jr. oud (tijdloos), f 500,-; gewichtenklok (regulateur), f 375,-. Parallelweg 74, Hoensbroek, tel. 213473, voor 16.00 uur.

Wegens VERHUIZING kapsalon te k. zon lakmarkies kl. beige 6.60 mtr. br., pr. f 900,–. Neonverlichting, opschrift „Kapsalon", pr. f 700,–, 3 kapsalonwaskasten met douche aan- en afvoer, wit formica, 1 jr. oud, pr. f 250,– p. stuk. Beethovenstr. 34, Sittard. Tel. 04490-17354.

Te k. gebr. betonmolen, ongebr. radiator. Tel. 270651.

Te k. noten INRICHTING best. uit bankstel, salontafel, eethoek, tv.-meubel, alles i.z.g.st., compl. f 4500,-. Financ. mog. Tel. 045-254449.

Te k. a. witte BRUIDSJURK m. sleep en sluier, mt. 36-38. Bel na 21 uur. 045-353595.

Te k. spinternieuwe CONCERTGITAAR met koffer, nwpr. f 660,–, nu voor f 525,–. Tel. 04492-3607.

Te k. 2 OLIEHAARDEN huisjesmodel 1 jaar oud met olievat en filter 600 l + 300 l olie. Koopje, Kerkraderweg salonwagen 224, t.o. tennishal Kaldeborn-Heerlen.

AANHANGWAGEN 200x150 kl. wielen m. deksel, f 250,–. Tel. 04497-2229.

Te k. t.e.a.b. 4-pers. CARAVAN. Bwj. '77, te bevr. tel. 04746-2803.

Te k. pers. baby-, KINDERKLEDING, z.g.a.n. hang- + st.lamp, zw/w-TV + tafel, kinderbedje, chem. toilet. Kennedystr. 19, Ulestraten. 043-644591.

Te k. 50 jaar oude CURIOSITEIT (geharst Nijlander hummeltje), met sp. l.e.e.n. t.e.a.b. Tel. 045-218648.

Te k. VERKOOPWAGEN met grill-ovens, 4 m lang en 2.50 m breed, voor alle doeleinden, dubbel tandemstel voor- en zijkleppen kunnen open. Wed. Dauphin kermisexploitant, Heerenweg Salonw., Heerlen.

TUNER-VERSTERKER Grundig, 225,-; Harman Kardon 2x60 w, 398,-; Philips 2x40 w, 325,-; Lenco 2x68 w, 558,-; B&O 2x50 w, 858,-; Cass.-deck Front frontoader, 135,-; Sony 175,-; 235,-; National Panosonic 175,-; Crown 198,-; Sharp metaal, 279,-; Philips MFB 100w, 3 weg 389,-; cass.-radioverst., 2x15 w, 248,-; radioverst. incl. boxen 269,-; PU met luidspr., tuner Nord Mende, 235,-; Eurofunk 179,-; PU Lenco, 225,-; Sony 234,-; Rotel 198,-; boxen 60 w, 3 weg 89,-; 75 w 3 weg 109,-; 902 3 weg 145,-; 80w 3 weg 125,-; 120 w 3 weg 355,-; 80 w 3 weg 119,-; 30 w 30,-; 20 w 20,-. F. Meyer, Heerlerbaan 170, Heerlen, tel. 416699 b.g.g. 417651. Het adres voor nieuwe + gebr. apparatuur. Donderdag koopavond.

Te k. weg. aansch. vleugel, PIANO, z.g.a.n. Tel. 045-321410.

Te k. Marijnen DROOGTROMMEL, 4.5 kg, prachtige kinderwagen, bijzetkacheltje, draagbr. typemachine. Te bevr. tussen 17 en 19 uur, Dassenlaan 9, Schaesberg.

VISBAK te k. + 4-pits gasstel. Tel. 045-314361.

Te k. KINDERFIETS 6-12 jr., f 55,-; Stofzuiger draaitop, f 55,-; zw.-wit-tv. grootbeeld, Philips, f 75,-; centrifuge f 60,-. Tel. 045-414030.

Div. gebruikte en overjarige MERKRIJWIELEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. OPENHAARDHOUT, kan bezorgd worden, tevens antieke ploeg te k. Tel. 04459-2204.

Moderne EETHOEK te k. f 500,-, 1 jr. oud. Jekerstr. 7, Landgraaf-Geleen.

Te k. 60 VHS + 40 Betam VIDEOBANDEN m. film f 65,- p.st. In een koop f 5000,-. Tel. 04750-26836 - 26326.

Speciale aanbieding. Binnenkort hebben wij weer een partij deuren die over is van een project. Al deze DEUREN zijn geh. kompl. met kozijn, isolatieglas, geïsol. borstwering, inbraakvrije afsl. doorm. van een nwe. syst. slot met een hanbed. de deur op drie plaatsen vergrendeld en een hardh. drempel m. een alum. slijtstrip. Nu met tientallen gld. korting. Zeer gesch. voor balcon, kelder of achterd.-gar. Belangstelling? Neem dan snel contact met ons op, zodat wij u niet teleur hoeven te stellen. Norholl-Scanelement, Akerstr. 182, Kerkrade-W. tel. 045-415700.

Speciale aanbieding. Binnenkort hebben wij weer een partij RAMEN die over zijn van een project. Al deze ramen zijn voorzien v. isolatieglas met 10 jr. gar. draai-Kipe syst., kompl. m. kozijn, vent.-ventiel en onderk. voorzien van alum. glasprofiel. Nu met tientallen glds korting. fm. van 99×70,3 cm h. 99 × 100,3 h. 119×120,3 cm h. 79×80,3 h. Belangstelling? Neem dan snel contact met ons op, zodat wij u niet teleur hoeven te stellen. Norholl-Scanelement Akerstr. 182, Kerkrade-W. Tel. 045-415700.

Te k. zwart-wit essen KAMERKAST hoog 210 cm. lang 380 cm. met verlichting, als nieuw, vr.pr. f 450,- tel. 045-415528.

Te k. 1 paar LANGLAUFSKI'S, lengte 2.05 mtr., schoenm. 42. Tel. 04493-1608.

Klassieke 2-ZITSBANKJES, werkelijk iets moois v.a. f 695,- nog 1 echte leren clubfaut. f 395,-, klassieke eiken eethoeken v.a. f 695,-, toog- en rankenkasten, iets ongekend moois, spot- en spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen (Let op dit is overluifeld gedeelte). busstation voor de deur en groot parkeerterrein precies aan de overkant.

Antieke eiken COMMODE, iets zeer aparts met geh. gestoken front f 1295,- antiek klokkenstel met zeer aparte kandelaars f 395,- jugendstil-kast, een juweeltje f 1295,- pracht geheel gebeelh. dekenkist f 995,- mooie etsen en repro's, zeer aparte spiegels en lampen, spotgoedkoop. Inruilen mogelijk. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen. (Let op dit is overluifeld gedeelte) busstation voor de deur, en groot parkeerterrein precies aan de overkant).

Massief eiken BANKSTELLEN f 495,- f 596,- f 995,- enz., eiken wandmeubels f 495,- f 795,- f 895,- enz., klassieke bankstellen f 295,- f 395,- f 495,-, moderne bankstellen f 295,- f 495,- f 795,- moderne kasten f 175,- f 195,- f 245,- enz. Verder 2-zitsbankjes, aparte clubs, ook in echt leer, bankstellen in echt rundleder reeds v.a. f 1695,-, schitterende toog- en rankenkasten, spotgoedkoop, inruilen oude meubels mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstraat 22, Geleen-centrum (enkele meters vanaf Alb. Heyn.)

Te k. BANKSTEL, in goede staat, 3-zitsbank, 2 fauteuils en tafeltje, f 150,-, Deken Deutzlaan 57, Kerkrade.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwaliteit, 35 ct per kg; 5 kg uien f 3,-; wortelen 5 kg f 3,-. Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k. lang COMMUNIEJURKJE, tel. 04455-1770.

Excl. lang COMMUNIEJURKJE met hoedje, mt. 128-134. Tel. 045-250208.

Te k. DIEPVRIESKIST, slechts 2 mnd. gebruikt. Tel. 412148.

Weg. omst.h. te k. INBOEDEL, alles z.g.a.n. Tel. 045-315148.

Te k. NAVELSINASAPPELS 3 kg f 4,50, manderijnen f 2,50 p. kg, witlof 2 kg f 2,95, spruiten f 1 p. kg, rode en witte kool 50 cent p. kg p. kist, bloemkool f 2,25 p. stuk, prei f 8,50 p. kist, uien 5 kg v. f 2, tomaten f 2 p. kg, dikke sla 3 v. f 2, handperen 3 kg v. f 2. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. Zanker WASAUTOMAAT met rvs buitentrommel f 200, Vendomatic volautomaa f 125 met garantie. Tel. 045-270635.

Te k. PIANO, t.e.a.b. Bellen 045-420956 voor afspraak tussen 18 en 20 uur. Peter Schunckstr. 1322, Hrl.

Te k. aangeb. GASHAARD met thermostaat, huisjesmodel, tel. 045-413089.

Te k. TUNER/VERSTERKER (stereo), 2 × 25 W, 2 jr., z.g.a.n., Bongaertslaan 36, Hrl., tel. 045-712134. Na 16.00 uur.

Te k. WOONK.KAST, zwart zilver essen, 2.93x2.35 m. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-221368, na 17 uur.

Te k. SCHAATSEN (noren), maat 44, tel. 04745-526.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. compl. verz. MUNTEN, goud en zilver in en verk. hoogste prijs tegen contante betaling, tel. 045-222203.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Spectrum, Oosthoek, Summa en dierenencyclopedieën. Tel. 04406-12875.

Uw oude goed uitz. DIEPVRIES is nog veel geld waard, defect geen bezwaar. Bel direct tel. 04409-2804.

Hoge prijs, contant geld voor Ned. MUNTEN, compl. verz. goud, zilver met buitenl. Dag. vanaf 10.30 uur. Ink.-Verk. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. KOLENKACHEL. Tel. 045-310717.

Inkoop van oud goud en zilver teg. contante betaling. Juwelier Vaessen Markt-Heerlen.

Wij kopen alle gouden en zilveren voorwerpen, sloopgoud tegen hoogste dagprijs. Goud brengen Hoogenweg 10 Stein tel. 04495-3247.

Gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

POSTZEGELS te k. gevr. Nederland en F.D.C. Tel. 045-419274.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen tegen hoogste betaling. Contant geld. Rijksweg-Zuid 193, tel. 04494-49872.

Te k. gevr. zilv. GULDENS f 4,50 1963 f 15,- Rijksdaalders f 11,- 1964 f 60,-. Tel. 040-113747.

Door student te k. gevr. TYPEMACHINE (event. electr.) met opgave van pr. Br. on. no. 2088 LD Heerlen.

Te k. gevr. goede KOLENHAARD. Tel. 04490-11717.

Voor oud GOUD en zilver betalen wij de hoogste prijs. Zoals munt., ring., bestek. Dag. tussen 16 en 20 uur. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Wij betalen f 32 per gram GOUD. Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste prijs, contant geld. Fa. Simunt, in- en verkoop munten, antiek en goud. Misboekstr. 2, Sittard (achter de Wibra), tel. 04490-21965.

Te k. gevr. WINKELETALAGEREKKEN, standaardrekken of kubussen. Rinkenslaan 64, Nieuwenhagen, tel. 045-311417.

Te k. gevr. kolengestookte C.V.-KACHEL, ± 25.000 cal. Tel. 045-725543.

Te k. gevr. gebruikte leren DAMESMOTORCOMBI (jas + broek), mt. 38-40. Matthies Willem 2-Laan 36, Schaesberg.

Te k. gevr. alle zilveren en gouden VOORWERPEN, tegen de hoogste prijzen. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

Te k. gevr. BONTJASJE en div. goede dameskleding mt. 48. Br.on.nr. SH 335 LD Heerlen.

Te k. gevr. 1 OPKLAPBED met ombouw, tel. 045-314089.

Te huur aangeboden

Te k. en te huur OUDEWIJVENCOSTUUMS. Heistraat 101, Terwinselen.

Te huur CARNAVALSPAKJES en oude wijven, geen verhuur zonder legitimatiebewijs. Boumans Vredeshofje 22 Terwinselen tel. 045-411960.

KAMERS met volpension te h. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Gem. KAMERS te h. met gebr. van keuken, bad, c.v. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

CARNAVALSKLEDING te huur, tel. 04494-46950.

Ter overname aangeb. w. ziekte CAFÉ, centr. Hrl. g.lopend 1. overn. p. vereist. Br.o.nr. SH 323 LD Heerlen.

Nette ETAGEWONING m. 1 slpk. te Bleijerheide, gesch. voor echtpaar of all.st. Huurprijs f 720,–, incl. stookkosten. Br.o.nr. GE 346, L.D. 6161GE Geleen.

Te h. op goede stand WINKELWOONHUIS met 2 slpks. te Hrl. Oppervl. ± 30 m2. Br. o. nr. 330 LD HS.

Te h. APPARTEMENT te Houthem en te Geulle. Tel. 04406-40229 tussen 17 en 20 u.

KAMERS te huur voor enkele nette dames. Singel 12, Hoensbroek, gemeubileerd en ongemeubileerd.

Te h. zondag 1 en dinsdag 3 maart CARNAVALSWAGEN, verlengstuk VW Kever, ± 9 meter lang met 14 zitplaatsen. Inl. 045-353344, na 17 uur 045-250675.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

	CARNAVAL
Zaterdag 28 februari	THERMENBAL, entree f 7,50.
Zondag 1 maart	OPTOCHTBAL
Maandag 2 maart	EEZELKESMIDDAG, entree f 2,75.
Dinsdag 3 maart	EEZELKESMIDDAG, entree f 2,75.
Zondag 8 maart Aanvang 12.00 uur	**Zondagochtendconcert** **LONDON BAROQUE** Entree f 5,– (CJP en kinderen boven [illegible] jaar f 2,50).
Zondag 8 maart Aanvang 20.00 uur Kleine Zaal	Toneelgroep Expressie **WIE IS ER BANG VOOR VIRGI[illegible] WOOLF** van Edward Albee.
Vrijdag 13 maart Opera/operetteserie Aanvang 20.00 uur	Limburgs Symphonie Orkest i.s.m. [illegible]tactraad Limburgse Schouwburgen. **Première** **IL BARBIERE DI SIVIGLIA**, opera va[illegible] Rossini. Muzikale leiding: Samuel Fr[illegible]man. Solisten: Donald George, Ton Th[illegible]sen, Lisa Engholm, Glenville Hargrea[illegible] Nardi Graus en Angela Bello. Entree f 23,–, f 20,–, f 17,–, f 14,– f 11,–. Coupons en paspoorten geldig
Maandag 16 maart Cabaretserie Aanvang 20.00 uur	**RIENTS GRATAMA** in **Alle Hulde.** Entree f 20,–, f 17,–, f 15,–, f 12,– f 9,–. Coupons en paspoorten geldig
Dinsdag 17 maart Serie Populair Aanvang 20.00 uur	Tsjechische muziek- en dansense[illegible] **BROLN.** Entree f 20,–, f 17,–, f 15,–, f 12,– f 9,–. Coupons en paspoorten geldig

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorste[illegible] voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen [illegible] de voorstelling. Kassa geopend: maandag t/m vrijdag 10.00 [illegible] 16.00 uur; op de avond van de voorstelling vanaf 19.00 uur. **Tijdens het carnaval is de kassa alleen geopend voor de [illegible]treffende carnavalsevenementen:** zaterdag 28 februari v[illegible] 19.00 uur; maandag 2 maart vanaf 13.00 uur; dinsdag 3 m[illegible] vanaf 13.00 uur.

cultureel centrum sittard

Donderdag 26 febr. 20.33 uur Foyer/restaurant	**Auw Wieverbal.** Muziek: **De Marotte K[illegible]pel.** Toegangsprijs: f 5,- excl. gardero[illegible]
Zaterdag 28 febr. 20.11 uur	**Carnavalsconcert** te brengen door [illegible] **Limburgse Symphonie Orkest** o.l.v. **Lu[illegible]cas Vis.** Na afloop van het concert za[illegible] het Theater café-restaurant de Maro[illegible] kapel voor u spelen. Toegangsp[illegible] f 7,50.
Zondag 1 maart 20.00-3.00 uur	**Carnaval in uw Marotte-tempel.** Drie d[illegible]gen lang muziek en bals in alle za[illegible] m.m.v. **Zondag: Tony Macaroni and th[illegible] swinging devils. The Amazing Sti[illegible] „S" Disco-show. Orkest Henny Lu[illegible]bers.**
Maandag 2 maart 20.00-3.00 uur	**Maandag: Fruitcake. The Amazing St[illegible]fie „S" Disco-show. Orkest Henny Lu[illegible]bers.**
Dinsdag 3 maart 20.00-3.00 uur	**Dinsdag: The Press. The Amazing St[illegible]fie „S" Disco-show. Orkest Henny Lu[illegible]bers.** Toegangsprijs f 5,- per avond ex[illegible] garderobe; passe-partout voor 3 dage[illegible] f 12,50 excl. garderobe.
Zondag 8 maart 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** te brengen door **Hans [illegible] Weerd,** gitaar. Hij brengt werken van [illegible] Bach, Tarrega, Rodrigo. Toegangsp[illegible] f 5,- incl. koffie. Kinderen t/m 14 jaar [illegible] paspoorthouders f 4,- incl. koffie/limo[illegible]de. Kindercrèche f 2,50 incl. versnap[illegible]ring.
Dinsdag 10 maart 20.30 uur Studio	**Concert** te verzorgen door het **Oslo P[illegible]no Trio.** Zij brengen werken van Beeth[illegible]ven, Schostakovitsch en Mendelsso[illegible] Toegangsprijs: f 12,- incl. kaas en wijn
Woensdag 11 maart 20.15 uur	**Publiekstheater** brengt **Groot en Kl[illegible]** van Botho Strauss. Met in de hoofdrol **P[illegible]tra Laseur** als Lotte. Toegangsp[illegible] f 8,50, f 12,50, f 16,-, f 18,-. CJP/P[illegible] 65 f 8,50.

Maandag 2 maart en dinsdag 3 maart zijn kassa en administ[illegible]tie i.v.m. de carnaval de gehele dag gesloten. Bestuursco[illegible]missie, direktie en personeel van het Cultureel Centrum S[illegible]tard wensen u tijdens de carnavalsdagen veel lol en sjpas[illegible]

Openingstijden kassa: maandag t.m vrijdag 10.00-15.00 uur; za[illegible]dag 10.00-12.00 uur; zondag 1 maart vanaf 19.00 uur carnava[illegible] entreekaarten.

NA GIJZELING VAN SPAANS PARLEMENT

POLITIEKE PARTIJEN DICHTER TOT ELKAAR

Van onze correspondent Peter Hattink

DRID – De bezetting van het Spaanse parlement door ehonderd leden van de Guardia civil heeft de politieke tijen dichter tot elkaar gebracht. De aankondiging van uel Roca, de woordvoerder van de gematigde Catalaanse tij Convergencia y Unio, dat men het regeringsprogram- van kandidaat-premier Leopoldo Calvo Sotelo steunt in ts van zich, zoals eerder afgesproken, te onthouden van mming, duidt erop dat in Spanje de periode van politieke rkloverij tussen de partijen voorbij is.

je op het punt staat om iets te ver- , merk je pas hoe gehecht je er- bent", was dinsdag een veelge- de opmerking van de Tweede-Ka- eden, die bijna achttien uur tegen pen van mitrailleurs hadden aan- ken. „De bezetting was voor de having van de democratie zonder een positieve ervaring", ver- de de socialist Luis Solana. De list was erg onder de indruk van lid van de Guardia civil, dat op enten van grote spanning de ka- eden toeriep: „Hier kun je niets en. Of alles, of niets!"

Pinar, de Madrileense notaris en van de extreem-rechtse partij za Nueva, zat er tijdens de bezet- met een zuur gezicht bij. Er was niets meer over van zijn enthousiasme, waarmee hij zich sinds de dood van Franco inzet voor de vestiging van een militaire dictatuur. Blas Pinar, die onder Franco geen schijn van kans kreeg om politiek iets te betekenen, zweeg en keek angstig voor zich uit. Met zijn neus werd hij op de feiten gedrukt dat er in een ander regime geen democratische spelregels zijn, waarmee je diezelfde democratie op een handige manier de nek om kan draaien. Spelregels, die hij in zijn „favoriete systeem" nooit van een ander zou dulden.

Schiet maar

De extreem-linkse Baskische coalitie Herri Batasuna, de politieke vleugel van de Baskische radicale afscheidingsbeweging ETA Militar, heeft voor het eerst kunnen beseffen dat de volksvertegenwoordigers van de regeringspartij Unie van het Democratisch Centrum UGD en van de conservatieve Democratische Coalitie CD geen verkapte fascisten zijn, zoals zij altijd beweert. De drie parlementariërs van Herri Batasuna, die nooit hun zetels in het parlement hebben willen innemen, hebben dinsdag op de Spaanse televisie kunnen zien hoe luitenant-generaal Manuel Gutierrez Mellado, minister van defensie, werd geslagen. Eveneens hebben zij kunnen zien hoe Adolfo Suarez van UCD in een poging de Guardia civil opzij te schuiven zijn leven riskeerde en hoe Manuel Fraga Iribarne van CD met een uitnodigend: „Schiet maar!" het moreel van de gewapende bezetters brak.

Voor het eerst hebben alle Spaanse Tweede-Kamerleden aan den lijve ondervonden hoe het is als je moet leven onder druk van ongecontroleerde gewapende eenheden, met of zonder uniform, die naar willekeur kunnen handelen. Een klacht die na de dood van Franco voortdurend is geuit in het Baskenland, de Spaanse streek waarin de bewoners onder de dictatuur veertig jaar lang op allerlei terreinen zwaar werden vervolgd.

Opbouw

Het overgangsproces van een autoritair regime naar een democratie heeft zich in Spanje gekenmerkt door democratische hervormingen, die geen breuk veroorzaakten met het verleden. Anti-democraten, die plotseling nuttig bleken bij de opbouw van een democratisch stelsel, konden ongestoord hun gang gaan. Met de wetenschap dat Keulen niet in één dag is gebouwd, heeft Adolfo Suarez tijdens deze overgangsperiode dikwijls bewust enkele anti-democratische acties, die eigenlijk niet door de beugel konden, oogluikend toegestaan.

De kandidaat-premier Leopoldo Calvo Sotelo heeft aan de vooravond van zijn verkiezing tot minister-president aangekondigd, dat het politieke overgangsstadium in Spanje voorbij is en dat de democratie een nieuwe fase ingaat. Door de bezetting van de Tweede Kamer zijn alle parlementariërs – met uitzondering misschien van Blas Pinar – het erover eens dat men de democratie niet meer moet laten bewaken door militairen en politieagenten, maar dat alle partijen moeten tonen, die bereid zijn de democratische vrijheden om zeep te helpen.



● Na het beëindigen van de gijzeling had koning Juan Carlos een bespreking met de leiders van de vijf grootste politieke partijen van Spanje.

Militairen aangehouden

MADRID – De Spaanse militaire autoriteiten hebben twee generaals, een kapitein-ter-zee en een vijftiental officieren gearresteerd, die rechtstreeks waren betrokken bij de poging tot de staatsgreep van maandagavond. Men verwacht dat er in de komende dagen meer arrestaties worden verricht.

Luitenant-generaal Jaime Milans del Bosch, territoriaal bevelhebber over Valencia, is maandagavond op staande voet ontslagen en gearresteerd wegens rebellie. Tevens is generaal Alfonso Armado, sous-chef generale staf van de landmacht, die tijdens de bezetting van het parlement duidelijk sympathieën toonde voor de rebellerende luitenant-kolonel Antonio Tejero Molina, uit zijn functie ontheven.

De berichten over de arrestatie van deze militair, die namens het leger en op verzoek van koning Juan Carlos moest onderhandelen over de vrijlating van de 350 Tweede-kamerleden, maar in wezen onder één hoedje speelde met Tejero Molina, konden vanochtend nog niet officieel worden bevestigd.

Camilo Menendez Vives, kapitein-ter-zee, die zich bij de rebellerende luitenant-kolonel Antonio Tejero Molina in het bezette parlement aansloot, is gevangen genomen.

Van der Klaauw in Amman

AMMAN – Vrijwel onopgemerkt is minister Van der Klaauw (Buitenlandse Zaken) dinsdagavond zeer laat uit Bagdad in de Jordaanse hoofdstad Amman aangekomen. In het kader van een EG-missie om de mogelijkheid van een Europees vredesinitiatief te onderzoeken, zal de bewindsman gesprekken voeren met koning Hoessein, diens broer kroonprins Hassan, premier Badran en de ministers van buitenlandse zaken en voorlichting.

Een Nederlands diplomaat noemde de tot dusver door Van der Klaauw – op dit moment voorzitter van de Europese ministerraad – in Bagdad en Damascus gevoerde gesprekken „zeer grondig en serieus". Hij was van mening dat zowel de Irakezen als de Syriërs „hun huiswerk gemaakt hebben".

Hoewel over de inhoud van de gesprekken niets bekend is gemaakt, laten de diverse Arabische media ook sceptische geluiden horen. De Jordaanse krant El Rai spreekt in een hoofdartikel zijn „vermoeidheid" uit over dit soort missies van EG-ministers. Volgens het dagblad worden van Europa niet langer woorden, maar daden verwacht.

Soortgelijke geluiden komen uit Koeweit, waar de pers sterk onder Palestijnse invloed staat: zolang de Europeanen vastkleven aan de Amerikaanse politiek en de akkoorden van Camp David, zit er volgens de Kuwait Times geen muziek in. De akkoorden van Camp David zijn volgens deze krant een „dood paard". Daarvan zouden de Europeanen moeten uitgaan.

KLM-tarieven gaan omhoog

TELVEEN – De KLM wil met in- van 1 april zijn tarieven met één en procent verhogen, maar heeft voor nog goedkeuring nodig van aatssecretaris. Vanuit Neder- zijn alle verhogingen maximaal rocent. Tegelijk introduceert de binnen Europa voor de jeugd aantal lage tarieven. Het klassensysteem zal worden uit- eid tot alle bestemmingen in krijk, Oostenrijk en Italië.

gewone tarieve binnen Europa den vanuit Nederland verhoogd één tot vijf procent, afhankelijk het land van bestemming. Die het Midden-Oosten gaan vijf pro- omhoog en die naar Afrika met à drie procent. Tarieven naar Ca- zullen vier procent stijgen en die de VS met vijf procent. Op de enatlantische route bedraagt de ng twee procent, die naar Zuid- ika stijgen met drie à vier pro- die naar het Verre Oosten en Au- lië met twee à drie procent.

or de VS komt de verhoging intus- neer op een bedrag dat soms lager dan vorig jaar moest worden be- een zg. apex-retour naar New wordt in het hoogseizoen (15 juni met 14 oktober) f 1212 en was jaar f 1246. Voor Los Angeles dt het f 1823, tegen f 1934 in 1980.

Niet doen Lady Diana

LONDEN – Niet de gehele Britse ers liet zich gisteren jubelend uit over de verloving van prins Charles en lady Diana. Van de negen Londen verschijnende nationale kranten toonden er acht hun raak uitzinnige) vreugde over voorgenomen huwelijk van de man die wel de meest begeerde vrijgezel ter wereld is geweest. De voorpagina's vertoonden mooie koppen: „Zo verliefd" (Daily Mail), „Mijn verlegen Di" (Sun) of nog simpeler „Mijn Di" (Daily Mirror).

„Heerlijk gelukkig", aldus The Times en the Daily Telegraph sprak over „Champagne op het paleis". „Voor de beste koninklijke verslaggeving zie blz. 2, 3, 4, 5, 13, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25", aldus the Daily Express, die nog vergat erbij te vermelden dat ook bladzijde 1 door het nieuws geheel in beslag was genomen. Alleen the Morning Star toonde zich niet erg gelukkig. Op bladzijde vijf, onder de kop „Niet doen, lady Diana", schreef het communistische dagblad: „Lady Diana Spencer zal haar onafhankelijkheid opofferen aan een leegloper in ruil voor een rol in de rijkste vakanties in het buitenland." Het artikel van Frankie Rickford ging verder: „Wij zullen wel getracteerd worden op eindeloze kolommen over haar goede afkomst, ideaal om koninklijke zonen te baren... mischien klinkt het zeurderig, maar zij verdiend het toch wel om met meer waardigheid te worden behandeld dan een Friese stamboekkoe. The Morning Star, met een oplage van 35.000, verkoopt overigens meer kranten in Oost-Europa dan in Groot-Brittannië.

PAUS IN HIROSJIMA:

OORLOG IS NIET ONVERMIJDELIJK

Van onze correspondent Jan Krikke

HIROSJIMA – „Oorlog is het werk van de mens. Oorlog is de vernietiging van het menselijk leven. Oorlog is dood". Met deze woorden begon paus Johannes Paulus II gistermorgen zijn vredestoespraak in Hirosjima. Staande voor het vredesmonument op 500 meter afstand van de plaats waar 35 jaar geleden de eerste atoombom viel, begon de paus een bewogen rede over het gevaar van atoombewapening. „Ik buig mijn hoofd ter nagedachtenis aan de duizenden mannen, vrouwen en kinderen die in dat ene verschrikkelijke moment hun leven verloren, en voor hen die het zaad van de vernietiging nog na vele jaren met zich meedragen."

Het was een dramatisch moment op de derde dag van het pauselijk bezoek aan Japan. Twintigduizend belangstellenden waren naar Hirosjima's vredespark gekomen om het pauselijke bezoek bij te wonen. Tegen de achtergrond van een verwoest gebouw waarboven in 1945 de atoombom ontplofte, gaf de paus een bewogen toespraak waarin hij een beroep deed op politici en mensen met economische invloed om een einde te maken aan gewelddadige conflicten. De paus arriveerde hier na een kort verblijf in Tokio waar hij een onderhoud had met keizer Hirohito en Japans premier Suzuki.

Enige weg

Lichte sneeuw viel toen de paus vanochtend om tien uur in Hirosjima arriveerde. Hirosjima, met een bevolking van 900.000 inwoners, is een moderne stad en er is weinig dat duidt op de algehele verwoesting van 35 jaar geleden. De atoomkoepel, een stalen frame van het dak van een kantoorgebouw, is als herinnering bewaard gebleven en staat in het verlengde van het vredespark. Tegen deze achtergrond gaf de paus dat oorlog niet onveranderlijk en onvermijdelijk is. „Laat ons de weg van vrede bewandelen", zei hij, „de enige weg die past bij menselijke waardigheid".

Acht talen

De paus, die werd vergezeld door de burgemeester van Hirosjima, demonstreerde het internationale belang van zijn boodschap door zijn toespraak in acht verschillende talen te houden. Behalve Japans, Engels en Russisch sprak de paus ook in de Chinese taal. Vorige week deed de paus een beroep op de Katholieke Kerk van China om de contacten met het Vaticaan te herstellen. Maar Michael Fu, de bisschop van Peking, wees deze poging tot toenadering resoluut van de hand. De Katholieke Kerk in China brak 32 jaar geleden met het Vaticaan toen de communisten aan het bewind kwamen. Wel onderhoudt het Vaticaan contacten met de Katholieke Kerk van Taiwan.

Bij de aardbeving in het zuiden van Griekenland zijn minstens 18 doden en 80 gewonden in de stadjes Korinthe, Megara en omliggende dorpen ten westen van de hoofdstad. In Athene kwam een 30-jarige vrouw om het leven toen zij in paniek uit het raam van haar woning sprong. Een tweede beving vond plaats om half vijf in de ochtend en deed onder meer twee hotels in de badplaats Lutraki bij Korinthe instorten. Slachtoffers vielen daarbij niet. In de Griekse hoofdstad heeft een aardbeving van deze kracht zich sinds mensenheugenis niet voorgedaan en het wijd verspreide geloof dat Athene en Piraeus buiten de gevaarlijke zone zouden liggen, heeft een flinke deuk opgelopen. Tienduizenden hebben de nacht in de open lucht doorgebracht – het was niet erg koud – of in hun auto's. In een aantal buurten viel de stroom uit.

Subsidie woning-verbetering verhoogd

DEN HAAG – De kostengrens voor ingrijpende woningverbetering, buiten de aanlegkosten van centrale verwarming, is verhoogd van 20.000 tot 24.000 gulden. Minister Beelaerts van Blokland van volkshuisvesting heeft dit besloten in verband met de ontwikkeling van de bouwkosten, aldus het ministerie.

Bij ingrijpende woningverbetering waarvan de kosten maximaal 24.000 gulden zijn kan de eigenaar/verhuurder kiezen voor een bijdrage ineens van veertig procent, of een bijdrage gedurende tien jaar. De keuze is er niet als de verbeteringskosten meer dan 24.000 gulden bijdragen. Dan wordt de subsidie uitsluitend verleend in de vorm van bijdragen gedurende twintig jaar. Het bedrag waarover subsidie kan worden verleend is dan maximaal 65.000 gulden.

De verbeteringen tot 24.000 gulden betreffen zowel verbouwingen waardoor het wooncomfort wordt verhoogd als verbeteringen waardoor bouwkundige gebreken worden opgeheven. Daarbij gelden voor klussen als het aanbrengen van een douche of toilet (comfortverhoging) en verbetering van de fundering (opheffen bouwkundig gebrek) vaste bedragen.

Parlement trekpleister

DEN HAAG – Steeds meer mensen willen weten hoe het parlement er van binnen uitziet. Het aantal personen dat vorig jaar door het voorlichtingscentrum Binnenhof is rondgeleid, is vergeleken met het jaar daarvoor met 17 procent gestegen tot 79.000. Voorts blijft Madurodam een attractie van de eerste orde met een bezoekersaantal van meer dan 1 miljoen. Toch is dit aantal iets teruggelopen in vergelijking tot 1979. Oorzaak: het slechte weer in de zomermaanden. Daar hebben ook het Scheveningse pier, Duinrell en het Scheveningse casino door te lijden gehad. De meeste Haagse musea hebben daar last van: het bezoek nam toe.

„Synode heeft verdeeldheid bisschoppen niet gesaneerd"

DEN HAAG – De kern van het probleem binnen de r.k. kerk van Nederland zit nog steeds in de tegenstellingen tussen het episcopaat. „Die situatie van voor de synode is eigenlijk nooit weggeweest. Die is niet gesaneerd". De verdeeldheid der bisschoppen bestaat volgens bisschop Bluyssen „in alle mogelijke opzichten: in verschillende visies, in verschillende karakterstructuren, dus ook in verschillende wijzen van beoordeling en opstelling."

Bisschop Bluyssen van Den Bosch zei dit in een gesprek met „Elseviers Magazine" van deze week naar aanleiding van de aanval van de Limburgse deken Gelissen op de bisschoppelijke vastenactie. De daarin gedane beschuldigingen, die volgens herhaalde mededeling van deken Gelissen door bisschop Gijsen worden ondersteund, noemt bisschop Bluyssen „een zware aanslag op de communio" zelfs „een zonde tegen de communio".

Bisschop Bluyssen merkt daarbij op: „We leven tegenwoordig in een merkwaardige kerk, waarin mensen zonder meer en ongenuanceerd beschuldigd kunnen worden van allerlei zaken", terwijl „er toch heel wat andere taken voor ons liggen, die verdienen dat we de handen in elkaar slaan..." Het grootste probleem voor bisschop Bluyssen is, dat ten gevolge van de moeilijkheden tussen de bisschoppen een tegenstelling wordt gecreëerd tussen trouw aan Rome en trouw aan de achterban.

De verklaring van bisschop Bluyssen maakt deel uit van een reeks gesprekken, die Elseviers redacteur Rex Brico met verschillende leidende figuren in de r.k. kerk van Nederland heeft gevoerd, en sluit aan op een uitvoerige analyse van diverse publicaties en uitingen.

Bisschop R. Staverman, vice-voorzitter van de Nederlandse missieraad en vertegenwoordiger van de bisschoppen in de vastenactie, constateert naar aanleiding van het feit, dat de stem van bisschop Gijsen ontbrak in het koor van veroordelingen van de aanval op de vastenactie door de zes andere bisschoppen: „Natuurlijk zal bisschop Gijsen wel op korte termijn duidelijkheid moeten verschaffen. Hij kan niet op een bisschoppensynode zijn bereidheid uitspreken om de samenwerking te herstellen en zich nu, na deze actie, van de common houden."

Edelvrouw – bedelvrouw: nieuw tv-amusement

Van onze rtv-redactie

ILVERSUM – Na het succes van „Zeg 'ns AAA" brengt de ARA vanaf deze donderdag-ond de nieuwe comedy-serie „To the manor born". Het is de am van een amusante serie er de haat-liefde-uitbuiters-rhouding tussen de straatar-lady Fforbes-Hamilton en de atrijke internationale krui-nier de Vere. De VARA heeft serie van zeven afleveringen delvrouw – bedelvrouw" ge-emd.

ENELOPE KEITH is de niet zo-r Britse, als wel Engelse en on-erstaanbare Audrey Fforbes-milton, die op de gelukkigste g van haar huwelijk tot de ont-kking komt dat haar zojuist be-ven echtgenoot haar niets nder dan een faillissement eft nagelaten.

nelope Keith vestigde een jaar wat geleden haar naam als co-édienne in de ook al door de ARA uitgezonden serie „Terug ar de natuur", waarin ze de sno-tische doch goedhartige buur-uw mrs. Leadbetter speelde.

DE KOMENDE zeven afleve-gen komen de verwikkelingen ssen de vrolijke weduwe, die haar ontzetting in een por-woning terechtkomt en een e kruidenier die het met zijn eder houdt, tot volle bloei. t onbelangrijk daarbij is dat nieuwe eigenaar van het zo ie Engelse landgoed niet eens Engelsman-van-den-bloede maar een geïmporteerde ech, gespeeld door Peter Bow-

TV-concert à la Knef

ERLEN – Hildegard Knef, de kende Duitse chansonnière, ijft anderhalf jaar onderweg lens een tournee die zij maakt or Europa en Amerika. In ons nd was Hildegard begin dit ar, in Duitsland al eerder. In zusterstad van Geleen, Böb-gen, liet de ARD de camera's rren tijdens zo'n tournee-orstelling. In „Concert open is", vanavond om 21.00 uur op uitsland I, ziet u daarvan de re-ltaten. Hildegard brengt daar-liedjes als Der alte Wolf, Er r niet ein Kavalier, Eins und s en Tapetenwechsel. Ook en horen we nummers uit musical „Der geschenkte ul".



HILDEGARD KNEF op tournee en vanavond even te-g op de buis...

Dunamis wil zendtijd

OORTHUIZEN – De in oprich-g zijnde Christelijke Radio en elevisie Vereniging Dunamis t in april volgend jaar zendtijd vragen. April is de enige aand waarin zendtijd kan wor-en aangevraagd, maar dit jaar at voor Dunamis niet haal-aar. Binnenkort betrekt de ver-niging een eigen kantoor in oorthuizen, waarin onder meer computer wordt opgesteld alle administratieve gege-ens te kunnen verwerken.

DE REACTIES op de voorgeno-men oprichting van Dunamis val-len het bestuur voor honderd pro-cent mee. „Het aantal negatieve reacties is veel minder dan we hadden gedacht en minder dan de helft van onze sympathisanten is lid van de EO omdat ze zich hun leden komt uit de kring van de evangelische Omroep. De EO blijkt voor een aantal mensen toh nog een barrière te zijn om zich ons aan te melden. Men draagt niet zo'n warm hart toe, de aan de andere kant hoeft de omroep volgens deze mensen ook niet te verdwijnen. Over het algemeen moeten we eerst vragen antwoorden en opheldering verschaffen over ons uitgangs-punt en onze doelstelling, waarna alsnog lid wordt van Duna-mis," aldus ds. H.J. Corneider, van de initiatiefnemers tot Dunamis.

DE VERENIGING in oprichting vormt volgens hem ook geen be-dreiging voor de EO. „Wij zijn meer evangeliserend bezig; EO meer reformatorisch. Vooral jongeren voelen zich tot ons aangetrokken.

Zendtijduitbreiding voor klassieke muziek

Hilversum IV: vanaf oktober óók 's avonds

Van onze showpaginaredactie

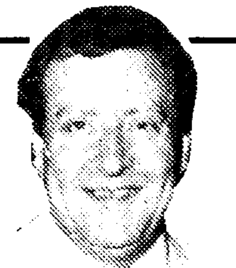
HEERLEN – De klassieke muziekzender Hilversum IV krijgt met ingang van 4 oktober dagelijks drie uur méér zendtijd. Liefhebbers van „klassiek" kunnen vanaf die datum ook 's avonds op Hilversum IV afstemmen tussen 20.00 en 23.00 uur. Al eerder heeft de NOS – sprekende namens de meerderheid van de omroepen – gepleit voor zendtijduitbreiding tot middernacht op Hilversum IV, maar hiervoor voelt de minister van CRM (nog) niets in verband met de lage luisterdichtheid van radioprogramma's in de avonduren. Uitbreiding van zendtijd in het huidige programma van de klassiekemuziekzender betekent namelijk zeven extra zenduren wanneer men het programma dat nu om 17.00 uur eindigt, voortzet tot middernacht.

In de nieuwe opzet is Hilversum IV uit de lucht van 17.00 tot 20.00 uur. Het programma wordt dus tussen 7.00 en 23.00 uur drie uur onderbroken. Na zendtijduitbreiding vindt de NOS dat de programma's van Teleac en de RVU (in aansluiting op de dagprogramma's van dinsdag en donderdag na 17.00 uur) moeten verhuizen naar Hilversum II omdat die daar na de invoering van de zogeheten „zenderkleuring" eigenlijk thuishoren. De nieuwe opzet betekent ook dat het programma van Hilversum II, dat ná 17.00 uur behalve via (uitsluitend) de middengolfzender 402 meter ook via de FM-kanalen kan worden ontvangen, 's avonds tussen 20.00 en 23.00 uur alleen maar op middengolf is. Hilversum IV maakt dan van deze FM-kanalen (in Limburg 25 en 39) gebruik. In een toelichting zegt de NOS dat zendtijduitbreiding op Hilversum IV na 20.00 uur een betere mogelijkheid biedt om programmatisch aan te sluiten bij het muziekleven. „Live-concerten, evenementen in het kader van het Holland Festival e.d., die nu nog in de avonduren op de educatieve zender Hilversum II worden uitgezonden, kunnen dan naar Hilversum IV worden overgeheveld."

Het komende Wereld Muziek Concours in Kerkrade krijgt eveneens de aandacht van de NOS op Hilversum IV. Het wekelijkse programma „Für Elise" (zondag, Hilversum IV, 11.00-13.00 uur) zal gedurende de zomermaanden plaatsmaken voor programma's in het teken van actuele muziekgebeurtenissen, zoals het WMC, het Holland Festival en de Salzburger Festspiele.



● *Penelope Keith als Audrey Fforbes-Hamilton, Angela Thorne als Marjory Frobisher en Peter Bowles als Richard de Vere.*



Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

„Los-vast" tweedelige tv-serie

HILVERSUM – Tom en Mary hebben al twintig jaar een gelukkig huwelijk. Nu hun dochter op de universiteit studeert en elk moment het ouderlijk huis kan verlaten, stelt Tom Mary voor te gaan werken. Ze vindt al spoedig een administratieve baan bij de overheid en verandert door haar werk van een volgzame huisvrouw tot een geëmancipeerd lid van de samenleving, een ontwikkeling waar Tom het erg moeilijk mee heeft.

Over dit gegeven handelt de tweedelige VARA-serie „Sweet nothing", die de socialistische omroep onder de titel „Los-vast" op de buis brengt. Vanavond (donderdag) om 20.45 uur Nederland II is de eerste aflevering te zien.



● *Tom Bell en Lynn Farleigh als Tom en Mary in „Los-vast".*

Tom Fearon werkt al jaren bij een stuwadoorsbedrijf (een onderneming die zich bezighoudt met het laden en lossen van zeeschepen) en heeft daar een leidinggevende functie. Het is niet een man die snel van zijn stuk gebracht kan worden. De huwelijksproblemen van werknemers, waar hij op zijn werk mee geconfronteerd wordt, doet hij af met een schouderklopje en een glimlach. Het is niet iets dat hem ooit zou overkomen. Hij heeft immers een goed huwelijk en is een trouwe en toegewijde echtgenoot.

Mary heeft al die jaren van haar huwelijk doorgebracht als huisvrouw, maar ze verandert volkomen door haar werk. Al spoedig kan zij het zeer goed vinden met haar baas. Ze bouwt een goede relatie met hem op, maar slechts als collega's, niets meer. Op een personeelsfeestje ontmoet Tom Mary's chef voor de eerste maal en kijkt verbaasd toe hoe beiden dansen. Een verbazing die al die avond langzaam overgaat in jaloezie. Plotseling ziet Tom zijn huwelijk gevaar lopen en gaat als een schooljongen op de versiertoer. Mary wordt overladen met cadeaus en aandacht, maar Tom spreekt niet uit dat hij bang is zijn vrouw kwijt te raken.

Tom maakt de eine indentiteitscrisis na de andere door, waarbij hij alle emoties die een man voor een vrouw kan voelen ondergaat. Wat aanvankelijk een leuk plannetje leek, ontaardt voor Tom in een nachtmerrie. Zijn jaloezie wordt steeds heviger en het komt uiteindelijk tot een uitbarsting. Niet Mary, maar hijzelf zet zijn huwelijk op de tocht. Hij laat zijn vrouw haast geen keus een einde aan hun relatie te maken.

De rol van Tom Fearon wordt gespeeld door Tom Bell. Hij is in Nederland vooral bekend geworden door zijn rol als Frank Ross in de thriller „Out" die de VARA enige tijd geleden uitzond. Lynn Farleigh vertolkt de rol van zijn vrouw Mary. Overige belangrijke rollen worden gespeeld door Stephanie Turner en Richard Moore als collega's van Mary en Ka-te Lock als dokter Susy.

Dit BBC-spel werd geschreven door Ted Whitehead en geregisseerd door Martyn Friend.

programma's van de dag

televisie

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 10.50 Fries voor niet-Friesen. „Wonen in vroeger tijd."
11.00 - 12.00 Schooltelevisie. 11.00 Japan, de fabriek. 11.30 Een blokje om. Het schip.
13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
14.00 - 14.30 Schooltelevisie. Tel voor twee.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Paspoort. Informatie voor Turken.
19.00 Woody Woodpecker. „Home sweet home Wrecker." Tekenfilmserie.
19.07 Op volle toeren. De Nederlandstalige top 5. Presentatie: Chiel Montagne.
20.00 Derrick. „Hanna, lieve Hanna." Politieserie.
21.00 Kieskeurig. Consumentenrubriek met Yvonne Habets en Wim Bosboom.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Town bloody hall. Amerikaanse documentaire over een debat dat in 1971 door „The theatre for ideas" in New York werd georganiseerd.
23.05 Journaal.
23.10 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.27 Wiskundige modellen. Les 3.
18.57 Journaal.
18.59 Don Quichot. „De slag met de kudde." Tekenfilmserie.
19.25 Met Jeffrey Boswall op safari in Thailand. „Het eiland Pi Pi Le." Tv-serie over natuurexpedities. In de Indische Oceaan voor de kust van Thailand liggen honderden eilandjes. Pi Pi Le is er een van. Er waren apen, uilen, reigers en anderen bewoners.
20.00 Journaal.
20.27 Hoe bestaat het. Satirisch magazine gebaseerd op de waarheid. Presentatie: Ati Dijckmeester, Hans Emmering en Joop Brussee.
20.45 Los vast. Nieuwe serie. Tom Fearon is veertig. Een chauvinistische, oprechte en trouwe echtgenoot. Mary zijn vrouw, wil gaan werken omdat hun dochter naar de universiteit wil. Mary vindt een baan en ze krijgt meer zelfvertrouwen. Maar ook haar leven met Tom verandert door haar werk.
21.45 Ombudsman. Frits Bom behandelt problemen van mensen op maatschappelijk gebied.
22.15 Edelvrouw - bedelvrouw. Comedyserie.
22.40 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
23.35 Journaal.
23.40 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal. Thema's van de dag.
10.23 De boswachter van het Zilverbos. Oostenrijkse speelfilm.
11.55 Rondblik.
12.10 ZDF-Magazine.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Uit het leven gegrepen. „Ik heb een nieuw beroep." Relaas van vijf mensen – twee vrouwen, een echtpaar en een man – over de krachttoer om op gevorderde leeftijd een nieuw beroep te beginnen. Film.
17.00 Het huis van de krokodil. „De man in de spiegel." Kinderdetectiveserie.
17.30 Dierentuinverhalen. „Vreten en gevreten worden." Over slangen, hagedissen en krokodillen. Regionaal.
17.50 Journaal.
18.00 Misdaad-Magazine. Jessica.
18.15 Westdie-Hospital. „Een vis mis-schien." Tv-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Typisch astrologie.
20.00 Journaal.
20.15 Krachtproeven. De algemeensecretaris. Documentaire met een portret van de CDU-politicus Heiner Geissler (50, frequent dwarsligger van Franz Josef Strausz).
21.00 Concert open huis. Muziekprogramma met Hildegard Knef.
21.50 Een komisch paar. Hoogtepunten uit het programma 1980 van de Italiaanse clowns Romano en Mario Colombaioni.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Lorin Maazel dirigeert. Concert door de Münchner Philharmoniker.
0.20 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.30 WK skivliegen. Reportage uit Oberstdorf.
16.30 Inleiding in het arbeidsrecht.
17.00 Journaal.
17.10 De Mumins. „De avonturen van Numin-papa." Tekenfilmserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Ted Herold.
18.20 Reizen van een globetrotter. „Sporen in de jungle." Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.30 De grote prijs. Spelprogramma onder leiding van Wim Thoelke.
20.50 De grote hulp. Balans van goede daden ten bate van de Actie Zorgenkind.
21.00 Journaal.
21.20 Heimwee naar Europa. Verslag van Günter Schubert en Robert Stengl uit Polen en Hongarije.
22.05 ■ Berlijn in de schemering. Filmimpressie van de stad Berlijn.
23.10 W.K. Skivliegen. Reportage vanuit Oberstdorf.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Sociologie.
19.00 Sporttermin.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.25 ■ The ghost goes west. Engelse speelfilm uit 1935 onder regie van René Clair met Robert Donat en Jean Parker. Mr. Martin, een Amerikaanse miljonair laat een Schots kasteel afbreken en naar Amerika vervoeren om het daar te herbouwen. Peggy Martin, de dochter van de miljonair is verliefd op de verarmde kasteelbezitter Donald Glourie, die de reis naar Amerika ook meemaakt. Nogal een wonderlijke reis...
21.35 Kreet om hulp. Ingeborg en Burkhard V: te weinig tederheid.
22.20 Achter de krantekoppen. Georganiseerde wintervakantie voor de kinderen.
23.05 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Sociologie.
19.00 Zaterdag, zondag, maandag. Engels tv-spel.
20.45 Prentenboek. De verloren tuin.
21.00 Notensleutel. Muziekmagazine.
21.45 Regionaal sportmagazine.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Doctor Snuggles. „Het geheim van de toverpaddestoel." Tekenfilm.
18.05 Boomer. De avonturen van een ruige, intelligente straathond.
18.30 Een vinger in de pap. Je bent tussen 12 en 15, je weet wat je wilt. Jeugdprogramma. Presentatie: Leja Van Hoeymissen.
19.00 Klein, klein kleutertje. Carolientje en kapitein Snorrebaard.
19.17 Uitzending door derden. Een programma van de Vlaams Nationale Omroepstichting.
19.37 Mededelingen, Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Dubbel dobbel. Spelprogramma met dobbelstenen. Presentatie: Mike Verdrengh en Bea.
20.55 Panorama. Wekelijks aktualiteitenmagazine.
21.45 Dallas. Amerikaanse Tv-serie. „Liefde en huwelijk."
22.30 Sporttribune. Wekelijks magazine.
23.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

van 18.00 tot 20.10. Zie programma's België (Nederlands I).
20.10 De Collega's. De belevenissen van een kantoorgemeenschap. Tv-serie.
20.45 Met het museum de lucht in. Driedelige documentaire serie over luchtvaart. Presentatie: Gi Mateusen en Herman Candries.
21.40 Première. Nieuws over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 - 15.30 Schooltelevisie.
17.25 Mededelingen. De toverdoos. Voor de kinderen.
18.15 Zigzag. Spelprogramma. Presentatie: Patrick Spaeter.
18.30 De Franse gemeenschap van Wallonië en Brussel. Politieke uitzending.
19.00 Antenne-soir.
19.27 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Autant Savoir. De viaduct van Lempret. Een reportage van Michel Lemeret en Jacques Jacobs.
20.20 Borsalino. Franse politiefilm (1970), gerealiseerd door Jacques Deray, naar een scenario van Jean-Claude Carrière en Claude Sautet. Met Jean-Paul Belmondo, Alain Delon, Michel Bouquet, Catherine Rouvel en anderen. Marseille 1930. Uit de gevangenis ontslagen, vindt Siffredi zijn vriendin terug bij een zekere Capella. Na een ruzie, waarin ze elkaar hebben leren appreciëren...
22.30 Carrousel aux images. De nieuwe films voorgesteld door Sélim Sasson en Le monde du cinema.
23.15 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

13.30 Teletekst.
14.00 Programma-overname zie programma's België (Frans I).
17.40 Teletekst.
18.30 The Muppet show. Te gast: Bob Hope.
19.00 Antenne-soir.
19.55 Contacts. Tips voor veilig wegverkeer.
20.00 Concert. Sonate, KV 454 van Mozart; Sonate no. 3 in re mineur voor viool van Brahms. Solisten: Philippe Hirsshorn, viool en Jean-Claude Vanden Eynden, piano.
20.40 Mudra. Reportage over vervolgcursussen voor acteurs.
21.10 Beschaving. Tv-serie.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag-...donderdag. (7.50 Weerman. 8.03 Hier en nu. 8.25 In 't voorbij gaan 8.45 Over kopen gesproken). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Gouden Regenensemble. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 Daar waar de molens staan. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.53 Kostgangers. 20.03 Kerkorgelconcert. 20.35 Literama-donderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen met Winfried Povel. 3.02 Half-weg. 4.02 Herrie op J. 6.02/7.00 Van zessen klaarwakker (6.50 Het levende woord).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Actueel en informatief. (7.30, 7.36 AVRO's Radiojournaal). 8.36 AVRO's Radiojournaal. 8.50 Richting. 9.00 Gymnastiek v.d. vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 AVRO-dite (9.30 AVRO's Radiojournaal nieuwsflitsen). 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 De Nederlandse Schoolradio. 11.30 AVRO's Radiojournaal nieuwsflitsen. 11.32 AVRO-tema. 11.45 Regio-naal Provinciale informatie. 11.56 Nederlands Fabrikaat. 12.16 Zendtijd voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal. 13.11 Europa. 13.55 Per Saldo. 13.57 Beursplein 5. 14.00 Voor mij kan-ie wat (14.30 en 15.30 AVRO's Radiojournaal nieuwsflitsen). 15.40 Radio Lawaaipapegaai. 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 AVRO's Radiojournaal nieuwsflitsen. 16.32 De Slag bij Nieuwpoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.55 Per Saldo. 18.05 Kleur. 18.35 Een uitzending van het Ministerie van Financiën. 18.50 Zendtijd PPR. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 De muziek van onze nieuwe landgenoten. 22.40/23.55 Wat moeten we doen? Rondetafelgesprek.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 De TROS Top-50. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 Elpee-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00
7.02 Morgenrood. 9.02 De Duitse opera 1910-1925. 9.50 Viool en hammerklavier. Klassieke muziek. 10.55 Sir Thomas Beecham dirigeert (II): klassieke muziek. 12.02 Lunchconcert: Pianowerken. 13.00 Het zout in de pap. 13.25 Orkest „De Volharding." 14.02 Klassieke kamermuziek. 15.00 Het dagboek van een verdwenene. Van Janack. 15.35 Het zout in de pap. 16.00 VARA-jazzconcert. 17.00-17.20 Follow me. les 20.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t.m. 16.30 uur, op elk half uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Der Radiomann ist da. 10.30 Dacapo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL, Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young, Felix. 20.00 Musiktepplich. 22.00 Country-time, Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag-in, dag-uit. 9.05 Belletjes.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. 10.30 Galerij. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.45 Het schurend schanierte.
Antwerpen: 14.00 De vierde dag. (16.10 Splinternieuws).
Brabant: 17.00 Focus. 17.15 De kleinste keuze. Jongeren van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30-17.35 Kinderjournaal. 18.10 Belgische produkties. 18.50 Sport in .... Brabant. 19.15 Politheek. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.
West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. Jeugdprogramma. (21.00 uur Splinternieuws). 22.05 Met twee woorden spreken. Een warm verzoekprogramma. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15-19.00 Het geheim. Programma over kunst. Programma over Jean Stals die in Helden-Panningen werd geboren en in Parijs overleed.

Bij vonnis d.d. 19-2-1981 van de rechtbank te Maastricht is **Hubertus Franciscus Marie Leclaire**, wonende te Geleen aan de Groenstraat nr. 62, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. J.J.M. Hermans,
Rijksweg-Noord 47,
Geleen.

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

Sluiting Stadskantoor Sittard.
Op maandag 2 maart en dinsdag 3 maart zal het Stadskantoor van de gemeente Sittard in verband met de carnaval gesloten zijn. De burgelijke stand zal op deze dagen uitsluitend voor aangifte van geboorten en overlijdens van 11.00 tot 12.00 uur geopend zijn.
Huisvuil: Op maandag 2 en dinsdag 3 maart zal geen huisvuil worden opgehaald. Het ophalen van grofvuil op woensdag 4 maart zal weer wel normaal plaatsvinden.

Bureau voorlichting Gemeente Sittard.

larkt & veiling

bbenvorst CVV

UBBENVORST – Prijzenoverzicht geveilde produkten op 25 februari: kassla poly aanvoer 10.000 kolli: 65,80; A19 63,10; A17 60,70; A15 ... A13 50,00; A11 36,10; B11 38,40; krat aanvoer 11.800 kolli: A23 ... A21 63,70; A19 61,00; A17 55,80; 52,40; A13 46,60; B21 62,00; B19 ... B17 55,30; B15 52,60; B13 45,30; 33,30; witlof zonder dekaarde aan- 12.000 kg: 1 kort 411,00; 1 lang ...0; 2 kort 359,00 2 lang 326,00; 3 ...0; afw. 246,00; stek 2 151,00; witlof dekaarde aanvoer 8600 kg: 1 kort ...0; 1 lang 426,00; 2 kort 382,00; 2 340,00; 3 299,00; af. 249,00; stek 1 ...0; stek 2 189,00; asperges gefor- ...d 1 grof wit 15,50; B1 8,93; 3 grof komkommers klasse 1: 60-75 ...0; 50-60 153,00; 40-50 124,00; 35-40 ...0; 30-35 58,50; 25-30 45,30; krom 2 ...0; komkommers klasse 2: 40-50 ...0; 35-40 77,00; 30-35 54,70; stek ...del 116,00; 25-30 41,30. ...oer klasse 1 en 2 143.500 stuks: A1 wit 2/4 zak. 248,00; A1 wit 2/4 223,00; A3 wit 2/4 164,00; A3 ... rabarber 1 40+ 166,00; 1 133,00; ...kool: A2 167,00; B2 178,00; D2 ...

...erprodukten: boerekool 2,81- ...hinese kool 3,44-3,59; rode kool ...21; savooiekool 1,22-1,88; witte ...0,80-1,09; peen: A 0,84-1,09; B ...56; C 1,07-1,33; radijs: 20 per bos ...91; schorseneren A1 2,05; knol- ...1,99-2,57; uien 0,50-0,66; velds- ...9,20.

...pignonveiling d.d. 24 februari ...(dozen) 1 fijn 5,37; 1 fijn C 5,25; 1 ... 1 m c 5,14; 1 x fijn 4,51; 1 x grof ...(kg-bakken) 1 x grof 3,77; 2 3,51; ...04; 3 B 2,37; kleinverpakking

nteveiling Venlo

...LO – Prijzenoverzicht groenten Venlose groenteveiling d.d. 25-2. ...barber I 1,60, II 0,66, radijs kas I ...06, bieten A 0,40, B 0,38, prei AI ...22, BI 1,66-1,99, knolselderij BI ...veldsla I 7,10-8,70, rode kool A ...09, witte kool I 0,79-0,98, II 0,92, ...AI 1,20, BI 1,42, CI 1,21, AII 40,00- ...BII 87,00-70,00, CII 60,00-70,00, ...1,98, BII 1,70, DII 1,57, witlof I ...20, II 3,20-3,50, III 2,80, witlof z. ...rde I stek 1,40-2,20, cox p. kg ...golden delicious p. kg 0,61. Alles ...rijzen.

...talingen: st. kl. k.k. per 100 st. 51- ...41-I 139,56, 36-I 184,65, 31-I ...26-I 77,00, kassla p. 100 st. 30 st. ...A-11 34,06, B-11 30, C-1 20,18, ...p. 100 st. 24 st. p. krat A-13 47,59, ...19, A-17 57,09, A-19 58,25, A-21 ...B-15 43,00, B-17 53,00, kassla p. ...40 st. p. kist C-1 17,00, C-2 4,14, ...P. 100 kg A-1 181,00, A-3 wit ...A-3 143,08, A-afw. 103,00, B-1 ...B-3 86,00, B-afw. 39,00, B-1 wit

ng Margraten

...GRATEN – Prijzenoverzicht vei- ...margraten van 24-2-'81: ...I 60/70 50-51 II 60/70 45 II 70/80 ...0/80 66-83 I 80 en op 78-92; rode ...op: I 65/75 40-44 I 75/85 71-77 I ...7 60/75 56; groene boskoop I 65/ ...58 I 75/85 46-47 85/95 43 II 65/75 ...65/75 37; cox I 65/70 1,34-1,35 I ...1,57-1,70 I 80/90 1,70 II 60/65 83-84 ...0 56; groene cox II 65/70 77-85 II ...1,03-1,04; peren conference I 65/ ...2 I 55/65 1,05 II 45/55 55-60.

ling St.-Truiden

...TRUIDEN (B) – Noteringen van ...veiling te St.-Truiden op gisteren; ...rijzen in Belgische francs: ...en: cox orange pippin 60-65 10, ...21,50, 70-75 26,10; golden deli- ...60-65 4,08-5,10, 65-70 5,09-7,00, ...7,30-10,90, 75-80 8,50-13,50, 80- ...-13,50, 85-90 9,10-11,60; jona- ...65-70 8,10-13,00, 70-75 13,20- ...75-80 20,90-34,50, 80-85 22,50- ...85-90 21,90-30,60, plus-90 18,10- ...winteon 60-65 6,30-6,70, 65-70 ...12,70, 70-75 15,00-15,90; bos- ...75-80 4,20-5,40, 70-75 5,20-7,30, ...6,00-9,40, 80-85 7,30-10,90, 85-90 ...plus-90 6,60-8,10.

...N: conference 50-55 7,10-9,00, ...12,40-13,50, 60-65 14,40-16,60, ...15,90-17,40, 70-75 16,50-18,00; ...e du comice 60-65 6,50-11,80, ...16,50-19,00, 70-75 19,00-23,50, ...20,60-25,70, 80-85 19,80-24,00.

rprijzen Roveco

...RMOND – Prijzenoverzicht v. ...co d.d. 25-2-'81: witte eieren per ...47 gr. 12,60; 48 13,30; 49 13,85; 50 ...51 14,80; 52 15,35; 53 15,90; 54 ...55 16,35; 56 16,50; 58 17,20; 59 ...61 17,80; 62 17,85; 63 17,80; 65 ...17,80; 67 18,00; 68 18,05; 69 ...bruine 49 gr. 13,70; 50 14,40; 51 ...52 15,50; 53 15,70; 54 15,75; 55 ...56 16,50; 57 16,80; 58 17,10; 59 ...61 17,60; 62 17,80; 63 17,85; 64 ...17,80; 65 17,85; 66 17,85; 67 ...68 18,05; 69 18,25 en 70 gr. 18,65. ...er 6.084.000.

markt Den Bosch

...BOSCH – Aanvoer: totaal 9192, ...en 2800, graskalveren 476, vette ...en 58, nuchtere kalveren 3410, ...en 1476, geiten 34, slachtvarkens ...slachtrunderen 1203.

...(in guldens) melk- en kalf- ...1800-2850, guiste koeien 1200- ...kalfvaarzen roodb. 1950-2850, ...1700-2250, klamvaarzen 1700- ...guiste vaarzen 1500-1925, pinken ...graskalveren 550-825, nuch- ...kalveren v. fok-mesterij roodb. ...zwartb. 100-275, weidescha- ...170, lammeren 90-170, vette ...170-265, vette lammeren 175-

...(in guldens per kg) stieren 1e ...7,40-7,90, 6,40-7,40, vaarzen ...2e kwal. 6,95-8,00, 6,20-6,95, ...1e, 2e en 3e kwal. 6,70-7,75, ...5,65-5,95, worstkoeien 4,85- ...vette kalveren 1e, 2e en 3e kwal. ...5,60-5,70, 5,00-5,60, slachtzeu- ...2e en 3e kwal. 2,40-2,50, 2,30- ...1,80-2,30.

...cht: (resp. aanvoer, handel en ...melk- en kalfkoeien gewoon - ...ongever prijshoudend, guiste ...normaal - vlot - hoger, graskal- ...groter - willig - gehandhaafd, ...veren groter normaal - iets la- ...nuchtere kalveren groter - vlot - ...houdend, schapen gewoon - nor- ...iets hoger, slachtvee minder - ...iets hoger, slachtzeugen groter - ...iets hoger.

op. Veluwse Eierveiling

...NEVELD – Aanvoer 1.941.300 ...stemming vlot. Prijzen in gul- ...per 100 stuks: eieren van 50-51 ...14,50, 55-56 gram 16,50-16,60, 60- ...17,50-17,30, 65-66 gram 18,15-

rdappeltermijnmarkt

...ERDAM – In Bintje 50mm april ...83 contracten tot stand tegen ...50 gulden per 100 kg. In Bin- ...mei werden 60 contracten ...gesloten tegen 34.50-35.20 gulden.

SPUIT

AMSTERDAM – Dit is een Nederlandse vinding: een weggooi-injectiespuit van nieuw en goedkoop materiaal, die de Nederlandse gezondheidszorg een besparing per jaar van naar schatting 10 miljoen gulden kan opleveren. Geheel nieuw aan de spuit is overigens een voorziening (zie beneden, bij de rechterhand van de exposant) voor slechtzienden, die nu de dosis kunnen bepalen door de kartelrand af te voelen. Intussen: wie erover verbaasd mocht zijn, dat een injectiespuit met het formaat van een raketwerper zo goedkoop zou kunnen zijn, dient te weten dat het hier getoonde exemplaar een demonstratiemodel is, sterk vergroot. In werkelijkheid is de spuit niet langer dan een vinger.

Vijftig procent van heel Limburg

ONL wil behoud van gemeentebedrijven

HEERLEN – Het behoud van de gemeentebedrijven is het hoofddoel van het Overlegorgaan gemeentelijke Nutsvoorzieningen in Limburg (ONL). Het plan van Gedeputeerde Staten om te komen tot een desintegratie van de gemeentelijke bedrijven en een samentrekken van de watervoorzieningsactiviteiten in één bedrijf in Limburg heeft ertoe geleid dat in 1978 het ONL werd opgericht. De negen aangesloten gemeenten, Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Sittard, Tegelen, Venlo en Weert, zijn van mening dat zij in de toekomst het hele Limburgse gebied voldoende watervoorzieningen kunnen garanderen en dat zij kapitaalkrachtig genoeg zijn.

„Wij nemen geen genoegen met het prijsbeleid alvorens er overleg is geweest", zegt de ONL-voorzitter Jo Eenens. „De negen gemeenten kunnen distribueren tegen redelijke prijzen en onze gemeentebedrijven zijn op een efficiënte wijze georganiseerd en blijken voorts, dichtbij de burger en onder diens directe controle, goed te functioneren." Het ONL blijft zich verzetten tegen het plan van GS en streven naar de zelfstandigheid van de gemeentelijke voorzieningen.

De activiteiten van het ONL hebben zich in de loop der jaren niet alleen beperkt tot contacten met GS omtrent de openbare drinkwatervoorziening, maar onder andere is er ook overleg met PLEM, Limagas en WML. Belangrijk is ook het overleg tussen de gemeenten inzake uniformering van tarieven, aansluitkosten en leveringsvoorwaarden. Sinds kort is gezamenlijk ook het probleem van de energiebesparing aangepakt.

Kortingen

Het voorzieningsgebied van de ONL bedraagt vijftig procent van heel Limburg. Hierdoor kunnen hogere kortingen worden bedongen zodat de inkoopsprijzen via de gemeenten aanzienlijk goedkoper zijn.

„In het kader van een evenwichtige en doelmatige ontwikkeling van de openbare nutsvoorzieningen in Limburg is het toch wel belangrijk dat een commissie-ONL al enkele jaren functioneert", aldus Jo Eenens.

In sociale werkvoorziening

Vrees voor minder werkopdrachten

HEERLEN – Rondom de sociale werkvoorziening in ons land beginnen zich donkere wolken samen te pakken. Steeds meer komen berichten naar buiten met betrekking tot de werkgelegenheid in deze sector. Aldus landelijk bestuurder J. van der Kooij van de Christelijke Federatie van Overheidspersoneel (CFO) tijdens een gezamenlijke vergadering van de werknemers in de sociale werkvoorziening in Zuid-Limburg te Heerlen.

Enkele leden van de CFO uitten tijdens de vergadering hun vrees over een afnemend aantal werkopdrachten voor de fabriekssector van de sociale werkvoorziening ZOL-bedrijven te Heerlen. Van der Kooij benadrukte met betrekking tot deze ontwikkeling dat de werkgelegenheid voor de gehandicapte werknemers in de sociale werkvoorziening niet verloren mag gaan. Hij zei er echter bang voor te zijn dat de situatie zou verslechteren, zeker als een aantal beleidswijzigingen die de staatssecretaris van sociale zaken heeft voorgesteld in een wetswijzigingen doorgaan. Eén van de voorstellen is om de financiering van de sociale werkvoorziening geheel te centraliseren waardoor naar de mening van de CFO de werkvoorzieningsschappen in de regio – zoals in Limburg – minder slagvaardig op situaties kunnen reageren, hetgeen ook een negatieve invloed op de werkgelegenheid kan hebben. Bovendien acht het CFO het onjuist dat in plaats van het welbevinden van de WSW-werknemers het geld meer en meer de overhand dreigt te krijgen in deze sector.

Van der Kooij bepleitte in zijn toespraak te overwegen om tot een betere verdeling van de orders in de circa 160 schappen voor de sociale werkvoorziening te komen. In plaats van een concurrentieslag te voeren met het doel om orders te verwerven, zouden in een slechte periode, die naar de mening van de CFO van korte duur zal zijn, schappen die nu nog over een volle orderportefeuille beschikken, werk moeten overdragen naar die werkplaatsen, die nu in moeilijkheden verkeren, aldus de heer Van der Kooij.

ECONOMISCH KORT

● Portugal is door de grote droogte die er momenteel heerst gedwongen rijst te gaan importeren. Door het uitblijven van de regen is geen water voor het bevloeien van de velden voorradig.

● Acht doe-het-zelf zaken van Fred van der Werff BV in het noorden des lands worden overgenomen door de Bijenkorf. In deze zaken zullen winkels worden gevestigd van het type Praxis (een KBB-dochter).

● HAM-Holland, een werkmaatschappij van Hollands Betongroep HBM, heeft voor ƒ 133,– miljoen nieuwe orders vergaard. Deze betreffen onder meer de verdieping van de Maas in België en de aanleg van dammen in Zeeland en Friesland.

Bij HCG-Sittard 15 banen méér

SITTARD – Vijftien personen kunnen aan werk worden geholpen doordat de Hollandse Constructie Groep BV haar Sittardse vestiging heeft uitgebreid. Het bedrijf heeft dezer dagen een nieuw kantoorpand en een apparatenhal in gebruik genomen. De HCG is gelegen aan de Mgr. Buckxstraat en aan de spoorlijn Sittard-Maastricht. Al sinds 1952 bestaat de Sittardse vestiging. In 1957, 1962 en 1971 hebben al eerder uitbreidingen plaatsgevonden. Nu heeft de fabrieksruimte een oppervlakte van 2200 vierkante meter.

Het kantoor bestaat uit twee verdiepingen, waarin onder meer een kantine en de tekenkamer zijn ondergebracht. De nieuwe apparatenhal die een oppervlakte heeft van 500 vierkante meter, is een zogenaamde „clean room" waar non-ferro-materialen als koper, aluminium en roestvrij staal worden verwerkt.

Aandelen Kon. Olie nu ƒ 10,–

DEN HAAG – Aandeelhouder Kon. Olie hebben woensdag bij acclamatie een statenwijziging goedgekeurd, waardoor de aandelen van het oliefonds worden gesplitst van ƒ 20,– naar stukken van ƒ 10,–. De handel in de kleinere coupures vindt plaats vanaf 2 maart.

Beursoverzicht

Stil

AMSTERDAM – Nadat de prijs voor aandelen Akzo woensdag in de namiddag tijdelijk iets boven de ƒ 17 was teruggezakt, veerde de koers dinsdag weer wat op en bij hervatting van de officiele handel kwam een winst van 70 cent uit de bus op ƒ 18.50. De eerste schrikreactie na de bekendmaking van de verliescijfers leek voorbij.

Sommigen vonden de reactie ook overdreven, omdat het resultaat voor voorzieningen, volgens hen, niet zo gek was. Overigens lag de beurs er als geheel weer ongeanimeerd bij. De aanhoudend hoge rente houdt beleggers thuis en ook de beroepshandel is tot werkloosheid gedwongen.

Kon. Olie werd bij opening ƒ 1 hoger verhandeld op ƒ 205. Op 2 maart wordt de splitsing van aandelen van kracht waardoor per die datum de nominale waarde van de aandelen wordt gehalveerd tot ƒ 10. Optisch zal de koers dan aantrekkelijker worden en zich gaan bewegen in de buurt van ƒ 100. Philips werd 20 cent duurder op ƒ 19.50 en Hoogovens trok na een overanderde opening 40 cent aan tot ƒ 18.10. Banken en verzekeringswaarden waren prijshoudend en hetzelfde kon worden gezegd van de aannemers. Alleen Volker-Stevin verloor 30 cent op ƒ 24.10. De nettowinst van ƒ 40 mln voor Elsevier-NDU in 1980 viel de beurs niet tegen en de stukken gingen ƒ 2 hoger van de hand op ƒ 146, waarmee de opgaande lijn van de laatste dagen werd doorgetrokken.

Lokaal

De lokale markt bleef een verstard beeld vertonen, waarbij men voor afwijkingen van betekenis genoeg had aan tien vingers. Ver. Glas werd ƒ 4.50 hoger uit de markt genomen op ƒ 102 en Holec schoot ƒ 4 naar boven op ƒ 60. Borsumy-Wehry boekte een winst van eveneens ƒ 4 op ƒ 235 en Schuttersveld-Van Heek trok ƒ 3 aan tot ƒ 45. Voor Metaverpa werd tevergeefs ƒ 20 meer geboden op ƒ 1200. Daarentegen kon men van Otra ƒ 4 lager op ƒ 59 niet afkomen. HVA was een rijksdaalder in reactie op ƒ 43 en Stad Rotterdam daalde ƒ 2.30 tot ƒ 80. Ook Emba lag zwaar aangeboden op ƒ 125, wat ruim ƒ 5 minder was dan dinsdag.

De obligatiemarkt bleef zeer zwak en weerspiegelde daarmee duidelijk de nog steeds aantrekkende rente. De BNG-leningen gaven verliezen tot 0,4 punt te zien en sommige staatsleningen maakten het nog bonter met verliezen van 0,6 punt.

Op de actieve aandelenmarkt bleef het halen en brengen, waarbij de verschuivingen tot dubbeltjes beperkt bleven. Alleen voor VNU hield de vraag aan, waardoor de notering ƒ 1.50 aantrok tot ƒ 76.

Op de Europese optiebeurs bedroeg de omzet op het middaguur 1362 contracten. In Akzo, Philips, KLM en Kon. Olie vond de meeste activiteit plaats. In Kon. Olie kwamen veel calls tot een hogere notering.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fa. Drijfhout Amsterdam op datum van gisteren.

GOUD
onbew. 37350-38050 vorige 36970-37670
bew. 35480-39580 vorige 35120-39180

ZILVER
onbew. 900-1003 vorige 900-1003
bew. 850-1050 vorige 850-1050

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,27	2,37
Engelse pond	5,06	5,36
Belgische frank (100)	6,50	6,80
Duitse mark (100)	108,75	111,75
Italiaanse lire (10.000)	21,25	24,25
Portugese escudo (100)	3,90	4,50
Canadese dollar	1,90	2,00
Franse franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	120,50	123,50
Zweedse kroon (100)	49,00	52,00
Noorse kroon (100)	41,75	44,75
Deense kroon (100)	33.50	36,50
Oostenr. schilling (100)	15,44	15,74
Spaanse peseta (100)	2,53	2,83
Griekse drachme (100)	4,30	5,10
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegoslav. dinar (100)	5,75	7,15
Ierse pond	3.88	4,18

Wisselmarkt A'dam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond. Sterl.	5,1825-1875
Am. dollar	2,32275-32525
Can. dollar	1,93775-94025
Franse fr.	47,040-47,090
Belg. fr.	6,7715-6,7765
Duitse Mrk.	110,420-470
Zweedse kr.	50,455-50,505
Zwits. fr.	121,375-425
Ital. lire	22,915-22,965
Deense kr.	35,240-35,290
Noorse kr.	43,205-43,255
Oost. sch.	15,5890-5990
Jap. yen	111,85-111,95
Spaanse pes.	2,53-2,83

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige indes, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1970=100):

Algemeen	89,40	90,00
Algemeen-lokaal	92,30	92,70
Internationals	86,20	87,20
Industrie	66,80	67,00
Scheep- en luchtvrt.	142,40	142,80
Banken	240,50	242,10
Verzekering	192,80	192,30
Handel	77,30	77,40
CBS-oblig.index	85,10	84,50
Rendem.staatsl.	10,99	11,12
waarvan 3-5 jr.	10,79	10,98
5-8 jr.	11,01	11,12
8 jr. en langer	11,05	11,18
nieuwste drie	11,05	11,19
red. BNG-leningen	11,09	11,13
rend. bankleningen	11,31	11,41
rend. spaarbrieven	11,65	11,71

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverker kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 18.30 (18.30)
Kon. Olie 205.00-206.40 (206.50)
Philips 19.50-19.60gl (19.50)
Unilever 133.30 (133.30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde)

OPENING	946.28	383.61	106.69	361.73
Hoogst	958.51	387.06	107.05	365.46
Laagst	932.22	376.21	104.43	355.51
SLOT	954.40	383.73	105.42	362.81
Winst/verlies	+8.30	+0.12	−1.28	+1.12

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Stadard & Poor's Index:

400 industr.	146.03	+1.43
20 transp.	23.27	+0.04
40 nutsbedr.	48.97	−0.18
40 banken	13.52	+0.12
Tezamen:	128.52	+1.13

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	71,00e	72,00e
Akzo	18,50	18,30
ABN	291,00	294,00e
Amev	93,50	93,20
Amro-bank	55,70	56,40
Bos Westm.	80,80	81,00
Dordtsche Pr.	253,30	254,20
idem (pref)	245,70	247,00
Elsevier-NDU	143,00	146,00
Ennia	148,50	147,50e
FGH	60,00	60,00
Gist Brocades	59,40	59,10
Heineken	58,80	59,10
Heineken Hld.	54,30	55,00f
Holl. Betongroep	67,80	69,60
Hoogovens	17,70	17,90
KLM	77,50	78,00e
Kon. Olie	202,80	205,20
Nat. Ned.	125,30	125,40
Nedlloyd groep	113,20	113,60
Ned. M. Bank	191,00	190,00
NMB (div. 81)	183,00	181,50
Ogem Holding	8,20	8,30
Pakhoed Hold.	40,00	40,40
Pakhoed (cert.)	35,60	35,80
Philips	19,20e	19,40e
Robeco	217,00	216,80
Rodamco	113,70	113,60
Rolinco	211,50	212,00
Rorento	124,00	123,50
Unilever	131,50	133,20f
Ver Bezit VNU	74,50	76,00
Volker Stevin	24,20	23,50
Westland U.H.	188,10	191,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	102,10	101,40
10.75 id 87-91	98,10	97,10
10.75 id. 80	98,20	97,60
10.50 Ned. 74	99,60e	99,20
10.50 id. 80	96,00	95,20
10.25 id. 80–90	96,50	95,90
10.25 id. 80–87	96,60	96,10
10.00 id. 80	94,60	94,20
9.75 id. 74	93,40	92,70
9.50 id. 76-1	97,50	97,20
9.50 id. 76-2	94,50	94,00
9.50 id. 80-95	91,10	90,70
9.25 id. 79-89	92,10	91,30
9.00 id. 75-1	88,80	88,10
9.00 id. 79-94	88,90	88,20
8.75 id. 75-1	92,40	91,80
8.75 id. 75-2	91,90	91,40
8.75 id. 76-96	88,80	88,10
8.75 id. 79-94	90,50	89,80
8.75 id. 79-89	89,60	88,60
8.50 id. 75-1	91,20	90,50
8.50 id. 75-2	90,80	90,00
8.50 id. 78-93	86,80	86,20
8.50 id. 78-89	92,70	92,20
8.50 id. 79-89	93,00	92,40
8.25 id. 76-96	86,40	86,00
8.25 id. 77-92	—	87,90
8.25 id. 77-93	88,30	87,80
8.25 id. 79-89	89,00	87,80
8.00 id. 69	86,50	86,10
8.00 id. 70-95	86,20	85,80
8.00 id. 71-96	84,80	84,20
8.00 id. 70-1	94,50	94,50
8.00 id. 70-2	94,70	94,70
8.00 id. 70-3	93,60	93,40
8.00 id. 76-91	—	87,90
8.00 id. 77-97	85,60	85,00
8.00 id. 77-87	92,80	92,50
8.00 id. 78-88	88,50	88,00
7.75 id. 71-96	83,20	82,80
7.75 id. 73-98	81,10	80,70
7.75 id. 77-97	83,90	83,50
7.75 id. 77-92	87,00	86,50
7.50 id. 69-94	84,80	84,40
7.50 id. 71-96	83,20	82,80
7.50 id. 72-97	81,10	80,70
7.50 id. 78-93	85,30	84,80
7.50 id. 78-88	87,00	86,70
7.50 id. 78-88-2	86,60	86,20
7.50 id. 71-81	99,00	99,00
7.20 id. 72-97	80,60	80,00
7.00 id. 66-1-91	84,90	84,70
7.00 id. 66-2	84,30	84,20
7.00 id. 69-94	—	82,30
6.75 id. 78-98	79,00	78,80
6.50 id. 68-1-93	81,50	81,10
6.50 id. 68-2	82,10	81,70
6.50 id. 68-4	80,90	80,50
6.25 id. 66-91	—	82,70
6.25 id. 67-92	81,40	81,30
6.00 id. 67-92	81,60	81,30
5.75 id. 65-1-90	83,20	83,20
5.75 id. 65-2	82,20	82,20
5.25 id. 64-1-89	86,00	85,60
5.25 id. 64-2	83,80	83,70
5.00 id. 64-94	78,50	78,50
4.50 id. 58-83	92,80	92,90
4.50 id. 59-89	85,70	85,70
4.50 id. 60-1-85	92,50	92,30
4.50 id. 60-2	83,60	83,60
4.50 id. 63-93	77,20	77,00
4.25 id. 59-84	92,70	92,70
4.25 id. 60-90	84,30	84,30
4.25 id. 61-91	81,90	81,90
4.25 id. 63-1	78,70	78,60
4.25 id. 63-2	78,60	78,60
4.00 id. 61-86	89,70	89,70
4.00 id. 62-92	—	80,60
3.75 id. 53-93	79,80	79,80
3.50 id. st. 47	74,70	74,50
3.50 id. 53-83	93,80	93,80
3.50 id. 56-86	89,70	89,70
3.25 id. 48-98	71,80	71,60
3.25 id. 50-90	—	83,00
3.25 id. 54-94	76,90	76,90
3.25 id. 55-95	74,10	74,00
3.25 id. 55-85	90,80	90,80
3.00 id. 37-81	97,90	97,90
3.00 id. Grb 46	95,60	95,60
11.00 BNG 74-81	100,80	100,70
11.00 id. 74-84	100,90	100,80
10.50 id. 1974	100,00	100,00
9.50 id. 74-82	99,50	99,40
9.50 id. 74-99	91,70	91,30
9.50 id. 75-85	97,30	97,00
9.50 id. 76-01	89,10	88,80
9.00 id. 75-00	88,20	87,70
8.75 id. 70-90	92,30	92,00
8.75 id. 70-95	88,90	88,40
8.75 id. 75-00	87,00	86,70
8.75 id. 77-02	86,80	86,20
8.50 id. 70-85	94,40	94,10
8.50 id. 70-95	88,30	87,80
8.50 id. 73-98	84,30	83,80
8.25 id. 70-85	94,70	94,30
8.25 id. 70-96	86,40	86,00
8.25 id. 76-01	81,00	80,30
8.00 id. 69-94	86,00	85,80
8.00 id. 71-96	84,20	83,60
8.00 id. 72-97	83,80	83,20
8.00 id. 73-79	97,00	97,00
8.00 id. 75-00	79,80	79,50
7.60 id. 73-98	80,30	80,00
7.50 id. 72-97	80,50	79,60
7.25 id. 73-98	78,60	78,10
7.00 id. 66I-91	85,00	84,50
7.00 id. 66-II	84,50	84,10
7.00 id. 66IV	83,90	83,40
7.00 id. 72-97	78,40	77,90
7.00 id. 73-83	95,90	95,80
6.75 id. 67-92	82,70	82,20
6.75 id. 68-93	82,10	81,70
6.75 id. 72-82	97,40	97,35
6.50 id. 67-92	81,50	80,90
6.25 id. 67-92	81,80	81,30
6.00 id. 57-82	94,80	94,60
6.00 id. 65I-90	83,60	83,60
6.00 id. 65II	83,30	83,00
5.75 id. 65II	83,30	83,30
5.50 id. 65-90	84,00	83,80
5.25 id. 64-89	85,70	85,70
5.25 id. 65-90	84,60	84,00
5.00 id. 58-88	86,50	86,50
5.00 id. 64-89	85,90	85,90
4.75 id. 58-88	88,50	88,50
4.50 id. 58-89	86,60	86,60
4.50 id. 59-84	92,20	92,20
4.50 id. 60-85	91,00	90,80
4.50 id. 62-92	79,40	79,40
4.50 id. 62-93	79,20	79,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	70,00	72,00e
8.75 ABN	99,20	99,20
6.75 Amro 73	88,00	88,20
5.50 Amro 8.25	179,00	189,00
8.50 Westm.	88,60	89,00
6.25 Buhr T	95,00	95,00
4.00 Elaion	84,80	88,40
8.75 Elsev.-NDU	70,00	74,00
7.25 Furn. 73	80,50	80,00
5.75 Gist-Br.	90,50	93,80
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	82,00b	84,00
8.75 KNSM	87,60	87,60
8.75 KBB	—	88,00
7.75 K.N. Pap.	79,60	79,70
7.25 M'intosh	81,00	81,00
9.00 Meneba	83,00	82,50
7.00 NBM-B	78,00	77,00
7.25 Nederh.	1,25	1,25
7.75 Nutricia	80,00	79,30
8.00 Nijverd.	81,70b	82,00b
6.50 Océ-Gr.	82,50	86,00
4.75 Philips	79,50	84,50
10.00 Pont	85,00	84,50
7.50 Proost B.	87,50	87,60
6.50 Rolinco	61,00	61,00
6.50 id. 1000	60,60	60,60
8.00 Sanders	92,00	92,00
8.75 Schuitema	—	91,00e
7.00 Slav. Bk.	91,00	90,20e
8.75 Stev. Gr.	69,00	68,50
9.00 VMF-St.	—	—
8.25 Vih. But	81,00	80,00f
8.50 Volk. Stev.	56,00	55,10
7.00 W'have	97,00	96,80
7.00 W'sanen	85,20	85,20
8.75 W.U. Hyp.	92,20	91,80

Binnenlandse aandelen

ACF	79,50	79,00
ADM-Beheer	143,50	142,00
Amfas	119,70	119,00
Asd. Rubber	4,00	4,20
Asd. Rijtuig	140,00	140,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	176,00	177,00
Asselberg	71,00	70,30
Ass. St. R'dam	82,30	80,00
Audet	95,00e	98,00
Aut. Ind. Rt.	991,00	990,00
Ballast-N.	78,00	79,00
Bam	36,30	36,30
Batenburg	360,00	360,00
Beek van	48,00	48,00
Beers	93,00b	94,00
Begemann	48,00	50,00
Belindo	295,50	291,00
Bergoss	24,50	25,00
Berkl.P	45,50	44,50
Blydenst. C.	212,00	215,00
Boer Druk	102,20	102,00
Bols	56,00	57,20
Borsumij W.	231,00	237,00
Braat Bouw	142,00	143,00
Bredero VG	165,70	167,00
id. cert.	165,70	166,50
Bredero VB	206,50	204,50
id. cert.	208,00	206,00
Buhrm. Tett.	57,70	57,20
Cal. hold. NV	30,00e	30,30
Calvé-D. cert.	184,00	185,00
id. 6 pct. cert.	1306,00	1306,00
Centr. Suik.	71,20	72,00
id. cert.	71,20	71,30
Ceteco	140,50	140,00
id. cert.	142,00	141,00
Chamotte	13,20	12,50e
Cindu-Key	18,00	18,00
Claimindo	294,00	290,00
Deli mij.	64,00	64,50
Dessaux	42,00	42,80
Dikkers	19,80	17,00a
Dorp en co.	118,00	118,00
Duiker App.	25,00	15,00
Econosto	29,30	29,50
Emba	130,50	127,00
Eriks	79,90	80,00
Fokker	39,70	40,00e
Ford Auto	140,00f	138,00
Furness	29,00	28,50
Gamma H.	33,40	33,20
id. 5 pct.	15,70	15,70
Gel. Delft c.	437,00	435,00
Gelder cert.	7,20e	7,25
Gerofabr.	38,00	—
Giessen	153,00	157,00
Goudsmit	46,00	47,00
Grasso	75,00	74,00
Hagemeijer	32,00	31,50
Hoek's Mach.	62,80	61,70e
NV Holdoh.	266,00	266,00
Holec	56,00e	60,00e
HAL Trust	134,00	135,00
Holl. Kloos	125,00	126,00
Hunter Douglas	12,80	13,00
HVA Mijen crt.	45,50	42,00
ICU	66,50	66,80
Ind. Maatsch.	238,00	238,00
IBB Kondor	91,20	91,50
Internat. M.	13,10	13,00
Inventum	910,00e	925,00e
Kempen B.	46,00	46,00
Klene S.	233,00	233,00
Kluwer	81,50	80,70
KBB	—	39,70b
id. cert.	38,50e	39,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	21,00	20,60
KNSM	—	—
Krasnap.	81,00	80,20
Kwatta	9,70	9,40
Landre Gl.	148,00	149,50
Leids Wol.	132,60	134,50
Macintosh	30,50	31,20
Maxw. Petr.	232,80	235,10
Meneba	36,50	35,70
Metaverpa	1130,00	1200,00b
MHV A'dam	20,50	20,50
Moeara En.	391,50	397,50
id. 1-10	5000,00	5030,00
id. 1-4	1020,00	980,00
Mulder	550,00	550,00
Mijnb. W.	436,00	440,00
Naarden	22,00	22,50
Naeff	94,00e	94,00b
Nagron	21,50	21,50
NBM-Bouw	10,20	10,00
Nedap	103,00	102,00
Ned. Crediet	45,50	45,30
NEFIT	1180,00	1200,00b
Ned. SHB	197,50	197,50
Ned. Springst.	4200,00	4200,00
Nierstrasz	1000,00	1000,00
Norit	66,50	67,10
Nutricia GB	39,80	39,00
Nijverdal	19,10	18,80
Océ-Gr.	94,60	95,00
van Ommeren	31,90	31,90
Orenstein	163,00	163,00
Otra	63,00	59,00a
Palembang	115,00	115,00
Palthe	20,20	20,00
Pont Hout	75,00e	73,00a
Porcel Fles	185,00	185,00
Proost en Br.	80,00	80,00
Rademakers	206,00	206,00
Ravast NV	15,80	15,00
Reesink	212,00e	212,00e
Riva	302,00	301,00
id. cert.	300,00	300,00
Rohte en Jisk	58,50	58,00
Rommenholl.	294,00	294,00
Rijn-Schelde	39,90	40,10
Sanders	112,00	111,50
Sarakreek	70,20	70,90
Schev. Expl.	1,50	1,50
Schlumberger	1225,00	1230,00
Schokbeton	315,00	317,00
Schuitema	92,50	93,50
Schuppen	118,00	—
Schuttersv.	42,00	45,00
Slavenb. Bnk.	180,00	183,00
Smit Intern.	37,50	38,00
Telegraaf	60,50	61,00
Textiel Tw.	40,60	41,00
Tilb. Hyp.bk.	120,00	117,00
Tw. Kabel h.	221,00	220,00a
Ubbink	79,50f	79,20
Unikap	113,50	115,00
Ver. Glasf.	97,50	106,00e
VMF-Stork	30,20	30,60
Verto cert.	24,20	24,40
Vihamij Butt	24,60	24,60
VRG Gem. Bez.	35,10	34,90
Wegener cert.	55,10	55,00
Wessanen	50,80	50,50
Wyers	18,50	18,60
Wijk en Her	144,50	144,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	110,00	110,00
Alrenta	98,00	97,80
Alvamy	134,50	134,50
America Fnd	163,00	162,50e
Asd. Belegg. D	150,00	151,00
Binn. Belf. VG	153,00	151,50
B.O.G.	155,50	155,50
Eur. Pr. Inv.	140,00	140,00
Goldmines	1175,00	1175,00
Holland F	107,50	107,50
IKA Belegg.	163,50	163,00
Interbonds	474,00	474,00
Leveraged	240,00	240,50
Obam	83,40	83,40
Sumabel	44,00	43,50
Tokyo PH(S)	158,00	158,00
Tokyo PH	216,70	217,00
Uni-Invest	109,50	109,50
Viking	146,00	146,00e
Wereldhav.	116,20	115,70
Concentra	168,00	169,00
Unifonds	323,00	323,00
Chemical F	21,20	21,40
Col. Growth	15,90	15,80
Japan Fund	19,00	19,40
Lehman Corp	37,00b	37,00
Madison F	51,00	—
Technology F	26,90	26,80
Vance, Sand.	19,00	19,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,80	13,10
Am. express	42,60	42,40
Am. Motors	4,10	4,25
Am. Tel.&Tel.	52,50	51,90
Asarco	34,80	34,40
Atl. Richf.	57,40	57,40
Beth. Steel	25,30	25,70
Boeing Comp.	34,50	34,40
Burroughs	48,60	—
Citicorp.	21,80	21,60
Cities Serv.	45,65	44,80
Colgate	—	14,45
Control Data	60,30	60,70
Down Chemical	33,80	35,80
Du Pont	46,60	46,80
Eastman Kodak	74,10d	73,50
Exxon Corp.	70,30	70,50
Fluor Corp.	46,00	46,60
Ford Motor	19,60	19,50
General Electr.	64,80	65,60
General Motors	48,65	48,30
Getty Oil	—	—
Gillette	—	29,00
Gulf Oil	37,30	37,00
IBM	62,20	62,35
Intern. Flavor	19,80	19,60
Intern. Paper	43,00	44,90
Intern. Tel&Tel	28,40	28,40
Kennecott	23,20d	23,45
Litton Ind.	67,00	68,00
Lockh. Aircraft	27,00	26,60
LTV Corp.	19,80	19,40
Mobil Oil	—	68,70
North Am. Phil.	37,70	39,60
Occ. Petr. Corp.	29,50	28,50
Pepsico	31,25	31,50
Philip Morris	43,90	43,75
Philips Petrol.	45,70	45,00
Polaroid Corp.	24,70	24,05
Quaker Oats	—	—
RCA	29,70	30,00
Rep. Steel	26,80	26,40
Schlumberger	108,20	107,40
Sears Roebuck	15,30	15,20
Shell Oil	45,40	44,50
Sperry Rand	52,80	52,40
Stand. Oil of Cal.	—	88,25
Tandy	42,50	42,80
Texaco	39,10	38,50
Texas Instruments	107,30	110,30
Union Carbide	56,80	59,50
Union Pacific	65,20	65,70
U.S. Steel	28,20	28,00
Warner Lambert	21,90	20,70
Westingh. El.	28,20	28,60
Woolworth	24,40	23,80
Xerox Corp.	55,50	55,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	324,00	321,00
Br. Petrol	803,00	805,00
Gevaert Ph.	85,00	83,00
Hoechst	123,00	123,00
Hoesch	24,50	24,50
Imp. Chem.	157,00	157,00
Petrofina	322,50	318,50
Solvay	155,00	155,00
Un. Miniere	455,00	455,00
Alcan	74,20	76,20
Am. Cyanam	67,00	69,00
Am. Standard	79,00	78,10
Ampex Corp.	—	—
Bell Teleph.	35,50	35,00
Can. Pacific	80,60	79,20
CBS	116,00	117,00
Celanese	148,00	151,00
Chrysler	11,30	12,40
Columb. Gas	84,60	83,00
Cons. Edison	56,50	55,50
Curtiss W.	84,80	84,00
East Airl.	16,80	16,80
Gen. Foods	69,70	69,80
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	40,30	40,50
Husky Oil	32,00	32,80
Imperial Oil	63,40	62,90
Inco	43,00	42,60
Mc. Donnell	—	—
Merck Co.	192,00	186,10
Minnesota	135,00	136,70
National Can.	49,10	49,60
Nat. Dist & C.	59,50	59,50
NCR Corp.	132,00	132,00
Procter & C.	158,50	157,50
Reynolds I	99,80	98,00
Shell Can.	46,50	45,70
Standard Br.	60,90	61,00
Sterling Dr.	45,20	44,00
Sun Oil C.	96,00	95,60
Transam C.	40,90	40,00
U. Brands.	34,00	34,00
Dai-Ichi K.	500,00	500,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	318,00	316,00
Sanyo Electr.	218,00	222,00
Sony Corp.	680,00	720,00

Te huur aangeboden

Te huur: 2 gemeubileerde KAMERS. Te bevr. Pappersjans 34, Heerlerheide, tel. 045-212913.

Te h. 1-pers. en 2-pers. gemeub. KAMER te Brunssum. Te bevr. Rumpenerstr. 78, v. 17-20 u.

Te h. te Hrl. en Spek-heide, 1 en 2 pers. gem. KAMER, c.v., kw. gez. keuken en douche, tel. 717525. Tussen 3 en 6 uur.

WINKEL of kantoorruimte ± 60 m2 te huur. Centr. Heerlen, dir. te aanv., 045-724690.

Te h. KAMER met gez. gebr. v. woonk., keuken en berg. Tel. 045-220715.

Ruime Z./SLPKMR., c.v., keuk., douche en w.c., aparte ing. Grensstr. 21, Kerkrade-Haanrade.

Nette KOSTHEER gevr. m. huiselijk verkeer, tel. 454531.

Gemeub. KAMERS te huur, Sittarderweg 81, Heerlen, tel. 045-724552.

Te huur of te koop HORECA-PAND met bovenwoning te Heerlen. Vrij van brouwerij. Br.ond.nr. B 1155 LD Brunssum.

KAMER te h. te Hoensbroek. Tel. 270651.

Goedlopende BAR te huur aangeb., geen papieren vereist. Tel. 045-223229.

Gemeub. APPARTEMENT, m. bad, w.c., keuk., compl. Kruisstr. 78, Kerkrade, na 13.30 tot 18 uur.

Gemeubil. KAMER te h. met douche, c.v. en kookgel. Pr. ƒ 50,– p.w. Bokstr. 77, Hrl.-H'heide.

Te Nieuwenhagen en Eygelshoven KAMERS te huur met gebr. van keuken, douche + wc. Tel. 045-310706.

BESTELAUTO'S te h. aangeb., automobielbedr. Caubo BV, Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

Te huur 60 m² WINKELPAND e/o kantoorruimte m. woning. Omg. Hoensbroek. Br.o.nr. HO 390, L.D. Hoensbroek 6431 HB.

Te huur aangeb. ruime TUSSENWONING met 3 slaapk., vaste trap n. zolder in Geleen, huur ƒ 700,-, excl. p.mnd. Inf. tel. 045-713843 na 14 uur.

Gem. KAMER te huur, tel. 045-725649 erg geschikt voor 2 pers.

Mobiele 12 V GELUIDSINSTALLATIES. Haltronic Hoensbroek, tel. 045-214546.

Gemeubileerde ZIT-SLAAP-KAMER met c.v. en kookgel. te h. Tel. 045-455945.

Te h. in SCHAESBERG 2 gestoff. kamers met c.v. en gebruik van badkamer en keuken, evt. huiselijk verkeer, voor beslist nette dame. Tel. vrijdag na 18 uur en zaterdag overdag 045-311979.

Te huur in Geleen, voll. gemeub. WOONHUIS huurpr. afh. van periode ca. ƒ 1200,- p. mnd. Inl. 04494-44473 b.g.g. 04493-1996.

1-pers. goedgem. KAMER m. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Bleijerheide.

KAMERS te huur m. volpension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Laurensberg AKEN app. te huur, 36 m2, 443 DM in rust. omg., tel. 020-718750 t.n.v. Jeannet.

Te huur aangeb. gr. gem. KAMER, c.v. Centrum Heerlen, tel. 045-413089.

Te h. kleine ZELFBEDIENINGSZAAK in het toeristische drielandengebied. Belg.-Luxemb.-Dld. omzet ƒ 350.000 p. jr. Inl. M. Steils Ouren (B), 09-3280329073.

WINKELRUIMTE te huur voor dagwinkel, b.v. typeschriften e.d. ± 60 m². Tel. 045-224172.

Te huur gevraagd

Stichting Studentenhuisvesting zoekt betaalbare ETAGES in Heerlen en omgeving, tel. 045-711600 van ma. t/m vrijd. tussen 12.00 en 13.30 uur.

Te huur gevr. kleine PAARDENMANEGE, liefst met woonhuis. Br.ond.nr. Ho 391 LD Hoensbroek.

Jong stel zoekt ETAGE of huis in Sittard of omgeving. Tel. 080-781449, 045-251236.

Vrouw (45 jr.) zoekt WOONRUIMTE voor haar en haar kinderen (14 en 15 jr.) Huur max. ƒ 600,– Tel. 045-223971, tussen 18 en 20 uur.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezw. Tel. 045-221762.

Te h. gevr. ETAGE of woning, tel. 045-417263.

Ruilen

Te ruil gr. HOEKFLAT m. vaste berging tegen eengez.woning, omstr. Brunssum. Tel. 270031.

4-KAMERFLAT met c.v., hoogste etage (12) tegen eengezinswoning met 4 kamers in Brunssum of Heerlen. Europalaan 351, Brunssum, tel. 259600.

Aangeboden in NUNSPEET eengezinswoning met 3 slaapkamers, voor- en achtertuin en c.v., huur ƒ 365,-. Gezocht in Heerlen of dir. omg. soortg. woning, tel. 03412-4873.

Onroerend goed

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd: NMW, Quaden, Makelaar-taxateur o.g., Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HEERLEN, nabij Brunssummerheide. Tussenwoning met c.v., voor- en achtertuin, woonkamer met open haard en open keuken. 4 slaapkamers, doucheruimte. Vaste trap naar zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 117.000,– k.k. Rente 10,8% Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. Heerlen-Welten DRIVE-IN-WONING halfvrijst., tuin op het zuiden. Tel. 045-714265.

Te k. op mooie ligging in centrum van Kerkrade grote BUNGALOW met o.a. 6 slpk. en groot balkon aan zuidzijde. Ook als woon- en praktijkruimte in te richten. Pr. ƒ 350.000,– k.k. Inl. 045-455729.

SIMPELVELD, Clara-Feystr. 28, halfvrijst. woonh. m. 3 slpks., badk., gr. keuken, kelder en berging, c.v.-gas, garage, pr.n.o.t.k.

Te k. vrijst. HERENHUIS, gr. opp. 600 m2, woonk. m. Noorse leist., 46 m2, eik. keuk. 5,20 bij 3 mtr., 3 slpks., gr. berging. Eygelshoven, tel. 045-352719.

Te k.: fraai representatief groot herenhuis te KERKRADE (centrum). Uiterst geschikt voor groot gezin of als praktijkpand; arts, advocaat etc. Vrpr. ƒ 450.000,-. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

HOENSBROEK. Leuk gesitueerd, ruim halfvrijst. woonhuis met grote tuin rondom. Ind.: b.g.: hal, toilet, woonk., keuken, bijkeuken, hobbyruimte, kelder; verd.: douche en 4 slpk. Prijs ƒ 129.000,– k.k. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN goed gesitueerd, luxueus woonhuis (bwjr. 1976). Ind.: b.g.: gar., hal (parket), toilet, tuink.; 1e verd.: L-vormige woonk. met open keuken (parket), balkon; 2e verd.: 3 ruime slpk. en een douche, toilet; 3e verd.: een vierde slpk. en bergruimte. Het geheel is goed onderh. en ged. voorzien van thermopane beglazing. Prijs ƒ 178.000,– k.k. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. BOERENHUIS geheel verbouwd, c.v., nieuwe eiken keuken, betegelde vloeren, schrotenplafonds, geh. geïsoleerd. Tel. afspr. 04490-24055. Pr. ƒ 98.000,–. Kruisstr. 21, Broeksittard.

GELEEN-WEST, hoekhuis met woonk., keuken, badk., 3 slaapk., voor- en achtertuin + oprit. Pr. ƒ 97.000,-. Inl. 04494-47509.

Te k.: UBACHSBERG/VOERENDAAL fraai vrijst. woonh. met tuin (500 m2) en garage. Ind.: hal (leisteen), L-vorm. woonk. m. open haard, kl. studeerkamer, 3 slpks., badk., prov.kelder en c.v.-kelder, parketvloeren. Gunstige ligging. Vr.pr. ƒ 265.000,- Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

SCHAKELWONING te koop te Hoensbroek-West, ƒ 159.000,- k.k. Tel. 045-210265.

Te OIRSBEEK te k. landel. gel. halfvrijst. riant woonhuis, bwj. '73, m. voortuin + gr. achtertuin m. blijvend vrij uitz. Ind. hal, w.c. + fontein, gr. doorzonkamer ± 40 m². Bergr. gr. keuken, 1e verd. hal + muurkast, 4 slpk., badk. m. ligbad, vw + 2e toilet + garage, gas-c.v., aanv. direct. Pr. in overl. Populierenlaan 48.

Te koop te HEERLEN: ruim vooroorl. zeer goed onderh. tussenwoning m. neveningang en tuin. Ind.: vestibule, entree, woonk. en zitk. (parketvl.), keuken. 1e et.: 3 sl.k., 2e toilet, badcel. 2e et.: 2 sl.k. Ged. onderk., berging. Sp. aanv. Vaste prijs ƒ 162.000,-, incl. alle kosten. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

VOERENDAAL te k. ouder woonhuis met c.v., 3 slaapk., zolder met vaste trap, tuin. Kerkplein 45, Voerendaal.

URMOND halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin (450 m2) Ind.: hal, keuken, woonk. annex tuinkamer, keuken, toilet; verd.: 3 slpk. en een badk. Vaste trap naar zolder, kelder. Prijs ƒ 135.000,– k.k. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN. Appartement. Ind.: entree, toilet, berging, woonk. met open keuken en balkon. Ben.verd.: slaapkamer, badk. met douche en twee bergkasten. Vraagprijs ƒ 80.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Ter overname aangeb. op zeer korte termijn, zeer mooie en goed gelegen BAR-DISCO. Eenmalig interieur. Zond. papieren en enig kapitaal onnod. te sollicit. Br.o.nr. KE 4685 LD Kerkrade.

Te k. te HEERLEN aan de Dr. De Weverlaan woonhuis. Best. uit sout.: div. kelders. Parterre: hal met plavuizen, woonkamer met open haard en parketvloer, keuken met keukeninrichting, 1e verd.: 4 slaapk., badk. met vaste wastafel, toilet en doucheruimte. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k. Aanv. direct. Inl. J.W. Offermans, Makelaardij o.g. BV., Scharnerweg 104, Maastricht, tel. 043-624200.

Te k. woonhuis in GELEEN-WEST. Tel. 04494-44284.

BUNGALOW te k. te Heerlen, ƒ 225.000,-, inl. tel. 045-224814.

GELEEN. Nabij centrum te k. appartement (beg. grond) met v.- en achtertuin, kelder, berging, keuken, ruime woonk., 3 ruime slaapk., badk. m. zitb., centr. antenne, c.v., ƒ 98.000,- k.k. Aanv. direct. Inl. Tanis Assurantiën Brunssum, tel. 045-251389.

Te k. aangeb. KAMERVERHUURBEDRIJF, 10 gemeub. kamers, geh. bezet. Badk., 2 w.c.'s, 2 keukens. Alles c.v. en 10 vaste wastafels, Heerlen, tel. 045-413089.

Te k. te Valkenburg HOTEL. Binnen en buiten, goede staat van onderhoud. Prijs n.o.t.k. Inl. J.W. Offermans, makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104, Maastricht, tel. 043-624200.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel ƒ 10,– p. m², geel-brons ƒ 12,50, rood blauw ƒ 15,–, geel-zalm ƒ 15,–, rood ƒ 15,–, breuk ƒ 20,–. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten, v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms tel. 045-310511.

Te k. gebruikte stalen BALKEN, alle maten. Matrak, Industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Gebruikte houten BALKEN en kepers te k. Matrak, Industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Te k. nieuwe VLOERPLANKEN ƒ 16,- p/m² incl. BTW. Matrak, Industrieterrein Nuth, tel. 04447-3736.

Dieren

RASKATJES te k. Vossekuil 172, Hrl., 8 etage.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. of te ruil kleine en grote PAARDEN tevens inkoop, Kampstraat 40, Schaesberg, 045-311212.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamb., kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, tel. 453264, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. weg. omst. pr. D. HERDER, 7 mnd. oud, m. pap. reu. Te bevr. Irenestr. 37, N'hagen.

PAPEGAAIEN! Carnavalsaanbieding. Grijze roodstaart met kooi ƒ 495,– met sprk.gar. Amazonepap. met kooi ƒ 295,– met sprk.gar. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

Te k. D. HERDER, teef 14 mnd. m. stamb., gesch. v. dressuur. Tel. 04490-20303.

PAPEGAAIEN te k. voor liefhebbers! Grijze roodstaart. Tel. 04494-49517.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES 8 weken oud met stamboom. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Te k. 2 zwarte Perzische POESJES 1 jr. oud, m. stamb. ƒ 200,- p.st. Na 16 u. Europaln 803, Brunssum, tel. 045-259638.

Te k. pracht Duitse HERDER 6 mnd. m. stamb. Tel. 045-255119.

Een goed tehuis gez. voor KEESHOND, 4 jr., teef, erg lief voor kinderen, afhalen op Haansberg 59, Brunssum.

Half maart start de KC Geleen e.o. weer haar bekende GEHOORZAAMHEIDSCURSUS voor honden. Inl. 043-643633 of 04493-2026 of 04490-16341.

Te k. jonge RASHONDJES met schriftelijke garantie op gezondheid, pekingeesjes, spaniels, fox terriers, lassies, maltheser leeuwtjes, witte dwergkeesjes, div. poedeltjes, schnautzers, chow chows, teckeltjes en leuke bastaardjes. Michiel de Ruiterstr. 6, Schijndel, 04104-74141, bij Eindhoven.

Jonge TEKKELS te k. Delftstr. 1, Heerlen, tel. 045-723574.

Te k. mooi lief DRESSUURPAARD voor beginnend ruiter of amazone, te bevr. na 19 uur tel. 045-441283.

Te k. prachtige tamme goedsprekende grijze roodstaart en amazone PAPEGAAI. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Auto's en motoren

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, direkt afhalen, Rijksweg 45, M'str., tel. 043-610287. Privé 04408-2173.

Te k. gevr. GOEDE auto's, niet te oud, 043-627308, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO's, worden gratis afgehaald. Autohandel en sloperij C. Cörfers In de Cramer Heerlen, Voerendaal, 04446-1807.

Te k. div. gebruikt onderdelen: motoren, versnellingsbakken enz. Div. Japanse auto-onderdelen MITSUBISHI Galant, Mazda 323, Simca Horizon Cörfers In de Cramer, Heerlen, tel. 04446-1807.

Wij kopen alle luxe en BEDRIJFSAUTO'S van recente datum. Direct kontant geld. Donny Klassen B.V. Automobielbedrijven. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

In- + verkoop. Sloop- en SCHADEAUTO'S. Autoberging + sloopbedrijf G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

AUTORUIT kapot? Voor- en achterruiten van alle merken luxe auto's, bedrijfsauto's etc. Tevens verkrijgbaar in getint, gelaagd en securit glas ± 800 stuks in voorraad. Tevens dag- en nachtservice. Interautoglas, Leliestr. 4, Sittard, 04490-11235.

FORD Taunus 1.6 L, eind '78, ƒ 8900,-, gegar. goed. Hertogstr. 48a, Brunssum, tel. 253454.

Te k. DAF 46 de Luxe stationcar, Trichterweg 37, Treebeek, tel. 045-218938.

Te koop demonstratiewagen 343 DL automaat, coppermet. gasinstall.; 343 DL bluemet. '78-10; 343 GL bruinmet. '79-10; 343 DL groen '79-01; 343 DL silvermet. '79-10; 343 DL goldmet. '79-03, met gasinstall.; 244 DL '76-05, rood met gasinstall.; 244 GL automaat, '77-01, groenmet. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Stuntprijzen: MAZDA 323 ES-3, 78. Mazda 818 Sedan 76, 77. Mazda 626 Sedan 2.0 gas 79. Mazda 929 Sedan 78. Mazda 929 HT 75, 78. Mazda 616 Sedan 76, 78. Ford Taunus 1600 L 76. Ford Escort 1.3 L, 79. Mazda Bovaggarantie. Autobedrijf, Leymborgh BV, Bornerweg 6-8, Limbricht. Tel. 04490-15938. Tevens alle Mazda-modellen uit voorraad leverbaar.

Te k. VAUXHALL Chevette type Opel Kadett, bwj. '78. Vaste pr. ƒ 5850,-, als nieuw, 04490-21882.

Automatic Opel ASCONA 16 S bwj. '72-'73, radio enz. Auto is in zeer goede staat, ziet uit als nieuw. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. Opel KADETT, bwj. '71, vraagprijs ƒ 500,–. Vondelstr. 69, Brunssum. Tel. 045-254855.

Te k. RANCHE ROVER, 8 maanden oud, 11.000 km, wit, nieuwtoestand, Automobielbedrijf Jurgen B.V., Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570.

Talbotdealer Rob van Auto's, de Koumen 7 (n industrieterr.) te Hoens tel. 045-222455 biedt garantie te koop aan: ZON SX autom. '80; H 1.3 LS '80 en '79; Hori GL '78; Horizon GLS '78 ca 1309 SX autom. '79; 1308 GT '78; Simca 130 en '78; Simca 1308 GLS '77 en '76; Simca 1100 G Simca 1100 stat.car. '75; 1501 '74; Simca ralley Peugeot 604 SL '76; 1300 '76; VW Passat '76; Chrysler 160 '76; M '71. Inr. en fin. mogelijk terdags gehele dag geo

Te k. CHEVROLET LT autom. 8 cyl. bwj. n.o.t.k. Te bevr. A gen 29, Heerlerbaan-Heerlen

Te k. gevr. SLOOPA tev. onderd. te k. M. v.d Zwaluwstr. 10, Hrl. 045-2

AUTO's te k. gevr. Be slist de hoogste prijs schadeauto's, tel. 045-45

Te k. AUDI 80, bwj. ƒ 2000,–, Dr. Schaepm Schaesberg (Kakert), 320411.

MINI 1000 jubileum ring, bwj. '75. Buschk 34, Heerlen-Heksenber 045-218573.

Weg. imigrat. VW P diesel, bwj. sept. 1979, dio, 5-drs., tel. 04497-2

Te k. Ford TAUNUS combi m. spoiler, uit banden enz. Vr.pr. Jac. Schreursstr. 18, H Tel. 459916.

Te k. v. part. BMW 3. tom. bj. '76, i.st.v. nieu onderzoek toegest., ge taling mogel. Pr. ƒ 8.90 045-456619.

Te k. TOYOTA type '77. 4-drs., weinig gel., Pr. ƒ 4750,–. Inl. 04490-

Te k. zeer mooie MIN bwj. '74. Kampstra Kerkrade-West.

Te k. MAZDA 1300, b '71, Achter den Wink Schaesberg.

Te k. TOYOTA Coro eind '73, met trekhaak, Parallelstr. 11, Nuth, te 2779.

IMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



iniger (1)

hoor, ook de gemeente Heer- aat bezuinigen, imkrimpen, eren en de broekriem aanha- Een voorbeeld daarvan is de haf van de nieuwe dienst- voor de burgemeester. Het hoofd van de gemeente len wordt nu door zijn chauf- Hans van plek naar plek ge- ht in een grijze Mercedes 280 anvankelijk lag het in de be- ing van het college van B. en m ter vervanging van deze le jaren oude automobiel een- le type aan te kopen., Op aan- g van de raadsleden, ver- d in de commissie financiën, hter besloten een stapje terug en en de S achter de 280 weg len. Een kleine wijziging, die r wel een dikke 12.000 gulden elt. Want inplaats van 64.000 en zal de nieuwe burgemees- uto van Heerlen nu „slechts 0 gulden gaan kosten.

iniger (2)

genlijk gaat deze bezuini- enkele leden van de Heerlen- aad nog niet ver genoeg. slid Frans Hol bijvoorbeeld de dienstauto van de heer en ook laten uitrusten met LPG-installatie, of minstens dieselmotor in het vooronder leggen. Dit om ook het rijden goedkoper te maken. Maar egen schijnen toch hardnek- bezwaren te bestaan. De gas- van een LPG-tank in het in- r bijvoorbeeld kan schade- ijn voor de inzittende(n). En iden op dieselbrandstof, ach ook niet alles. Dus wordt het bezine-exemplaar. Hetgeen r wel in strijd is met de eigen ienota, die de gemeente lense onlangs heeft uitgege- en waarin staat dat – waar lijk – de gemeentelijke auto- elen moeten overschakelen iesel of LPG.

neerlijk

kunnen de verontwaardi- van mevrouw Bakker best pen. Zij belde ons om een eeld van oneerlijkheid van ste orde te geven. Haar man insdag in de stad zijn voor- rookwaar gaan aanvullen. n plastic zak, waarin voor lden sigaren en sigaretten, ij nog een kopje koffie gaan en in de lunchroom van V. En vergeet daar vervolgens inkopen. Maar tien minuten stond hij alweer bij het tafel- aar hij zijn koffie had ge- ken. De plastic zak was ech- g. En bleek ook niet te zijn even bij de kassa of bij de enservice. Een dame die in nchroom zat, vertelde wel ij had gezien dat twee dames ak hadden opgeraapt, erin en gekeken, in sneltrein- hun koffie en gebakje had- enuttigd en tenslotte waren wenen. „Als die dames mis- n een te zware pijp roken, kunnen ze ons bellen op msc nummer 411086", zegt ouw Bakker. Wij hebben ei- ijk altijd beweerd dat roken ens goed voor kan zijn.

tomobilisten

verband met de carnavals- hten in de verschillende sen en dorpen doet de politie eroep op alle automobilisten voertuigen te parkeren in de en, waar de optocht trekt. De ners van deze straten wor- erzocht hun voertuigen tij- n een van de aangrenzende en te parkeren. Om het de au- bilist, speciaal de niet carna- ierders, gemakkelijk te ma- orden de omleidingen door n aangegeven. De parkeer- sen worden op de toevoerwe- p zeer duidelijke wijze even- aangegeven. Mocht echter iet alles naar wens verlopen dan geen zuur gezicht maar achen want daar is het car- l voor.

pgepept

n Terpstra uit de raad van h over Worms, moest gisteren ijdig de vergadering verla- Hij had namelijk uitdruk- k beloofd thuis te eten en ontkwam hij niet aan, deel- mee. Hij kwam terug nadat meester Spiertz de vragen de verschillende raadsleden d beantwoord. Toen hem ge- d werd of hij in tweede in- e nog dingen eilde zeggen, erde hij: „Ik laat dat graag an mijn collega hier naast k ben nu aardig opgepept mijn vrouw. En daardoor k de beantwording gemist". er een veelbetekenend ge- opging, voegde hij er ijlings toe: „Eh, opgepept met voed- at zeg ik er voor de duide- eid maar bij".

In volgende vergadering wijzigingen op komst

Begroting Ubach over Worms ondanks bezwaren goedgekeurd

Van onze verslaggever

UBACH OVER WORMS – De gemeenteraad van Ubach over Worms heeft gisteren de begroting voor 1981 goedgekeurd. Het betreft hier de begroting die B. en W. ingediend hebben, met het tekort van ongeveer anderhalve ton. De alternatieve begroting die door de frakties-Wils, Terpstra en Jo Schmitz ingediend werd, zal pas in een volgende raadsvergadering besproken worden. Het college zegde toe om die begroting te bestuderen en dan mee te delen welke onderdelen eventueel overgenomen zouden worden. Dat was echter geen reden om de eigen begroting nog niet in stemming te brengen. In de eerstvolgende vergadering komt dan waarschijnlijk een groot pakket wijzigingsvoorstellen in stemming.

Raadslid Jo Schmitz maakte bezwaren tegen deze gang van zaken. Hij vond dat de alternatieve begroting zo afwijkend was, dat het college pas na intensieve bestudering over stemming kon gaan spreken. Het is normaal dat het college eerst ingaat op alles wat in de eerste ronde van de algemene beschouwing gezegd wordt. Nu stelt de raad een begroting vast, op verzoek van B. en W. en gaat over enkele weken een soort tweede spreekronde instellen naar aanleiding van voorstellen die in de eerste ronde gedaan zijn. Hij vroeg de vergadering te schorsen tot 10 maart. Dat voorstel werd echter verworpen.

Triest

Raadslid Middeldorp ging in op het ontbreken van een aanbiedingsnota bij de begroting. Hij zei alsnog te willen horen welk beleid het college wil gaan voeren. Ook noemde hij het „triest bij het scheiden van de markt te moeten constateren dat wij voor onze burgers vrijwel niets meer kunnen realiseren". Hij doelde daarmee op het grote „gat" dat de begroting vertoont. Middeldorp maakte de oppositie het felle verwijt dat zij gedurende de voorafgaande maanden niet met voorstellen en ideeën was komen aandragen, hoewel daardoor het college en de raad een aantal malen uitdrukkelijk om gevraagd was. Hij vond het stijlloos om daags voor de begrotingsbehandeling met alterntieven aan te komen en dan te vragen van het college en de overige raadsleden om daarover een mening te vormen.

Het raadslid Wils, mede-indiener van de alternatieve begroting, noemde het ontbreken van een aanbiedingsnota het gevolg van het ontbreken van een visie bij het college. „Ik vind het maar een armzalige vertoning", zei hij.

Opofferen

Oppositie-raadslid De Lang deed een beroep op de raad van Ubach over Worms om de nieuwe gemente Landgraaf niet op te zadelen met onverantwoorde uitgaven. „We moeten niet binnen halen wat maar binnen te halen is", meende hij. „Wat nog binnen de grenzen van het redelijke ligt, is de renovatie van Abdissenbosch, de uitvoering van de nota speelgelegenheden en de visvijver in Rimburg", meende hij. Alle andere belangen moeten we opofferen aan de Landgraaf", aldus De Lange.

In tegenstelling tot de andere raadsleden en het college zag de heer Schürer niet veel in de bouwplannen voor Rimburg. Hij vindt dat de kleinschaligheid van Rimburg niet opgeofferd moet worden. „De vergrijzing bestrijd je niet met woningen te bouwen", zei hij, „als de woningwetwoningen fatsoenlijk gedistribueerd worden konden we de mensen aan een huis helpen, ook de jongeren".

Het college kon de gestelde vragen vrijwel meteen beantwoorden.

Na een korte schorsing van de vergadering werd nog een tweede gespreksronde ingesteld. De discussie over de manier waarop gestemd moest worden, leverde als resultaat op dat de door B. en W. ingediende begroting goedgekeurd werd. Als het college wijzigingen wil overnemen die de oppositie voorstelt, komt dat in een volgende vergadering aan de orde. Wethouder Erkens liet weten dat geprobeerd wordt om voor 10 maart alle voorstellen te bestuderen. Het is de bedoeling dat het hele pakket dan ineens in stemming gebracht en niet puntsgewijs behandeld wordt.

Heerlen wil deel collectie Raedts-bibliotheek

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ook de gemeente Heerlen heeft belangstelling voor de omvangrijke collectie boeken en geschriften van oud-mijndirecteur ir. C. Raedts.

Deze boekencollectie, waaronder een unieke serie boeken over de mijnindustrie en over Limburg zal binnenkort worden geveild. Het Heerlens gemeentebestuur heeft een niet nader genoemd bedrag beschikbaar gesteld om delen van de boekencollectie Raedts te kunnen aankopen.

Herindeling snel geaccepteerd

„Boches bliet Simpelveld-Oost"

SIMPELVELD – Met assistentie van enkele leden van de rijkspolitie groep Simpelveld-Bocholtz werd het grote bord aan de invalsweg naar Bocholtz aan de Stevensweg, „Boches bliet Boches", in het kader van de herindeling veranderd.

De onderste plaat van het driedelig bord werd weggeslagen en vervangen door „Simpelveld-Oost". Zo ontstond de spreuk: „Boches bliet Simpelveld-Oost". De politie die met twee wagens aanwezig was behoefde niet handelend op te treden.

De onbekende bordenspecialist had ook geen last van de Bocholtzer voorbijgangers die een en ander lachend gadesloegen. Vooral toen een van de politiemensen in het spijker inslaan veel handiger bleek als de gelegenheidstimmerman.

Het andere grote bord tussen Simpelveld en Bocholtz verdween reeds geruime tijd geleden. Vele Bocholtzenaren en Simpelveldenaren willen tot en met carnaval elkaar nog eens flink op de hak nemen, om daarnaa eendrachtig samen te werken aan de nieuwe gemeente.



Heerlenaar aangereden

KERKRADE – Op de Industriestraat in Kerkrade is de 37-jarige S.T. uit Heerlen bij een aanrijding licht gewond geraakt. De man had zijn auto geparkeerd, het portier afgesloten en was daarna zonder naar links of rechts te kijken de weg overgestoken.

Een personenauto die zo dicht was genaderd dat hij niet meer kon stoppen, reed hem aan.

Kostenbeparend en milieuvriendelijk

Heerlen snoeit van versnippert



● *Kaphout langs Heerlense bermen wordt voortaan ter plaatse tot kleine houtdeeltjes versnipperd en weer aan de aarde toevertrouwd.*

Van onze verslaggever

HEERLEN – Kostenbesparend en ook nog beter voor het milieu is de manier van snoeien en uitdunnen van struikgewas, die de Plantsoenendienst van de gemeente Heerlen toepast.

Inplaats van de gesnoeide takken te verzamelen en naar het stort te brengen worden takken en uitgedund hout op de plaats waar gesnoeid wordt door een grote houtmolen versnipperd. De houtsnippers worden daarna weer op de uitgedunde bermen gestrooid. Voordeel daarvan is dat de ondergrond ruller en beter van samenstelling wordt, dat bepaalde voedingsstoffen aan de grond worden toegevoegd en dat de onkruidgroei wat minder wordt vanwege de in het hout aanwezige looizuur. De werkers van de Heerlense Plantsoenendienst hebben in de afgelopen weken al heel wat kilometertjes bermbeplanting op deze manier uitgedund.

B. en W. willen eerst nota van Limagas

Gasaffaire Gracht niet ter discussie

KERKRADE – De hele problematiek rond het ontstaan van koolmonoxyde in enkele woningen van de Kerkraadse wijk Gracht is gisteren tijdens de raadsvergadering niet aan de orde gesteld. Burgemeester Smeets wenste de gasaffaire niet ter discussie te stellen alvorens een verslag van Limagas op tafel ligt waaruit blijkt dat een grondig onderzoek en controle heeft plaatsgevonden.

„Er zijn te weinig gegevens bekend over de veiligheid in de woningen", aldus de burgemeester, „om inhoudelijk op deze materie in te gaan". Het voorstel van de PvdA om de kwestie wel te bespreken, werd door de overige raadsleden niet ondersteund.

„Wij willen alleen maar de bemiddelende rol van de gemeente bespreken en wat het gemeentebestuur in deze nog meer kan doen", luidde het PvdA-voorstel. „We kunnen toch rustig beraadslagen over hetgeen daar is gebeurd", zei PvdA'er Jan Kuckelkorn. „Als we de nota van Limagas moeten afwachten zijn we misschien twee jaar verder. Het probleem is zo ernstig dat nu iets moet gebeuren".

CDA-voorzitter Toon Willems vond het niet collegiaal om een eenzijdige discussie in de raad te voeren omdat zo'n discussie de nodige voorbereidingen vergt. „Laten we eerst de nota van Limagas afwachten en deze tijdens de commissievergaderingen aan de orde stellen", meende de heer Willems.

Overrompeld

Ley Heyenrath (PPR) was overrompeld door het voorstel van de PvdA en wenste ook enige voorbereiding over een eventuele discussie. „Gezien het gevaar in deze woningen moeten we deze affaire snel in behandeling nemen", zei Toon Creusen (BBK). Limagas is bereid alle woningen te bezoeken en op aanvraag van de bewoners controles uit te oefenen. „Wanneer de veiligheid in gevaar komt, wordt door het college onmiddellijk gereageerd", zei de burgemeester. „U kunt ons nooit verwijten dat dit niet zou zijn gebeurd".

Besloten werd de hele kwestie in de commissievergaderingen te behandelen en als agendapunt bij de eerstvolgende raadsvergadering in maart op te nemen.

De 43-jarige Jan Marius de Koning wordt de nieuwe man voor de VVD in de raad. zijn geloofsbrieven werden goedgekeurd. Hij wordt hiermee de opvolger van Sjir Goltstein, die op 14 februari is overleden. De heer De Koning is adjunct-directeur van het Weverijbedrijf Teska en woont te Spekholzerheide.

Volgens burgemeester Reijnen:

Dependance gemeentehuis in Hoensbroek

HEERLEN – Naar de persoonlijke opvatting van burgemeester Reijnen van Heerlen zal in Hoensbroek, nadat de herindeling van kracht is geworden, een dependance van het gemeentebestuur gevestigd worden.

„Het gemeentehuis van Hoensbroek zal zeker een passende bestemming moeten krijgen voor het huisvesten van gemeentelijke diensen en daar kan ook best ruimte zijn voor die diensten, waar de burgers vaak een beroep op doen", zei burgemeester Reijnen.

Hij gaat op korte termijn overleg plegen met zijn ambtgenoot burgemeester Kessen van Hoensbroek, waarna door de beide gemeenteraden gepraat zal worden over de omvangrijke operatie om beide gemeentelijke organisaties in elkaar te laten opgaan. „Een bijzonder gevoelige en gecompliceerde operatie", zoals de heer Reijnen het betitelde. Hij wilde niet meer terugkomen om de behandeling van het herindelingsvoorstel en de teleurstelling voor Heerlen. „Moed verzamelen en het beste ervan maken", zei hij inplaats daarvan. Positief achtte hij het dat Hoensbroek een goed doortimmerde gemeente is en dat de verstandhouding tussen de beide gemeentebesturen en ambtenarenkorpsen altijd goed is geweest.

Nieuwe bestuursvorm Katholieke Schoolvereniging

HEERLEN – De Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o. heeft haar statuten gewijzigd. Met ingang van 1 januari 1982 krijgen het kleuter-, het lager-, het buitengewoon lager onderwijs, de MAVO en het economisch en administratief onderwijs elk hun eigen sektiebestuur.

Dat bestuur gaat dan bestaan uit twee ouders, twee personeelsleden en twee vertegenwoordigers van de gemeenschap, met een onafhankelijke voorzitter. De vijf voorzitters van de sectiebesturen vormen gezamenlijk het hoofdbestuur, dat wordt gekozen door de algemene ledenvergadering.

Door deze statutenwijziging wil men enerzijds de bestuursmacht evenwichtiger spreiden over ouders, personeel en gemeenschap en anderzijds de voordelen van een kleiner bestuur combineren met de voordelen van een groot bestuur. Aan de wijziging zijn vier jaar van voorbereiding voorafgegaan.

Afcenter over de kop

AMSTENRADE – Door nog onbekende oorzaak is een bij AFCENT werkzame man gisteravond in de Hoofdstraat in Amstenrade met zijn auto over de kop geslagen. De man is zwaargewond naar het ziekenhuis in Heerlen gebracht. De Heerlense brandweer is naar het ongeluk geroepen om de man, die bekneld zat, uit zijn auto te bevrijden, doch toen zij arriveerde, was het slachtoffer al uit de auto gehaald en naar het ziekenhuis vervoerd. Brandweermensen hebben toen de LPG-installatie van de auto afgesloten.

Bovenhuis uitgebrand

BRUNSSUM – Een uitslaande brand heeft gistermorgen de bovenverdieping van een woning in de Hazenkampstraat in Brunssum verwoest. De brand die vermoedelijk ontstond door kortsluiting in een electrisch apparaat, werd rond half elf ontdekt door de bewoonster. De schade bedraagt een ton. De benedenverdieping liep waterschade op.

Ouder-praatavonden

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – In het Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord wordt op woensdag 11 maart begonnen met een reeks van zes ouderpraatavonden voor ouders van kinderen tussen de leeftijd van 1,5 tot en met 4 jaar. De bedoeling van deze avonden is, samen te praten over vragen en problemen die je als ouder kunt tegenkomen bij de opvoeding van het kind. De onderwerpen zijn eet- en slaapproblemen, zindelijkheid, mishandeling en sexualiteit. Twee wijkverpleegkundigen zullen op alle avonden aanwezig zijn voor de begeleiding. Deelname is gratis. Het aantal deelnemers is maximaal 12 personen die zich kunnen aanmelden bij de verpleegkundigen van het Gezondheidscentrum tel. 214821.

CDA-Hoensbroek: „Nu gaan handelen"

HOENSBROEK – „Het CDA heeft bij de mensen in Hoensbroek nooit valse hoop gewekt. Wij hebben altijd terdege rekening gehouden met de mogelijkheid dat het amendement voor een zelfstandig Hoensbroek moest worden ingetrokken, omdat het nooit de steun van de VVD of PvdA heeft gehad. Hennekam heeft ons alleen nog niet kunnen overtuigen van de juistheid het amendement al in zo'n vroeg stadium in te trekken", aldus Frans Walkowiak, herindelingswoordvoerder van het CDA-Hoensbroek.

Om over dat laatste duidelijkheid te verschaffen komt het Tweede-kamerlid Hennekam binnenkort praten met de CDA-afdeling Hoensbroek. „Maar daarna zetten we een punt achter dit hoofdstuk. De kamer heeft een democratische beslissing genomen waar we ons bij neer moeten leggen. We moeten nu gaan handelen", aldus Walkowiak.

Dat handelen zal in eerste instantie bestaan uit het leggen van contacten met het CDA-Heerlen. Vooral wil het CDA de operatie om de ambtenarenkorpsen in elkaar te passen, zo soepel mogelijk laten verlopen. Maar ook wil het de Hoensbroekse belangen verdedigen. En dat natuurlijk via zoveel mogelijk zetels in de nieuw te kiezen gemeenteraad. Het is wel de bedoeling dat de beide CDA-afdelingen met één lijst uitkomen voor de verkiezingen die een nieuwe raad voor de nieuwe gemeente moeten opleveren.

Tientallen bestuurders bekeurd

KERKRADE – De gemeentepolitie van Kerkrade heeft in nog geen tien dagen tijd, 63 bestuurders van automobielen bekeurd, omdat zij nog niet het nieuwe kentekenbewijs deel III op hun auto hadden aangebracht.

Dat had al moeten gebeuren vóór 1 februari. Vanaf 16 februari is de Kerkraadse politie echter pas verbaliserend gaan optreden.

Ook heeft de politie in deze vorstperiode streng gecontroleerd op het rijden met een auto zonder dat de bestuurder behoorlijk uitzicht naar voren, naar opzij en naar achteren heeft. Vooral 's-morgens blijken nogal wat bestuurders weg te rijden, zonder hun ruiten te ontdoen van sneeuw en ijs. Dertien personen werden daarvoor bekeurd.

+++ KUNST TE KEUR

„Towarischtsch" voor het eerst in Europa

AKEN – Met de Europese première in het Stadttheater is thans de musical Towarischtsch – muziek van Lee Pockriss en tekst van David Shaw – op het repertoire in Aken een feit. Broadway vertoonde 1200 keer dit werk in een steeds uitverkocht huis. De basis voor deze musical vormt de gelijknamige literaire comedie van Jacques Deval in de Duitse vertaling van Curt Goetz. In het middelpunt van de handeling staat een jong Russisch vorstenpaar, dat tijdens de Oktoberrevolutie 1918 naar Parijs wist uit te wijken. Vijfentwintig miljard francs, het vermogen van de tsaar en passent meegenomen naar Frankrijk, werden daarmee ook veilig gesteld. Fransen en Russen tegelijk, proberen echter, het geld in handen te krijgen. Na heel veel verwikkelingen, waarbij vooral het adelijk emigrantenpaar, uit aanhankelijkheid voor de tsaar gedreven door respectievelijk als butler en kamermeisje bij een parvenuitische Franse familie in dienst te treden, een grote rol spelen, komt het geld uiteindelijk toch ten goede aan een verstandige zaak. Onze indruk bij de eerste uitvoering was, dat de dans, de balletten en de grotere koorpassages, gebaseerd op flink gerithmeerde muziek, het ruggemerg voor deze opgewekte musical betekenen. Heel treffend en sterk, vrijwel aan het begin, was de grote scène, waar de geëmigreerde Russen, weer eens bij elkaar zijnde, Vadertje Rusland ondergaan. Afwisselend zich uitende in dynamische zang en dans door het gehele gezelschap en enkelen persoonlijke herinneringen ophalend, kregen wij hier een moment, dat suggestief de situatie destijds in Parijs schilderde. De uitwerking was zelfs een beetje ontroerend. „Towarischtsch" valt zonder voorspel, dus met de deur in huis. Dat vinden we een muzikale tekortkoming. Een ouverture kan zo fijn met melodie en ritme, in de zaal direct een feestelijke stemming brengen. Maar de melodie is ook niet de sterkste kant van deze musical. De uitvoering viel in haar geheel zeker te bewonderen, terwijl de regie de hoogste troeven gooide.

Jan Schouten

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
De blauwe lagune, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur, a.l.

Rivoli
Supersmeris, dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, a.l. Midnight express, nachtvoorstelling, vrijd. en zat. 24 uur, 16 jr. Pim Pandoer in het nauw, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

passage
Klaar is ze, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.
Joz Mutzenbacher deel II, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur, 18 jr.

H 5
The blues brothers, 5e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
The aristocats, dag. 14 uur.
The car, dag. 16 en 20 uur, 16 jr.
Caligule, dag. 16 en 20.15 uur, 18 jr.
De hunkerbunker, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Laura, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
The kentucky fried movie, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr.
De gehieme karatevechter, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.
Vakantieperikelen, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 14 uur, a.l.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.
Expositiezolder
Overzichtstentoonstelling van J. Moolhuizen. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Tot en met 27 februari.
Fotogalerie 68
„De andere ik", carnavalsportretten van Jan Schuffelers. Open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur; za en zo 13.30-17 uur. Van 15 februari tot 6 maart.

UBACH o. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

NUTH

Atelier Vinken
Stationsstraat 71
Schilderijen van Karin Eyck. Open tijdens winkeluren. Tot 28 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 13-16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13-16.30 uur.

Tijdens bijeenkomst LHNO-scholen O.M.

Veranderingen dringend noodzakelijk om leerling kans op werk te bieden

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De helft van de schoolverlaters in de Oostelijke Mijnstreek is na één jaar nog steeds werkloos. Dit betreft met name LHNO- en Mavo-schoolverlaters. Dit bleek tijdens een bijeenkomst van de elf LHNO-scholen in de Oostelijke Mijnstreek. Tijdens deze bijeenkomst werd gesproken over het thema „Problematiek rond het LHNO in het oostelijk mijngebied". In de LHNO-school St.-Brigida in Brunssum waren 140 aanwezigen, die praatten over de toekomst van de LHNO en de beroepsmogelijkheden voor geslaagden van deze school.

Direkteur J. Gouverne van het Arbeidsbureau Oostelijk Mijngebied zei dat 3000 werkloze LBO'ers (Lager Beroeps Onderwijs) ingeschreven zijn als werkzoekenden. Al deze jongeren hebben een schooldiploma op zak. Bovendien zijn er nog zo'n 1500 jongeren ingeschreven die de opleiding niet afgemaakt hebben. Hij schetste een aantal redenen waarom LHNO-leerlingen slechte kansen hebben op een baan.

Door het grote tekort aan vacatures verplaatst de werkloosheid zich naar mensen met een laag opleidingsniveau; het koffiemeisje moet bij wijze van spreken al een Havo-diploma hebben, waardoor het meisje met huishoudschool helemaal geen kans meer maakt.

Starheid

Daarmee hangt nauw samen dat mensen met een hoger diploma, toch het werk van een LHNO'er willen doen, zij kunnen immers ook nauwelijks werk krijgen met hun diploma. Een andere reden is dat mensen met LHNO slecht weten welke mogelijkheden er zijn op de arbeidsmarkt. Bovendien is de keuze vaak heel sterk door de maatschappij bepaald; als je „alleen maar huishoudschool hebt" schijnen om onduidelijke redenen een aantal mogelijke banen af te vallen. Veel meisjes willen niets meer dan LHNO en zijn nauwelijks bereid om door te leren in een meer beroepsgerichte richting. Ten slotte meent direkteur Gouverne dat het LHNO de leerlingen te weinig opleidt met het oog op het bedrijfsleven.

Je kunt het nauwelijks een beroepsopleiding noemen. Veel van de bezwaren komen volgens Gouverne voort uit de starheid van het onderwijs en de onbekendheid bij het bedrijfsleven over het LHNO en andersom.

Onderwaardering

Direkteur Jongen van de LHNO-school Spekholzerheide, tevens voorzitter van de raad van elf LHNO-directeuren, deed een aantal suggesties om verbeteringen in de situatie te krijgen. Allereerst ging ook hij in op het ontstaan van de problemen rond de werkgelegenheid voor LHNO'ers. Met name wees hij ook op het feit dat het LHNO sterk ondergewaardeerd is, zowel bij het beroepsleven, de leerlingen zelf als bij „het publiek".

Pleiten

Hij pleitte voor een combinatie tussen de beroepsgerichte kanten van de „oude" LHNO en het theoretische van de „moderne" LHNO. Hij meent dat er een onderbouw moet komen waar de mogelijkheden van de leerling afgetast worden, terwijl in de bovenbouw een beroepsgerichte opleiding mogelijk wordt. Het gevolg daarvan zou zijn, meende Jongen, dat LHNO'ers niet meer tot het ongeschoold personeel zouden behoren, maar duidelijk een eigen beroep hebben. En dat levert meer kansen op in het bedrijfsleven.

● *De heer Kievit bezig met zijn laatste werkzaamheden in de ridderzaal van kasteel Hoensbroek alvorens hij met pensioen gaat.*

Afscheid van kasteel Hoensbroek

Laatste dienst voor slotvoogd

HOENSBROEK – Kasteel Hoensbroek zit tijdelijk zonder slotvoogd. De heer Kievit heeft jl. zondag zijn laatste dienst gedraaid. Hij is de man die de laatste jaren gasten ontving en rondleidde in het kasteel. Nu gaat hij genieten van zijn pensioen. De heer Kievit wordt opgevolgd door de Hoensbroekenaar Cox.
Vrijdag neemt het personeel van kasteel Hoensbroek zijn, tijdens een besloten feestje, afscheid van de heer Kievit. In de jaren dat Kievit slotvoogd is geweest, was hij verantwoordelijk voor de rondleiding en alles wat er mee samenhangt. Hij was eigenlijk het visitekaartje van het kasteel voor het publiek. In die jaren heeft hij zich niet alleen geliefd gemaakt bij zijn publiek, maar vooral ook bij zijn collega's op het kasteel. „Hij heeft zich meer dan voortreffelijk van zijn taak gekweten", zegt collega secretaris Roos, „en we zijn er van overtuigd dat zijn opvolger Cox een waardig opvolger van meneer Kievit zal zijn."

Extra krediet voor CAI in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Het college van B. en W. vraagt de gemeenteraad van Nieuwenhagen om een extra krediet van 14.500 gulden voor de aanleg van een aantal aansluitingen op de centrale antenne.

Het gaat om zeventien huizen aan de Custerslaan. Bij de overname van het machtigingsgebied Hoefveld van de firma Centraal BV bleek, dat acht nieuwbouwhuizen en negen oudere woningen niet aangesloten waren. De gemeente heeft de bewoners van die huizen gevraagd of ze aangesloten wilden worden op de CAI. Elf wilden dat wel, vier niet en twee zijn nog niet gevraagd. Het college vindt dat 65 procent die wel wil, zo'n aansluiting moet hebben. Het krediet dat B. en W. vragen is niet inbegrepen bij het krediet dat de raad al eerder beschikbaar heeft gesteld. Waar het extra bedrag dat nu wordt gevraagd.

Wereldgebedsdag in Aarveld

HEERLEN – In de Gereformeerde Kerk aan de Burg. Waszinkstraat wordt vrijdag 6 maart om 20 uur een oecumenische gebedsdienst gehouden ter gelegenheid van Wereldgebedsdag 1981. De liturgie voor de kerkdienst werd dit jaar samengesteld door Indiaanse Christenvrouwen uit Noord-Amerika, die hierin op hun geheel eigen wijze hun bezorgdheid uitdrukken over Gods schepping en hoe wij ermee omgaan.

Session in Inpoet

HEERLEN – In het vormingscentrum voor jongeren „Inpoet" aan de Klompstraat te Heerlen wordt vrijdag om 21.30 uur een session gehouden. De toegang is voor iedereen gratis. De avond wordt geopend door muzikanten die al eerder aan sessions hebben deelgenomen. Daarna krijgt elke muzikant die een muziekinstrument bij zich heeft de gelegenheid te musiceren. Als er teveel muzikanten zijn wordt overgegaan tot de samenstelling van een aantal sets, zodat iedereen aan bod komt. Een goede installatie is aanwezig en de belangstelling gaat voornamelijk uit naar zangers en zangeressen.

Brandweer Hulsberg vraagt 40.000 gulden

HULSBERG – Voor de aanschaf van materiaal voor de vrijwillige brandweer vraagt het college van Hulsberg de raad vanavond een krediet van 40.000 gulden beschikbaar te stellen. Het betreffen een mobiloonninstallatie van de brandweerwagen ter waarde van 6000 gulden, acht alarmontvangers voor de brandweerlieden met een totale waarde van 14.500 gulden en een aantal brandweermaterialen voor een bedrag van 18.000 gulden.

Voorstel aan raad Hulsberg

Uitbreiding tenniscomplex

HULSBERG – Voor een bedrag van ruim 50.000 gulden kan de tennisclub Hulsberg met een nieuwe tennisbaan (de vijfde), een nieuwe oefenhoek en vier speelklare, bestaande tennisbanen, starten in het komende seizoen. Maar dat bedrag moet dan wel beschikbaar worden gesteld door de raad van die gemeente.

Met de aanleg van de vijfde tennisbaan is een bedrag van 34.560 gulden gemoeid, een oefenmuur kost 10.015 gulden, terwijl voor de aanleg van electriciteitskabels een bedrag van 2500 gulden nodig is. De huur die de tennisclub Hulsberg voor de tennisbanen moet gaan betalen wordt ongeveer 6000 gulden, waarover de club wel weer 30 procent subsidie krijgt van de gemeente. De raad van Hulsberg vergadert vanavond.



● *Prins Jo V van De Durchströpere.*

Carnavalsfeest De Joepemannen

UBACH OVER WORMS – Zaterdag start het carnavalsprogramma van het carnavalscomité De Joepemannen in het feestpaviljoen aan de Europaweg in Ubach over Worms. De avond begint om 19 uur en de proclamatie van de nieuwe prins wordt ongetwijfeld het hoogtepunt van de avond. De James Mill Band zorgt voor de muzikale omlijsting. Tevens wordt de orde van de Vleermuis uitgereikt. 's Middags vindt er in het feestpaviljoen een kindercarnavalsmiddag plaats. Zondag is wederom de James Mill Band present samen met de Europese danskampioenen Theo Wischman en Marianne Uilings. Maandag speelt de Edelweisskapel en dinsdag de Valencias.

Jeugdprins

EYGELSHOVEN – De 12-jarige Danny van Vlodrop is afgelopen zondag in het Socioproject geproclameerd als de nieuwe jeugdprins van de cv. Burgerlust in Eygelshoven. Hij zal de komende carnavalsdagen door het leven gaan als jeugdprins Danny I.

Prins Jo V in Ubachsberg

UBACHSBERG – In zaal Caselli is Jo V (Zinzen) uitgeroepen tot de nieuwe prins van de carnavalsvereniging De Durchströpere. Annie Bemelmans begeleidt hem tijdens de drukke carnavalsdagen als bloemenprinses.

Leenhofbal

SCHAESBERG – Na lange tijd vindt in de wijk Leenhof in Schaesberg weer een carnavalsfeest plaats. De wijkraad Leenhof, Konia, sportvereniging Schaesberg en de Vrouwenbond Leenhof hebben hun handen in mekaar geslagen en houden zaterdag en zondag een costumeerd Leenhofbal. carnaval maandag is er in het gemeenschapshuis kindercarnaval van 17 uur.



Auw-Wieverbal

HEERLEN – Vandaag, ter ere van elf jaar carnaval, Auw-Wieverbal in Hoeve de Aar in samenwerking met jubilerende cv. De Winkbülle. Orkesten zijn Circle en Shape.

HEERLEN – In de narrentempel van de Kastieëlridders aan de Nijmegenstraat in het Schaesberg veld wordt zaterdag het Auw-Wieverbal gehouden. Pierre Cnoops verzorgt enkele optredens.

BLEYERHEIDE – Vandaag wordt na een jaar onderbreking de auw-wieverbal in Bleyerheide weer ere hersteld. Het gebeuren vindt plaats in zaal Kluytmans.

NIEUWENHAGEN – Vrijdag is het auw-wiever- en mennekesbal in Spaans Kentje aan de Rötscher in Nieuwenhagen. Het Wiener De Alm Bübe zorgen voor de muziek.

Prins Loe I regeert Hulsberg

HULSBERG – Prins Loe (Triepels) I zal de komende dagen regeren over het rijk van De Beumerwalders in Hulsberg. Hij wordt hierbij ter zijde gestaan door prinses Angela (van Weersch).

● *Prins Loe I en prinses Angela*

Jeugdcarnaval

VAESRADE – Vrijdag vanaf 18 uur kan de jongste jeugd van Vaesrade terecht in het gemeenschapshuis Pomphuiske voor een carnavalsavond, georganiseerd door de Gerensoos van Vaesrade. Voor oudere jeugd begint de avond om 21.00 uur.



Jeugdcarnaval Winkbülle

Uitslagen kleurwedstrijd

HEERLEN – De uitslag van de kleurwedstrijd, gehouden door de commissie jeugdcarnaval van de Winkbülle is als volgt:
Categorie-A: eerste prijs Valery Daniels, Dr. Hustinxlaan 5, Heerlen; tweede prijs Monique Schoonbrood, Vossenstraat 26, Nijswiller; derde prijs Martien Hout, Egstraat 20, Heerlen. De prijzen zijn verkrijgbaar bij V&D. **Categorie-B:** eerste prijs Armand Rooijakkers, Weegbree, Ubach over Worms; tweede prijs Armand ...thagen, Hoofdbank 19, Klimmen. De prijzen zijn te verkrijgen bij V&D. Derde prijs Joyce Peters, Egstraat 20, Heerlen. Prijs af te halen bij Schunck. **Categorie-C:** eerste prijs Frank Wetzelaar, ...straat 10, Heerlen; tweede prijs Francis Munnich, Johan ... Singel 2, Heerlen; derde prijs Chantal Derrez, van Oldenbarneveldstraat 12, Heerlen. De prijzen kunnen bij fa. Schunck worden afgehaald.

Regio kort

BOCHOLTZ
● In zaal Olischlagers vindt vandaag vanaf 20 uur en duivenonderzoek plaats dat door twee Belgische doktoren, specialisten op dit gebied, wordt uitgevoerd.
● Door de afdeling Bocholtz van de KPJ wordt vrijdag om 20.30 uur in de voormalige meisjesschool een culturele avond gehouden.
● De beste opnames van de fotowedstrijd, gehouden door de fotoclub, zullen worden geëxposeerd in het restaurant van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
● Het feestcomité voor de organisatie van het 90-jarig bestaan van de kruisboogschutterij St.-Henricus is als volgt samengesteld: voorzitter H. Franken, secretaris F. v.d. Linden, 2e secretaris J. Souren, penningmeester M. Kleikers, 2e penningmeester P. Boltong en als leden F. Knops en J. Ploumen.
● Door het optochtcomité wordt vrijdag om 21.30 uur in zaal Deswijzen een vergadering gehouden. Het is de laatste die wordt gehouden.

HEERLERHEIDE
● In het dienstencentrum voor ouderen Vogelsanck aan de Cookstraat wordt vrijdag en zaterdag telkens om 20 uur een gecostumeerd bal gehouden. De muzikale omlijsting is in handen van het trio Janacek. Maandag is het dienstencentrum, in verband met de optocht, om 13 uur gesloten.

VOERENDAAL
● De ophaalactie van oud papier door de leden van de voetbalvereniging komt zaterdag te vervallen. Het papier wordt nu op 7 maart opgehaald, in de Kom Voerendaal en op 14 maart in Kunrade.

KERKRADE
● De afdeling Kerkrade-West van de industriebond van het FNV heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt uit de bus kwam: voorzitter M. Maar, 2e voorzitter H. Kaspers, secretaris H. Janssen, penningmeester B. Heiligers en als leden A. Hahnrats, H. Bremer, F. Covers, J. Coumans en G. de Bogart.

SCHAESBERG
● De volleybalvereniging Geevers houdt zaterdag om 21 uur in 't Kelderloak van de P&P-Mavo een gecostumeerde carnavalsavond.
● Door de spaarclub De Oplichters wordt vrijdag om 20.11 uur in café Boumans een carnavalsavond gehouden. Hoogtepunt is de verkiezing van de verenigingsprins.

SIMPELVELD
● Tot zondag kunnen de dames die op 10 maart mee willen naar Rolduc zich aanmelden bij mevrouw Corrie Hendrikcx, Van Werschstraat 26, tel. 441869.

RANDAAL
● Het jongerenkoor zal zaterdag om 19 uur in de Theresiakerk een jongerenviering vocaal omlijsten. Het thema van deze dienst is „Geeft elkaar de hand". De carnavalsvereniging De Wuif zal bij deze dienst aanwezig zijn.

BRUNSSUM
● Door de bolclub de Vregelers wordt vrijdag om 20.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht een kwajongconcours gehouden.

Kienagenda

Vandaag
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20 uur in de Voorzorg Meezenbroek door supportersclub KEV. 20 uur in zaal Heiden door harmonie St.-Bernadet.
Kerkrade: 20 uur in zaal Kloth, Chevremont door de herensocieteit. 20 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.30 uur in lokaal 208 door de kegelvrung. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de Biljart Boys.
Brunssum: 20 uur in het Open Huis door cv. de Streupers. 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in d'r Brikke-oave door de bejaarden.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door s.v. Sylvia. 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de wielervrienden.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door activiteitencommissie. 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhöfke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door cv. de Raadsheren. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.

'Geen ambtenaar de straat op die niet wil'

CFO begeleidt de herindeling

ERLEN – „Niemand de straat op die dat niet wil" en „Niemand er qua functie en qua beloning op achteruit" – dat zijn twee leuzen waarmee de Christelijke Federatie voor Overheidspersoneel CFO de gigantische herschikking van 8000 Zuidlimburgse ambtenaren, verwikkeld in de gevolgen van gemeentelijke herindeling, tegemoet treedt. De CFO (AR- en NCBO samen) is doende voor Zuid-Limburg een speciale organisatie op poten te zetten om de herschikking van die duizenden mensen bij gemeenten en gemeenschappelijke regelingen van vakbondskant te begeleiden.

...zei gisteren CFO-regiobestuurder ...van Luxemburg tijdens een toelichting op het bondsplan. De CFO ...gt zich in mei – zoals reeds gemeld – in het nieuwe CNV-districtskantoor te Heerlen aan de St.-Franciscusstraat, om een apparaat bij de hand te hebben tijdens het begeleidingsproces. Er is intussen een werkgroep gevormd voor deze opvang; uit eigen ...sen buiten de gemeentelijke ambtelijke sfeer plus assistenten van het ...dbestuur komen er ondersteuningsteams.

...kunnen er overigens nog best administratieve hulpkrachten gebruikt, alsmede „vertrouwensmannen" die op vrijwilligersbasis willen ...om met leden in moeilijkheden ...raten. Geschat wordt, dat per ...te vormen gemeente met CFO-...gemiddeld drie vergaderingen ...zijn en dat met de meeste van de leden minimaal één gesprek zal ...en worden gevoerd. Aan het hoofd van leden zal alleen al een jaar extra werk zitten, zo denkt men bij de CFO.

Provincie

Intussen heeft het de CFO bevreemd, dat van provinciezijde nog altijd geen contact met de vakbeweging is opgenomen, terwijl bekend is dat men daar werkt aan een modelregeling om de gemeenten aan te geven hoe formeel de begeleiding dient te geschieden. Trouwens, over heel de sociale kant van de herindeling bleek Frits van Luxemburg gisteren slecht te spreken: „Wat hier gaande is kun je vergelijken met een reeks fusies in het bedrijfsleven, maar dan hele grote. Dáár liggen dan allerlei door de regering geformuleerde regels vast. En hier? Hier ligt er geen enkele regel en noch bij de regering, noch in de Kamer is dat sociale aspect van de herindeling feitelijk aan bod gekomen."

Intussen ligt er in de Kamer wèl een wetsontwerp. Algemene Regelen Gemeentelijke Herindeling, waarin vooral voor de procedures rond de Zuidlimburgse herindeling – de grootste en meest-ingrijpende totnogtoe – veel waardevols zit. Een belangrijke bepaling in dit ontwerp is, dat een ontslag bij gebrek aan een passende nieuwe functie met instemming van de betrokkene twee jaar kan worden opgeschort zonder dat het recht op wachtgeld of een uitkering ten laste van Binnenlandse Zaken verloren gaat. En ook is er een bepaling in die zegt dat secretarissen en ontvangers (die krachtens de wet en – massa ontslag krijgen) op hun verzoek met ingang van de datum van herindeling voorlopig overgaan in dienst van de nieuwe gemeente.

CFO-Limburg heeft intussen een brief naar het provinciebestuur gestuurd om er een onderhoud mee te krijgen. Daarbij zal ook het kostenaspect bij de vakbonden – gevolg van de enorme omvang van de hoeveelheid werk die verzet moet worden, aan bod komen.

Primeur voor Limburg

Theater-taxi in Sittard

SITTARD – Als nieuwste service voor theatergasten gaat het Cultureel Centrum Sittard de theater-taxi invoeren. Dit is een primeur voor Limburg, maar niet voor Nederland, omdat al een vijftal schouwburgen elders het experiment zijn aangegaan en naar verluidt niet zonder succes. Het is de bedoeling van de „theater-taxi" dat die na afloop van de voorstelling of het concert de bezoekers tegen een vrij redelijke vergoeding naar huis brengt.

Men moet er dan wel genoegen mee nemen dat de taxi wellicht een of enkele andere gasten tegelijk mee vervoert en dat men daardoor misschien een kleine omweg maakt.

In samenwerking met taxi-centrale Geurts zal de theater-taxi als experiment in Sittard voorrijden in de periode van 15 maart tot 15 mei aanstaande. De instapprijzen zijn als volgt: ƒ 3,– per persoon voor het rayon Sittard, Geleen, Limbricht, Einighausen en Nieuwstadt, ƒ 4,50 per persoon voor het rayon tot een omtrek van 15 kilometer rond Sittard.

De theater-taxi dient men in de pauze te bestellen, waarbij opgegeven moeten worden naam, adres, woonplaats en het aantal te vervoeren personen. Voor elke plaats in de taxi krijgt men dan een of meer bonnen. Betaling van de taxi dient te geschieden bij de taxi-chauffeur. Wanneer blijkt dat het experiment goed aanslaat, zal deze service blijvend worden geboden. In een plaats als Scheveningen, waar veel oudere mensen wonen, is gebleken dat per voorstelling gemiddeld vijf theatertaxi's moesten voorrijden.

Hét grote voordeel is dat men na afloop van de voorstelling in de eerste nachtelijke uren niet meer alleen over straat hoeft, en dat men van een gunstig taxi-tarief kan gebruik maken in zien dat het openbaar vervoer al bijna is stilgevallen.

● *Onder hilariteit van de marktbezoekers hield de zakkenroller met zijn Belgische gendarmes gisteren in de Maastrichtse binnenstad een „generale repetitie".*

Politie start carnavaleske actie

Opgepast voor Maastrichtse zakkenroller!

MAASTRICHT – Behalve voor het carnavalvierende deel van de natie zijn ook voor de zakkenrollers weldra de hoogtijdagen aangebroken. Om de in een carnavalsroes gedompelde menigte in de provinciehoofdstad voor financiële en andere verrassingen te behoeden heeft de Maastrichtse gemeentepolitie geheel naar haar eigen trant een actie op touw gezet om het lange vingersgilde bij voorbaat zoveel mogelijk op non-actief te stellen.

Maastrichts politievoorlichter Cary van Gestel – het inventieve korpsbrein voor ludiek politioneel vertoon in „Mestreechter Geis-stijl" – laat daartoe het van affiches en televisie bekende zakkenrollerstype, compleet met rode hoed en gigantische snor met zonnebril, in levenden lijve verschijnen.

Sinds gisteren is een op de affiches afgebeelde identieke figuur in het Maastrichtse straatbeeld te zien. Onder het in het Maastrichts gestelde motto „Let op, anders kunt u naar uw duiten fluiten" deelt de uitbundig uitgedoste duitendief kwistig folders en stickers uit, waarop behalve zijn eigen beeltenis ook een aantal vuistregels ter voorkoming van zakkenrollerij staan afgedrukt. De lepe figuur wordt daarbij gesecundeerd door een arrestatieteam van drie „Belgische gendarmes", sedert jaren een legendarisch trio in de Maastrichtse carnavalswereld. De vier, goed voor een carnavalesk nummer van houd-de-dief, zullen ook meetrekken in de grote carnavalsoptocht als lijvig waarschuwingsbaken voor het publiek dat zich daarna in de carnaval gaat storten.

De in carnavaleske vorm verpakte politie-actie in Maastricht blijkt niet overbodig. Sedert begin 1980 tot en met vorige maand januari zijn in de provinciehoofdstad 233 gevallen van zakkenrollerij geregistreerd. Daarbij werd een totaalbedrag aan Nederlands en Belgisch geld van ruim 67.000 gulden gestolen. Voorts verdwenen uit andermans zakken en boodschappentassen 75 blanco chèques en 48 Belgische identiteitskaarten. De meeste slachtoffers, waar de zakkenrollers zich bij voorkeur op de markt en in warenhuizen en café's over ontfermen, zijn winkelende vrouwen en „Belgische madammen".

Limburgse Werkgeversvereniging:

Werk naar mensen blijven brengen

ROERMOND – De Limburgse Werkgeversvereniging vindt het geen goede keuze, wanneer de regering zou besluiten méér waarde te hechten aan het brengen van de mensen-naar-het-werk inplaats van werk naar de mensen zoals totnutoe het officiële beleid is geweest. Dit heeft de LWV gisteren verklaard naar aanleiding van de vorige week uitgekomen Nota Regionaal Sociaal-Economisch Beleid. Maar, zo zegt de LWV, Limburgse beroepspersonen zouden best een beetje méér mobiel kunnen zijn.

Positief denkt de LWV over het regeringsvoornemen om de provincie een bedrag voor regionaal ontwikkelingsbeleid te gunnen en om de regionale toeslag voor Maastricht en overig Zuid-Limburg uit te breiden. Negatief echter over het plan om de IPR-premie voor bedrijfsuitbreidingen te verlagen met 5 procent en de IPR-investeringsdrempel tot ƒ 250.000,– te verhogen. Vooral de kleinere ondernemingen krijgen daar last mee, aldus de LWV, die erop wijst hoe belangrijk uit werkgelegenheidsoogpunt juist de kleinere ondernemingen geacht moeten worden.

„Met betrekking tot het PNL-gebied, in het bijzonder de Oostelijke Mijnstreek, dient ervoor gewaakt te worden dat de profilering van dit gebied als regio die extra zorg behoeft, behouden blijft, hetgeen in het regiem van premieregelingen duidelijk tot uitdrukking dient te komen", zo besluit de LWV zijn verklaring.

Landbouwschap wil bemiddelen bij Coveco

DEN HAAG/WEERT – Het Landbouwschap gaat onderzoeken, hoe het kan bijdragen aan een oplossing voor de problemen bij de vleescoöperatie Coveco. Het dagelijks bestuur van het Schap heeft hiertoe gisteren besloten.

Op de kortst mogelijke termijn wil het dagelijks bestuur overleg plegen met alle betrokkenen. Het wil bemiddelen bij het vinden van een oplossing voor de financieringsproblematiek en zal volgende week woensdag de gang van zaken bij Coveco ook aan de orde stellen in zijn maandelijks gesprek met minister Braks van Landbouw.

Zoals gemeld dreigen bij Coveco tussen de 500 en 900 banen verloren te gaan. De Voedingsbond FNV heeft er bij het Schap op aangedrongen, deze kwestie aan te pakken. De bond wil dat het Schap zich gaat inspannen om in de wereld van de landbouwcoöperaties financiers voor Coveco te vinden.

Het Landbouwschap is al betrokken bij het brancheonderzoek in de vleesverwerkende industrie als geheel, waar een structuurcommissie uit overheid, bedrijfsleven, vakorganisaties en Nehem volgende maand officieel mee begint.

PPR: Hoensbroek is opgeofferd

MAASTRICHT – Het provinciaal bestuur van de PPR in Limburg betreurt het ten zeerste dat Hoensbroek na de herindeling bij Heerlen zal komen. Het bestuur vindt het jammer dat de zelfstandigheid van een zo volgroeide gemeente als Hoensbroek moest worden opgeofferd om een op zichzelf zwak wetsontwerp van de ondergang te redden.

De PPR zegt dat de totale herindeling van Zuid-Limburg vanwege de lange voorgeschiedenis een rem is geweest voor de herstructurering van dit gebied. „Het ontbreken van een visie is er ook de oorzaak van geweest dat tot op het laatste moment de belangen van de mensen in Zuid-Limburg voorwerp zijn geweest van politieke touwtrekkerij", aldus de PPR. De partij hoopt dat de voor de wet herindeling Zuid-Limburg verantwoordelijke partijen hun les hebben geleerd en nog eens ernstig zullen bezinnen over de bestuurlijke problematiek alvorens nog eens met voorstellen tot gemeentelijke herindeling te komen.

Postcodes blijven na herindeling hetzelfde

DEN HAAG – De postcodes blijven hetzelfde na de gemeentelijke herindeling, maar plaatsen die opgaan in een nieuwe gemeente zullen in het telefoonboek worden ondergebracht bij de nieuwe gemeente.

Zo zullen de telefoonabonnees van Hoensbroek worden ondergebracht bij de gemeente Heerlen, en die van Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms onder de verzamelnaam Landgraaf. Wel zal nog een tijdlang de oude plaatsnaam vermeld blijven met een verwijzing naar de nieuwe.

De postcodes blijven precies hetzelfde. Om te beginnen zijn die principieel onveranderlijk; bovendien is er geen aanleiding ze te veranderen, omdat de gemeentelijke herindeling geen invloed heeft in de bestelroutes van de PTT.

...N FOLDER VAN „MARXISME" BESCHULDIGD

BIS-raad op de bres voor pater Nelen

...RMOND – De raad van het Buro ...Internationale Solidariteit ...te Roermond heeft geprotesteerd tegen de aanvallen op de leider ...het BIS, pater Piel Nelen, in de ...de Gennepse deken M.G.H. Ge...verspreide folder. De raad is ...gepikeerd over de „infame ...ier waarop in het pamflet wordt ...eerd dat hij marxist is en ...trouw als priester in twijfel ...worden getrokken".

...folder van Gelissen wordt verder ...kritiek geuit op de landelijke bisschoppelijke vastenactie, een jaarlijkse inzamelingsactie voor projecten de Derde Wereld.

...op Gijsen van Roermond ont...Piet Nelen in 1975 als directeur ...t Diocesaan Instituut voor Internationale Solidariteit in Limburg ...S). Het opgeheven DIVIS be...chter het werk o.l.v. Nelen voort ...onder de naam BIS.

...s de raad van het BIS is het ...aantijgingen als van Gelissen ...de mening van pater Piet Nelen ...altijd het lot van oprechte ...en. „Hij heeft ze dan ook ...naast zich neergelegd, want het ...m op de verdediging van de ...die hem ter harte gaat en niet om ...persoon", aldus de BIS-raad.

...brief aan „mijn kollega's en ...den" schrijft Nelen dat hij geen ...heeft aan een kort geding, ...de heer Gelissen op schijnt te ...en. Het ligt niet in mijn aard om ...manier mijn gelijk af te dwin...het is een onevenredig groot ...tegen roddelpraat uit de blinde ...het fanatisme", aldus Nelen. ...vlugschrift van deken Gelissen ...dat er in Limburg „helaas nog ...priesters zijn die pater Nelen ...en al of niet te goeder trouw ...missiegelden van hun parochianen (soms in het geheim) aan hem ...aken".

Afscheid van inspecteur Buitengewoon Onderwijs

SITTARD – Na ruim achttien jaar als inspecteur het Buitengewoon Onderwijs in Limburg te hebben gediend, neemt de heer J. Penders per 1 maart 1981 afscheid. Bij gelegenheid hiervan vond dinsdag onder grote belangstelling een feestelijke afscheidsbijeenkomst plaats in de foyer van de stadsschouwburg te Sittard.

De heer Penders is 40 jaar werkzaam geweest in het onderwijs. In 1950 werd hij benoemd tot hoofd van de Deken Tijssenschool voor Buitengewoon Onderwijs te Sittard. In 1962 werd hij aangesteld als inspecteur van het Buitengewoon Onderwijs. De funktie van de heer Penders zal worden overgenomen door de heer Visser.



● *Bloemen voor de scheidende inspecteur (midden) tijdens de receptie in Sittard*

...DA-voorzitter Geleen betreurt stap Leentjens

...EEN – De voorzitter van het ...in Geleen, Piet Leenen, zegt het ...eerste te betreuren dat fractie...itter Wim Leentjens op wil ...n. Hij hoopt echter dat Leen...zich alsnog bedenkt.

...ravond is de CDA-fractie op...in spoedberaad bijeen gekomen ...verdere standpunten te gaan ...en. Geruchten als zou de gehele ...fractie in Geleen de pijp aan ...geven kan Piet Leenen niet ...en. Evenmin of vice-fractie...itter Jac Kuijpers meteen het ...van Wim Leentjens zal overne...„Eerst dient de oude koning ...zijn voordat de nieuwe geïstal...kan worden", meent Leenen.

Graetheidecomité wil meer gegevens

„DSM veroorzaakt minder overlast"

GUTTECOVEN/MAASTRICHT – De milieubelasting voor burgers in de Westelijke Mijnstreek, veroorzaakt door de chemische bedrijven van DSM, is afgenomen. Gedeputeerde Staten van Limburg hebben het Graetheidecomité laten weten over „gegevens te beschikken waaruit kan worden afgeleid dat sinds ons college in hoofdzaak met de vergunningsverlening voor DSM-inrichtingen is belast, door opneming en toepassing van strengere voorwaarden in de vergunningen een milieu-verbeterd effect is nagestreefd en bereikt. Aan het stand-still-beginsel is op deze wijze voldaan."

Het Graetheidecomité had schriftelijk Gedeputeerde Staten uitgenodigd stelling te nemen, ook had het comité gevraagd op welk tijdstip een nieuwe milieu-effectrapportage was te verwachten. GS zeggen daarover: „Omdat concrete gegevens over DSM-vestigingen op Graetheide nog niet beschikbaar zijn heeft het geen zin een nieuwe milieu-effectrapportage op te stellen. Wel zijn wij van plan voor dit gebied een milieubeheersplan vast te stellen, om te voldoen aan datgene wat in het streekplan Zuid-Limburg op dit gebied is bepaald."

Het Graetheidecomité heeft gisteren Gedeputeerde Staten geschreven of men daar bereid de gegevens waarover de provincie beschikt openbaar kan maken. Dit zou een absolute doorbraak betekenen omdat totnutoe geen enkel gegeven over milieubelasting vrij is gegeven. Overigens zet het comité vraagtekens bij de afname van de milieubelasting in de Westelijke Mijnstreek en vraagt zich, zo blijkt uit de brief, af of er rekening mee is gehouden dat de productie van DSM, en dus de uitstoot, is afgenomen. Indien de vermindering van de belasting is geconcludeerd aan de hand van meetgegevens, kan daarin mogelijk de produktievermindering de oorzaak zijn, aldus het comité, dat verder het milieubeheersplan wil kennen om zo te kunnen beoordelen of daarin ook is opgenomen dat elke nieuwe installatie vooraf op milieu-effecten wordt berekend. Tenslotte wil men weten of de 500 meter-zone door GS als een voldoende afstand tussen milieu-onvriendelijke objecten en de bewoonde wereld wordt gezien.

Skol zoekt voor Arcen ander werk

BREDA – De directie van Skol Brouwerijen NV zal in maart verder met de vakbonden overleggen over het reorganisatieplan, waarbij in beginsel 385 banen zouden moeten verdwijnen. Onderwerp van het gesprek zal o.m. zijn de afslanking van de produktie in Groningen door concentratie bij de frisdrankenbottelarij in Dongen, aldus de directie.

Overeenstemming tussen de directie en bonden is inmiddels bereikt over de sluiting van de vestigingen in Helmond, waarvoor de directie eventuele kopers zoekt, en die in Arcen, waar de mogelijkheid voor andere activiteiten wordt onderzocht. De eerder door de directie voorgestelde afslanking van de brouwerij in Rotterdam zal niet worden doorgezet.

Voor goed DSM-idee ƒ 5.570,–

HEERLEN – Aan de heer L. Martens, werkzaam bij de Technische Dienst van de Concerndienst Research en Octrooien van DSM, is een recordbeloning ten deel gevallen voor een ingezonden „idee" bij de toepassing van de wrijvingslastechniek. Hij kreeg deze dagen een bedrag van ƒ 5.570,– uitgereikt.

Het door hem ontwikkelde idee, levert, zo schrijft DSM-nieuws van deze week, een belangrijke verbetering op bij het samenstellen van zgn. gelaagde pakketten.

Een tweede, echter niet zo grote, beloning viel twee ander CRO-werkers bij DSM ten deel voor een gezamenlijk uitgewerkt idee: de heren M. Haffkamp en G. Lechanteur. Zij ontvingen samen ƒ 1800,– voor de suggestie om daar anders weglieep nu in het laboratorium te gebruiken.

Toon Berkers

dankt mede namens vrouw en kinderen voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij zijn gouden kerkzangers-jubileum waarop hem de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice werd uitgereikt.

Deze dag was voor ons onvergetelijk.

Heerlen, Molenwei 226.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van het h. Oliesel, mijn lieve man, onze zorgzame vader, pleegvader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hein Simons

weduwnaar van

Elisabeth Erens

echtgenoot van

Hubertina Stijffs

op de leeftijd van 76 jaar.

Nieuwenhagen: **M.H. Simons-Stijffs**
Nieuwenhagen: **M. Theunissen-Simons**
J. Theunissen
Ubach over Worms: **T. Rinkens-Simons**
Nieuwenhagen: **L. Simons**
Nieuwenhagen: **T. Gorski-Simons**
G. Gorski
Simpelveld: **Th. Dreuw-Szpak**
M. Dreuw
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Simons
Familie Erens
Familie Stijffs

6391 KD Nieuwenhagen, 24 februari 1981
Prins Hendrikstraat 47.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistie te vieren op zaterdag 28 februari as. om 12.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhageheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Kleikoelenweg.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 27 februari as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel van Begrafenis Onderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.00 tot 18.15 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus overleed heden, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 79 jaar, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer en oom

Thomas Hubertus Hollands

echtgenoot van

Johanna Maria Hubertina Blezer

De diepbedroefde familie:
Mechelen: **Johanna Hollands-Blezer**
Epen: **Leo Hollands**
Sophie Hollands-Debougnoux
en kinderen
Mechelen: **Yvonne Geron-Hollands**
Nic Geron
en kinderen
Epen: **Michael Hollands**
Tonny Hollands-Debougnoux
en kinderen
Epen: **Jo Hollands**
Miet Hollands-Knops
en kind
Epen: **Hub Hollands**
Mariet Hollands-Rompen
en kinderen
Familie Hollands
Familie Blezer

Mechelen, 24 februari 1981
Herenhof 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 28 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus Bekering te Epen.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.30 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in de kerk van Johannes de Doper te Mechelen.

De overledene is opgebaard in het mortuarium „Shalom", Hilleshagerweg 11, Mechelen. Bezoekuren van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Verrast werden wij door het droeve bericht van het plotseling overlijden op 23 februari 1981 van ons erelid

de heer

Hubert Jozef Drummen

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn hartelijke vriendschap zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Voetbalvereniging RKHBS

Heerlen, 23 februari 1981

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte en het overlijden, alsmede voor de overweldigende belangstelling bij de uitvaart van mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve moeder en oma

Maria Christina Wijnne-Schillings

betuigen wij hierbij aan allen onze oprechte dank. Uw medeleven was een enorme steun voor ons en heeft een diepe indruk op ons gemaakt.

C. Wijnne
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 maart as. om 9.30 uur in de kapel van Huize Elvira te Amstenrade.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw en mijn zorgzame moeder, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Betty Hoeve

echtgenote van

Jo Savelkoul

in de leeftijd van 52 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Jo Savelkoul**
Frank
Familie Hoeve
Familie Savelkoul

6391 GH Nieuwenhagen, 23 februari 1981
Oude Heide 27

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 28 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna begrafenis op de alg. begraafplaats Kleikoelenweg.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 27 februari a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen van Betty van 18.30 tot 18.45 uur in de rouwkapel van begrafenisond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede dat na een liefdevolle verpleging in het bejaardencentrum „Panhuys" zacht en kalm is overleden op de leeftijd van bijna 95 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, bonpa, overgrootvader, zwager en oom

Pierre Hardy

echtgenoot van wijlen

Maria Catherina Wilhelmina Souren

Heerlen: **L. Hardy**
M. Hardy-Oberjé
Christiane
Janine
Pierre
Houthem: **M. Oostwegel-Hardy**
Raymond en Yvonne
Arthur en Marjon
Camille
De achterkleinkinderen
Jeff en Marieke
Familie Hardy
Familie Souren

Hulsberg, 22-2-1981.

Correspondentieadres: Kerkraderweg 50, 6416 CK Heerlen

De plechtige eucharistieviering te Hulsberg en de begrafenis op het r.k. kerkhof te Houthem-St.-Gerlach, heeft op wens van de overledene in stilte, in familiekring, plaatsgehad.

---

†

Na een welbesteed leven is heden geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, onze lieve moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Coenemans

weduwe van

Johannes Meuffels

Susteren: **Bertie Linssen-Meuffels**
Ben Linssen
Roel, Dick
Bergen op Zoom: **Jo Meuffels**
Els Meuffels-Meuwissen
Dieteren: **Theo Meuffels**
Sophie Meuffels-Lambermon
Bart, Mieke
Familie Coenemans
Familie Meuffels

6114 RS Susteren, 24 februari 1981
Hemelrijk 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 28 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stefanus te Dieteren.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Voorzien van de h. sacramenten is een fijn en moedig mens van ons heengegaan,

mevrouw

Helena Maria Antonia Drieman

geboren 22-08-1903 te Amsterdam
overleden 24-02-1981 De Weverziekenhuis Heerlen

echtgenote van

Johannes Kolsteeg

Bedroefd maar dankbaar:
Wijlre: **J. Kolsteeg**
Den Bosch: **Ad Kolsteeg**
Riet Kolsteeg-van Nisselrooy
Johan, Jeanet
Wijlre: **Leni Moulen-Kolsteeg**
Hub Moulen
Heleen, Leo, Anjo, Hennie, Arjan

Wijlre, 24 februari 1981
Van Nisselrodestraat 6, 6321 CK.

Wij nodigen u uit samen met ons de eucharistieviering en begrafenis bij te wonen op zaterdag 28 februari as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

In de avondmis van vrijdag 27 februari zullen wij haar gedenken.

Haar eenvoud kennende is er alleen schriftelijk condoleren. Bijeenkomst in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons heeft betekend heeft delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Andries Arie van der Blom

weduwnaar van

Hubertine Mallmann

op de leeftijd van 84 jaar.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **S. Simons-van der Blom**
L. Simons
Nieuw-Vennep: **T. Jansen-van der Blom**
A. Jansen
Hoensbroek: **T. Willems-Simons**
F. Willems, Inge
Heerlen: **A. Jansen**
B. Jansen-Pluijmackers
Familie van der Blom
Familie Mallmann

Brunssum, 24 februari 1981
Kochstraat 10
Corr.adres: Marktstraat 140
6431 LS Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 27 februari om 14 uur, in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Onze vader en opa is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek donderdag van 19.00-20.00 uur.

---

†

In de Vrede van Christus is heden kalm en rustig in het De Weverziekenhuis te Heerlen na een welbesteed leven, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar van ons heengegaan, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fien Sijstermans-Vroomen

weduwe van

Hub Sijstermans

Heerlen: **Jeanny Cox-Sijstermans**
Mathieu Cox
Oirsbeek: **Jef en José Cox-Smeets**
Patricia
Oirsbeek: **Tiny en Wiel Lowis-Cox**
Raymond
Heerlen: **Jeu en Emmy Cox-van Vuure**
Heerlen: **André Cox**
Ine Essers
Familie Vroomen
Familie Sijstermans

25 februari 1981
Corr.adres: Huisbergerstraat 142, 6413 VR Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 28 februari 1981 om 13.30 uur in de parochiekerk St.-Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat aldaar.

Geen condoleance.

Rozenkransgebed waarna avondmis vrijdag 27 februari as. om 18.45 uur.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

In plaats van kaarten

Overstelpt door de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Ben Wardenburg

is het ons onmogelijk om een ieder persoonlijk te bedanken.

Uw condoléances, bloemen, gebed en h.h. missen, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst, hebben laten blijken wat hij als vriend en mens voor hen betekende.

Een speciaal woord van dank aan alle verenigingen, familie, buren, vrienden en kennissen, die hebben getracht dit zware verlies voor ons dragelijk te maken.

Toos Wardenburg-Bouwels
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Scheldestraat 40

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 februari as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, Heerlen.

Tandarts P.P.M. Scheijmans
Dautzenbergstr. 42,
Heerlen
Carnavalsmaandag en dinsdag geen spreekuur

OVERLEDEN

† **Cornelia Geelkens**, echtgenote van Franciscus Bemelmans, oud 43 jaar, 6219 BB Maastricht, Doubletstraat 68. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 27 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Hubertus te Boscherveld-Maastricht.

† **Leo Puts**, echtgenoot van Helena Thewissen, oud 82 jaar, 6225 EE Amby-Maastricht, Ambyerstraat-Noord 16. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 27 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht.

† **Jan Quadvlieg**, oud 76 jaar, Maastricht, Huize Molenhof. Corr.adres: Ren. Nafzgerstraat 11b, 6221 SL Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 27 februari om 13.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht, gevolgd door de crematie om 15.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Frans Fermont**, oud 20 jaar, Zandbergstraat 23, Roermond, 6043 AA. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 27 februari as. om 11.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Jeanette Koop**, echtgenote van Henk Thijssen, Op de Peelberg 29, 6049 EW Herten, oud 62 jaar. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 27 februari as. om 14.00 uur in de kerk van de H. Michael te Herten. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Mathilda M.W.A. Vallen**, echtgenote van Hendrikus J.P. Thissen, oud 60 jaar, Raaystraat 1, 6071 NC Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 27 februari as. om 10.00 uur in de kerk van de H. Theresia te Boukoul. Schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.

---

†

Heden overleed zacht en kalm, na een geduldig gedragen lijden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, onze lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Jo Philips

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Familie Philips

6301 VH Valkenburg Lb., 25 febr. 1981
Van Heinsberglaan 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 28 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Voor de zielerust van de overledene zal op vrijdag om 19.00 uur een vigilieviering gehouden worden.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel „Smeets", Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Henk

was voor ons een grote steun.
Wij danken u hiervoor hartelijk.

Familie Taks.

De zeswekendienst wordt zaterdag 28 februari as. gehouden in de Verrijzeniskerk aan de Potterstraat om 18.30 uur.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Manta Berlinetta 19 S automatic, zeldz. mooi, type '77, vrpr. f 7250,– inr. mog. Kerkraderweg salonwagen 224, t.o. tennishal Kaldeborn-Heerlen.

Te k. RENAULT 12 TL Break '78; Renault 6 TL '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k.a. FIAT Fiorino bestel model Simca 1100, tel. 04409-4849, na 18 uur. 2848.

Te k. OPEL Record diesel 2100 D, bj. '75, in prima staat, kl. bruin. Industriestr., salonwagen, Spekholzerheide.

ALFA Romeo 1600 GT, bj. '74, oud sportmodel, t.e.a.b. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. sept. '74, i.z.g.st., f 1350,-. Rozenstr. 50, Vaesrade-Nuth, tel. 04447-3829.

VOLKSWAGEN 1300 Kever, type '72, met radio, zilvergrijs, km.st. 75.000, tel. 045-224673, Marshalsingel 45, Heerlen.

DEMONSTRATIEWAGEN Mazda E 1600 pick-up, bwj. 1980 (met huif), Mazda B 1600 bwj. 1981. Automobielbedr. Caubo bv, Langheckweg 2, Kerkrade. Tel. 045-457976.

Te k. winkelwagen DAF, motor Benz, i.z.g.st. Voorz. v. winkelrekken m. koeling. Te bevr. tel. 045-253967, na 18 u. 045-251530.

Te k. FIAT 127, bj. '72, t.e.a.b. Marktstr. 47, Hoensbroek.

Te k. CITROËN GSX 2, bj. '76, in zeer mooie staat. Te bevr. Hoofdstr. 64, Eygelshoven.

Te k. SUZUKI Jeep LJ 80 Q juni 1980, als nieuw. Te bevr. garage Havé, Industriestraat 31, Sittard. 04490-15195.

Te k. VAUXHALL Chevette eind 1978, kmst. 12.500, Geselingstr. 30, Heerlen. Tel. 045-724566.

Te k. AUTOBIANCHI 112 Elegant, bwj. '73, pr. f 600,–. Tel. 04405-2006.

Te k. MAZDA 616 de Luxe 4-drs. bwj. '77, pr.n.o.t.k. Tel. 045-710578.

Te k. MINI Jubileum, bwj. '75, f 2200,–. Jongen, Looierstr. 6, Gulpen. Tel. 04450-1573.

Te k. wegens ziekte: Motor SUZUKI GS 1000 aug. '78, kmst. 19.000. I.z.g.st. Vrpr. f 5000,–. Tel. 722717.

Te k. AMC Spirit DL 1979; Lada 1600 GL met gas, 1979; Lada 1200 1979; Citroën Dyana 6, 1978; Lada 1200 Combi 1977; Lada 1600 GL 1977; Lada 1300 S 1977; Lada 1300 Luxe met gas 1977; Lada 1500 S 1976; Lada 1200 1975; Lada 1200 1975; Datsun 120 1974. Autobedr. J. Keulartz, Kerkstr. 60a, Ubachsberg. Tel. 04440-2122.

Te k. FORD Mustang II type 6-cyl. vierg. Inruil mog. vrpr. f 5750,–. Kerkraderweg 216, salonwg. T.o. tennish. Kaldenborn-Heerlen.

MAZDA 323 bwj. '80; Simca 1307 GLS met gas, bwj. '76; Toyota Carina 1979; Volvo 66 GL automaat 1976; Datsun Sunny Estate, bwj. '79; Mazda 818 Coupé, bwj. '79; Simca 1000 SR, bwj. '78. Automobielbedr. Caubo b.v. Langheckweg 2, Kerkrade. Tel. 045-457976.

Te k. TOYOTA Corolla coupé, '76, f 3900,-. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. MAZDA 929 L, '76, zeer mooi, f 3250,-. Rennemigstr. 29, Heerlen.

Te k. TOYOTA Carina de Luxe 1600, bj. '78, km.st. 44.000, pr. n.o.t.k. Te bevr. 1213-Laan 50, Nieuwenhagen, na 17 uur.

Te k. FORD 1600 L, bj. '77, pr. f 4500,-. Diamantstr. 7, Heerlen.

Te k. OPEL Record, bj. '74, pr. f 2250,–. Rembrandtstr. 3, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. LT 28 taxi-uitvoering, kl. oranje, bwj. 11-'77 en 2-'78. Autobedrijf F. KLIJN, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220995.

Renault-dealer Auto Dirks biedt occasions aan met 3-, 6-maanden garantie. Al deze auto's verkeren in een uitstekende staat o.a.: RENAULT 4 L, TL, GTL, Safari, '76, '77, '79, '80; Renault 5 L, TL, GTL, TS, '77, '78, '80; Renault 6 TL, '78; Renault 12 TL '76; Renault 14 TL '78, '79; Renault 18 TX '77; Renault 18 TS, GTL '79; Renault 20 GTL aut. '76; Renault 30 TS aut. '79; Renault 30 TX '79; Renault 420 Diesel '78; Mazda 323 '78; Alfetta 1,6 '78; Allegro Estate '77; Fiat 131 S Mirafiori '77; Honda Accord aut. '79; Triumph 2500 TC aut. '77; Peugeot 604 CL aut. '77; Mini 1100 Special '78; Volvo 244 DL '78; Peugeot 104 GL '77. Diverse auto's beneden f 2500,–. Inruil en financiering mogelijk. Donderdag koopavond. Ook in ons bedrijf lichte bedrijfsauto's tot 3½ ton in 77 uitvoeringen. Plaatwerkerij en spuiterij, originele onderdelen en accessoires. Auto Dirks, Amstenraderweg 315, Hoensbroek. Tel. 045-213668. Auto Dirks Wilhelminalaan 29, Valkenburg. Tel. 04402-12514.

For sale a very beautiful TRIUMPH Spitfire m.k. 4 cabriolet new model, English type, with radio, colour yellow, new rifles etc. Price f 5750,–, change another car possible. Schroederstr. 26, near police office, Schaesberg.

Te k. weg. beëindiging verbouwing FORD Transit met dubb. cabine. I.z.g.st. Vr.pr. f 900,–. Melchersstr. 3, Leenhof, Schaesberg.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '76, i.z.g.st. Bostenstr. 10, Ubachsberg, na 18 uur.

Te k. PEUGEOT 204, bj. '74, f 1300,-. Vlissingenstr. 23, Heerlen, tel. 045-725592.

PEUGEOT 504 TI, bouwjr. '78, met. blauw, stuurbekrachtiging, schuifd. + electr. ruiten, i.z.g.st., tel. 043-14165, alleen tijdens kantooruren, 's avonds 043-641266.

Te k. nieuwe TREKHAAK Ascona, oud model, Frans Halsstr. 52, Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry 120 AF II bj. '78, km.st. 35.000, i.z.g.st. f 5750,-. Tel. 04402-1507.

Te k. V.W. PASSAT L i.z.g.st. f 1750,- Tel. 04490-23139.

Ger Lukassen AUTOMOBIELEN, alleen eerste klas auto's!! Duizenden guldens onder nieuwprijs. Uniek garantiesysteem. FORD Mustang Ghia grijsmetall., 7 mnd. oud alle access. met overdrive zeldz. mooi, nergens goedkoper. BMW 528 I zilver, maart 1980. BMW 525 type 79, beige, gas. BMW 316, 78, geel als nieuw. BMW 30.3 coupé, 75, goudkl. Mercedes 350 SLC zilver 76. Mercedes 280 SL, 190 SL wit. Merc. 230 79, wit, autom., diverse extra's. 240 diesel, groen, 79. Austin Allegro 1500 HL autom., zilver, leren dak, sportvelg., stereoinstall., apart mooie auto, 8 mnd. oud, koopje. Porsche 911 Targa, blauwmetall., get. glas als nieuw, zien is kopen. Golf GLD 80, diesel!! groen metall. Golf L groen, 76. Audi 100 GLS, 5 cil., blauwmetall. 80. Opel Manta GTE 78. Opel Caravan type 80 2,3 diesel luxe uitv., 5-drs., rood. Rekord 2.0 luxe, 4-drs., rood, 80, schuifd. als nieuw. Rekord 7000 luxe, blauwmetall., type 79, gasinstall. 200 diesel 75, beige. Alfa 1,8 Lusso, bruinmetall., type 80, aparte auto. AMC Concorde LS uitv. leren dak, autom. Pullm. bekl., bruinmetall., bj. 80, stuntprijs voor deze nieuwklassewagen f 14.750!! zeer zuinig. Camaro LT type 79, bruinmetall. LT gasinstall. Pontiac Firebird 6 cyl. gas, 3xautom. 74, 75, 76 vanaf f 4000, in excelente staat. Toyota Celica LT 79, blauwmetall. Mitsubishi Celesta 78, rood, 1600 ST Liftback. Honda Prelude roodmetall., type 80, veel access., zeldz. mooie uitv. Accord 79, zilver autom. Capri 3000 S 80, rood, 75. GT groen. Fiat 131 luxe diesel type 80, zilver. Fiat 128 coupé, 78. Datsun Cherry 79, rood. Audi 80 GLS zilver type 80. Pulm inter. plm. 25 inruilwagens o.a. VW-bus 74. Opel Blitz Huif Hanomagbus 74. Fiat 128 74. Opel Rekord 75 f 1500. Manta 72 1200. Chevrolette Stationwagen 75. Ford GXL coupé 76. Diesel 71 ruilmotor. Simca 1100 76, f 800. Simca 1000. Tevens mooie betere auto's te koop gevraagd, Gratis taxatie!! Inr. en financ. direkt. Volgens Amerik. systeem. Lukassen automob. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 456963.

RENAULT R16 TX, bj. 78, grijsmetall., getint glas, 40.000 km gel. In topconditie. Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-458432.

Te k. OPEL Ascona 1600 S weg. omst. m. radiocass., trekh., etc. Alles i.z.g.st. groenmetallic, zwart leren dak, bwj. eind '76, pr. f 5900,–, Sleinadestr. 71, Achter de Haesen, Schaesberg.

Te k. v. part. TRIUMPH Spitfire m.k. 4, Cabriolet, nieuw model, Engels type, stuur rechts, m. radio, iets aparts, kl. geel, nw. banden, enz. Vr.pr. f 5750,–, inr. mog. Schroederstr. 26 bij nieuw politiebureau te Schaesberg.

Let op, let op, inruil... zeer gerenommeerde za... voor weggeefpr., let op, ... vergelijk: MERCEDES ... op gas 76, veel extra's, f 1... Peugeot 604 SL autom... 77 f 6750. Mazda 929 79 ... Renault 5 76 f 3750. P... 504 77 f 4950. BMW 2... f 3750. Ford Granada Co... f 2450. BMW Touring... f 2350. Peugeot 304 76 ... Simca 1501 Stationcar ... 75 f 1750. Mercedes 2... f 1750. Austin Alleg... f 1950. Renault 15 TS 75 ... Yamaha 500 cc, 80, 700 ... nieuw f 3450. Mazda 1... f 950. Inruil mogelijk. Cr... cherstr. 7, Kerkr... (Gracht) laatste str. links... grensoverg. Locht.

Te k. FORD Fiesta 1.1 ... 34.000 km als nieuw. Ke... plants. 22, Schaesberg, te... 410504, na 18 uur.

SAPPORO 1600 GL, 14... oud, 34.000 km, als n... Honda Accord, 4-drs., '78... 1600 L, '79 en '78, als n... 22.000 km; Ford 1600 L... Fiat 128 coupé, '78, 27.000... Toyota Corolla coupé, ... Simca 1307 GLS, '77; M... 323 LS, '77; Fiat Mirafiori... Ford Escort 1300 GL Ghia... voering. Ford Escort 13... drs., '77; Golf LS, '78, ... km; Corolla 1200 L, '74, f ... Mazda 1000, '73, f 1250,-; ... cia Beta, 4-drs., '75. Inruil... nanciering, Bovag-garan... wijs, Autobedrijf P. v. D... Zoon, Hompertsweg ... Schaesberg-Kakert, 311729.

Betrouwbare auto's met ... dige garantie: ESCORT ... RS, '77; Kadett 12 S, '7... nault R 14 TL, '77; Ford ... 1.1 luxe '77; Renault R5... '77; Ascona 16 N, '76... mooi; Honda Civic 120... Mini Estate 1100, '78; ... Eend 2 CV 6, '78; Escort... '76; Mini 1000, '74; 2 × ... '73, f 900,-; Lada 120... schade, '75, f 600,-; Auto... Volvo 66 GL. Jubileum... ring '76; automatic: F... cort 1.3 L, '76. G.G. ... Heerenweg 286, Heerl... 224172.

GOLF MX '79; Ford F... L., '77; Escort 1300 L, ... dett spec., '78 en '77; ... 1600 S de L., '76; Toyo... let, '78; Toyota 30 sta... '77; Renault R5 TL. G... financ. en inruil, autobe... Veenstra, Rotterdam... Heerlen, 721406.

CITROËN CX LPG ... Simca 1100 LPG '76, ... '75, evt. LPG f 3250,–, ... sport coupé, Alfasud ... f 1750,–, Daf 66 L + co... f 1500,– + div. v.a. f 50... ook boot-caravan m... 043-72150.

Te k. VOLVO 164 E, ... leren bekleding, schuif... trekhaak, i.z.g.st. Inrui... Heerlerweg 80, Kunrad... rendaal.

Te k. SIMCA 1100 GL... '75, met radio, 4-drs. ... f 1775,–. Havenweg 40a... ten-Born.

Te k. FORD Taunus 1.6... Tel. 04498-54922, na 16.0...

Te k. AUSTIN Allegro, ... diocass.recorder, Dorpstr. 19, Bingelrade... 04492-2421.

Te k. VOLVO 244 D... vr.pr. f 5200,–, i.z.g.st., ... inr. mogel. Te bevr. ... tion-Europalaan 2, Bru... Tel. 045-253925.

Te k. mooie FORD ... 1600, bwj. eind '75, iede... toegest. Weg. omst. ... duur. 045-216635, na 17...

Autohandel CORREC... een collectie goede ... auto's aan tege scher... prijzen. Wij geven 6 m... schriftelijke garantie. ... ciering binnen 2 uur, ... f 200,– contant. Wij rui... in. Ook motoren en ... sen. Ook inkoop. C... Monza Town coup... f 6700,–; Mercedes 2... tiwlen 1974 f 3500,–; ... RMC Amerikaan gas... tomatic 1976 f 3500,–; ... hall Chevette 3-drs. in... model 1976 f 3900,–; ... dett L nw. type 1975 ... Opel Kadett 1700 1974 ... 2x Opel Manta 16S ... 19SR 1974 f 2900,–; Op... na 16S gasinst. 1978 ... Ford Taunus 1600... f 2900,–; Ford Taunus ... 1978 f 6400,–; Ford ... Combi 1977 f 3400,–; ... pri 1600 GT 1974 f 32... sun 160B 1977 f 3900,–... 818 4-drs. 1975 f 2700,–... Cressida Hardtop Cou... tiwlen 1978 f 6900,–; ... Corolla 1973 f 1750,–; ... 504 L 1976 f 3900,–; ... 104 GT 1975 f 2200... 1500 S' 1977 f 2900,–; ... Allegro 1976 f 2900,–; ... ris Marina Coupé 1976 ... Landrover 88 jeepuit... f 4900,–; 2x motor S... cc en waterkoeli... f 1750,–. Brunssum... Ubach over Worms, ... len tel. 045-315024.

Te k. BMW 518, bwj. ... 50.000. Tel. 045-44226...

Te k. DATSUN 120 Y ... bwj. '74, i.z.g.st. f 2... 04405-2896.

Te k. gevr. SLOOP... tev. onderd. te k. M. ... Zwaluwstr. 10, Hrl. 04...

Te k. TOYOTA 1000, ... Koopje! Te bevr. Ho... 400, Hoensbroek.

Nieuwe MERCEDES... types, diesel en ben... voorraad leverbaar, ... auto's met Bovaggar... des 300 D '80, gro... km; Mercedes 230 '... geel, 6000 km; Merce... sept. '79, groen, 1e ei... des 280 S '78, groenm... tom. Pullman bekl.; ... 200 '77 rood, 1e eig., 5... nieuwtoestand; Merce... SLC nov. '77 goudme... cedes 280 type '77 ... groenmetall.; Merced... pe '77, zilvermetall.; ... 350 SLC type '74, auto... cedes 350 SL type '7... Range Rover, 8 m... 11.000 km, wit, veel ... BMW 320 6, '78, gro... (nieuwe toestand); ... Grand le Mans '80, ro... 8000 km gel.; Buick ... 1e eig. 48.000 km gel. ... bielbedrijf Jurgen B... heckweg 40, Kerkra... strieterrein Dentge... 045-452570.

Te k. TOYOTA typ... '77, 4-drs., weinig ge... Pr. f 4750,–. Inl. 0449...

Te k. zeer mooie M... bwj. '74. Kampst... Kerkrade-West.

Te k. MAZDA 1300, ... '71, Achter den W... Schaesberg.

Kantonrechter doet later uitspraak

Mag leswagen verlicht L-teken voeren?

SITTARD – Het blijft nog onduidelijk of het voeren van een verlicht L-teken op een leswagen wettelijk is toegestaan. De Sittardse kantonrechter mr. H. Engelen besloot gisteren daarover over twee weken zijn oordeel uit te spreken, nadat een zaakgelastigde van rijschool Theo Peters BV in een proefproces een uitvoerig pleidooi had gehouden over de voordelen van zo'n verlicht L-teken. Dat proefproces had de rijschool uitgelokt om duidelijkheid te verkrijgen over het al dan niet legaal zijn van deze transparante verlichting.

De zaakgelastigde van Theo Peters BV, Theo Kappeyne-Van de Coppello uit Grevenbicht, voerde aan, dat een verlicht L-teken de verkeersveiligheid alleen maar ten goede kan komen. „Op die manier kan 's avonds iedereen zien dat men met een leswagen te doen heeft", aldus de zaakgelastigde. „Bovendien komt die transparante verlichting meer voor. Denk maar eens aan autobussen, takelwagens, ambulances en wegenwacht."

Volgens verkeersschout ing. Oosterhof ging die vergelijking niet op. „Dat zijn hulpdiensten die via die transparante verlichting noodzakelijk mededelingen doen. Dat geldt niet voor leswagens", meende de verkeersschout, die tegen Theo Peters BV een geldboete van 51 gulden eiste. Dit om de rijschool de mogelijkheid te geven eventueel in hoger beroep te gaan.

Kantonrechter mr. Engelen nam die eis evenwel (nog) niet over. „Ik wil me eerst nog eens over deze kwestie beraden."

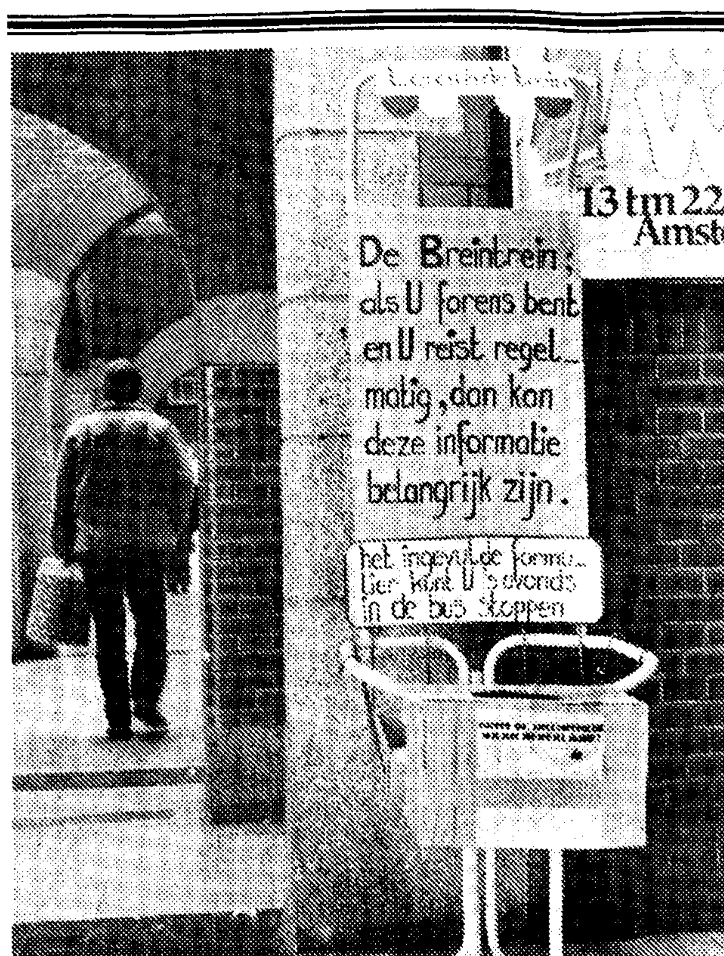
Controle op hormonen bij slachtvee

BELGIË LEERT VAN NEDERLAND

BRUSSEL – Belgische controleurs gaan bij de Nederlandse vleeskeuring in de leer hoe de controle op het voorkomen van hormonen bij slachtvee wordt aangepakt. De Belgische minister van Volksgezondheid Luc Dhoore heeft dat gisteren afgesproken met zijn Nederlandse collega Ginjaar.

De Belgische stap is uit nood geboren: sinds minister Ginjaar vorige week opdracht gaf alle Belgische slachtkoeien die in Nederland worden ingevoerd op hormonen te onderzoeken, is vrijwel geen Belgische koe meer naar Nederland uitgevoerd. Bij steekproeven was al eerder vastgesteld dat veel Belgische koeien zijn behandeld met hormonen. Vorig jaar voerde België 8.000 slachtkoeien naar Nederland uit.

De Belgische bewindsman gaf toe dat de hormooncontrole in Nederland beter is dan in België. Hij zei dat er in België meer laboratoria, deskundigen en ook financiële middelen beschikbaar moeten komen om de controle efficiënt te maken. Het gaat er volgens Dhoore vooral om misbruik met synthetische hormonen te voorkomen. Een dergelijk hormoon, dat kankerverwekkend kan zijn, werd onlangs aangetroffen in een Belgische koe die in Limburg werd gekeurd.



● In deze bus worden de enquêteformulieren in Maastricht verzameld.

Enquête over „breintrein" in Maastricht

MAASTRICHT – In navolging van Engeland komt er, bij voldoende belangstelling, ook in Nederland een zogenaamde „Brein-trein". De bedoeling hiervan is dat een gedeelte van de normale NS-treinen gereserveerd wordt voor studiegroepen over allerlei onderwerpen.

Mensen, die geregeld met de trein rijden, kunnen dan gezamenlijk in zo'n studiegroep tijdens de reis hun kennis verrijken van bijvoorbeeld de Duitse taal of Nederlandse literatuur. Om te onderzoeken of er ook vanuit Maastricht belangstelling bestaat voor een „Breintrein", staat er sinds kort in het Maastrichtse station een bak met enquêteformulieren (foto). Voor meer informatie: Raymond Glaaser, Pergamijndonk 10, 6218 GV Maastricht.

„Chauffeurtje pesten" liep uit de hand

SITTARD – Dat „chauffeurtje pesten" aardig uit de hand kan lopen heeft J.B. uit Grevenbicht enkele maanden geleden aan den lijve kunnen ondervinden. Rijdend op zijn motor kreeg hij het om onduidelijke redenen aan de stok met een automobilist, waarbij over en weer druk met groot licht werd geknipperd.

Uiteindelijk trok J.B. aan het kortste end. De bestuurder van de auto trapte namelijk plotseling op de rem, waardoor J.B. een botsing niet meer kon voorkomen en zwaar ten val kwam. Gisteren kreeg de affaire voor de Grevenbichtenaar die als gevolg van zijn val nog steeds met krukken loopt een staartje voor de Sittardse kantonrechter.

Verkeersschout Oosterhof had er geen goed woord voor over. „Men moet zich in het verkeer kunnen beheersen. Als dat niet gebeurt kan dat rampzalige gevolgen hebben. Afgelopen weekeinde heeft een automobilist in Maastricht zo'n uit de hand gelopen ruzie met de dood moeten bekopen", aldus de verkeersschout. Hij eiste tegen J.B. een boete van 250 gulden en drie maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Kantonrechter mr. Engelen liet het bij een geldstraf van honderd gulden.

Examen

VOORBEEK – Aan de Rijksuniversiteit in Maastricht is John Slenter uit Voorbeek cum laude geslaagd voor het doctoraal examen wis- en natuurkunde.

BOCHOLTZ – Aan de rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het doctoraal examen tandheelkunde de heer Jos Thewessen uit Bocholtz.

SIMPELVELD – Aan de nationale verkeersacademie te Tilburg slaagde voor verkeerskundig ingenieur de heer John Henssen uit Simpelveld.



Carnavalsmiddag om 15.11 uur

Toto bij 'gawstrèkke' in Grevenbicht

GREVENBICHT – Op carnavalsdinsdag wordt in Grevenbicht weer duchtig 'gans-getrokken'. Dit folkloristisch volksvermaak stoelt op een oude traditie. Ofschoon al lang is afgestapt van het ophangen van een levende gans, die vervangen is door een op pijnloze manier gedode gans, komt er steevast even vóór carnaval bij de gemeente een protest binnen van de dierenbescherming, die telkens zegt 'met afschuw van de krantenberichten over het ganstrekken kennis te hebben genomen'.

Desalniettemin kan het jaarlijkse 'gawstrèkke' als uniek schouwspel zich verheugen in een grote populariteit. Dit jaar is er iets nieuws aan het gebeuren toegevoegd, namelijk de 'gawse-toto', waarbij men voor een gulden kan wedden wie 'Gawse-keuning 1981' zal worden. Daartoe dient men het rugnummer van de ruiter van z'n keuze in te vullen op het totoformulier.

Zoals bekend gaat het bij het ganstrekken erom volgens het reglement (zittend op het paard, dat in galop het doel moet naderen) de neerbengelende kop van de opgehangen gans te bemachtigen. Om het toernooi niet te moeilijk te maken is op voorhand de nek van het dier licht ingesneden zodat de kop niet te vast, maar toch ook weer niet te los zit.

Er doen elf ruiters mee aan het trekspel, dat plaatsvindt op de Boulevard in Grevenbicht. Het toernooi begint om 15.11 uur. Daartoe wordt het centrum van Grevenbicht al in de middag afgesloten. Er wordt geen entreegeld geheven, wel kan men een vrijwillige bijdrage geven. De organisatie is in handen van carnavalsvereniging De Zawpense.



● *Theater Sirkel met Frans Malschaert en Anandi Teeuw vraagt een exploitatiesubsidie van ƒ 60.000,-.*

Jeugdgezelschappen streven naar professionalisering

Jeugdtoneel vraagt veel subsidie

HEERLEN – De Limburgse jeugdtoneelgezelschappen beginnen zich danig te roeren op het financiële vlak. De termijn van de subsidieaanvragen komt in een beslissende fase. Begin maart buigt Provinciale Staten zich over de verzoeken. De financiële wensen van enkele gezelschappen zijn niet van de lucht. Het theatergezelschap „Bij Leven en Welzijn" steekt alles en iedereen naar de kroon. Deze theatergroep vraagt een subsidie van ƒ 150.000,- aan de provincie Limburg, zijnde 50% van de totale uitgaven van het gezelschap, die over 1981 op ƒ 300.000,- begroot zijn. Voor de resterende ƒ 150.000,- klopt Bij Leven en Welzijn bij het gemeentebestuur van Maastricht en bij CRM aan. Een niet geringe aanvrage. Tevens een plezierige basis om stilletjes een nieuw Limburgs beroepsgezelschap op te bouwen. Blijft alleen te overwegen of dat juist uit de hoek van „Bij Leven en Welzijn" moet komen, een groep docenten dramamatische expressie, die best een aardig partijtje toneel kunnen spelen, maar die geen acteursopleiding hebben genoten.

Eveneens een forse verhoging vraagt de stichting Theater Sirkel. Het vorig jaar kreeg dit jeugdtoneelgezelschap voor zijn excellente productie „Ik kan er zo niet bij" voor iedere in Limburg gespeelde voorstelling ƒ 250,- subsidie. „Omdat wij de voorstellingssubsidie de minst goede subsidievorm vinden, vragen wij om een exploitatiesubsidie van ten minste ƒ 60.000,-. Wij achten een volledige professionalisering van Theater Sirkel noodzakelijk", aldus de aanvrage van voorzitter/speler Frans Malschaert en penningmeester-secretaresse Ine Wetzels. Professionalisering staat ook duidelijk in het nieuwe vaandel van „Bij Leven en Welzijn." „Graag zouden wij in 1981 door onze subsidiënten in de gelegenheid worden gesteld om de spelers en speelsters van onze theatergroep te salariëren - op basis van een driedaagse werkweek - conform de CAO-bepalingen voor toneelkunstenaars." Via een achterdeur - de docentenopleiding van de Maastrichtse toneelacademie - lijkt dit een poging om toch de status van toneelacteur te verwerven, daarmee in een concurrentiepositie tredend met wel afgestudeerde toneelacteurs.

De laatste jaren heeft het jeugdige Limburgse publiek zich kunnen verheugen in een zeer grote verscheidenheid aan jeugdtoneelgroepen, zoals het Limburgse Jeugdtoneel, de Speeldoos, het Piccolotheater, stichting Theater Sirkel en Bij Leven en Welzijn. Aan al deze groepen is bij gebrek aan voldoende financiële middelen subsidie met mondjesmaat verdeeld. De rek is er nu helemaal uit. Voor het behoud van een zo kleurrijk mogelijk aanbod in de sector jeugdtoneel zou het wenselijk zijn om alle groepen over één kam te scheren. Alle vijf hebben hun bestaansrecht bewezen. Concurrentie op het artistieke vlak komt ten goede aan het publiek. Concurrentie op het financiële vlak plaatst één groep of groepen, die het dichtst bij het vuur zitten, in een monopoliepositie.

Met name het gezelschap De Speeldoos is nogal geschrokken van de subsidieaanvragen van de „concurrentie." De Speeldoos, opererend met vier beroepsacteurs, in wezen het enige beroepsgezelschap, krijgt ongeveer ƒ 30.000,- subsidie per jaar. Zakelijk leider G. Herwig: „Wij draaien financieel rond. Maar eigenlijk blijft het prutsen met zo'n miniem bedrag. Als provincie moet je aan alle groepen dezelfde expansiemogelijkheden geven. Op onze rug wordt een oneerlijke concurrentiestrijd gestreden. Als een groep meer subsidie krijgt dan kan zij zich permitteren om lagere uitkoopsommen aan te bieden. Zo'n groep komt bij scholen en organisaties, die het jeugdtoneel moeten inkopen, veel gemakkelijker aan de bak. Om kostendekkend te zijn moeten wij aan de scholen een hogere bijdrage vragen, omdat onze subsidie zo laag is. Kregen alle groepen evenveel subsidie dan zouden de prijzen gelijk liggen en dan zou men een groep om zijn artistieke prestatie kunnen contracteren. De bestaande jeugdgroepen bijten elkaar in wezen alleen op het financiële vlak, op het artistieke vlak brengt iedere groep een ander soort toneel."

THEO PASING



● *Marina van Meer levert een gave acteerprestatie in „Wie is bang voor Virginia Woolf?"*

Nu in Heerlense Stadsschouwburg

OPNIEUW VIRGINIA WOOLF

HEERLEN – Na het overweldigende succes, dat toneelgroep Expressie met de première van „Wie is bang voor Virgina Woolf?" in het gemeenschapshuis in Welten heeft geoogst, heeft men door de grote vraag naar kaarten besloten om nog een uitvoering van dit aangrijpende toneelstuk te spelen. Hiervoor is de Weltense vereniging uitgeweken naar de Heerlense Stadsschouwburg, waar zondag 8 maart om 20 uur opgetreden wordt. Met „Wie is bang voor Virginia Woolf" van Edward Albee heeft de Weltense amateurvereniging een groot waagstuk succesvol afgesloten. Dit met liefde door Guido Wevers geregisseerde stuk rechtvaardigde veel meer uitvoeringen dan aanvankelijk gepland. De vier vertolkers zijn Ton Hellwig, Els Eymael, Marina van Meer en Nan Logister. Ton Hellwig vierde hiermee zijn zilveren toneeljubileum.

Boek voor en over tamboer-maître

HEERLEN – Onlangs verscheen bij Muziekcentrale Schroën te Heythuysen het boekwerkje „Stokbehandeling voor onze tamboer-maître" van de hand van de heer J.A. Jochems jr. uit Montfort. De heer Jochems is jurylid van het OLS en van de schuttersbond Eendracht en is reeds vanaf 1956 tamboer-maître, o.m. enkele jaren bij het fanfarekorps van de Limburgse Jagers. In zijn boek geeft de heer Jochems op een duidelijke en overzichtelijke manier een methode om te komen tot een perfecte stokbehandeling. Hierbij maakt hij gebruik van een veertigtal foto's, die de begeleidende tekst verduidelijken. Er wordt naar gestreefd zo gedetailleerd mogelijk een beschrijving te geven van de opbouw van handelingen, die nodig zijn om te komen tot de juiste houding van de tamboer-maître. Het boek zal zeker een bijdrage leveren tot uniformering van de normen op dit gebied binnen de verschillende schuttersbonden. Het is geschreven op speciaal verzoek van de juryleden J. Semmeling, slagwerker LSO, en van Meer, tamboer-maître-instructeur Koninklijke Zeemacht te België. De tamboer-majoor op de afbeeldingen in het boek is de heer H. Verheyden van schutterij St.-Martinus uit Holtum.



Prijs letteren voor Marcel Grauls

HASSELT - MAASTRICHT – Vrijdag 27 februari om 18 uur zal Marcel Grauls uit Diepenbeek in het auditorium van het Provinciaal Begijnhof te Hasselt, Zuivelmarkt 33, de Provinciale Prijs Letterkunde 1980 ontvangen uit handen van gouverneur dr. H. Vandermeulen. Het programma vermeldt een lezing door Marcel Grauls „De nabijheid van verre landen: hoe actueel is de Derdewereldliteratuur voor ons". Voor de muzikale omlijsting zorgen Juan Masondo en Dirk van Esbroeck met Zuidamerikaanse muziek. Na afloop is er een receptie. In het kader van deze letterkundige manifestatie wordt die avond een documentairetentoonstelling omtrent de Derdewereldliteratuur gehouden.

Opslag voor Limburg bijna vier gulden

Inwoners betalen zelf ,hun' regionale omroep

Van onze correspondent

DEN HAAG – Regionale radio-omroep zal voor een deel moeten worden betaald door een opslag op de omroepbijdragen. De hoogte van deze opslag zal per provincie sterk uiteenlopen: een inwoner van Noord-Holland zal slechts f 1,65 moeten betalen, een inwoner van Limburg f 3,80 en een inwoner van Zeeland meer dan 10 gulden. De belasting wordt geïnd door de Dienst Omroepbijdragen en afgedragen aan het provinciaal bestuur, dat vrijwel volledige zeggenschap krijgt over vorm en inrichting van de desbetreffende regionale omroep.

Dit blijkt uit een voorstel tot wijziging van de Wet op de Omroepbijdragen van minister Til Gardeniers van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk. In samenhang hiermee moesten ook de Omroepwet en de Provinciewet worden aangepast. Een en ander is een uitvloeisel van de in maart vorig jaar aanvaarde motie-Van der Sanden (CDA). Op 20 maart worden de wijzigingsvoorstellen in de ministerraad behandeld, waarna indiening bij de Kamer volgt. Mevrouw Gardeniers heeft inmiddels schriftelijk advies over haar voorstellen gevraagd aan de provincies.

Volgens de bewindsvrouw past het opslagsysteem geheel in het beleid dat zij ten aanzien van de regionale omroep in Nederland voor ogen staat en gestalte kreeg in de Nota Regionale Radio-omroep, die zij in mei 1979 bij de Kamer indiende. Zij gaat ervan uit dat elke provincie over een eigen, regionale radio-omroep („streekradio") moet kunnen beschikken; het dichtbevolkte Zuid-Holland zou zelfs twee omroepen moeten krijgen. De „regio's" zijn overigens vrij in het bepalen of zij een regionale omroep willen hebben.

Een deel van de kosten (ruim 1 miljoen per omroep) neemt het rijk voor zijn rekening (uit de omroepmiddelen). De overblijvende kosten moeten door de provincie zelf worden opgebracht. De vorm waarvoor de minister gekozen heeft, is een opslagsysteem, een belasting in guldens die geheven wordt bovenop de omroepbijdrage. Het bedrag dat de provincie moet betalen, gedeeld door het aantal personen dat in die provincie kijk- en luistergeld betaalt, vormt de hoogte van het opslagbedrag. Het provinciaal bestuur kan zelf trouwens ook geld uittrekken voor de betreffende omroep, waardoor de hoogte van de opslag verminderd wordt.

Bij het vaststellen van de hoogte van de opslag is de minister uitgegaan van één omroep per provincie (twee dus in Zuid-Holland), die allemaal een gelijk bedrag van het rijk krijgen, en van een exploitatiekosten-niveau dat vergelijkbaar is met Radio STAD Amsterdam en de Stichting Regionale Omroep Brabant (SROB), die al geruime tijd als regionale omroep functioneren. Dan blijkt dat per Omroepbijdrage-plichtige aan opslag moet worden opgebracht: in Friesland f 6,65 in Groningen f 6,90, in Drenthe f 9,55, in Overijssel f 4,15, in Gelderland f 2,45, in Utrecht f 4,50, in Noord-Holland f 1,65, in Zuid-Holland f 2,50, in Zeeland f 10,80, in Noord-Brabant f 2,10 en in Limburg f 3,80.

Officiële mededeling

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Born brengen hierbij ter openbare kennis dat ter secretarie is ingekomen een aanvrage van P.J. van Sloun, Molenstraat 49 te Born om verlening van een vergunning ten behoeve van de uitbreiding van het bedrijfspand (bakkerij) op de percelen kadastraal bekend gemeente Born sectie F nrs. 1954 en 2209 plaatselijk gemerkt Molenstraat 49.

Het ingediende bouwplan komt echter in strijd met het ter plaatse geldende bestemmingsplan „Hondsbroek". Echter, voor genoemde percelen heeft de raad d.d. 30 januari 1980 een voorbereidingsbesluit, als bedoeld in artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, welk besluit met bijbehorende tekeningen sedert 16 februari 1980 ter inzage is gelegd, genomen.

Er bestaat derhalve het voornemen om met toepassing van artikel 50, lid 8 der Woningwet en artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ten behoeve van onderhavig bouwplan vergunning te verlenen.

De betreffende bouw- en situatietekeningen liggen gedurende een termijn van veertien dagen, te rekenen vanaf vrijdag, 27 februari 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling 3 ter inzage voor eenieder.

Gedurende deze termijn kan eenieder bij burgemeester en wethouders schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning.

Born, 26 februari 1981.

Burgemeester en wethouders van Born,
De burgemeester,
Mr. J.C.A.N. Onland
De secretaris,
G.A. van Cleef

Voorzitter Unie BLHP in Sittard

SITTARD – De landelijke voorzitter van de Unie BLHP, de heer Jos Werkhoven, zal dinsdag 10 maart op uitnodiging van de Afdeling Westelijke Mijnstreek van de Unie, komen spreken in de schouwburgfoyer in Sittard. Het onderwerp zal zijn: De zienswijze van de Unie ten aanzien van het te voeren beleid in de tachtiger jaren, gericht op het herstel van de nationale economie. De bijeenkomst begint om 20.00 uur.



In kader van Eurotop

'Europaweek van 10 dagen in Maastricht

MAASTRICHT – Wanneer over enkele weken in de Maastrichtse binnenstad winkelstraten zoals de Nieuwstraat en de Wolfstraat herdoopt worden in respectievelijk „Neustrasse" en „Rue de Loupe" dan dienen daar geen gevolgtrekkingen over staatskundig territoriaal gegoochel in het geniep uit getrokken te worden. Het tijdelijk verwisselen van de straatnaamborden betekent niets anders dan een saluut aan de tien lidstaten van de EEG, die deelnemen aan de komende Eurotop in Maastricht.

Sedert weken zijn er tussen de provinciehoofdstad en de respectievelijke ambassades in Den Haag telefonische „hot lines" uitgelegd, niet alleen op provinciaal en gemeentelijk overheidsniveau wegens de voorbereidingen van de topconferentie, maar ook door de „particuliere sector" die – zoals gemeld – de Eurotop gaat omkransen met een „Europaweek". De Europa-top mag dan twee dagen duren, inmiddels is het wel duidelijk dat de Maastrichtse burgerij er een „tiendaagse" van gaat maken. Vandaar dat de Europaweek, die door minister C. van der Klaauw in aanwezigheid van de ambassadeurs zal worden geopend op zaterdag 14 maart, volgens strikt lokaal berekende tijdsduur geen zeven maar tien dagen zal tellen.

Het Europafeest wordt gebouwd door het bedrijfsleven in coproductie met provincie en gemeente. Bij dat bouwen komt er nogal wat om de hoek kijken. Zo ligt het in de bedoeling dat de binnenstad als het ware wordt gepavoiseerd met vlaggen van de confererende landen. Voor elke straat, die een bepaald land heeft „geadopteerd", wordt gedacht aan zo'n 100 tot 150 vlaggen. Al gauw bleek dat de betreffende ambassades hooguit een dozijn landsvlaggen in huis hebben. Inmiddels is er een regeling getroffen dat de vlaggen per vliegtuig vanuit de Europese hoofdsteden worden aangevoerd. Met die vlaggen komen per land ook twee politiemannen mee, die in hun karakteristieke uitdossing zullen gaan „surveilleren" in de landen-straten, die tevens herkenbaar zullen zijn aan aange[...] te etalages. Het st[...] deel Wyck heeft [...] ruimtelijker opge[...] en zal een algem[...] Europees ka[...] krijgen met [...] meer in het NS-st[...] een expositie van [...] res d'Europe".

Manifestaties

In het kader va[...] Europaweek z[...] gevarieerde ma[...] taties en lande[...] sentaties plaat[...] den. Zo brengt [...] LSO een „EEG-[...] cert"; wordt in [...] bioscoop een [...] filmfestival geho[...] met tevens vert[...] van document[...] over de betref[...] landen; liggen er [...] chewedstrijden [...] het publiek in het [...] schiet en wordt [...] de jeugd een g[...] scheepse ballon[...] wedstrijd georg[...] seerd.

In de Domonica[...] kerk zal een expos[...] gewijd zijn aan [...] Europese Gem[...] schap, de Euregi[...] de Maastrichtse [...] tersteden Luik, A[...] en Hasselt. Elk [...] land zal zich daar [...] vendien afzonde[...] manifesteren op [...] vlak van cultuur, [...] drijfsleven en to[...] me.

Geusselt doet mee met het MAVO-project

MAASTRICHT – Als enige MAVO in Zuid-Limburg begint de Geusselt-MAVO in Maastricht komend schooljaar aan het MAVO-project. Het project vormt een voorbereiding op een geheel gewijzigde vorm van MAVO, dat vanaf 1983 zal worden ingevoerd en dat zal resulteren in een examen op twee niveaus, waarbij de mogelijkheid bestaat voor enkele vakken op het ene, voor andere vakken op het andere niveau-examen te doen. Door de groepsgewijze indeling van de klassen, het voor een belangrijk deel afschaffen van de frontale vorm van lesgeven en de beweging in de richting van projectonderwijs hoopt men vooral de motivatie van de gemiddelde MAVO-leerling te kunnen opvijzelen.

Het is vooral voor de docenten een hele opgave, en het heeft ook wel enige tijd geduurd voor de leraren van de Geusselt ervoor gewonnen waren. Sterke argument daarbij was: vroeg of laat moeten we er toch aan, maar nu kunnen we het nog doen onder begeleiding van een landelijk pedagogisch centrum. Uiteraard bestond ook bij de docenten een grote onvrede over het gebrek aan motivatie van de leerlingen. Het brengt een veel inspannender manier van werken mee, maar als de motivatie verbetert zal dat ook voor de docent veel meer bevrediging geven, meent men.

Op de achtergrond speelt ook het probleem van de teruglopende leerlingenaantallen mee: de Geusselt mikt duidelijk mede op ouders die bewust kiezen voor een school waar goed onderwijs wordt gegeven. De schoolleiding meent, dat het hierbij niet gaat om façadewerk, zoals bij veel andere scholen, maar dat het onderwijs wel degelijk vernieuwd en verbeterd wordt.

Uitvallers

Met het project wordt in het tweede jaar, dus na de brugklas, begonnen. De groepen die dan worden gevormd gaan door tot het examen, in principe zijn er onderweg geen uitvallers meer. Voor het examen wordt gekozen uit een A- of B-niveau. Uitgangspunt is: een 5 voor wiskunde geeft aan dat het kind geen talent heeft voor wiskunde, maar een 7 op B-niveau geeft aan wat het wel kan op dat gebied, en daar heeft iedereen meer aan.

Overigens blijkt dat de veranderde vorm van lesgeven zo goed overkomt, dat bij de scholen die al enige jaren met het project bezig zijn, opvallend veel op het A-niveau wordt geëxamineerd. De lessen worden gegeven in de vorm van basisstof. Wie daarmee moeite heeft blijft herhalen, wie het onder de knie heeft krijgt „verrijking" aangeboden, ieder op zijn eigen niveau. Het is wat rumoeriger in de klas, heeft men tijdens de eerste proefnemingen in het lopende jaar al gemerkt, maar dat was te voorzien. Het doet een appèl op de zelfstandigheid van de leerlingen, dat ook, en de afstand tussen leerling en docent wordt veel kleiner – dat was overigens, zegt de schoolleiding, toch al geen probleem op de Geusselt-MAVO. Die ook ruiterlijk erkent: wij hebben ons afgevraagd waarom we hier niet jaren eerder mee begonnen zijn. Men meent dat het een rijpingsproces is geweest dat in het juiste stadium was op het moment dat de nieuwe inschrijfprocedure vorig jaar op gang kwam. Voor deelneming is ook voorwaarde dat de school een schoolwerkplan heeft, dat er toe kan bijdragen dat de zaken georganiseerd en geordend verlopen. Ook verschaft het duidelijkheid aan ouders en aan toeleverende scholen.

Verkiezingen gemeenteraad in laatste kwartaal

MAASTRICHT – De noodzakelijk geworden gemeenteraadsverkiezingen in de bij de herindeling betrokken gemeenten in Zuid-Limburg zullen plaatsvinden in het laatste kwartaal van dit jaar. GS zullen zich nog nader beraden over een definitieve datum.

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 25-2-1981 is ten verzoeke van de v.o.f. Hey en Clever te Schaesberg, domicilie kiezende ten kantore van mij, deurwaarder, aan: **Josef Hubertus Maria Notermans**, zonder bekende woon- en verblijfplaats, betekend: de grosse van een vonnis van de e.a. heer kantonrechter Heerlen d.d. 6-2-1981, bij welk vonnis Notermans vnd. o.a. werd veroordeeld tot Heerlen tot betaling van f 7499,84 aan mijn requirante terzake van achterstallige huurpenningen, met veroordeling tevens van Notermans vnd. tot ontruiming binnen één maand na betekening van het in het voormelde vonnis omschreven onroerend goed te Schaesberg.

J.L.G. Jeukens,
tgv. cdt. deurwaarder
Kap. Berixstraat 7,
Heerlen. Tel. 045-717647.

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 25-2-1981 is ten verzoeke van de v.o.f. Hey en Clever te Schaesberg, domicilie keizende ten kantore van mij, deurwaarder, aan: **Jozef Hubertus Maria Notermans**, zonder bekende woon- en verblijfplaats aangezegd: dat uit krachte van een rechterlijk vonnis het onroerend goed Edisonstraat Schaesberg, kadastraal bekend gem. Schaesberg, sectie C no. 1527 gedeeltelijk zoals ter plaats afgepaald ter grootte van ongeveer 23 meter 60 cm bij 8 meter, op vrijdag 27 maart 1981 te 10.00 uur gerechtelijk zal worden ontruimd door middel van executie.

J.L.G. Jeukens
tgv. cdt. deurwaarder
Kap. Berixstraat 7,
Heerlen, tel. 045-717647.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 19 februari 1981 werd in staat van faillissement verklaard: **Hendrikus Gertrudis Johannes Jalhay**, wonende te Maastricht aan de Widelanken nr. 28c, zulks met benoeming van de edelachtbare vrouwe Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

De curator
Mr. Odile Gommers
Moszkowicz Advocaten
Wilhelminasingel nr. 100,
Maastricht.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 19 februari 1981 werd in staat van faillissement verklaard **Heinrich Josef Priekaerts**, wonende te Heerlen aan de Emmastraat 7a, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. I.C.P.Th.M. Bakers,
advocaat en procureur,
Coriovallumstraat 5,
6411 CA Heerlen.

Boek over ontstaan „Veille Montagne"

KELMIS – Van dr. Leo Wintgens uit het Belgische Kelmis is een boek verschenen over het ontstaan van „Vieille Montagne". Vieille Montagne is de nog bestaande, bijna 150-jarige mijnmaatschappij die een eeuw lang in het Belgische Geuldorp en omgeving zink heeft gewonnen. Maar het boek geldt eigenlijk méér Kelmis, of zoals de Franstaligen zeggen La Calamine, dan de mijnmaatschappij. Het is niet helemaal een geschiedenisboek, maar een soort album over deze merkwaardige plaats, die van 1815 tot 1919 min of meer een apart staatje, althans een neutraal gebied vormde: neutraal Moresnet.

Het bevat een korte, goed leesbare en bevattelijke historische schets van Kelmis vanuit de Romeinse tijd tot in de twintigste eeuw met de bloeiperiode van de zinkwinning in de vorige eeuw en begin deze eeuw als hoogtepunt. Getrouw aan het internationale karakter van Kelmis is deze schets in vier talen (Duits, Frans, Nederlands en Engels) geschreven. Vervolgens vindt men in dit album een schat aan historische foto's, alsmede enkele kaarten en reproducties van documenten en brieven, die op de [...] schiedenis betrekking he[...] Historisch overzicht en foto's [...] niet alleen voor de inwoner v[...] regio rond Kelmis interessant [...] ook voor de andere Geuldalb[...] ner, de geïnteresseerde in de [...] bouw of voor wie op een of a[...] manier gegrepen is door een [...] waardig stukje geschiedenis [...] West-Europa.

Tijdens een feestelijke bi[...] komst in het gemeentehuis [...] Kelmis werden de eerste exe[...] ren van het boek door de sch[...] uitgereikt. Onder andere a[...] heer Giesen, de huidige dire[...] generaal van de mijnmaatsch[...] Vieille Montagne, en aan b[...] meester Willy Schyns van K[...] tevens Belgisch volksvert[...] woordiger. Het boek wordt [...] geven door de Grensecho i[...] pen, de enige uitgeverij in de B[...] sche Oost-kanton die moeite [...] om litteratuur van het gren[...] uit te geven, zoals eerder een [...] over duizend jaar nabuur[...] Aken-Luik-Maastricht. De ui[...] kost 595 Belgische francs (bi[...] gulden). Het is de bedoeling [...] ook enkele Zuidlimburgse [...] handels te bevoorraden.

Jan Die[...]

G.S. bereiden regeling voor

Gemeenten meer betrekken bij anti-suburbanisatie

MAASTRICHT – Het provinciaal bestuur zoekt naar wegen om de suburbanisatie soepeler en tevens efficiënter te kunnen indammen en de gemeentebesturen een grotere mate van verantwoordelijkheid op te leggen ten aanzien van de huisvesting van eigen inwoners.

In dat verband is een nieuwe regeling in voorbereiding, waarin het tot heden gehanteerde toetsingscriterium van de zogeheten autochtoniteit wordt losgelaten. Grondslag van een [...] aanpak vormt de voorwaarde [...] capaciteit van aktuele beste[...] plannen moet zijn afgestem[...] funktie die een gemeente v[...] basis van het (ontwerp-) str[...] met inachtneming van het ve[...] del woningbouw Limburg. [...] behoort het gemeentebestuur [...] in dat opzicht gevoerde beleid [...] te doen aan de gemeenteraad [...] bij aan te geven hoeveel allo[...] zich in de gemeente hebben [...] en hoeveel woningzoekende[...] gen" bevolking telt. Met de [...] de raad dient dit verslag te [...] toegezonden aan Gedepute[...] ten, welk college dan zo nodig [...] grijpen.

De ontwerpregeling maakt [...] derwerp van beraadslaging [...] kele vaste statencommissies.

Limburgs Dagblad

sport sport sport

Donderdag 26 februari 1981 ● Pagina 19

„Ik had het koud in Nederland"

Cruijff naar Levante

AMSTERDAM – Johan Cruijff had het koud in Nederland. De Spaanse zon lonkte en om die reden besliste hij gisteren om voor Levante te gaan spelen. Zondag reeds maakt hij in Valencia zijn debuut voor de Spaanse tweede divisieclub, die in felle strijd om promotie naar de hoogste klasse verwikkeld is.

Cruijff tekende een contract, dat hem verplicht de resterende competitie- en bekerwedstrijden voor Levante te spelen. Daarna is hij weer transfervrij. „Ik had het koud hier in Nederland en ik had ook weer zin om te gaan voetballen", zei Cruijff na Ajax-Groningen. Hij zat voor het laatst als technisch adviseur op de bank bij Ajax. Cruijff die in april 34 jaar wordt komt dus weer in competitieverband. Hij kan dan ook gekozen worden in het Nederlands elftal.

Oranje heeft hij bij zijn laatste onderhandelingen met Levante niet ter sprake gebracht. „Voor ik weer in het Nederlands elftal speel, moeten er nog een aantal gesprekken gevoerd worden. Die gesprekken wacht ik rustig af. Als Kees Rijvers me nodig heeft komt hij wel naar me toe. Ik verwacht daarover geen problemen met Levante. Het gaat trouwens in die periode slechts om een wedstrijd, die tegen Frankrijk".

Cruijff heeft ook nog afspraken als gastspeler van DS'79. Die afspraken hoopt hij ook na te kunnen komen. Vrijdag vertrekt hij naar Spanje waar hij ook weer tijdelijk zal gaan wonen.

● *Johan Cruijff, terug in competitie*

Ajax doorbreekt muur van afbraakvoetbal

AMSTERDAM – Een terugspeelbal van Hiddink op Tukker was de eerste handeling bij Ajax-Groningen in De Meer, waar voor rust verder niets meer gebeurde. FC Groningen probeerde met het ergste soort anti-voetbal een vol Oosterpark en een gunstige uitgangspositie voor de return over twee weken te creëren. In de tweede helft heeft Ajax beide doelstellingen naar de andere wereld geholpen. Het werd toch nog 3–0. Groningen verdiende niet beter.

Ling, Schoenaker en Kieft doorboorden de muur van afbraakvoetbal. Zij leverden het bewijs dat er op de lange duur toch alleen met aanvallend voetbal iets te bereiken valt. Zeker in een bekertoernooi.

Groningen leefde vijf kwartier in de waan een „succes" te boeken. Met tien verdedigers voor zich hield Tukker zijn doel moeiteloos schoon. Ajax kon op het harde veld techniek en beweeglijkheid niet etaleren. De bal zeilde voortdurend hoog voor het doel, waar Ling en Kieft voortdurend in de knel zaten. Twee sterke momenten van verdediger Boeve brachten uitkomst. Kort na rust liep de oud-Arnhemmer goed door op een passje van Arnesen.

Zijn voorzet was messcherp, Ling raakte de bal maar half met zijn hoofd, maar juist dat verraste Tukker. De stand van 1–0 was voor Groningen geen reden de speelwijze te veranderen. Het spel van Ajax leek weer te verzanden, zoals voor rust. Tot volkomen onverwacht, een verdwaalde voorzet van Boeve op de lat ketste en Schoenaker plotseling vrij kon inschieten. Dat betekende in feite de uitschakeling van FC Groningen. Ajax, dat de conditie door een trip naar Indonesië en Hong Kong niet ondermijnd zag en bovendien een fitte Wim Jansen mee terug bracht, kreeg in het laatste kwartier eindelijk een beetje ruimte. Schoenaker ontglipte zijn bewakers, waarna Kieft kon inkoppen, 3–0. In de laatste minuut miste Ophof na een solo nog de beste kans van de wedstrijd. Ajax was echter al tevreden met 3–0 in een slag tegen puur negatief voetbal.

scorebord

eredivisie

MVV-Wageningen	(3500)	1–0

De stand:

AZ'67	20	19	1	0	39	68–17
Feyenoord	20	13	4	3	30	41–21
FC Utrecht	19	11	4	4	26	40–21
Ajax	19	10	3	6	23	52–39
PSV	20	9	5	6	23	37–21
FC Twente	20	9	5	6	23	39–31
MVV	20	9	5	6	23	36–35
Roda JC	20	7	5	8	19	43–42
PEC Zwolle	20	6	7	7	19	18–24
FC Den Haag	20	9	1	10	19	32–44
Sparta	20	8	3	9	19	34–46
Willem II	19	7	3	9	17	26–34
FC Groningen	19	4	6	9	14	28–40
Wageningen	20	3	7	10	13	22–31
GA Eagles	20	5	3	12	13	28–43
NAC	20	4	5	11	13	23–39
NEC	20	3	6	11	12	26–50
Excelsior	20	2	7	11	11	22–37

KWARTFINALE BEKER

Willem II-PSV	(6000)	0–1
Ajax-FC Groningen	(4000)	3–0
Haarlem-AZ'67	(8000)	1–1
GA Eagles-PEC/Zwolle	(4500)	1–1

Over 14 dagen ontmoeten de teams elkaar opnieuw.

eerste divisie

DEN BOSCH – In de eerste divisie is woensdagavond één inhaalwedstrijd gespeeld. FC Den Bosch won op eigen veld met 2–1 van SVV. Bij de rust was nog niet gescoord. De doelpunten kwamen op naam van Van den Bosch (66) 1–0, Peitsman (77) 1–1, Romijn (88) 2–1. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 1500. Gele kaart voor Storm (FC Den Bosch).

De stand:

Haarlem	23	17	3	3	37	54–15
Fort. Sittard	21	12	4	5	28	43–26
Volendam	22	10	8	4	28	36–22
Den Bosch	23	12	3	8	27	30–25
Heerenveen	21	10	6	5	26	36–25
Graafschap	22	8	10	4	26	35–26
DS'79	21	10	5	6	25	34–30
Eindhoven	23	8	7	8	23	32–29
Vitesse	21	7	8	6	22	31–31
SVV	23	7	8	8	22	20–23
Amsterdam	21	6	8	7	20	24–27
Veendam	21	7	5	9	19	34–37
Cambuur	20	6	6	8	18	22–22
Helmond Sp.	22	5	8	9	18	22–32
Telstar	21	4	9	8	17	23–36
Vlaardingen	23	4	8	11	16	16–31
FC VVV	21	6	3	12	15	30–47
Heracles	22	4	5	13	13	20–38
Amersfoort	21	3	6	12	12	14–34

Haarlem en Den Bosch periodekampioenen.

Ondanks 1-0 overwinning op Wageningen

MVV imponeert niet

door fred sochacki

ASTRICHT – Van de wonbaarlijke wederopstanding die MVV toegedicht eg, na de derby tegen Roda heeft het Maastrichtse isfront in de wedstrijd tegen Wageningen weinig beurd. Weliswaar won MVV) maar de wijze waarop geschiedde was allernst overtuigend. Sterker . Gezien het spelbeeld kon geningen evenveel aanaak maken op puntenst als de thuisploeg. Dat t zover niet kwam dankte VV aan het sterke optreden n voorstopper Sören Busk het bij vlagen uitstekende eperswerk van Peter Gerds.

ral in de tweede periode heeft een allend positief acterend Wageninvoor het nodige vuurwerk gezorgd et MVV-strafschopgebied. Het was in die fase, dat Peter Gerards imerde met goede reddingen. hts één keer had de Maastrichtse e het nakijken. Een inzet van Jan Osenbruggen vloog buiten het bevan Gerards tegen de paal.

erk

die tweede helft heb ik inderdaad hoop werk moeten verzetten", al- Peter Gerards. „Voor een doelis dat makkelijker spelen dan bijvoorbeeld voor de rust. Toen g ik slechts enkele ballen. Hoe r werk ik krijg, hoe attenter ik l. Als je dan ook nog een paar lijke schoten pakt, zit je goed".

r de pauze was de wedstrijd naulijks het aankijken waard. Wageningdat duidelijk van start was gegaan de bedoeling één punt weg te sleuit De Geusselt toonde niet al te initiatief in aanvallend opzicht. V kennelijk beducht voor een sneluitval opereerde met vier middenders. Will van Bommel was geen m van de speler, die normaliter als aseur zo'n belangrijk aandeel heeft MVV's offensieve dadendrang.

ansen

ch-hitter Cees Schapendonk am al vroeg in de wedstrijd in bot- met Wageningen-doelman Harry vee. Schapendonk had zoveel last zijn geraakte knie dat de kleine s ruim een half uur nodig had om erstellen.

● *Arie van Staveren gaat scoren. De reddingsactie van doelman Suvee zal daaraan niets veranderen.* **Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN**

● *Cees Schapendonk (links) in duel met Peter van der Ley. De Wageningen-speler kwam meestal als winnaar uit de strijd.*

Slechts twee keer was MVV dicht bij een treffer. Peter van der Ley keerde een inzet van Jean Maas, terwijl Suvee attent reageerde toen Van Bommel van dichtbij kon inschieten. Gerdo Hazelhekke zorgde voor het enige Wageningen-gevaar. Ook hij strandde.

Tweede helft

In de tweede helft, de equipe van trainer Nol de Ruiter, had inmiddels in de gaten dat dit MVV te kloppen was, werd het duel aanmerkelijk boeiender. Wageningen zette MVV onder druk, maar kreeg het bolwerk Busk-Gerards niet gesloopt. In deze fase sloeg MVV toe. Van Osenbruggen onderschepte een Maastrichtse counter, maar kreeg de bal onvoldoende onder controle. Schapendonk was er als de kippen bij en en stelde Arie van Staveren in staat te scoren: 1–0.

Hoezeer Wageningen na die tegenslag ook aandrong, doelpunten zou het niet meer opleveren. Bovendien kon de thuisclub nu zijn geliefde counterspel spelen, waardoor er zowaar nog kansen voor MVV ontstonden.

„Stomme pech"

„Stomme pech dit puntenverlies", aldus een teneergeslagen trainer Nol de Ruiter. „Wekenlang zijn we uit vorm geweest. Tegen dit MVV was er duidelijk een opgaande lijn te bespeuren. Er werd goed gevoetbald met honderd procent inzet. Hier hadden we minimaal een punt moeten weghalen. Maar ja, geluk schijnt erbij te horen. We gaan ons in elk geval niets naar de kop slingeren. Dit is een basis om verder te gaan. De stemming is goed en er wordt gewerkt. Wat wil je nog meer?"

MVV - WAGENINGEN 1–0 (0–0. 63. Van Staveren 1–0. Scheidsrechter: Ram. Toeschouwers: 3500.

MVV: Gerards, Quaden, Dijkstra, Busk, Frantzen (61. Dassen), Janssen, Maas, Van Marwijk, Van Staveren, Van Bommel, Schapendonk.

WAGENINGEN: Suvee, Braam, Van de Berg, Van der Ley, Klift, Van Osenbruggen, Leushuis, Tollenaar, Van Vijfeyken (80. Wegh), Hazelhekke, McDonald.

Hulshoff assisteert Bonfrère

MAASTRICHT – Barry Hulshoff, de voormalige Ajacied en ex-manager van Fortuna Sittard, loopt op dit moment trainersstage bij MVV. Hulshoff, die in de toekomst als trainer in het Belgische voetbal wil gaan opereren, assisteert nu de waarnemend MVV-coach, Jo Bonfrère.

Geen clausule in contract Schapendonk

MAASTRICHT – Cees Schapendonk, de goudvink in de MVV-aanval, krijgt geen clausule in zijn contract waarin zijn transfersom gelimiteerd wordt. De topscorer uit de eredivisie had hierop aangedrongen, maar MVV wil daar niets van weten. Contractueel kan MVV voor Schapendonk derhalve een transferbedrag vragen dat ver boven de 1 miljoen gulden ligt.

Fortuna-veld onbespeelbaar

Van onze sportredactie

SITTARD – De wedstrijd Fortuna Sittard-FC Amsterdam werd afgelast in verband met onbespeelbaarheid van het terrein. Eveneens werd gisteren wegens terreinomstandigheden afgelast Cambuur-Heracles.

Voorzitter IOC waarschuwt vijf comités

LOS ANGELES – Juan Samaranch, de voorzitter van het Internationale Olympische Comité (IOC) heeft op de slotdag van een driedaagse conferentie in Los Angeles dreigende woorden gesproken.

Samaranch waarschuwde de Olympische comités van vijf landen omdat in die naties de controle van de regeringen op de comitées te sterk is. Hij verklaarde dat El Salvador, Costa-Rica, Panama, de Filippijnen en Madagascar met uitsluiting worden bedreigd, daar deze landen zich niet aan de IOC-reglementen hebben gehouden. Op 9 april zal het dagelijks bestuur van het IOC in Lausanne een beslissing nemen. „Wij zijn ons ervan bewust dat de Olympische Comitées goed relaties moeten onderhouden met hun regeringen. Aan de andere kant moeten wij er echter ook op staan dat de comités hun onafhankelijkheid behouden en dat zij niet gedicteerd worden door hun gouvernementen", aldus de Spanjaard, die geen tegenboycot van de Sovjetunie in Los Angeles 1984 verwacht.

Edward Metgod stopt penalty

AZ in problemen tegen Haarlem

Van onze sportredactie

HAARLEM – Dat Haarlem op weg is naar de eredivisie mag bekend worden verondersteld. Dat de formatie van Hans van Doorneveld ook rijp is voor een hernieuwd avontuur op het hoogste plan van het betaalde voetbal, is gisteravond overduidelijk bewezen. Het 1–1-resultaat tegen AZ '67 in de eerste ontmoeting voor de kwartfinales van de KNVB-beker mag als een uitstekend resultaat worden bestempeld.

Van onderschatting kan geen sprake geweest zijn. Tenslotte was AZ in alle opzichten gewaarschuwd. Haarlem kegelde op werklust eerder Feyenoord uit het bekertoernooi en had AZ een maand geleden in een vriendschappelijk duel reeds met 1–0 verslagen. Nee, AZ'67 had gewoon problemen met het opportunistische en gedurfde voetbal van Haarlem.

Omgeturnd

Hans van Doorneveld heeft Haarlem ongeturnd tot een aanvallende ploeg, die niet wenst af te wachten. Dat deed Haarlem gisteren geen moment, want de eerste de beste aanval leverde al direct een doelpunt op. Er was nauwelijks een minuut gespeeld toen Haar op de rechtervleugel de opkomende Masefield bereikte, wiens voorzet door Hendriks achter Treytel werd gekopt.

Het was het begin van een uiterst spectaculair openingskwartier, waarin AZ al vier minuten later op gelijke hoogte kwam, toen Welzl een slordigheidje in de Haarlem-defensie afstrafte.

Maar daarna was de koek nog niet op. In de twaalde minuut mocht Kristen Nygaard van elf meter aanleggen, nadat Masefield een passje van Tol met de hand had onderschept. Doelman Edward Metgod zat echter precies in de hoek die de Deen had uitgezocht, zodat het 1–1 bleef.

Kees Kist

Ook het inzetten van Kees Kist in de tweede helft voor Kurt Welzl kon AZ niet meer redden. Wat tot nu toe alleen FC Twente lukte, AZ een punt afhandig maken, deed nu ook Haarlem en gezien de wedstrijd hadden het er eigenlijk twee moeten zijn. Het blijkt dus toch te kunnen.

„Europa" klopt Italië

Krol uitblinker

ROME – Een door de Westduitser Jupp Derwall gecoached Europees elftal heeft voor 15.000 toeschouwers in het Olympisch stadion te Rome een wedstrijd ten bate van de slachtoffers van de aardbevingsramp tegen Italië met 3–0 gewonnen. Bij de rust leidde Europa, met Krol als een van de uitblinkers met 1–0. Het was een doelpunt van de voor FC Barcelona spelende Deen Allan Simonsen in de 33e minuut. Na de pauze scoorden de Joegoslavier Halilhodzic (55e) en de voor FC Köln uitkomende Brit Tony Woodcock (79e). Naast libero Krol vielen in de opvallend sterk spelende Europese selectie Bruno Pezzey, Manfred Kaltz en Hansi Müller op. De opbrengst voor de slachtoffers van de aarbeving was ongeveer 160.000 gulden recette en eenzelfde bedrag aan televisierechten. Scheidsrechter was de Oostenrijker Lindemayr.

Nederlaag AMVJ

DEN HAAG – In de eredivisiecompetitie volleybal is woensdag een wedstrijd gespeeld. De dames van AMVJ verloren thuis met 0–3 van SFC. De setstanden waren 4-15, 12-15, 13-15.

Oostelijke derby zonder winnaar

ENTER – De oostelijke bekerd Go Ahead Eagles-PEC zal over e weken in Zwolle moeten worbeslist. Beide ploegen sloten nsdagavond het eerste duel voor kwartfinales af met een onbeslist . Op het door sneeuw moeilijk beelbare veld kwamen Go Ahead les en PEC redelijk uit de voeten.

Ahead Eagles kreeg in de 57e miut een droomkans toen Woudsma snelle De Graaf lanceerde. De Spakenburger tikte met een licht hakje de bal naar Van Kooten die de verslagen PEC-defensie verraste en de bal gemakkelijk in het lege doel kon schieten (1–0). De vreugde duurde slechts vijf minuten. Nadat de geblesseerde Booy door Frandsen was vervangen profiteerde de Zwolse ploeg van de chaotische spelende defensie van Go Ahead Eagles. Uit een vrije trap kopte Van Moorst de bal naar Hoekstra, die op zijn beurt De Boer met een kopbal verschalkte: 1–1.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA RD 50 M. Te bevr. tel. 045-715071.

Te k. HONDA, zo goed als nieuw. Tel. 045-423353.

Te k. gevr. een ZUNDAPP of Kreidler, tel. 045-314978.

Te k. ZUNDAPP, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-313117.

PUCH. Grand Prix te k. (weg. aansch. rijbew.), m. sterrewielen, schijfremmen, kilometerteli. en zoemerknipperl. en nw. verzek., pr. ƒ 1600, all-in. Tel. 451297, na 15.30 uur.

Te k. BATAVUS MK 4, i.z.g.st. 4-voetversn., groenmet., roestvrij. Spatb., knipperlichten, kmst. 2100, pr. i. overl. Visserweert 50, Roosteren, 04497-1691.

ZÜNDAPPS va. ƒ 795,–; Yamaha z.g.a.n. ƒ 1395,–; Puch Monza Grand Prix bwj. '80 van ƒ 2198,– voor ƒ 1195,–; Florets v.a. ƒ 495,–; Puchs m. voetsch. va. ƒ 395,–; Vespa Ciao's v.a. ƒ 395,–; Maxi Puchs v.a. ƒ 495,–; Mobylette z.g.a.n. ƒ 280,–. 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. YAMAHA FS 1, bwj. '76, i.z.g.st. Pr. Hendrikln. 108, Brunssum.

Te k. YAMAHA bwj. '76, tel. 045-312397 van 16.00 tot 17.00 uur.

Te k. KREIDLER 4 gang en damesbromfiets te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. YAMAHA. bj. '77, i.g.st., ƒ 450,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. KREIDLER RMC superstar in z.g.st. Burg. Beckersstr. 44, Ubach o. Worms.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN verzilvert Spaarbrief-Kollektief tussentijds. Informeer juist nu. Eindhoven, A'dam, Rijswijk, Leeuwarden, Apeldoorn. Heerlen 045-710801 Uilestraat 7.

Fides bank verzilvert tussentijds uw SPAARBRIEVEN tegen de hoogste waarde. In alle vertrouwen, zoals het behoort. Fides Bank, Elzentlaan 2, Eindhoven (040) 112519. Geen kredietinstelling als bedoeld in WTK.

Contant geld voor al uw SPAARBRIEVEN aan toonder. Discretie verzekerd. Buro v. Eede, Dennenberg 2, Bunde. Tel. 043-645981.

Wilt u SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren? Wij kunnnen u een hoge prijs bieden. Bel vrijblijvend 04490-13493 b.g.g. 10634.

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. E.P.M. C.V., Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 04446-3296, kantoor open van 9-16 uur.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop. is meestal duurkoop!

Landbouw

Te k. groen WEIDEHOOI en speciaal paardenhooi. Alle soorten stro. Tevens enkele rijponny's, wagentjes en getuig. Bel voor in- en verkoop 043-30534.

Te k. gevr. ± 75 pakjes HOOI. Tel. 04459-2110, na 18 uur.

SLACHTZEUGEN, beren, biggen te k. gevr. 04490-17029 of 12938. Gebr. Jetten, Sittard.

De goedkoopste oplossing voor al uw reinigingsproblemen is een Kärcher HOGEDRUKREINIGER, elk gewenst type, warm- of koudwaterreiniger direct leverbaar. Vraag geheel vrijblijvend voor een demonstratie op uw bedrijf. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

H.H. landbouwers en loonwerkers wij bieden u een ruime keuze uit een 20-tal gebruikte PLOEGEN, zowel 1-, 2- als 3-schaar. Levering op proef van goede werking. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. rode VOERWORTELEN 25 kg ƒ 6,-. Veedrick ing. kasteel Amstenrade.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 4 de luxe, bj. sept. '77, 58.000 km, i.z.g.st., ƒ 3900,-, tel. 04490-11214.

Te k. AUDI 80 GL, bj. '73, pr. ƒ 1000,-, bellen na 17.00 uur, tel. 045-412204.

Te k. BMW, type 520, bj. '73, nw. banden, tevens Honda motor, 750 cc, tel. 04494-51787.

Te k. HONDA Civic, bj. '75, bl. metall., t.e.a.b. Tel. 045-457346.

Echte betrouwbare auto's m. voll. garantie!! BMW 320, m. LPG, zonnedak, enz., ƒ 10.800,-; Opel Rekord 1700, nw. model, groenmetall., ƒ 9950,-; Toyota 1000 de luxe, splinternieuw, '77, ƒ 4950,-; Honda Prelude fabrieksnieuw, groenmetall., ƒ 15.800,-; Ford Taunus 1600 L, type '78, blauwmetall., ƒ 6950,-; Subaru 1400 GSR, coupé, ƒ 3950,-; Opel Kadett coupé Special, ƒ 4500,-; Oldtimer Kadetje, splinternieuw, ƒ 2950,-; Simca 1100 LE, '78, Kadettje, ƒ 3250,-; Opel Commodore, '74, ƒ 1700,-; Honda Civic 1200, 3-drs., defecte motor, ƒ 1600,-. Verder repareren wij alle merken en motortuning! Inruil, financ. enz. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. MINI 1000, bj. '76, kl. rood, km.st. 52.000. Voltalaan 26, Hoensbroek, tel. 04492-3410.

Te k. DATSUN 120 Y, bj. '75, vr.pr. ƒ 1950,-. Zonnestr. 15, Treebeek-Heerlen.

Te k. FORD Mustang Mach 1, geheel gerestaureerd, in staat van nieuw, incl. radio, trekh., 6 cyl.,automatic, vr.pr. ƒ 5750. inr. kleine auto mog. Damkesstr. 23, Leenderveld, Schaesberg.

Te k. MERCEDES 200D, bj. 72, De Wendelstr. 41, Schaesberg, tel. 045-423208.

Te k. weg. omst.h. TOYOTA Carina 77 spec. uitv. Molenweg 39, Eygelshoven.

Bedreigd met levenslang na schoppen grensrechter

Pfaff de sigaar

Van onze medewerker

BRUSSEL – Sensatie in de Belgische voetbalwereld. Jean-Marie Pfaff is door de Belgische voetbalbond met onmiddellijke ingang voor onbepaalde tijd geschorst. De alom geprezen doelman van SK Beveren en het nationale elftal verkocht een grensrechter na afloop van de turbulente bekerwedstrijd Beveren-Lokeren een optater die hem erg duur te staan kan komen. Hij wordt bedreigd met een schorsing die kan variëren van drie jaar tot levenslang. België staat paf van de schop van Pfaff.

Twintig minuten voor het einde van de wedstrijd ontglipte Beveren bij een 2-0-voorsprong een zeker lijkende overwinning.

Lokeren kwam terug via een strafschop. Drie minuten voor tijd werd het gelijk door Mommens. Diens doelpunt werd in eerste instantie door scheidsrechter Ponnet wegens buitenspel afgekeurd, maar de referee corrigeerde zijn beslissing en wees alsnog naar het midden: 2–2, tot grote woede van heel Beveren.

Op weg naar de kleedkamer, onder de tribune, diende Jean-Marie Pfaff de grensrechter „een schop of kniestoot" toe. Aldus staat in het rapport dat de heer Bonnet naar de voetbalbond stuurde.

Intussen hebben vertraagde TV-beelden duidelijk aangetoond dat beide beslissingen van de scheidsrechter – het toekennen van de penalty en het goedkeuren van het doelpunt van Mommens – juist waren. De zaak komt op 11 maart voor de strafcommissie. Het ziet er naar uit dat Jean-Marie Pfaff in elk geval ook voor de WK-wedstrijd op 25 maart tegen Ierland uit de boot valt. Aangezien in België een overtreding tegen de grensrechter even zwaar weegt als een vergrijp tegen de scheidsrechter, hangt Jean-Marie Pfaff een maximale straf boven het hoofd.


● *Jean-Marie Pfaff ...geschorst...*

Strijd om Gouden Schaats

Alie Boorsma aan de spits

INZELL – Alie Boorsma heeft de eerste dag van de wedstrijden om de Gouden Schaats in Inzell beheerst. Met een Nederlands record op de 500 meter (41,80 seconden) en een persoonlijke toptijd van 2 minuten en 14,83 seconden op de 1500 meter heeft de jeugdige Friezin na twee afstanden duidelijk de leiding met 86.743 punten.

Op de mijl moest zij slechts Ria Visser voor zich dulden. Visser, die al twee weken trainde in Inzell, deelde op de 1500 meter een gevoelige tik uit aan de leden van de kernploeg. Zij finishte in de goede tijd van 2.13,44. Op de sprint evenaarde de rijdster uit Oud-Beijerland haar persoonlijk record in 43,65 seconden. Na de eerste dag neemt zij na Boorsma en de Westduitse Monika Holzner, die het Westduitse record op de 500 meter scherper stelde (42,21 seconden), de derde plaats in, nog voor Ina Steenbruggen.

Handbalteam had 'slag van St. Etienne' nog niet verwerkt

Toch zege voor Oranje

Van onze verslaggever
MICHEL JANSSEN

SANCON – In de vierde strijd in het WK-toernooi het Nederlands handam zijn eerste overwin- behaald. Na een zwakke j, die bij de rust een mele 5-5-stand kende, Nederland met 14–12. elijk was dat de Oranje- – overigens in dezelfde elling spelend als de dag or – de „slag van St. nne" nog lang niet had werkt.

ch misschien, als men bedenekt de Internationale Handbal Federade ongelooflijke blunder beging Russische arbitrale koppel dat in Etienne zo dubieus acteerde op- met de leiding te belasten! Veel richtten zij ditmaal niet aan: voor was de wedstrijd van te gering niveau. „De jongens waren aan het einde van hun krachten en daarom vind ik het knap dat ze dit nog hebben kunnen opbrengen", zei bondscoach Kecskemethy, die een uiterst gespannen indruk maakt.

Pas na zeven minuten werd de score geopend: Jacobs bracht Nederland op 1–0, waarna doelman Jac Josten zich opnieuw naar grote vorm speelde door feitelijk in zijn eentje deze minimale marge met succes te verdedigen. Na elf minuten werd het 2–0 (Verjans), waarna Nederland ver wegzakte en men het ergste moest vrezen voor de Oranje-equipe.

Na de 2–2 gelijke stand werd het oude verschil weliswaar en met veel moeite hersteld, maar de Oostenrijkers trokken nog voor de rust de zaak gelijk: 5–5.

Problemen

Nederland had in verdedigend opzicht erg veel problemen met de Oostenrijkse aanval. Dat veranderde pas toen Kecskemethy de vooruitgeschoven post Berendsen terugbracht aan de cirkel.

Kort na de hervatting kwam Oostenrijk door zijn onvoldoende bewaakte schutter Steinscherer voor het eerst op voorsprong. Maar de zwak spelende ploegen gaven elkaar weinig toe. Vooral Nederland sprong bij herhaling veel te slordig om met een moeizaam vergaarde voorsprong (9–7, 9–9, 11–9, 11–11). Maar met nog twee minuten te gaan schoot Jacobs zijn ploeg op 12–11.

Nadat de Oostenrijkers hun gelijkmakende beurt voorbij hadden laten gaan, sprong Kecskemethy van de bank: „Jan, Jan, niet schieten!" Hamers die een dag tevoren met een ondoordacht schot een gelijkspel uit handen had gegeven, hoorde de kreet van de Slowaak ongetwijfeld, maar vergat de goede raad, toen hij helemaal vrij werd gespeeld aan de cirkel. Hamers schoot toch en scoorde 13–11, waarna Schnabel en Eilers de eindstand op 14–12 bepaalden.

Troostprijs

Met deze overwinning wordt het waarschijnlijk dat Nederland, zaterdag in Parijs, gaat spelen om de negende plaats. Een troostprijs, want de degradatie naar de C-groep lijkt na de nederlaag van dinsdag onafwendbaar. Zekerheid daarover is er vrijdag als Nederland (in Reims) tegen Zweden speelt. Frankrijk moet dan tegen Oostenrijk en IJsland tegen Polen aantreden.

De doelpunten kwamen op naam van:

Nederland: Hamers 6 (waarvan 3 uit een strafworp), Jacobs 3, Joop Eilers 1, Vejans 1 (1), Berensen 1, Kooij 1, Busio 1.

Oostenrijk: Guzik 3 (1), Fraiss 3 (2), Schnabel 3, Zarzer 2, Gangel 1 (1).

Overige uitslagen in A-groep: Frankrijk-IJsland 23-15, Polen-Zweden 20-13.

De stand: (na 4 wedstrijden) Polen 8 punten, score 101-65, Zweden 6 pnt., 72-79, IJsland 4 pnt., 80-69, Frankrijk 4 pnt. 81-80. **Nederland 2 pnt. 67-81,** Oostenrijk 0 pnt. 51-87.

In de B-groep waren de resultaten als volgt: Tsjechoslowakije-Zwitserland 14-12, Israel-Bulgarije 26-25, Denemarken-Noorwegen 26-17.

De stand: (na 4 wedstrijden) Tsjechoslowakije 8 punten score 80-57, Zwitserland 6 pnt., 69-67, Denemarken 4 pnt., 83-70, Bulgarije 4 pnt. 78-78, Israel 2 pnt. 75-96, Noorwegen o pnt. 63-80.

N.K.schaken

LEEUWARDEN – Woensdagmiddag begon in Leeuwarden de strijd om de nationale schaaktitel voor heren. De resultaten van de partijen in de eerste ronde waren:

Van der Sterren-Van der Wiel ½–½; Boersma-Kuyf 1–0; Langeweg-Boehm ½–½; Stehouwer-Ligterink 0–1; Van der Vliet-Hartoch 1–0; Ree-Timman 0–1; Donner-Grooten 1–0.

Jo Gerris 60 jaar



ROERMOND – Jo Gerris vierde gisteren zijn 60 – te verjaardag. Alvorens met de training te beginnen, moest de handbaloefenmeester van Swift Roermond cadeaus en felicitaties van de damesselektie in ontvangst nemen. De speelsters maakten tevens een rondedans, waardoor de oefenavond enige minuten later begon dan normaal.

BIJ DE FOTO: „Hiep, hiep. hoera" van de Swift-dames voor hun jarige trainer-coach.

Foto: JO COBER

Rolstoelers willen in NK-marathon

Van onze sportredactie

ARNHEM – De atletiekmssie van de Nederlandse Invaliden Sportbond (NIS) doet momenteel verwoede pogingen om bij de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) gehoor te vinden voor de wens van gehandicapte sportlieden (rolstoelers) deel te nemen aan het Nederlands marathonkampioenschap dat op 11 april in Maassluis wordt gehouden.

Al langer leeft bij enkele gehandicapte atleten de wens om, zoals dat ook in het buitenland (Amerika) gebeurt, te midden van de valide atleten de marathon te rijden. Zo klopte men al eerder tevergeefs aan bij de organisatoren van de Enschedese marathon en onlangs bij de organisatie van Maassluis.

Routeschema's Het Volk en Ronde van Limburg

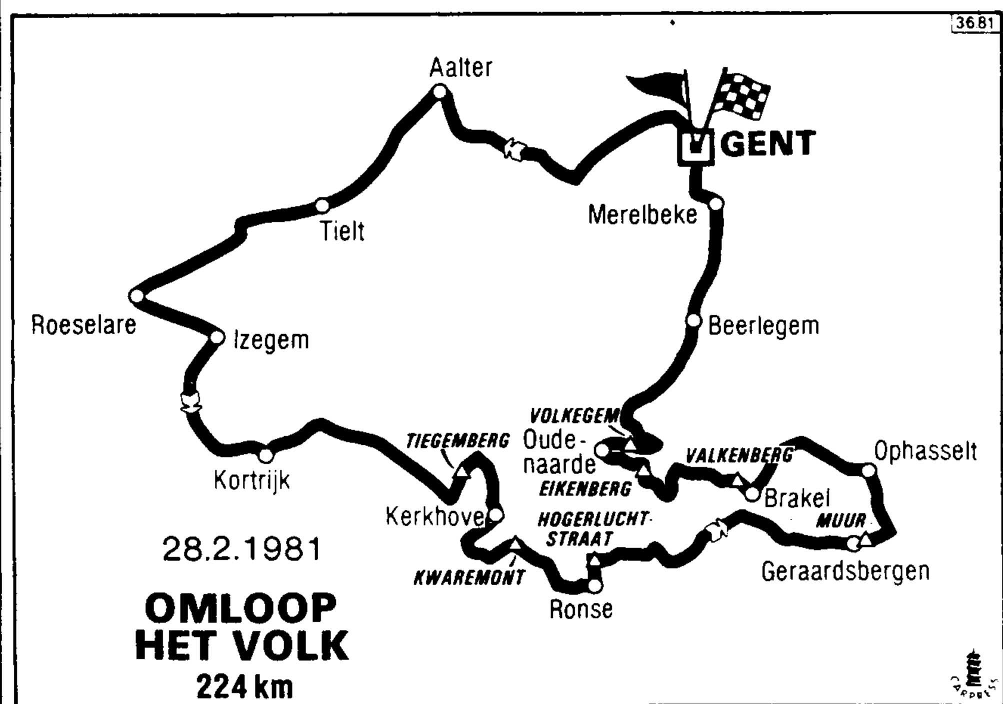
Van onze sportredactie

HEERLEN – Vele wielerfans zullen zaterdag en zondag in België langs het parcours staan waarop het peloton in de Omloop Het Volk en 's-anderendaags in de Ronde van Limburg slag levert.

Ten gerieve van deze supporters publiceren wij in grote lijnen het routeschema van beide koersen, respectievelijk met Gent en Sint Truiden als start- en finishplaats.

Omloop Het Volk, zaterdag 28 februari. Start om 11.00 uur in Gent (Einde Were); Kortrijk (Ieperstraat) 72 km; 12.53 uur; Oude Kwaremont, Kluisbergen, 11 km; 13.50 uur; Ronse, Hogerluchtstraat, 119 km 14.03 uur; Muur van Geraardsbergen, 145 km, 14.41 uur; Brakel, Valkenberg, 168 km, 15.13 uur; Oudenaarde, Volkegemberg, 188 km, 15.41 uur; Scheldewindeke 205 km, 16.05 uur; Gent, Zwijnaardsesteenweg (eerste doortocht) 218 km, 16.24 uur. Dan nog één ronde van 6 kilometer, finish 224 km, 16.33 uur.

Ronde van Belgisch-Limburg, zondag 1 maart. Start om 12.30 uur in Sint Truiden (Grote Markt), Kozen, 38 km, 13.25 uur; Vliermaal, 65 km, 13.59 uur; Sluizen, 83 km, 14.27 uur; Hallembaye, 96 km, 14.46 uur; Eben-Emael, 102 km, 14.56 uur; Kanne, Muizenberg, 107 km, 15.02 uur; Vroenhoven, 110 km, 15.08 uur; Riemst 113 km, 15.10 uur; Herderen, 116 km, 15.15 uur; Hoepertingen 158 km, 16.15 uur; St.-Truiden (eerste doorkomst, 173 km, 16.37 uur). Daarna nog vier ronden van ruim 5 km. Finish nabij St.-Jozefziekenhuis, 195 km, 17.08 uur.



PSV-trainer Libregts na krappe winst op Willem II:

„Alleen maar blij met eindresultaat"

Van onze sportredactie

TILBURG – In de eerste kwartfinalewedstrijd voor de KNVB-beker tegen Willem II heeft PSV gistermiddag via erg matig voetbal een krappe 0–1 overwinning behaald. Een zege waarmee Thijs Libregts zich desondanks bijzonder tevreden toonde. Niet omdat Libregts met deze overwinning uit de zorgen is, want wat dit PSV-elftal aan voetbal in de Brabantse broederstrijd etaleerde, was van een dermate bedroevend gehalte, dat er de komende weken door opponenten heus nog wel de nodige klappen uitgedeeld zullen worden aan de Eindhovenaren.


...el tussen Frans Roemgens (links) en PSV'er Jan Poortvliet.

Libregts erkende dat volmondig. „Daarom stel ik na dit voetbal alleen maar dat ik tevreden ben met het eindresultaat. Over de rest zullen we het maar niet hebben". De rest zijn dan de spelers die de plaats in moesten nemen van het geblesseerde vijftal Van der Kuylen, Brandts, Van Kraay, Huh en Koster, die schrijnend duidelijk maakten dat er achter de basisspelers bij PSV geen volwaardige vervangers klaarstaan.

Hoogste tijd

Het ziet er echter niet naar uit dat van het vijftal geblesseerde spelers er spoedig een of twee in de basis zullen verschijnen. De hoogste tijd derhalve om nieuwe spelers naar Eindhoven te halen, om alsnog te proberen de UEFA-Cupplaats voor volgend seizoen veilig te stellen, want men mag gevoeglijk aannemen dat PSV met dit elftal in het bekertoernooi niet verder dan de halve finale zal reiken.

Van hoger hand is Libregts echter al te verstaan gegeven dat er niet zo heel veel geld voorhanden is om nieuwe aankopen te doen, zodat er in het spelerskamp van de Eindhovenaren voor 7 maart niet zo veel zal veranderen, waardoor PSV genoodzaakt zal zijn om zich moeizaam naar het einde van de competitie te slepen, een competitie waarin de Brabantse equipe als favoriet voor de landstitel van start ging, maar vermoedelijk niet verder zal reiken dan een gedesillusioneerde middenmoter, die ten minste een jaar lang verstoken zal zijn van Europees voetbal.

WILLEM II-PSV 0–1 (0–1) 30. Poortvliet 0–1. Scheidsrechter: Keizer. Toeschouwers: 6000.
Willem II: Verkerk, Broeks, Roemgens, Huybregts, Havermans (Landsbergen), Van de Ven, Calderwood, Van Gestel, Raeven, Hoyer, Van Mierlo (Van Hal).
PSV: Doesburg, Wildschut, Willy van de Kerkhof, Stevens, Scheepers, Poortvliet, Valke, Janssen, René van de Kerkhof, Postuma, Dijkstra.

Zoals Willem II, dat door de afwezigheid van Brocken en Bastiaansen eveneens niet in de sterkste opstelling kon aantreden, maar ook geen jongeren voorhanden heeft die de agressiviteit bezitten om het elftal naar een grotere hoogte te stuwen. Tegen PSV was uitgerekend Arthur Hoyer, die volgens Bert Jacobs bovendien nog speelt met 'anderhalve knie' de beste man bij de Tilburgers.

Van Mierlo

Bert Jacobs ging echter net iets te ver toen hij stelde dat na het uitvallen van Van Mierlo (die tijdens de warming-up last kreeg van een onduidelijke rugblessure), de kansen voor Willem II helemaal verkeken waren, want in het half uur waarin Van Mierlo wel meespeelde, kon hij geen enkele maal voorbij zijn bewaker Wildschut komen. Het enige gevaar bij de Tilburgers moest derhalve komen van de gelegenheidsspits Hoyer, die echter door het onnauwkeurige veldspel bij Willem II zelf steeds de bal op het middenveld moest ophalen en derhalve in het strafschopgebied kracht te kort kwam.

Na de rust werd Landsbergen nog wel als extra aanvaller ingezet, maar veel effect sorteerde dat nu ook weer niet, omdat Willem II zich pas veel te laat in de wedstrijd realiseerde dat er tegen dit PSV alle kansen waren op ten minste een gelijkspel.

JO BONFRÈRE

„Ooit wil ik op eigen benen staan"

AASTRICHT – Diegene die e weken geleden op de ortredactie met het voorel was gekomen om er een lve pagina „Jo Bonfrère" genaan te gooien, zou beald niet serieus genomen n maar het vriendelijke ch dwingende advies geegen hebben om het tegoed aan snipperdagen heel el op te nemen. Bonfrère was op dat moment niet in e picture en volgens een ournalistieke wet moet zo'n man dan „uit de krant" blijven. Uitgespeeld, ingepakt en weggezet in het museum. Zo gaat dat in de sport. Als de naam Zwartkruis valt denk je tegenwoordig al sneller aan de bisschop van Haarlem dan aan een voormalige bondscoach. Bonfrère (34) is door de afwezigheid van Leo Steegman (nekherniaoperatie en daardoor zeker drie maanden uit de roulatie) zeer onverwacht in de kijker gekomen omdat hij, de assistent, MVV tot aan het eind van dit seizoen gaat coachen. Een portret over een voetballer die veel te vroeg stopte.

Tekst:



Jos van Wersch

o Bonfrère heeft, sinds hij op eertienjarige leeftijd bij MVV wam en drie jaar later zijn eerste ontract tekende, nooit de eerste iool gespeeld in Maastricht. Wil- y Brokamp was de concertmeester. Daar viel niet aan te tornen. n op dagen dat het leek alsof rokamp valium 15 had genomen, am George Knobel zijn troeteldier in bescherming. Bonfrère was en bleef de aangever, zoals ijk de Gooyer dat voor Johnny raaykamp was en Rene van Vooen dat voor Piet „Mounties" ambergen is. Brokamp sneed na ijn onvoltooide loopbaan (al indt hijzelf dat hij er genoeg eeft uitgehaald) alle banden met e voetbalsport door. De „Witte" oop je anno 1981 in zijn disco op et Vrijthof tegen het lijf, Bonfrère daarentegen blijft zijn leven lijten in het Geusseltstadion.

„Een interview?" Bonfrère is nog iet zo zeker van zijn zaak. Hij wil at wel eerst overleggen met de anager, Nico Jongen. Anders geteld: zegt Jongen nee, dan gaat het iet door. Maar het mág. Tsjonge, at aardig. Cees Schapendonk zit et een bil op het bureau van de anager. Nog nooit had de eredivisie een topscorer die zo sympathiek, zo Brabants eenvoudig overkomt. Barry Hulshoff is de volgende die met de deur in huis valt en even later ook nog Johan Dijkstra. Allemaal knapen die het terecht bit hoog in de bol hebben gehad. Bonfrère: „Ik ben erg blij dat ik het tot assistent-trainer heb geopt. Ik denk dat heel wat aankomende trainers dat baantje zouden willen hebben. Het is de ideale uitgangspositie om later, over een aantal jaren, op eigen benen te kunnen staan. Ik heb in die bijna twintig jaar MVV veel trainers meegemaakt. Ik heb van iedereen iets opgestoken en dat komt me nu goed van pas."

„Als ik een Cor Coster had gehad zou ik het sportief en financieel ook verder hebben gebracht", zegt hij ergens tijdens het gesprek. Oftewel: vijftien jaar betaald voetbal op hoog niveau stonden niet garant voor een dikke portemonnaie. Bonfrère heeft bij MVV nooit echt veel verdiend. Bij elke nieuwe contractbespreking was het ja en amen en tekenen maar. Toen Brokamp zijn grote financiële klapper via Ajax maakte bleef de ander van het toenmalige koningskoppel met een modaal salaris achter aan de Maas. Bonfrère dacht echter ook aan later en begon een bestratingsbedrijf. Op papier bestaat die firma nog wel maar in de praktijk worden geen trottoirtegels meer gelegd. Bonfrère: „Er is geen werk meer op dat gebied. Of je zou via-via aan opdrachten moeten komen, maar ik voel er niks voor om met steekpenningen die werkzaamheden binnen te halen. Ik wil graag een gulden verdienen, maar dan op basis van een eerlijke offerte. Het ligt niet in mijn karakter om op dat gebied te rotzooien. Er wordt wel eens gezegd dat er in de voetballerij wordt gemarchandeerd, maar praat me niet over het zakenleven. 't Is maar goed dat de meeste mensen daar geen idee van hebben..."

Je bent vroeg gestopt. Terwijl Brokamp geestelijk vooral was opgebrand bleef jij mentaal en fysiek tip-top in orde.

Bonfrère: „Natuurlijk, ik ben vroeg, misschien ook wel té vroeg gestopt. Maar ik stond toen op een tweesprong. Of nog twee, drie seizoenen spelen en dan verder niks aan mijn kop, óf bewust gaan werken aan een trainersloopbaan. Voor dat laatste heb ik gekozen en op dit moment ben ik ervan overtuigd dat die keuze goed is geweest. Voetbal is mijn leven. In principe wil ik niets anders doen.

Je wilt dus ooit op eigen benen gaan staan.

Bonfrère: „Ja, een trainer die niet de ambitie heeft om ooit de eindverantwoordelijkheid op zich te nemen, is niet geschikt voor betaald voetbal. Want al heb je het A-diploma, de clubs zullen niet meteen bij Bonfrère op de stoep staan."

Anderhalf jaar geleden stond jij nog in de ploeg, nu sta je (tijdelijk) vóór de groep. Het gevaar bestaat dat sommige spelers over je heen zullen lopen, zeker in tijden dat er verloren wordt.

Bonfrère: „Ik heb niet het gevoel dat er over me heen wordt gelopen. De spelers mogen best Jo tegen mij zeggen, dat is geen punt. Kijk, op de dag dat ik hoorde dat Steegman moest afhaken – dat was 's vrijdag voor de wedstrijd tegen Roda JC – ben ik even geschrokken. Het kwam allemaal zo onverwacht. Toen ik besefte dat Steegman maanden uit de roulatie zou zijn en ik de supervisie zou krijgen, heb ik thuis inderdaad twee dagen met enige spanning geleefd. Met de spelersgroep hebben wij, met de manager erbij, meteen een goed gesprek gehad. Ik heb de jongens gewezen op het feit dat ze medeverantwoordelijkheid dragen voor de prestatie. Ik geef de opdrachten tijdens de training, ik geef aanwijzingen vanuit de dug-out, allemaal oké, maar zij moeten het doen op het veld. Dat besef is goed overgekomen."



● *Jo Bonfrére: „Voetbal is mijn leven, in principe wil ik niets anders doen.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

MVV verliest drie keer op rij (2 keer tegen Go Ahead Eagles plus tegen FC Utrecht mét Steegman), jouw eerste optreden wordt meteen afgesloten met een 2–5-overwinning tegen Roda. Blijkt daar weer niet opnieuw uit dat coaching *tijdens* een wedstrijd vaak een overschatte zaak is?

Bonfrère: „Ach, je moet dat anders zien. Een trainer is de hele week met de jongens bezig en werkt naar die ene wedstrijd toe. Op die dagen wordt de basis gelegd voor de wedstrijddag. Ik kan je ook vertellen dat ik ten aanzien van die derby nog overlegd heb met de zieke Steegman. We hebben de tactiek doorgenomen en hij maakte vanuit zijn bed de opstelling. Die onverwachte winst had niets met mijn aanwezigheid te maken. Dat was het gevolg van het werk van Steegman. Omdat ik ook zijn oefenstok goed ken en achter zijn tactische zetten sta zal ik de komende maanden nergens vanaf wijken. Dat is ook een van de belangrijkste redenen geweest waarom MVV geen ad interim-trainer heeft aangetrokken. Want was meneer-X gekomen, dan kreeg je andere trainingen, andere tactiek. En dat had averechts gewerkt op de spelersgroep die al 2½ jaar aan Steegman gewend is. Trouwens, al kan Steegman er op dit moment niet bij zijn, ik overleg alles met hem."

Waarnemend MVV-coach trekt lijn van Steegman door

Salarissen. Jij kreeg als speler niet wat je verdiende. Nu heb je inzage in de veel hogere salarissen die aan veel minder getalenteerde spelers worden betaald.

Bonfrère: „Ik wil het niet op MVV toespitsen, wel in zijn algemeenheid. Kijk, ik weet dat het leven duur is geworden en de bedragen die de Ajacieden destijds verdienden waren zeer terecht, zelfs bepaald niet te hoog. Ik constateer op dit moment echter dat clubs teveel betalen aan eenvoudige voetballers. Dat heeft niets te maken met het feit dat ik nooit het grote geld heb verdiend, wat dat betreft geen enkele rancune. Maar de ene speler hoort wat een ander verdiend. Hij wil dat op zijn beurt ook binnenhalen, maar hij vergeet dat hij veel minder kwaliteit in huis heeft. Zo'n man gaat dan zeuren, wil weg, zegt dat er belangstelling van andere clubs voor hem is hetgeen meestal niet waar is, maar toch betáált die club weer. Om het betaald voetbal wat gezonder te maken is het de meest normale zaak dat er vooral niet teveel onnodig wordt uitgegeven aan voetballers die zeggen dat ze iets kunnen maar in wezen kwalitatief op een doodgewoon peil staan. Ik sta er vaak van te kijken als ik die bedragen hoor."

Nachtmerrie

LONDEN – Steve Daley is voor Manchester City een nachtmerrie in plaats van een aanwinst geworden. De Engelse eerste divisieclub had met veel moeite en met veel geld (bijna 7 miljoen gulden) een speler van Wolverhampton overgenomen. Na achttien maanden had Daley het al gezien bij Manchester City. Hij tekende woensdag een contract bij de Amerikaanse profclub Seattle Sounders. De transfersom was 300.000 pond, ofwel zo'n anderhalf miljoen gulden. Manchester City verloor dus niet alleen Daley, maar ook nog zo'n slordige 5,5 miljoen gulden.

O.S. gehandicapten

BRUSSEL – Aan de eerste Olympische Spelen voor geestelijk gehandicapten die eind mei in België worden gehouden zullen naar verwachting meer dan 2500 gehandicapte sporters uit twaalf Europese landen deelnemen. België zelf gaat voorop met meer dan 800 deelnemers, gevolgd door Frankrijk met 240, Spanje 200, Groot-Brittannië 160 en Noorwegen met 75 deelnemers. De andere deelnemende landen zijn West-Duitsland, Denemarken, Griekenland, Luxemburg, Monaco, Zwitserland, Oostenrijk en mogelijk ook Italië en Nederland.

Contractbreuk

HAMBURG – De tuchtcommissie van de Westduitse voetbalbond gaat gerechtelijke stappen ondernemen tegen de 41-jarige trainer Gerhard Prokop van de tweede divisieclub Union Solingen. Prokop had in december 1980 zijn contract bij Holstein Kiel vroegtijdig beëindigd en een overeenkomst getekend bij Union Solingen. Dit, tegen de uitdrukkelijke wens van Holstein Kiel in. Prokop wordt nu voor de rechter gedaagd wegens contractbreuk.

Kaartje AZ'67

DEN HAAG – De PvdA-kamerleden Worrell en Epema-Brugman zijn in de pen geklommen naar aanleiding van de voorgestelde prijsverhoging van de toegangsprijzen voor de UEFA-cupwedstrijd van AZ'67 tegen Lokeren met bijna honderd procent.

De socialisten hebben minister Van Aardenne schriftelijk gevraagd of voor deze prijsverhoging vooraf toestemming nodig is op grond van het prijsbeleid en of in het algemeen voor het extra verhogen van toegangsprijzen vooraf toestemming wordt verzocht. Zo dat niet het geval is zal de minister van economische zaken nadere afspraken met de KNVB moeten maken, vinden deze kamerleden.

Zege Schotland

TEL AVIV – Schotland heeft ten aanschouwe van 40.000 kijkers in Ramat Gan met 1–0 van Israel gewonnen. Dalglish maakte negen minuten na rust het enige doelpunt in deze wedstrijd uit groep 6 van de Europese zone van de kwalificatieronden voor het wereldkampioenschap 1982.

De stand:

Portugal	3	2	1	0	5	4–0
Schotland	3	2	1	0	5	2–0
Noord-Ierland	3	1	1	1	3	3–3
Israel	5	0	3	2	3	1–5
Zweden	4	0	2	2	2	2–6

Schutters terug

ATHENE – Twee leden van de Nederlandse schietploeg, die in Athene deelneemt aan het toernooi om het Europees kampioenschap luchtgeweer, zullen zo snel mogelijk naar Nederland terugkeren als gevolg van de aardschok die zich woensdag in Griekenland voordeed. Volgens een woordvoerder van de Koninklijke Nederlandse Schutters Associatie, de heer Liechtenstein, is de twee dames Mooy en Monnikhof de schrik dusdanig in de benen geslagen dat ze liever naar Nederland terugkeren dan dat ze verder deelnemen aan het toernooi. Met de dames komt ook de begeleider Gomes mee. De organisatie in Athene besloot na enkele uren overleg het toernooi gewoon doorgang te laten vinden.

Beste ruiter

DEN BOSCH – Een door het bestuur van het internationale concours hippique Indoor Brabant benoemde speciale commissie heeft Jan Onrust uitgeroepen tot ruiter van het jaar 1980. De in Purmerland woonachtige Onrust werd eind juni vorig jaar te Wenen wereldkampioen bij de amateurpikeurs. Jos Stehouwer, voorzitter van de Nederlandse Hippische Sportbond, werd gekozen tot paardenman van het jaar.

Kuiper kampioen

KAMPEN – Matthijs Kuiper uit Heerenveen heeft op het natuurijs van de Kamper ijsclub TOG de nationale kortebaantitel veroverd. Kuiper won in de finaleronde zijn drie ritten tegen de kampioen van vorig jaar Piet de Boer, de sprintkampioen langebaan Lieuwe de Boer en Henk Hospes.

Sittardia speelt

SITTARD – Zaterdagmiddag om kwart over één staat de inhaalwedstrijd tussen Sittardia 2 en Animo in de eerste divisie herenhandbal op het programma. De ontmoeting vindt plaats in de Sittardse sporthal aan het Stadswegske. Beide teams delen momenteel de laatste plaats op de ranglijst, alhoewel de Sittardenaren en de ploeg uit Rijswijk twee wedstrijden minder hebben afgewerkt dan de hoger geklasseerde formaties.

Levendige handel in caramboles en speelautomaten

Vultink scoort geen windeieren

Van onze verslaggever

EUVRE – Nederland wordt vanaf vandaag tot en met zonijdens het Europese biljartkampioenschap 47/1, het moeie ankerkader, vertegenwoordigd door Hans Vultink. In ranse Moyeuvre zal de 43-jarige Gelderlander een gooi oeren te doen naar zijn 49e biljarttitel. Vultink dwong zijn aardiging af tijdens de Nederlandse kampioenschappen r weken geleden. De aanstormende jeugd, onder aanvoering os Bongers en Jan Arnouts, werd op zo'n vernietigende er verslagen dat hen het schaamrood naar de kaken moet gestegen.

5 winstpunten meer en een aankelijk beter moyenne werd de urrentie op een overduidelijke erstand gezet. De prestatie van tink was van zo'n hoog gehalte, zijn gemiddelde zelfs het beste k van alle deelnemers aan het opese kampioenschap. Hierdoor ultink als eerste geplaatst in euvre.

erbaasd

rist zelf over zijn goede prestaties tijdens het nationale kampioenschap: „Het verbaasde me zelf een beetje. De jeugd speelde echt niet slecht. Ik weet alleen dat het verschil tussen hen en mij niet kleiner is geworden. Lang zal ik echter op dit niveau niet meer door kunnen gaan, want daarvoor ontbreekt mij de tijd. In het deelnemen aan een kampioenschap ben ik al selectiever te werk gegaan. Buiten het 47/1 heb ik dit jaar alleen nog maar deelgenomen aan het 47/2. Dit omdat het goed in mijn trainingsopbouw paste".

Niet alleen op het aantal titelstrijden heeft Vultink moeten snoeien, ook het aantal trainingsuren heeft de Gelderlander teruggebracht, zonder dat zijn prestaties er zelf onder lijden.

„In vergelijking met vroeger bereid ik me nu veel efficiënter voor op belangrijke wedstrijden. Ik sta nu per dag ongeveer anderhalf à twee uur aan mijn eigen tafel. Die tijd train ik echter wel intensief. Ik probeer meestal de wedstrijdvorm zo goed mogelijk na te bootsen. Omdat te bereiken biljart ik vaak tegen mensen uit deze omgeving.



● *Hans Vultink, nog lang niet versleten. Vandaag start hij als favoriet in het Europese kampioenschap 47/1.*

Ben Velthuis en Hans Klok komen regelmatig op bezoek. We spelen dan de partij in 47/1 tot 300 caramboles en in het bandstoten gaan we steeds tot 200 caramboles", aldus Vultink.

Lap grond

Vultink is van het biljarten op zich niet rijk geworden, maar zijdelings heeft het de Nederlandse kampioen echt geen windeieren gelegd. Dit bewijst zijn kapitale bungalow wel, met daaromheen nog een lap grond van 4500 vierkante meter. Achter zijn huis heeft hij bovendien een grote forellenvijver laten aanleggen die waarschijnlijk binnenkort nog zal worden uitgebreid. Maar het benodigde stuk land moet Vultink nog aankopen.

De Gelderlander laat de profplannen van de Belg Raymond Ceulemans langs zich heen gaan.

„Voordat je daarvoor kiest, zul je eerst de markt moeten aftasten; sponsors moeten zien te interesseren en de belangstelling van met name radio en televisie peilen. Naar mijn mening is het onhaalbaar. Ceulemans kan nou wel zeggen dat er tijdens het toernooi van Las Vegas duizenden mensen op de tribunes zitten, en dat de entreegelden bij de verkeerde mensen terechtkomen, maar hij moet niet vergeten dat je tijdens de meeste biljartevenementen maar voor een handjevol mensen staat te spelen. Dan moet er van de kant van de organisatie dik geld bij".

'Ik ben mijn eigen sponsor'

„Een premiestelsel, zoals bij het tennissen, acht ik voor het biljarten helemaal onmogelijk. Wel vind ik, en daar wil ik me best sterk voor maken, dat de dagvergoedingen iets mogen worden aangepast. Een sponsor, zoals Ceulemans die zoekt, heb ik al. Dat ben ik namelijk zelf. Speel ik tijdens een kampioenschap goed dan levert me dat meestal weer een paar afnemers op voor mijn handel in speelautomaten", aldus Vultink.

Ambassadeur

Vultink wordt wel eens de Nederlandse biljart-ambassadeur genoemd. Vorig jaar maakte hij nog een wekenlange trip naar Suriname en een jaar eerder vertoefde de Neede- naar ongeveer een maand in Australië. Vanuit datzelfde continent heeft hij overigens opnieuw een invitatie ontvangen. Deze „biljartvakantie" staat gepland voor eind april, na afloop van het seizoen.

Niet alleen buiten Europa heeft het spel op het groene laken aan populariteit gewonnen, ook daarbinnen. Het driebanden is hiervan het sterkste voorbeeld. Denen en Noren zijn buiten deelnemers uit landen als Nederland, West-Duitsland, Frankrijk en België allang bekende gezichten. In de kaderspelen was deze tendens echter tot nu toe nog niet speurbaar. Daar lijkt verandering in te komen. Aangezien elk land het recht heeft zijn nationale kampioen af te vaardigen naar een Europees kampioenschap, mits hij boven een bepaald moyenne de titelstrijd heeft afgesloten (deze grens is voor Nederlandse begrippen erg laag), komen er steeds meer deelnemers. In Moyeuvre zijn dit er al tien (zelfs een Luxemburger), wat tot consequentie heeft dat alle spelers niet meer tegen elkaar kunnen uitkomen.

Eerste geplaatst

Hans Vultink hierover: „Het eerlijkst zou natuurlijk zijn als iedereen tegen elkaar kan spelen. Vroeger was dat altijd wel mogelijk, doordat je meestal met acht spelers een kampioenschap afwerkte. Maar nu er al tien zijn heb je de keus tussen: a. het toernooi met één dag te verlengen of b. de spelers te verdelen over twee poules en alleen de eerste twee verder laten gaan. Als het aan mij ligt, kies ik dan toch voor die laatste mogelijkheid".

Dit poule-systeem wordt in Nederland door vele spelers verfoeid, doordat de einduitslag voor een groot deel afhankelijk is van de indeling. Wat dit betreft heeft Vultink weinig reden tot klagen in Moyeuvre. Doordat hij met het beste moyenne als eerste is geplaatst (normaal geldt deze kwalificatie voor de titelverdediger), moet hij het opnemen tegen Wildförster (West-Duitsland), Wesenbeek (België), Mazny (Oostenrijk) en Wijnen (Denenmarken). Niet geheel onoverkomelijk lijkt het, vooral nu hij zijn aartsrivaal Connesson niet in de eerste ronde treft.

Oefenwedstrijd

HEERLEN – Eersteklasser Heerlen speelt zaterdag een oefenwedstrijd tegen het C-team van Fortuna Sittard. De partij begint om 15.00 uur in Heerlen.

John McEnroe uitgeschakeld

MEMPHIS – John McEnroe, als eerste geplaatst, is in de eerste ronde van het tennistoernooi in Memphis om de open Amerikaanse tenniskampioenschappen op overdekte banen uitgeschakeld.

De 25-jarige Amerikaan Trey Waltke, 51e op de wereldranglijst, versloeg zijn landgenoot met 6–3, 6–4.

Drie andere geplaatste Amerikaanse spelers haalden ook de tweede ronde niet. Brian Gottfried, achtste op de plaatsingsranglijst, verloor met 3–6, 1–6 van Jeff Borowiak. Eddie Dibbs (9e) ging tegen Bruce Manson met 4–6, 3–6 ten onder. Bob Lutz (10e) verloor met 4–6, 3–6 van de Rhodesiër Andrew Pattison.

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Car. 1600 de Luxe, 4-drs., aut. a.n. 2 jr. oud, ƒ 8000,- onder nw.pr. Tel. 045-711986.

Te k. MINI Cooper, bj. '72, en mini trix trein, electr. Herlonglaan 8. Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, bj. '73, moet gespoten worden. Vr.pr. ƒ 750,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

W.A. en all-risks honderden guldens GOEDKOPER!. Bel 045-317982. Ook motoren + financ.

Ingeruild: BMW 733 I, aut., '79; BMW 728, '79, '78; BMW 518, '80; BMW 320, '79; BMW 316, '78, '79; Rover 3500 aut., '78; Alfa 2000 GTV, '78; Peugeot 604 SL, '76; Mini special, '79. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Donderdag geopend tot 21 uur. Zaterdag geopend tot 17 uur.

Te k. zeldz. mooie MITSUBISHI Celesta coupé, 1,6 l., bj. '77, mistlampen, spoiler, kopsteun., achterruitjaloezie, trekh., iets aparts. Pr. ƒ 6200,-. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Te k. SUNBEAM met 4 nieuwe radiaalbanden en nieuwe accu, ƒ 275,-. Tel. 04494-49407.

Vakantie

Luxe CARAVAN, lengte 8 mtr., te k. of te huur in België. Tel. 045-720628.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT, 6 weken gebruikt, nwpr. ƒ 1600,– nu ƒ 800,–. Adelaarstr. 29, Heksenberg-Heerlen.

Te k. VOUWWAGEN Trigano. Met alle bijbehoren, o.a. voort. luifel, compl. Tel. 04495-3708.

Te k. 3- à 4-pers. CARAVAN met nieuwe voortent met uitbouw. Tel. 045-212513.

Beckers CARAVANS, Kipdealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, reparatie voort. etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen)

Comf. STACARAVAN vrij voor 28-7 en ná 8-8. Folder: 05212-7258. Recr. oord „De Zorgvliedt", Wateren (Dr.), antw.no. 40, 8400 ZJ Zorgvlied.

OOSTENRIJK. Voor een grandioze wintervakantie, paas-, resp. zomervak., chalet 6-8 appart. appart 4-6 pers., of vakantiewoning op de boerderij 4-8 pers. in Vorarlberg of Tirol. Tel. 05910-22293.

Urlaub in MERAN. Schöne Zi. m. balk. du. terr., liegew. heizg. gute verb. nach Meran, 5 km., m. Fruhst. ab 15 DM. und Ferienwohnungen kompl. eingerichtet fur 2-5 pers. ganz neu, sehr ruhige Lage. Preis. ab 40 DM Bes. u. Führung Fam. Josef Trenkwalder I-39010 Tscherms 57. Tel. 09-3947352376.

Te k. SKI'S, 1.70 m, skischoenen (m. 43), skistokken, tel. 045-710843, na 19.00 uur.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Waar is de enige echte „Bal der Einsamen Herzen". Natuurlijk in Ober BAYERN. Di., do., vr., zat. Akerstr. 150, Hoensbroek.

Nette dame 48 jr. m. 2 kind. zoekt na zware teleurst. ser. kennism. m. nette HEER. Br.o.nr. HO 387 LD Hoensbroek, 6431 HB.

ALLEENSTAANDEN! Vanavond groot gecostumeerd bal. Bar-dancing „'t Witte Paard", Stationstr. 4, Nuth, t.o. station. Entree vrij.

VRIJGEZEL ±27 jr., zkt. kennism. m. meisje van dezelfde lft., omg. Limburg. Houdt v. paardesport. Br. ond. nr. B 1153 LD Brunssum.

VROUW 53 jr. goed alg. ontwikk., zkt. vriend eveneens alg. ontw. Br.o.nr. met foto SH 331, L.D. Hrl.

Alleenst. weduwe, 59 jr., gepens. ambten., slank, 1.78 m, huiselijk, zkt. ser. kennism. m. nette eenvoudige DAME tussen 54-60 jr. Br.ond.nr. SH 333 LD Heerlen.

JONGEMAN, 41 jr., beroep fotograaf. Hobby's: kunstschilder, muziek en sport, z.k.m. met jonge vrouw, kinderen geen bezw. Br. met foto op erew. retour. Br.o.no. 2082 LD Heerlen.

Wed., goeduitz., eigen huis, auto, z.k.m. ontw. WEDUWNAAR, l. ± 1.75 m, tussen 55-60 jr. All. ser. br. ond.nr. SH 334 LD Heerlen.

Alleenst. WEDUWNAAR, 59 jr. gepens. ambten., slank 1.78 m, huiselijk, zkt. ser. kennism. m. nette eenvoudige dame, tussen 54-60 jr. Br.on.nr. SH 333 LD Heerlen.

Tunesiche JONGEN zkt. Holl. meisje, leeftijd 20/25 jr. Doel huwelijk. Br.o.nr. S 84, L.D. Std.

Diversen

Grote partij raam- en DEURKOZIJNEN tegen lage prijs te koop. Tel. 04450-1970.

Wilt u vakkundig GESCHMINKT worden, voor optochten, clowntrekken, bel dan Annemiek, 456979. Rembr. v. Rijnstr. 41, Kerkrade.

Voor het verzorgen van uw aangifte INKOMSTENBELASTING. 045-217105.

AMUSEMENTSMUZIEK voor de carnavalsdagen voor accordeon en orgel. Inl. 04454-3279.

DEURKOZIJNEN vuren ƒ 90,– p. st. Merantie ƒ 135,– p. st. Incl. 18% BTW. Tel. 04450-1970.

AANBOUWKEUKENS rechtstreeks van de fabriek met 40% korting. Bel voor vrijblijvend offerte. Tel. 04450-1970.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

CARNAVALSTOETERS op luchtdrukbussen. Ook reservebussen voorradig, verder elektr. sirenes en hoorns, tegen speciale prijzen SAS, Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen.

Met carnaval KIENEN in jeugdhuis Maanstr. 20, Treebeek. Zo., ma., di. en wo. om 19.30 uur.

Groenstraat, donderdag 26 febr. '81, trad. OUW WIEVERBAL.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

LOONBEL., BTW, boekh., adm.str., balans etc. Tel. 045-223886/04492-1981.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

T. k. life-, speel-, sex en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, SITTARD.

Ook deze avond voor u onderweg TV GURGENS, tel. 045-314122.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg tv-service. Telefoon 045-314122.

Ik waarborg u een deskundige invulling van uw aangiftebillet, INKOMSTENBELASTING; dat ik bij u thuis invul. 045-412118 b.g.g. 045-422870.

BELASTINGFORMULIEREN, boekhoudingen tel. 04498-54110 Haverterweg 46 Nieuwstadt.

HELDERZIENDE voor al uw problemen en toekomstvoorspellingen, tel. 043-73309.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Antiek

Limburgse BOEREN-ANTIEK en div. kleingoed „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Hrl.-Palemig.

Jachtstijl, Mechelse en BOERENMEUBELEN, klokken en stellen, beelden (o.a. Mureau), boerentuig en kleingoed. Antiek huize Oppeven, Dorpstr. 1, Oirsbeek. Dagelijks open van 13 tot 18 uur of vlg. afspr. 04492-3874.

Alleen bij ons in Nuth, door eigen import, ruime keuze in MEUBELS, lampen, kachels en kleingoed. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t.o. kerk. Tel. 04447-3437. H.H. handelaren, spec. prijzen.

ANTIEK: slaapkamers, s... taire, broodkasten met 4 d... tjes, noten boekenkast... jachtboekenkasten, jac... mer, Vlaamse kast, linnen... eethoeken, diverse hang... ken, klokkenstellen, n... kastjes, spiegels, kachels e... verse kleingoed, i.z.g.st. Tijssen, Spoorstr. 32 (hoek ...gustinusstr.) Geleen.

Antieke POTKACHEL. ... Tel. 04742-1501.

Te k. mooi BROODKA... en Mechelse kast. Homp... weg 26, Schaesberg (Kak...

INLIJSTEN en resta... naar kunsthandel Hub ...gels, Einderstr. 40, (voetg... mein) Kerkrade, tel. 455770.

UROPESE TITELVERDEDIGER BIJ VOORBAAT TON RIJKER

Koopmans lust Tafer rauw

Van onze verslaggever

IJS – Drie maanden nadat hij vergeefs een poging had aan de wereldtitel van de Amerikaan Mustafa Muham- af te pakken, staat Rudy Koopmans als Europees titel- ediger andermaal een moeilijk gevecht te wachten. De erlandse halfzwaargewicht zal het vanavond in Parijs op en nemen tegen Hocine Tafer, de uit Algerije afkomstige ser, die voor de tweede keer een aanval waagt op Koop- s' positie.

november 1979 stonden beide voor de eerste keer tegenover r. Koopmans had het in die par- Rotterdam tegen zijn ruim ze- jaar jongere opponent niet een- ig. De Rotterdammer haalde er onbeslist uit, waardoor hij als re- d Europees kampioen in het be- leef van zijn titel, die hij nu in- els twee jaar tot de zijne mag re-

raag werd destijds al opgeworpen de jury-uitslag zou zijn geweest, n de partij niet in Rotterdam op Frans grondgebied zou zijn uden. Het antwoord op die vraag dt vandaag gegeven, omdat Tafer net als Koopmans in Rotterdam

ocine Tafer, vanavond in rijs tegen Rudy Koopmans

voordeel van de twijfel achter de tafel zal krijgen, als beide boksers elkaar gewaagd zijn.

rgen

t Nederlandse kamp maakt men zorgen over de (on)partijdigheid de scheidsrechter. Men be- uwt het als een nadeel als een europeaan arbitreert, omdat volgens de Koopmans-clan, op de van de Fransman is. „Ik heb lie- en Engelsman, dan weet je ten- te dat het er eerlijk aan toe ", aldus Koopmans.

s nog wel geprobeerd om het titel- cht naar Nederland toe te halen, r de beursbiedingen van het Ahoy tpaleis en promotor Ad Westerla- wogen niet op tegen die van de se kant. De Club Pugilistique had 133.000 Zwitserse francs (zo'n 0.000) voor over om het duel tus- Tafer en Koopmans te organise- Ahoy en Westerlaken lagen met 58.000 en 57.000 Zwitserse fran- ver achter op het bod van de Parij- club, die, om uit de kosten te ko- liefst ƒ 300 vraagt voor de duur- zitplaatsen in het Stade de Couber- waar alles zich vanavond afspeelt.

Werd het gevecht tussen de promotors door de Nederlanders verloren, Rudy Koopmans mag zich daarentegen vooraf al winnaar noemen als het op geldelijk gewin aankomt. De halfzwaargewicht, die immer klaagt over zijn gage, strijkt ongeacht de uitslag een ton op met het duel tegen Tafer. De Fransman houdt er een slordige ƒ 60.000 aan over. Hoewel Koopmans fluistert dat er toch weer veel kosten aan zijn verbonden, zegt hij voor het eerst in zijn bokscarrière tevreden te zijn met zijn salaris.

Peralta

In de Verenigde Staten mokte Koopmans dat de partij tegen Mustafa Muhammad hem slechts een zakcentje opleverde, omdat reis- en verblijfkosten vrijwel alles van zijn budget hadden opgeslokt. Koopmans is nu het meeste kwijt aan zijn sparringpartner Avenamar Peralta. De in Spanje wonende Argentijn met het Indiaanse uiterlijk is sinds een maand in Rotterdam. Koopmans: „Peralta is eigenlijk niet alleen sparringpartner, maar ook trainer. Hij begeleid me van 's ochtends vroeg tot 's avonds laat. Hij is constant bezig met me, wat ik overigens niet anders verwacht van een trainer. Met Henry Davis (de afgelopen twee jaar Koopmans' trainer, red.) was dat wel anders. Die bekommerde zich alleen maar om zijn geld en liet mij vaak links liggen. Daarom heb ik ruzie met hem gekregen in Amerika, toen hij meer geld van mij eiste. Ik ben toen erg kwaad geworden. Met Peralta ligt dat anders, die is zijn geld dubbel en dwars waard".

Slaaf

In Sportschool Hoboken, waar Koopmans en Peralta voor het gevecht tegen Tafer hebben getraind, lijkt de Argentijn wel een slaaf van Koopmans. „Een betere trainer kan ik mij toch niet wensen", zegt Koopmans ontspannen liggend, terwijl Peralta het flesje shampoo van zijn werkgever na het douchen keurig afdroogt en in de sporttas stopt. „Hij doet alles voor me".

„Ik ken Peralta al acht jaar", zegt Koopmans. „We hebben samen veel getraind bij Willy Zeller, die vroeger onze manager was. Ik wilde Peralta eigenlijk al veel eerder als trainer aantrekken, maar door privéproblemen kon hij niet en toen moest ik noodgedwongen Henry Davis nemen. Mijn leverstoot bijvoorbeeld heb ik geleerd van Peralta en niet van Davis, zoals velen denken".

Counter

Hoewel Avenamar Peralta zich niet als zodanig voordoet, heeft de 38-jarige Madrileen een carrière achter de rug, waar Koopmans u tegen kan zeggen. Hij heeft 180 profgevechten op zijn naam staan, waaronder gevechten tegen Rudie Lubbers en Hennie Thoonen. Voorts bokste hij onder meer tegen Aldo Traversaro, van wie Koopmans de Europese titel overnam, en Hocine Tafer. Peralta: „Ik heb acht maanden geleden in Madagascar tegen Tafer gebokst. Hij won wel, maar werd uitgefloten door het publiek omdat hij zo laf had gebokst. Tafer is slim, maar geen spectaculaire bokser omdat hij steeds wegloopt. Hij wil het gevecht niet maken en loert voortdurend op de counter".

De verwachting is dat het duel tussen Tafer en Koopmans, die voor de 39e keer in de ring verschijnt als prof, niet in aanmerking zal komen voor een schoonheidsprijs, omdat beiden er moeite mee hebben om in de aanval te gaan. „Het zal hard werken worden, omdat hij steeds van me weg gaat lopen, maar ik lust hem rauw", zegt Koopmans, die overigens zijn meningsverschil met manager Henk Ruhling heeft uitgepraat. De uit Leeuwarden afkomstige pugilist was na zijn Amerikaanse trip niet te spreken over bepaalde financiële zaken. „Die zijn nu opgelost. Achteraf bleek Ruhling niet overal de schuld van te hebben. Ik heb te emotioneel gereageerd".

● *Rudy Koopmans (links), hier tijdens zijn gevecht tegen de Italiaan Traversaro. Koopmans: „Het zal ook tegen Tafer hard werken worden".*

opmans-Tafer morgen op TV

ILVERSUM – AVRO's portpanorama zal vrijdag- vond 27 februari na afloop van het „normale" televi- sieprogramma op Neder- and 2 een extra uitzending verzorgen van het gevecht Koopmans-Tafer. De AVRO an pas een dag later de beelden op het televisie- scherm brengen omdat de- ze omroep donderdag- avond geen zendtijd heeft.

Bloemetje voor Leo, orde voor Solveigh

HEERLEN/BRUNSSUM – Opgewekt kijkt MVV-trainer Leo Steegman de toekomst tegemoet. Weliswaar is er over het resultaat van de operatieve ingreep, die hij onderging, nog niet veel te zeggen, maar het feit dat Steegman volgende week het De Weverziekenhuis mag verlaten, stemt hem optimistisch. Wel zal de MVV-coach na zijn ontslag het nekverband nog een achttal weken moeten dragen. Namens de sportredactie van het LIMBURGS DAGBLAD bood Luc Somers Leo Steegman een bloemetje aan.

Kraamvisitie voor Solveigh Nielsen. De echtgenote van Roda JC-middenvelder Alan Nielsen schonk deze week het leven aan een kranige Deense zoon, luisterend naar de naam Christian. Vanwege dit heuglijke feit ontving Solveigh in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum uit handen van carnavalsprins Gerald I een orde van de cv. De Nachtbraekers.

Foto's: 3-POOT

Zuid-Limburg kwam goed voor de dag in Wanroy

Ralf Heiligers werd kampioen dressuur

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

NROY – In de nieuwe chtige manege De Bergen Wanroy, werden voor het t de Nederlandse kam- enschappen dressuur voor ers en amazones gehou- in de klassen licht I en II, den I en II en zwaar I en Het was Limburg en spe- l Zuid-Limburg wat de sloeg. De jonge ruiter Heiligers uit Geleen, g in de klasse zwaar II de ervoudige kampioen Pie- Kersten uit Helden en de- seerde het veld van gese- eerde deelnemers, door 144 punten tevens het gste aantal punten van deze kampioenschappen te scoren.

Pieter Kersten kreeg 139,75 en de nummer drie H. Hendriks 137,5 punten. Het jonge talent Heiligers met Monarch was bij deze kampioenschappen in een wel buitengewone vorm. In de klasse licht II werd Jeanette Haezen uit Ubach over Worms kampioen met haar paard Robert. De sympatieke amazone van manege Heihof in Abdissenbosch, gaf net als Ralf Heiligers geen van haar mededingers een kans en won met 135,5 punten, met de Noordlimburger F. Hoemakers met Pascal 2e en Diana Pouwels als 3e.
In de klasse midden II kreeg de „rest van Nederland" zondag zijn enige kampioen met Astrid de Jong uit Princenhage met als reservekampioen weer een Zuidlimburger: S. Janssen uit Ulestraten met Oda op 4 punten. De 3e plaats was voor naamgenoot J. Janssen uit Merselo. Zaterdag begon het Zuidlimburgse feest met het kampioenschap van J. v. Houtem uit Slenaken met Robber en 133 punten. Zijn voornaamste concurrent was W. Ernes uit Schimmert die reservekampioen werd met Rob en 130,5 punten en S. Raaymakers uit Mill met Oswaldina.

Ook zaterdag werd nog een Limburger kampioen. Dit was A. Schoofs uit Velden met Katja en 128,5 punten in de klasse zwaar I, voor Pauline Knols uit Ossendrecht en N. v.d. Wijngaard uit Prinsenbeek.

Het enige kampioenschap dat óók zaterdag niet in Limburg terechtkwam was de klasse licht I, waarin J. Versteynen uit Enschot kampioen werd met 127 punten, met toch nog een Limburgs succes door P. Brongers uit Venray die met Rabbit en 120,5 punten reservekampioen werd.

De individuele dressuur WNP dekhengsten zag als kampioen in de klasse zwaar Lector van M. v.d. Heuvel met 134, voor Mont Blanc van J.A. Toonen met 129 en Juburg van M. v.d. Brand met 114 punten. Een record aantal toeschouwers woonde deze wedstrijden om het NKB-kampioenschap bij.

het bestuur van de vereniging voor beroepsonderwijs „anna gadiot"

vraagt voor haar

r.k. scholengemeenschap „jekerdal"
st.-theresiaplein 20
maastricht

bibliothecaris m/v
voor 20 uur per week.

bezit van het diploma bda - bob is vereist.
salariëring volgens het rechtspositiebesluit wvo.

sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van bovengenoemde vereniging, alex. battalaan 79, 6221 cc maastricht.

COMBI FOTO ZIJLSTRA

Een 13x18 cm. vergroting, van uw foto of dia voor maar 2,50 per stuk!

U kunt deze vergroting laten maken van negatief, dia of foto. Deze aanbieding is geldig van 1 t/m 31 maart 1981.

combiFOTO Garantie & Verzekering

combiFOTO Garantie 2 jaar exclusieve Combifoto-garantie.

'De foto-vakman, met voordeel en goede informatie !'

Combi Foto Zijlstra, Heerlen, Saroleastraat 60, telefoon 045-713637. Valkenburg, Wilhelminalaan 7, telefoon 04406-12349.

DE KLEUREN FOTO SPECIALIST

Uw fotowerk behandeld door de vakman. Kleurenfoto's vanaf 85 cent

Contacten/clubs

GEMAN biedt zich aan v. m. oudere vrouwen, dis verzekerd. Br. m. tel.nr. B 1103 LD Brunssum.

d weer iets nieuws!! Bar NOPOL LM nette jonge meisjes en een super ero-film kunt u verwachten. ingstijd van maand. tot derd. van 14.00 tot 1 uur; en zaterd. 17 tot 3 uur. enkirchenstrasse 375, Herzogenrath-Merkstein.

privé 18 Breulingstr. 18 tel. 043-16981 Leuke es aanw., nu ook met video en lifeshow. Van maand. t/ rijd. 13-24 uur.

life-, speel-, sex- en porno-ocassettes v.a. f 49,-. Sta tr. 31, Sittard.

TACTBURO Limburg, eadres, keuze d.m.v. foto's, geen beroeps, ook ruil, dames die thuis bij- zoeken, gelieve te bellen. ns kamerverhuur 11.00- uur, ook weekends. weg-Zuid 178 B, Geleen, 4494-46884.

KY'S privéclub de beste met de meeste service, discreet, altijd zeer leuke rouwen aanw., za., zo. ge- n. Agathagracht 3, Kerk- W. 045-421879.

W. Nieuw. Ook voor u in Limburg een van de ste besloten ver. U bent harte welkom van 's maan- t/m vrijdags. 2 km van Aspasia, Provincialeweg albeek, tel. 04405-1697.

TESS-SERVICE char- e jonge dame brengt be- bij u aan huis of in hotel. oor afspraak 045-225009.

TACTBURO Privé voor discrete bemiddeling, 10- ur, Stationstraat 31, Sit-

naal nieuw, leuke jonge E bezoekt u voor een uur- meerdere uren bij u thuis hotel, bel voor afspraak 25803.

lig vertoeven bij NATA- ma. t/m vr. v. 13.00 tot u., tel. 045-319492.

BLONDINE 11-22 uur, onstr. 31, Sittard.

en RELAXEN met Indi- schone, 13-22 uur, 043- 6.

3416 Film en RELAXEN vely girl, 12.00-23.00 uur.

NACHTCLUB 007, open 1.00 's morgens tot 2.00 u. orgens. Nieuw bestuur, e meisjes, nieuw sys- Kom eens kijken. str. 96, Maastricht. Tel. 485.

NTRY-CLUB gezellig, intiem geop. v. 14.00 Provincialeweg 144 (Z) eek.

LUBS met veel extra's, gratis drankje, de aller- ste videofilms, sauna en massage, internationale rouwen en dat alles in rief. Club Cecile, Rijks- Zuid 89 te Sittard, tel. -18350; Club Dénise, straat 48 te Maastricht, 43-50785; Sauna Rustica, eyerstraat 9 te Kerkrade- tel. 045-412762.

een gezellige sfeer FLA- O BAR, Rijksweg Sit- Geleen.

de heren met smaak is altijd raak in Bar La SERIE, op der Staat. lweg 28, Terwinselen- ade. 045-416882. Tev. s gevr.

Kom, kijk en vergelijk. 'RELAXEN' 043-623416.

MIRIAM en Kissy, dag. v.a. 12.00 uur, tel. 04490-20464.

Privé bij NICOLE „je van het„ video-drankje. Dag. va. 13.00 u. 04490-15299.

Club ROMANTIEK, Brusselsestr. 6, M'str. Leuke meisjes aanwezig. Nu ook met video.

045-222537 bij 3 sexy jonge DAMES!

045-222537: het BETERE privéadres!

045-222537: relaxen zonder TABOES!

045-222537. Dag en NACHT bereikbaar voor nadere inlichtingen!

Honny soit qui mal y pense CLUB De Bonte Koe. Akerstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-415654.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstraat 18, Maastricht, telefoon 043-16981. Nu ook met videofilm en lifeshow. Open maandag t/m vrijdag van 13 tot 24 uur.

RELAXEN, zonder taboes en zonder haastwerk. Natuurlijk met video, film, gratis drankje enz., exclusief Chinees ingericht. Uitgebreide mogelijkheden. Altijd meerdere sexy assistentes aanwezig, 100% discretie!! Wannerplein 5 Heerlerheide (schuin t.o. postkantoor) voor nadere inlichtingen dag en nacht 045-222537.

Sjieke discrete jonge DAME, 24 jr., met film. 04494-48933.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr., bel voor afspraak. Tel. 045-714006. Ambachtstr. 21, Heerlen.

NIEUW, discrete jonge dame met film, 043-623416.

Heren opgelet! Nu vanaf 10 uur 's morgens HELENA en Sabine, 2 sexy girls, 100% discreet, tel. 045-721759.

PATRICIA, 18 jr. voor discreet relaxen, tel. 04490-20796.

Dame, 35 jr., zoekt KAMER en tel. voor privé-werk. Br. o. nr. MA 234 LD M'str. 6221 BN.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440, ook escorts-service.

Privé bij OLIVIA, tel. 043-72538, tevens leuk meisje gevraagd.

Uw stoutste dromen kunnen nu waarheid zijn in privéhuis TAMARA, waar u alles vindt voor een romantische en zeer distcreet avontuur. 043-31440.

Nieuw, nieuw BRIGITTE 22 jr., sexy, blond, 100% discreet af 10 uur, tel. 045-721759. Schaesbergerweg 130, Heerlen.

Nieuw, nieuw! Voor een geslaagd avondje uit, TROPICALBAR, open 20 uur. Heerlenersteenweg 12, Kerkrade-West.

Superclub BELVÉDÈRE de grootste club van het zuiden, biedt u net iets meer. Strabeek 11, Valkenburg-Houthem.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service, keer op keer. Heren wilt u eens plezier, OMEGACLUB biedt het alhier. Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Plm. 50 m v.h. Vrijthof. Tevens nog een attractieve en ervaren assistente gevr.

Dame, heer of echtpaar wij komen u THUIS bezoeken voor alles wat u wenst. Bel tijdig voor afspraak 045-422476 van 9-12 uur.

Privé bij ANITA, bellen tussen 10 en 12 u. en 20 en 22 uur, tel. 045-352543.

BARMEISJES gevr. met ervaring voor Belgisch-Limburg, tel. na 14 uur 09-3211763695.

PRIVÉ. Gezellig en discreet. Ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur. Tel. 04754-3791.

RELAXEN. Claudia, jong, lief en sexy. Maandag t/m vrijdag. Tel. 04754-3791.

Nieuw! Privé STELLA. Gezellig en discreet alleen na tel. afspraak. Tel. 04754-3791. Ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur.

PRIVÉ tel. 043-18884.

De VIDEOCLUB heeft wéér nieuwe films binnen. Kom gauw kijken, speciale films op verzoek. Entree f 15,- drankje gratis, Parallelweg 71a, Heerlen.

Uw privé-adres: betrouwbaar, eerlijk, exclusief en discreet!! Uw mogelijkheden zijn legio: film, relax, MASSAGES etc. etc. 2 exotische schoonheden verwachten u. Uitgebreide mogelijkheden, leuke all-in-prijzen. Tel. 045-224893, tot ziens?

RELAXEN in Roermond. Geopend van 12 tot 23 uur. Tel. 04750-24016.

Privé ELLE, Kapoenstraat 29, M'str. Tel. 043-18884.

BERTIE privé en escort van 11 tot 23 uur. Tel. 045-420017 na 23 uur tel. 045-455074, 's Zaterdags tot 5 uur n.m.

Nieuw, nieuw! ESCORTSERVICE thuis of in hotel, ma t/m vr na 17 t/m 23 uur. Tel. 045-219325. Tot bellens.

Jongen (23 j.) goed gebouwd, komt dames en echtparen thuis VERWENNEN, ook voor massages e.d. omg. Limburg. Inl. 085-634397, of br.o.no. RO 618 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Er is nog tijd voor 'n beetje gezelligheid, maar kom niet in de war, het is in de ROMANTICA-BAR, St.-Pieterstr. 303, Kerkrade-Vink.

FOTOSTUDIO te h. event. m. model. Foto: ELMA, Kerkstr. 302, Brunssum, tel. 254656.

CHARLOTTE vervult al uw wensen. Tel. 04446-2641, vanaf 13.00 uur.

PASCALLE, 045-419071, tev. ass. gevr.

MARLOES 045-419071, tev. ass. gevr.

YVONNE 045-419071, tev. ass. gevr.

Antiek

Kasteel DOENRADE (tussen Heerlen en Sittard) te k. antiek, schilderijen en Oosterse tapijten. Grote keuze in elke prijsklasse. Limpensweg 20 Doenrade tel. 04492-3232.

Overal gezocht bij Antiekhandel Wijshoff b.v. gekocht, 3000 m2 vol meubels, TAPIJTEN, klokken, curiosa, en kleingoed. Ons adres: Amstenraderweg 9 Hoensbroek tel. 045-211976. Donderdag koopavond. Eigen parking.

Te k. kom ANTIEK kijken bij Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, elke dag open van 2.00 tot 6.00 uur, zat. van 10 tot 5 uur.

Te k. mooie antieke MEUBELEN. Eigen import, zeer lage prijs. Silstr. 7, Std. 04490-20249.

Grote keuze SCHILDERIJEN in elke prijsklasse. Elke inlichting zonder verplichtingen. Kunsthandel Herman van Leeuwen. Hoek Stationstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond, koopavond.

INLIJSTEN: Wij verzorgen al uw inlijstwerk in ons eigen atelier. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek stationstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen.

Corrie van Gorp:

DAT TV plus -PLAN IS TOCH MAAR TOF HOOR, MENSEN.

Skala 365 dagen service per jaar.

Pak nu de telefoon en huur zonder problemen de nieuwste kleuren TV of video (kleuren TV al vanaf f 9,98 p.week)

Spilstraat 10 Maastricht

043-14943

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

Schimmert

angstraat 25.
iante vrijgelegen bungalow opp. 1.830 m2. Bouwjaar 969, hal, woonkamer met open haard 70 m2, eiken keuken met luxe inbouwapparatuur, waskeuken, gang, slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, toilet, 2 kelders, betegeld binnenhof, garage voor 2 auto's, schuur, geheel duurzaam uitgevoerd met gevarieerde tuinaanleg. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 390.000,-- k.k. 6072

OPEN HUIS

Donderdag 26 februari van 16 tot 18 uur.

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

FORD GRANADA: KOMFORT WAS AL BIJ ZIJN PRIJS INBEGREPEN.

VAN NU AF ZIJN DEZE EXTRA'S STANDAARD. GRATIS!

Radio met voorkeuzetoetsen | Hoofdsteunen | Van binnenuit verstelbare buitenspiegel (vanaf L) | Afsluitbare tankdop | Toerenteller (vanaf L) | Buitenspiegel rechts (vanaf GL)

1. RADIO MET VOORKEUZETOETSEN
2. HOOFDSTEUNEN
3. VAN BINNENUIT VERSTELBARE BUITENSPIEGEL (vanaf L)
4. AFSLUITBARE TANKDOP
5. GETINT GLAS (vanaf L)
6. TOERENTELLER (vanaf L)
7. BUITENSPIEGEL RECHTS (vanaf GL)

ELKE FORD GRANADA WAS AL STANDAARD VOORZIEN VAN:

● Mistachterlicht ● Achteruitrijlampen ● Achterruitverwarming ● Intervalschakelaar ● Elektrische ruitesproeiers ● Tapijtvloerbedekking ● Volledig verstelbare stoelen ● Brede, beschermende sierstrips ● Onafhankelijke wielophanging rondom ● Tandheugelstuurinrichting ● Stuurbekrachtiging vanaf L-uitvoering ● Anti-korrosie behandeling in 18 stadia uitgevoerd ● Voorruit van gelaagd glas ● 3-Punts rolgordels vóór ● Waarschuwingsknipperlichtinstallatie ● Middenconsole ● Sigare-aansteker.

Officiele E.C.E. verbruikscijfers Ford Granada 2.0: 1 : 12,9 bij 90 km/h konstant; 1 : 9,8 bij 120 km/h konstant; 1 : 7,9 in stadsverkeer

Wie de Ford Granada van nabij kent, weet dat hij verbazingwekkend veel komfort heeft te bieden. Z'n vorstelijke rij-eigenschappen maken 'm tot een ideale reiswagen voor lange afstanden.

En dan blijkt pas goed, dat deze luxueuze auto kompromisloos voldoet aan de wensen van elke veeleisende automobilist. Nog méér dan voorheen geldt nu, dat kopers van een nieuwe Ford Granada een auto kiezen die helemaal kompleet is.

Want evenals alle andere Fords is ook de Ford Granada voortaan voorzien van een luxe standaard-uitrusting.

En daarvoor hoeft u geen cent extra te betalen! Dat maakt het nòg aantrekkelijker om Ford Granada te gaan rijden.

U kunt kiezen uit 5 verschillende uitvoeringen: Custom, L, GL, Ghia en Diesel. Als Sedan of Station Wagon. Stuk voor stuk standaard dus zéér kompleet uitgerust.

Eén ding blijft voor elke Ford Granada gelijk. Dat is de uitstekende service waarvoor 120 Ford Dealers dagelijks garant staan. Bij hen kunt u tevens terecht voor een gratis proefrit in de Ford Granada van uw keuze.

Ford Granada: v.a. f 21.708,-*.

* Adviesprijs af fabriek Amsterdam. Afleveringskosten v.a. f 370,-. Prijzen incl. BTW. Prijswijzigingen voorbehouden. Uw Ford Dealer kan u deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing.

FORD. MEER WAARD OP DE WEG. Ford

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V.
Showroom: Heerlerbaan 66, Heerlen, tel. 045-721152

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.
Rijksweg-Zuid 90-100, Sittard, tel. 04490-15200

AUTO KÖNINGS B.V.
Off. Ford-dealer
Mgr. Vranckenstraat 20, Sittard, tel. 04490-16046
Het adres voor uw nieuwe Ford

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.
Weth. Sangersstraat 7, Beek, tel. 04402-5353

Ford Centrum
CHARLES FEIJTS B.V.
Korvetweg 20-22, tel. 043-16755, Maastricht/Beatrixhaven

Dolle Dwaze Vogelzang!

KARNAVALSPRIJZEN ZONDER MASKER!

VOGELZANG HEEFT GEEN MASKER NODIG! OPEN... EERLIJK... EN ZONDER ONDUIDELIJKHEDEN, ZODAT ELKE KOPER WEET WAAR HIJ BIJ VOGELZANG AAN TOE IS. LET OP DE 8 ZEKERHEDEN VAN VOGELZANG:

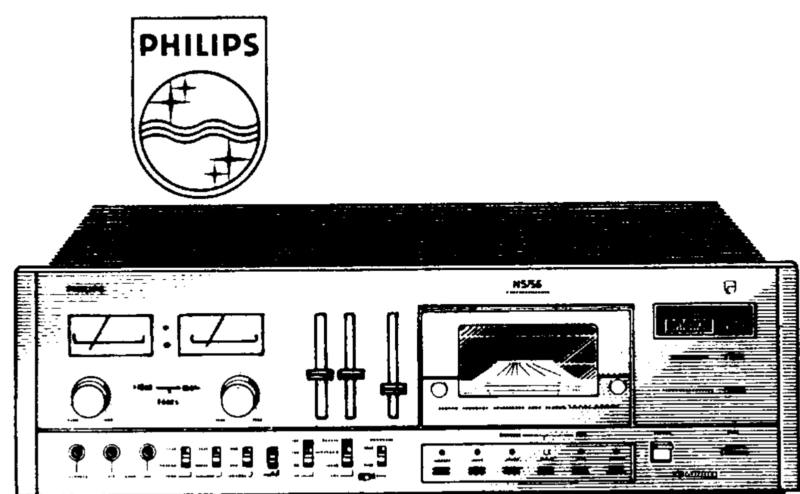
• PRIJSGARANTIE • GROTE KEUZE GARANTIE • VOORLICHTINGSGARANTIE • OMRUILGARANTIE • NIET GOED-GELD TERUG GARANTIE • VOGELZANGGARANTIE • SERVICE GARANTIE • HI-FIVE GARANTIE.



LENCO A-600 VERSTERKER
Versterker met een RMS vermogen van 2 x 52 Watt, bij 8 Ohm en 2 x 66 Watt bij 4 Ohm. Specifieke kenmerken:
● 5 Traps toonregeling (equalizer) ● 4 Luidsprekersaansluitingen ● mikrofoon mixer met aparte volume regeling ● aparte hoofdtelefoon volume regeling ● dubbel beveiligd tegen overbelasting en kortsluiting ● 2 verlichte VU-meters ● extra tape in/out op het front
● uitvoering in mat-zwart ~~569,-~~

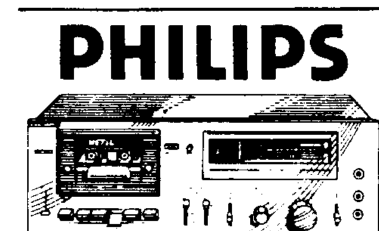
VOGELZANG HEEFT ALLE MERKEN EN SYSTEMEN VAN IN NEDERLAND LEVERBARE VIDEORECORDERS KLAAR STAAN OM U EEN DEMONSTRATIE TE GEVEN. ER ZIJN GOEDKOPE EENVOUDIGE MACHINES VOOR OPNEMEN EN WEERGEVEN EN ZÉÉR UITGEBREIDE MET BIJV. DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING, SLOW-MOTION, STILSTAAND BEELD, SCHAKELKLOKKEN VOOR AUTOMATISCH OPNEMEN, ALS U NIET THUIS BENT, ENZ. AAN TE SLUITEN OP ELKE T.V. UITERAARD HEEFT VOGELZANG OOK EEN UITGEBREID ASSORTIMENT PORTABLE VIDEORECORDERS EN KLEURENCAMERA'S, MONITOREN, LAMPEN EN STATIEVEN KLAAR STAAN.

PHILIPS

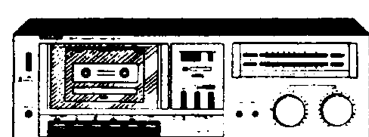


PHILIPS N-2552 TOPKLASSE CASSETTE-DECK
Met 3 koppen, 2 motoren, memory en automatische repeat. Geschikt voor „metal-cassettes", tiptoetsbediening, DNL en Dolby, Cinch en DIN-aansluiting! Review, cue en postfading.
~~1898,-~~ **698**

PHILIPS



PHILIPS/ARISTONA SR-3390 CASSETTE-DECK
Met Dolby, bandsoortschakelaar, piek-indikatie MPX-filter en output regeling en Metal-tape
~~695,-~~ **498**

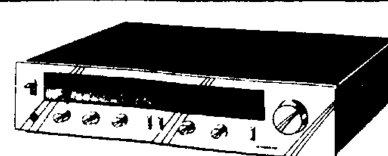


SHARP RT-10-H STEREO CASSETTE DECK
Voorzien van LED-VU-meters, Dolby ruisreduktiesysteem, tape soort schakelaar met „Metal"-stand, soft-eject, gescheiden opname regelaars, met automatische afslag. **239**

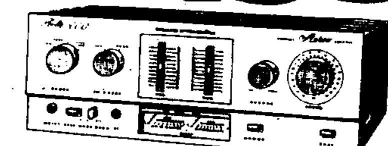
PHILIPS



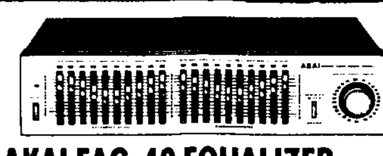
PHILIPS 677 PLATENSPELER
Semi automatische electronische platenspeler
Met direct-control, directe naaldkrachtaflezing en automatische afslag. Verder druktoetsen voor start en stop. Met rechte ultra-lichtgewicht aluminium buisarm. Kompleet met GP-400 II MD-element.
~~355,-~~ **199**



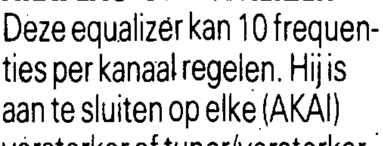
PIONEER SX 600 TUNER-VERSTERKER
In „slim-line" uitvoering met een kontinue vermogen van 2 x 20 Watt bij 8 Ohm. FM gevoeligheid is 2,2 uV. 10 Voorkeuze-toetsen.
~~658,-~~ **498**



MARANTZ PM-200 VERSTERKER
2 x 20 Watt RMS vermogen, tapemonitor, mikrofoon-mixer, VU-meters, toonregeling met schuifpotmeters.
~~348,-~~ **279**

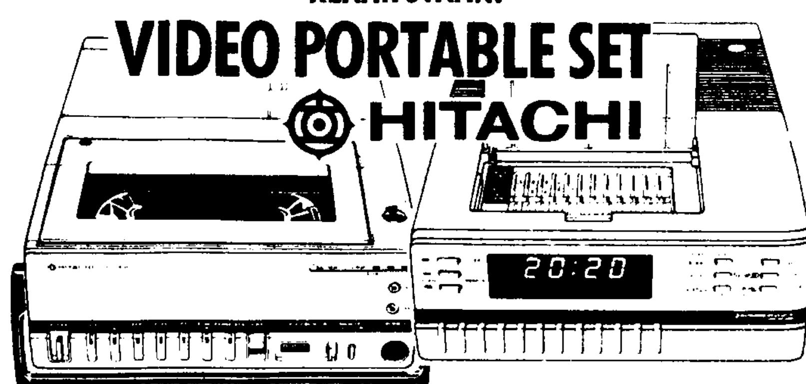


AKAI EAG-40 EQUALIZER
Deze equalizer kan 8 frequenties per kanaal regelen en is uitgevoerd in de nieuwe Akai-„slim-line" uitvoering. Voorzien van „Master-level"
~~588,-~~ **495**



AKAI EAG-80 EQUALIZER
Deze equalizer kan 10 frequenties per kanaal regelen. Hij is aan te sluiten op elke (AKAI) versterker of tuner/versterker. Voorzien van „Master-level".
~~828,-~~ **695**

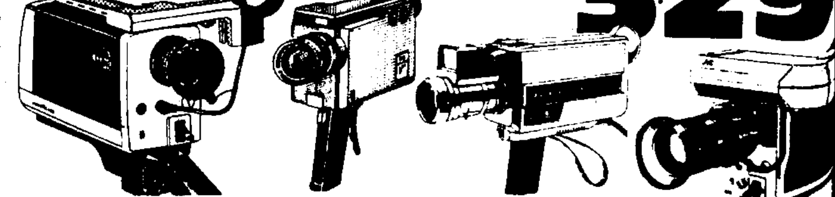
VIDEO PORTABLE SET
HITACHI



HITACHI VT-7000 PORTABLE KLEUREN VIDEO RECORDER
Vernieuwd, verkleind en elektronisch bediend. U kunt hem binnen gebruiken als normale videorecorder en U kunt ermee naar buiten naar bos en hei of op vakantie meenemen en opnemen en weergeven m.b.v. de oplaadbare accu. Nadat U klaar bent met Uw eigen opname, kunt U direkt weergeven op Uw TV of in de kamera ingebouwde monitor. Een afstand bediening wordt bijgeleverd. ~~2999,-~~ **2679**

HITACHI VTTU-70 TUNER-TIMER-VOEDING
Deze blijft in principe altijd thuis staan en dient om t.v. programma's te ontvangen en op te nemen op de **VT 7000** óók als U naar een andere zender kijkt. Dit kan ook gebeuren d.m.v. de ingebouwde schakelklok als U niet thuis bent. De **VTTU-70** laadt tevens de accu op van de **VT-7000**, zodat U op elk gewenst moment naar buiten kunt om opnames te maken.
~~1069,-~~ **898**

Als U geen TV programma's wilt opnemen of U heeft reeds een stationaire recorder, dan heeft U de **VTTU-70** niet nodig, maar in plaats daarvan een losse voeding de **AV-70** **329**



Op deze fantastische set kunt U vrijwel alle nu leverbare kleurenkamera's aansluiten van b.v.:
JVC-AKAI-SONY-NORDMENDE-HITACHI-BLAUPUNKT-PANASONIC ENZ. Prijzen v.a. **1699**

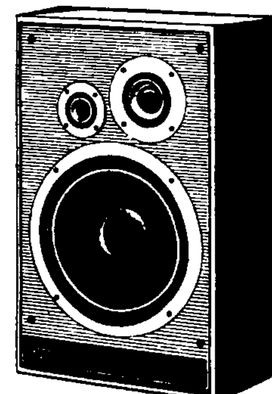


AUDIO W-15 LUIDSPREKERBOX
Bijzonder mooi uitgevoerde luidsprekerbox met schuimfront en belastbaar tot 25 Watt
~~159,-~~ **49**



AUDIO-W 40 LUIDSPREKER BOX
Kwaliteitsbox met 2-wegsysteem en voorzien van afneembaar voorfront. Belastbaar tot 40 Watt. **99**

Jamo
SVENSKA
SPECIAAL VOOR DE DISCO LIEFHEBBER!



TYPE 260-2-WEG SYSTEEM
Belastbaar tot 60 Watt
~~149,-~~ **79**

TYPE 380-3-WEGSYSTEEM
Belastbaar tot 80 Watt
~~249,-~~ **99**

TYPE 310-3-WEGSYSTEEM
Belastbaar tot 110 Watt
~~348,-~~ **159**



LENCO LRP-5450 PLATENSPELER
Halfautomatische platenspeler met „direct-drive". Rechte toonarm met koolfiber-elementhouder en wrijvingsarmlagers. Frontbediening, toerentalfijnregeling. Wordt geleverd met het sublieme Goldring G-900E MD-element met elyptische diamantnaald
~~695,-~~ **399**



LENCO LRP-5250 PLATENSPELER
Halfautomatische platenspeler met frontbediening. Nieuwe verbeterde rechte toonarm, 4 polige synchroommotor (snaaraandrijving) Wordt geleverd met Goldring G-950 MD-element.
~~578,-~~ **299**

LAAG GEPRIJSD, HOOG GEPREZEN!

BOSE Interaudio



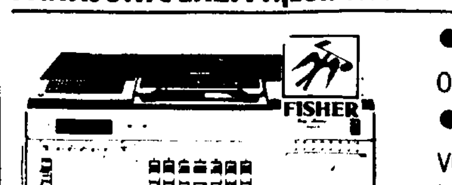
BOSE/INTERAUDIO 2500
Een geheel nieuwe luidspreker. Belastbaar tot 70 Watt RMS, 2-Wegsysteem, tweeter voorzien van akoestische lens reflektor. Gevoeligheid 87,5 Db. Noten uitvoering. **349**

BOSE INTERAUDIO 3500
Ook een geheel nieuwe luidspreker. Belastbaar tot 90 Watt RMS. 2-Wegsysteem met 3-speakers. Basreflex-systeem. Gevoeligheid 89 Db. Notenuitvoering **499**





AKAI APD 30C PLATENSPELER
Direct-drive, toerentalfijnregeling frontbediening etc. Inclusief MD-element.
AKAI AMU-02 VERSTERKER
2 x 26 Watt RMS bij 8 Ohm. Vele aansluitmogelijkheden.
AKAI CSM 02 CASSETTEDECK
Geschikt voor „Metal-tape", incl. fluor-peak-meters, timerschakelaar 2-Senduskoppen
AKAI ATK-02 TUNER
Voor FM- en MG-ontvangst Signaalsterkte indikatie d.m.v. 5 LED's, muting.
AKAI RMH 52 METALEN RACK **1498**



FISCHER BETACORD VBS-7000
● Programmeerbare tijdklok
● Stilstaande beeldweergave
● afstandbediening voor opnamestop-en start
● ingebouwde tuner voor 8 voorkeuze-stations ● digitale bandteller met memory
● opnameduur tot 3 uur en 15 minuten. **1899**

HUUR OF KOOP

VOOR VANAVOND

Vogelzang heeft een uitgebreide keuze op het gebied van voorbespeelde video-tapes - die U naar keuze kunt huren voor een paar dagen of kopen. Huren kunt U reeds voor ƒ 19,50. Vogelzang heeft op voorraad speelfilms van goede kwaliteit en Nederlands ondertiteld (indien nodig), bijv:

Charles Bronson, Omar Sharif, Catherine Deneuve, Alain Delon, Liv Ullman, George Segal, Alec Guinness, Peter Sellers, Bruce Lee, Louis de Funès, Christopher Lee, Fernandel, Bourvil, Stan Laurel en Oliver Hardy.

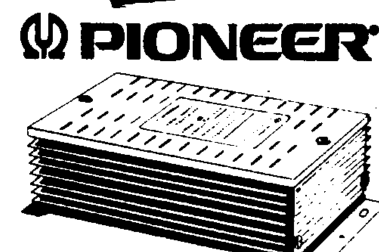
(Alle films op VHS en Betamax)

Afd. Hi-Fi:
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, Maastricht: Wolfstraat 11.

Vogelzang

Afd. Elektronika.
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen, Akerstraat 19, Maastricht: M. Smedenstraat 25.

LET OP!
PIONEER



AUTOBOOSTER AD 305
Een booster voor meer vermogen, wat resulteert in een betere geluidsweergave!
• 2 x 15 Watt vermogen
• vervorming 0,05%
• 20 Hz - 40.000 Hz. **125**

LET OP!
DIVERSE AANBIEDINGEN VAN BANDEN-CASSETTES EN VIDEO BANDEN.
DEZE WEEK O.A.:

BASF
VIDEO BAND-BETAMAX-SYSTEEM L 500.
(2 uur speelduur) per stuk **29,50**

LET OP! BIJ VOGELZANG! UNIEKE KARNAVALSAANBIEDING VAN PA-VERSTERKERS WAAR NIEMAND TEGEN OP KAN!



● 15-20 Watt ● 4-16 Ohm ● mikrofoon en aux ingang ● ingebouwde sirene ● 12 V. voeding
DEZE VERSTERKER MÉT 2-HOORNS VAN MAAR LIEFST 20 WATT ALS SET... **199**

● Voor hoog vermogen ● 60 Watt Kontinu ● 12 en 220 Volt voeding ● 4-16 Ohm en lijnuitgang ● 3 mikrofooningangen + aux-pick-up-ingang ● toonregeling **548**

VOOR DE HOBBYIST! KLAVIER 4½ OKTAAF
Bouw zelf d.m.v. dit Klavier een elektronisch orgel of synthesiser! Prima kwaliteit! **175**



SINCLAIR ZX-80 HOME COMPUTER
Nu kan iedereen zich vertrouwd maken met computers en programmering. Wij hebben een computer die alleen maar aangesloten moet worden op Uw eigen cassetterecorder en TV-toestel (zw/wt of kleur) om volledig te funktioneren. Plus een instruktieboek van 128 pagina's dat U ook leert programmeren in BASIC. **499**